

# RADIOCORRIERE

ANNO XL - N. 6


3 - 9 FEBBRAIO 1963 L. 70

**“Parade”: la storia  
del balletto**



**Tutte le canzoni  
del Festival di Sanremo**

**“Leggerissimo”:  
nuovo varietà  
alla TV**

A black and white photograph of a woman, Liana Orfei, sitting on an ornate, dark-colored chair. She is wearing a dark, sleeveless, form-fitting dress with a full skirt. She has long, wavy hair and is looking directly at the camera with a neutral expression. Her right hand is resting on the chair's seat, and her left leg is extended forward. The background is a plain, light-colored wall.

**Liana Orfei che apparirà  
sul video in “Leggerissimo”**



(Italy's News Photo)

Figlia di un famoso «clown», nata e vissuta sotto il tendone del circo, Liana Orfei si è imposta negli ultimi anni all'attenzione del pubblico affrontando con disinvoltura i più diversi generi di spettacolo, dalla rivista al cinema. Ora, per la prima volta, la bella Liana apparirà come «vedette» fissa in uno show televisivo: da questa settimana infatti sarà la protagonista del nuovo spettacolo musicale di Gorni Kramer, Leggerissimo al quale parteciperà anche Gino Bramieri. Al nuovo varietà dedichiamo un servizio all'interno del giornale.

## RADIOCORRIERE - TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 40 - NUMERO 6  
DAL 3 AL 9 FEBBRAIO  
Spedizione in abbonamento postale  
Il Gruppo

Editori:  
ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE  
ITALIANA

Direttore responsabile:  
LUCIANO GUALALDO

Vice Direttore:  
GIGI CANE

Direzione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57 57

Redazione torinese:  
Corso Bramante, 20  
Telefono 69 75 61

Redazione romana:  
Via del Babuino, 9  
Telefono 664, Int. 22 66

UN NUMERO:  
Lire 70 - arretrato Lire 100

Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

## ABBONAMENTI

Annuali (52 numeri) L. 3200  
Semestrali (26 numeri) » 1650  
Trimestrali (13 numeri) » 850

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 5400  
Semestrali (26 numeri) » 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/1350 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni - Direzione Generale: Torino, via Bertola, 34. Tel. 57 53

Ufficio di Milano - via Turati, 3, Tel. 66 77 41

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Vercellotti, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

# ci scrivono

## programmi

### Stati indipendenti

« In un panorama radiofonico degli avvenimenti dell'anno 1962 è stato detto che gli Stati che hanno raggiunto l'indipendenza sono sette. A me invece sembrano sei: 1) Samoa occidentale; 2) Ruanda-Burundi; 3) Algeria; 4) Giamaica; 5) Trinidad e Tobago; 6) Uganda » (Mario B. - Pisa)

Ruanda e Burundi sono due Stati e non uno. Trinidad e Tobago, invece, sono uno. Perciò, gli Stati che hanno raggiunto l'indipendenza sono sette.

### Assassino

« Ho sentito alla radio l'etimologia della parola assassino. Come si chiama esattamente la bevanda stupefacente che si faceva bere ai sicari? » (Ugo T. - Voghera).

Hasschisch. Era una bevanda tratta dalle foglie della canapa indiana. In un primo tempo la parola assassino indicò gli uomini i quali uccidevano sotto l'influsso dell'hasschisch. Poi passò ad indicare in genere coloro che uccidono.

### Questioni di condominio

« Secondo una sentenza, riferita nella rubrica Leggi e sentenze tempo fa, il condomino di un edificio ha diritto di migliorare il proprio appartamento mediante lavori, purché questi non danneggino gli altri condomini. Poiché mi interesserebbe riscontrare questo ed altri argomenti trattati nella rubrica, vi prego di precisarmi se i testi della trasmissione vengono raccolti in volume e, in caso affermativo, di comunicarmi gli elementi utili per farne acquisto » (Francesco Fedele - Palermo).

Al lettore Fedele, come pure

ad altri ascoltatori (Rosalba Giarrappa, Messina; Geom. Aurelio Medini, Montalcene; Annibale Guido Mazzola, Torino; Francesco Gaviano, Carbonia; Luigi Achilli, Stradella), precisiamo che i testi di Leggi e sentenze non vengono raccolti in volume. Essi sono riportati dalla Rivista La settimana giuridica (Piazza Cavour, 19 - Ro-

ma), che li completa con gli estremi dei provvedimenti illustrati.

Per quanto riguarda il condominio, ecco quanto è stato detto: « Il singolo condomino può ampliare l'utilizzazione delle parti comuni dell'edificio, a proprio vantaggio. Basta che

(segue alle pagine 4-5)

## I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV

Impianto trasmettente	Numero del canale	Polar.	Frequenze del canale
AOSTA	27	o	518 - 525 Mc/s
BOLOGNA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANIA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANZARO	30	o	542 - 549 Mc/s
CIMA PENEGAL	27	o	518 - 525 Mc/s
COL DE COURTIL	34	o	574 - 581 Mc/s
COMO	29	o	534 - 541 Mc/s
MILANO	29	o	534 - 541 Mc/s
GAMBARIE	26	v	510 - 517 Mc/s
L'AQUILA	24	o	494 - 501 Mc/s
MARTINA FRANCA	32	o	558 - 565 Mc/s
MILANO	26	v	510 - 517 Mc/s
MONTE ARGENTARIO	24	v	494 - 501 Mc/s
MONTE BEIGUA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE CACCIA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE CAMMARATA	34	o	574 - 581 Mc/s
MONTE CONERO	26	o	510 - 517 Mc/s
MONTE FAITO	23	v-o	486 - 493 Mc/s
MONTE FAVONE	29	o	534 - 541 Mc/s
MONTE LAURO	24	o	494 - 501 Mc/s
MONTE LIMBARA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE LUCO	33	o	486 - 493 Mc/s
MONTE NERONE	33	o	566 - 573 Mc/s
MONTE PEGLIA	31	o	502 - 509 Mc/s
MONTE PELLEGRINO	27	v-o	518 - 525 Mc/s
MONTE PENICE	23	o	486 - 493 Mc/s
MONTE SAMBUCO	27	o	518 - 525 Mc/s
MONTE SCURO	28	o	526 - 533 Mc/s
MONTE SERPEDDI	30	o	542 - 549 Mc/s
MONTE SERRA	27	o	518 - 525 Mc/s
MONTE SORO	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE VENDA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE VERGINE	31	o	550 - 557 Mc/s
PAGANELLA	21	o	470 - 477 Mc/s
PESCARA	30	v	542 - 549 Mc/s
PORTOFINO	29	o	534 - 541 Mc/s
POTENZA	33	o	566 - 573 Mc/s
PUNTA BADDE URBARA	33	o	518 - 525 Mc/s
MESSINA	29	o	534 - 541 Mc/s
ROMA	28	o	526 - 533 Mc/s
SAINT VINCENT	31	o	550 - 557 Mc/s
SASSARI	30	v	542 - 549 Mc/s
TORINO	30	o	542 - 549 Mc/s
TRIESTE	31	o	550 - 557 Mc/s
UDINE	22	o	478 - 485 Mc/s

## L'oroscopo

3-9 febbraio

**ARIELE** — La Luna in trigono dal Sole favorisce Marie e spinge alla fortuna, alla felicità. Quindi se siete depressi, scuotetevi e abbiate speranza. Potrete credere nelle collaborazioni e negli affari. Ogni ombra sarà fugata. Avrete la meglio in una discussione delicata. Propizi: 4, 6, 8.

**TORO** — Dubbio da chiarire attraverso l'intervento di un religioso ispirato. Invece di attendere, agite con risolutezza. Tendre la fortuna, alla prosperità. Potete perseverare, la vostra politica è buona. Il Sole nel vostro segno risulta disturbato, per cui la salute va sorvegliata. Agite il 3, 5, 7.

**GEMELLI** — Badare ai raggi favoriti da Mercurio, sia pure attenuati da Venere. Ci sarà un momento di sosta e poi vi incamminerete con profitto. I vantaggi saranno di breve durata. Ricogliete mentre siete in tempo. Astenersi dagli impegni: 3 e 6. Viaggiare l'8.

**CANCRO** — Le cose iniziate in questo periodo saranno instabili, tranne verso il 6 e 7. Lettore e probabile spostamento fuori città. Percorsi da fare. Due persone si rimarranno impresse. Il 3 Venere entra nel vostro segno e inizia un ciclo nuovo della vita affettiva.

**LEONE** — Scalata ad una posizione difficile. Rischio di smarrire un oggetto. Aumentate la vigilanza su voi stessi. Il sagittario vi sarà utile e le persone nate sotto di lui (Ariet e l'Acquario, Spostatevi il 4 e 6. Controllate ogni situazione il 3, 5 e 7. Buona resistenza fisica.

**VERGINE** — Passerete momenti solenni e di massimo interesse grazie ad un amico abile. Cercate di aprire con i mezzi adeguati, una porta quasi murata. Attendere passeri il 5 e 9. Sfruttare Nettuno e Urano per le cose in corso. Gli scritti il 3 e il 6. Potete far valere i vostri diritti l'8.

**BILANCIA** — Riuscirete a colpire nel segno, ma con molta fatica e scarso guadagno. Chissà se per iniziare una manovra destinata a fermarsi a metà. Intensificate le questioni affettive al 3 e al 9. Niente verrà negato, se insisterete con abilità e misurando le parole. Venere gioverà in tre tempi.

**SCORPIONE** — Esagererete un po' nella vostra ironia. Consigliamo la prudenza nelle espressioni e nelle domande. Piccoli atti rimediai. Agire il meno possibile. Nettuno sarà molto favorevole per le imprese ardite il 3, 4 e 8. Rischio d'essere mal capiti. Sarà bene specificare meglio ciò che volete.

**SAGITTARIO** — Andate avanti senza ragionare troppo e senza dar confidenza al vostro ambiente. Date maggior riposo alle gambe ed ai reni. Il 9 la Luna, passerà nel vostro segno in quadrato a Giove, agite senza discutere, in silenzio. Il trigono di Saturno faciliterà le lunghe ricerche e gli studi.

**CAPRICORNO** — Insinuazioni fatte ad arte per nascondere la vostra amicizia. Non giudicate avventatamente e non prestate orecchio alle malignità altrui. Imbarazzi fra il 7 ed il 9 per il transito lunare: dovete vincere il dubbio e il pessimismo. Siete amati più di quanto pensate.

**ACQUARIO** — Tenetevi stretto il portafoglio perché vi vorranno sfruttare. Sanno del vostro buon cuore. A Giove sarà un guaio. Viaggiate il 6 e l'8. Scrivete con tattica e dolcezza il 3 e 4. Stanchezza generale, ma transitoria.

**PESCI** — Chi inventa e crea, si ritroverà alimentato dalle forze di Urano e di Giove. Enthusiasmi animati e condotti da persone dall'animo comprensive e buone. Speranze coronate da successo. Riflettere prima di accettare una proposta: 3, 6, 7. Costruire molte cose con facilità; cercate di fare per conto vostro.

Tommaso Palamidessi

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

Periodo	TV		RADIO E AUTORADIO	
	utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo		
gennaio - dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	
febbraio - dicembre	» 11.250	» 8.950	» 2.300	
marzo - dicembre	» 10.210	» 8.200	» 2.090	
aprile - dicembre	» 9.190	» 7.510	» 1.880	
maggio - dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	
giugno - dicembre	» 7.150	» 5.490	» 1.460	
luglio - dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	
agosto - dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
settembre - dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840	
ottobre - dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	
novembre - dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420	
dicembre	» 1.025	» 815	» 210	
oppure				
gennaio - giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	
febbraio - giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
marzo - giugno	» 4.085	» 3.245	» 840	
aprile - giugno	» 3.065	» 2.435	» 630	
maggio - giugno	» 2.045	» 1.625	» 420	
giugno	» 1.025	» 815	» 210	
RINNOVI	TV		RADIO	
			veicoli con motore non superiore a 26 CV	veicoli con motore superiore a 26 CV
Annuale	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre	» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250
1° Trimestre	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3°-4° Trimestre	» 3.190	» 650	» 650	» 650

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.



# BASTA CON UN BUCATO COSÌ COSÌ

da oggi  
con



★ DALLE PIÙ FAMOSE MARCHE  
raccomandato  
★ DI LAVATRICI EUROPEE

## il bucato più "bianco-pulito" della vostra lavatrice



...È il più bel bucato che sia mai uscito dalla vostra lavatrice. Candido, senz'ombre, "bianco-pulito"!... nei colletti, sui polsini, anche nei punti più difficili.

In più, SKIP tratta bene la vostra lavatrice... e il vostro bucato: i panni si "muovono" più liberamente e tutto il bucato è più facile. Perché SKIP fa meno schiuma per lavare meglio.

Da oggi, ogni bucato sempre così: perché c'è SKIP, il nuovo detergente "superattivato", amico della vostra biancheria e della vostra lavatrice.

**6 cucine "FLY"  
e centinaia  
di altri premi nel  
grande concorso  
SKIP**

ALF. HEN. COGN.  
È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

**skip** meno schiuma per lavare meglio

# renas

registratori a nastro

## 3 modelli



◀ RENAS - A/2  
L. 67.000



RENAS-R/2 ▶  
L. 71.500



◀ RENAS - B/1  
L. 99.000

# LESA

## REGISTRATORI PER TUTTI!

LESA - COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE S.p.A. - VIA BERGAMO 21 - MILANO (ITALIA) RICHIEDETE CATALOGO  
LESA OF AMERICA TRADING & MANUFACTURING CORP. - 32-17-81 ST STREET - WOODBRIDGE 71-N.Y. (USA)  
LESA DEUTSCHLAND G.M.B.H. - DIERMAINIKAI 62 - FRANKFURT A.M. (DEUTSCHLAND) INVIO GRATUITO

## ci scrivono

(segue da pag. 2)

non alteri la destinazione della cosa, cioè non ne muti o snaturi le caratteristiche e la funzione. Il proprietario del singolo piano di un edificio, o di una parte di esso, può utilizzare, a proprio esclusivo vantaggio, le corrispondenti parti del muro maestro. Può aprirvi finestre e balconi, o spostare le aperture esistenti. Simili lavori possono essere eseguiti, sempre che non causino pregiudizio ad altri. Le innovazioni in un edificio di condominio sono da ritenersi lecite, quando l'utilità che ne deriva al singolo si aggiunge a quella originaria, senza danneggiare la proprietà comune o quella di altri condomini. La massima coincide con lo spirito di reciproca comprensione, di tolleranza e di intesa, da cui è desiderabile siano animati coloro che vivono sotto lo stesso tetto, anche se a piani differenti».

L. p.

### intervallo

#### Con l'acca o senza l'acca?

A stretto rigore, la studentessa Maria Finita Zanfini (Viale del Re, Cosenza) avrebbe perduto la scommessa con la sua compagna, secondo la quale il plurale di *fàrmaci* non *fàrmaci*. Tutti i buoni vocabolari indicano *fàrmaci*, dato che — come vogliono i grammatici — i nomi che al singolare escono in *co* preceduto da vocale, ora fanno il plurale in *ci* come *grecci, sindaci, monaci*, ora, invece, in *chi* come *ciocchi, fichi, fuochi, manichi, fàrmaci*. Ma, in barba agli ammonimenti dei dotti, l'uso dei *fàrmaci*, nel linguaggio corrente, è forse, più diffuso di quello dei *fàrmaci*. E non c'è nulla di male (scomparse a parte) dato che è questione di orecchio. L'interessante, se mai, è che non si tratti di *fàrmaci* (o *fàrmaci*) adulterati o inesistenti. A proposito, in un giornale satirico, proprio in questi giorni, ho letto un epigramma che merita davvero di essere riferito: «Aggiornino i ricettari - i medici preveggenti: - i *fàrmaci* inesistenti - per i malati immaginari».

#### Ermetici ed ermetismo

Il dottor Virgilio Lucetti (Napoli corso Vittorio Emanuele) si dichiara «umiliato e afflitto» a causa della sua «costituzionale incapacità» a capire alcuni poeti moderni «di gran fama» dei quali «non si stanca di comperare i volumi, con sempre rinnovate speranze di riuscire a sfondare ma inutilmente». Tanto pessimismo, francamente, è eccessivo. Anche Benedetto Croce non si vergognava di restare di sasso di fronte a certi testi poetici del Novecento; e Mario Missiroli, il grande giornalista che tutti conoscono e apprezzano, non esitò, una volta, ad affrontare l'autore di scritti per lui incomprensibili, dicendogli affabilmente: «Mi spieghi questo mistero: leggo Hegel, lo capisco, le sue cose non le capisco...». L'altro, naturalmente, se la cavò rispondendo evasivamente, con un inevitabile sorriso di superiorità. Il dottor Lucetti, a ogni modo, mes-

so di fronte a un testo più ermetico degli altri, qualora si tratti di un autore vivente e facilmente reperibile per lettera, faccia come quel lettore di Giosue Carducci, che, quando uscì la famosa ode alla Regina Margherita, scrisse da Conegliano al poeta un biglietto così concepito: «Il sottoscritto, avendo letto la di Lei ode alla Regina e non avendola capita, ne desidererebbe la traduzione in prosa. Anticipa i ringraziamenti».

v. tal.

### sportello

#### Abbonamenti Radio e TV

«Nuovo abbonato alla televisione dal mese di settembre, ho pagato in questi giorni il canone semestrale di L. 6125 per il 1963 e quasi contemporaneamente anche quello per la radio. Leggendo meglio le norme stampate sul libretto TV mi sono però accorta che l'abbonamento radio non avrei dovuto pagarlo, essendo quello TV comprensivo di tutte e due le utenze. Posso ora chiedere il rimborso del canone radio?» (F. L. - Aosta).

Effettivamente — se il televisore e l'apparecchio radio sono installati nello stesso domicilio, e così pensiamo sia il suo caso, anche se non lo ha esplicitamente indicato — è sufficiente corrispondere il solo canone TV. All'annullamento dell'abbonamento radio provvede l'URAR di Torino se l'abbonato ha diligentemente compilato il bollettino di 1° versamento.

Poiché non dubitiamo che ella lo abbia fatto, se ora vuole farsi rimborsare il canone radio versato in eccedenza, deve necessariamente presentare domanda in carta bollata all'Ufficio del Registro Radio competente.

Le consigliamo però di seguire un'altra strada, molto più rapida e più semplice. Richieda allo stesso Ufficio Registro Radio di far accreditare al suo abbonamento alla televisione la somma indebitamente versata per la radio.

In tal modo quando dovrà rinnovare l'abbonamento alla televisione — se l'Ufficio Registro Radio avrà avuto il tempo di far accreditare all'URAR di Torino il versamento in questione — ella potrà pagare la sola differenza tra il canone TV dovuto e quello radio già corrisposto.

#### Erronei rinnovi

«Da molti anni sono abbonato alla televisione e nei primi giorni di ogni mese di gennaio provvedo regolarmente al pagamento annuale del canone dovuto servendomi del libretto di iscrizione. Quest'anno, però, non essendo riuscito a rintracciare il libretto con i moduli per il versamento mi sono fatto dare dall'Ufficio Postale un modulo di conto corrente 2/5500 intestato all'URAR, con il quale ho effettuato il pagamento per tutto l'anno 1963. In tal modo partecipo regolarmente al concorso di "Radio-Telefona"» (R. B. - Forlì).

Da queste colonne ci siamo più volte ripetuti nel descrivere cosa accade quando un vecchio abbonato alla televisione rinnova l'abbonamento servendosi di un modulo di c/c 2/5500, riservato esclusivamente per il 1° versamento.

A parte gli inconvenienti già lamentati in casi del genere, il

versamento da lei effettuato la pone comunque in lizza per il concorso, salvo l'obbligo di dover dimostrare la regolarità della sua posizione.

Poiché probabilmente, se la URAR di Torino non ha avuto possibilità di rilevare l'irregolarità da lei commessa, ora ella è titolare di due distinti abbonamenti, le consigliamo di informare immediatamente il suddetto Ufficio del Registro, fornendo esattamente i dati del versamento erroneamente effettuato e quelli relativi all'installazione dell'abbonamento, e cioè, in mancanza del numero di ruolo, le esatte generalità che erano riportate sul libretto, in modo che possa essere regolarizzata la sua posizione amministrativa.

s. g. a.

## avvocato

« Su un recente numero del Radiocorriere-TV (in risposta al sig. E. M. di Roma) ella ha scritto che il giuoco d'azzardo è vietato e che si ha "giuoco d'azzardo" quando "la vincita e la perdita sono sottratte quasi del tutto all'abilità del giocatore, ai suoi calcoli, alle sue arti, e sono quindi rimesse all'alea, all'incerto della sorte". Ora come si conciliano queste sue affermazioni con il giuoco del lotto, che è quanto di più aleatorio vi sia a questo mondo? » (P. C. - Palermo).

D'accordo sulla aleatorietà del giuoco del lotto e, aggiungo, della roulette, del baccarat e di quanti altri giuochi si praticano a Sanremo, a Venezia, ecc. Ma si tratta di giuochi o di cose da giuoco espressamente autorizzati dalla legge. E la legge (dicono press'a poco gli inglesi) può fare quello che vuole, salvo cambiare un uomo in donna.

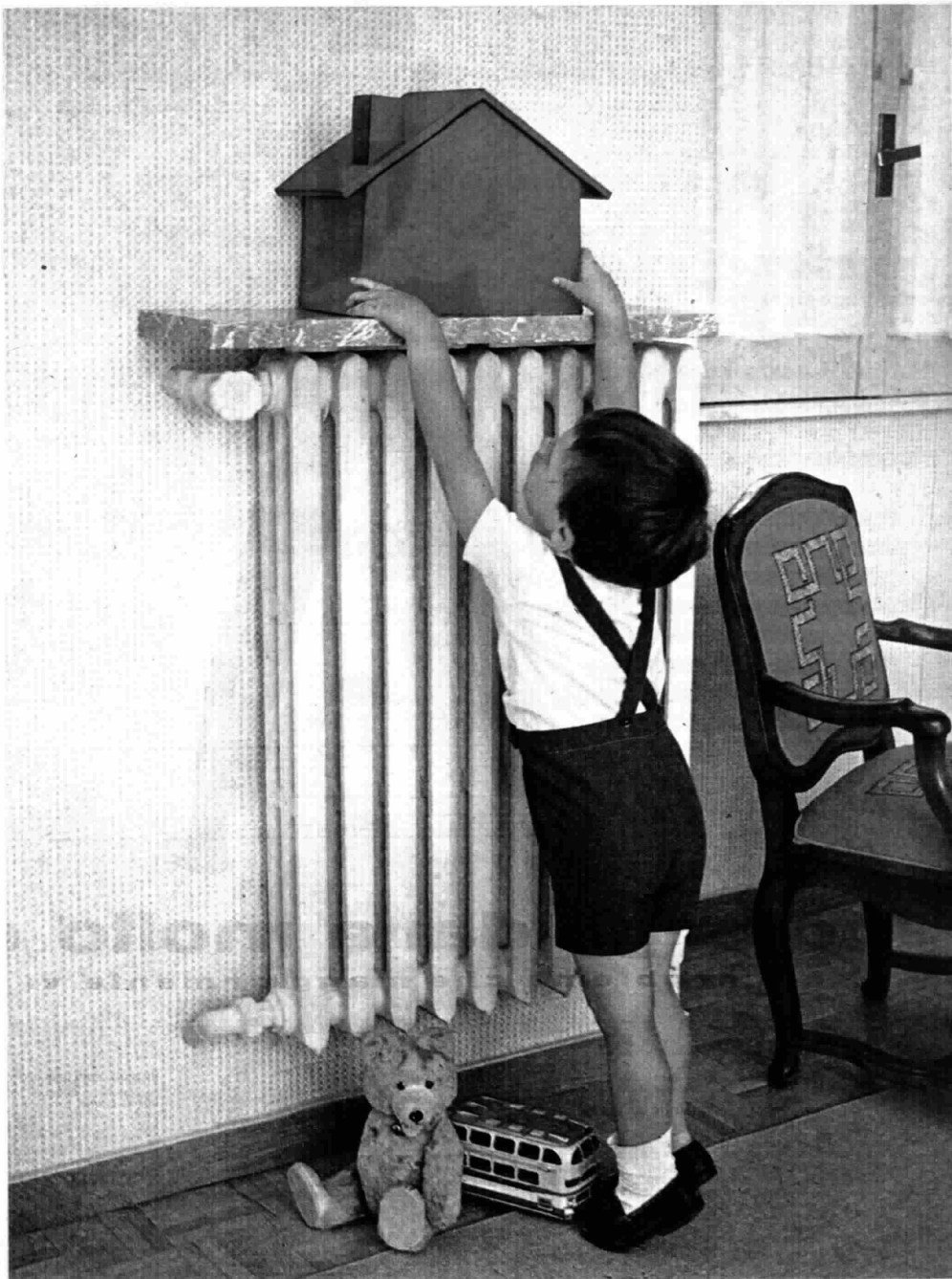
« Un automobilista in regola con le tasse di circolazione può rifiutarsi di pagare all'ACI la tassa di parcheggio, visto che non è iscritto allo stesso ACI? E può l'ACI esercitare i parcheggi con custodia non direttamente, ma incaricandone dei sub-concessionari? » (B. C. - Napoli).

Vedo che lei si rende conto che l'ACI non esercita i parcheggi a pagamento di proprio arbitrio, ma su concessione comunale. La concessione è pienamente legittima, purché sia deliberata dal Consiglio comunale: lo afferma l'art. 4 del Codice della Strada. Più discutibile è che l'ACI possa sub-concedere il parcheggio, sopra tutto se manchi una delibera del Consiglio comunale in proposito: infatti la legge non dice che l'ACI ha l'esclusiva dei parcheggi, ma dice che essa deve essere preferita, a parità di ogni altra condizione, ad altri enti (per esempio, l'Associazione Mutilati).

« Vorrei sapere qual è la distanza che deve essere osservata per la costruzione di un fabbricato ai margini di una strada comunale o provinciale » (G. M. - Basilea).

Se non erro, vige ancora, in proposito, l'art. 66 della legge 20 marzo 1865 n. 2248 all. F. Esso prescrive che per i fabbricati ed altre opere di un fabbricato ai margini di una strada comunale o provinciale si devono osservare le seguenti distanze, misurate dal ciglio: 50 metri, per le fornaci, le fucine, le fonderie; 3 metri per le abitazioni, le altre fabbriche, i muri di cinta. L'art. 80 della stessa legge dichiara applicabile la disposizione dell'art. 66 anche alle strade comunali. Ma badi bene che questo che le sto dicendo vale per l'Italia. Basilea non si trova in Svizzera?

a. g.



**CALDO E NUOVO... IL COMFORT CHE AMATE**  
*Personale nel gusto... accogliente e distensivo nel tepore invitante, sicuro...  
 un tepore diffuso e amico: il ricco tepore di una casa riscaldata con ESSO.*

**ESSO CASA... tepore felice!**

ESSO DOMESTIC per riscaldamento centrale - ESSO SPLENDOR per riscaldamento autonomo





# potergli dare molto di più è il problema che maggiormente vi assilla

Ma per spendere di più bisogna guadagnare di più. Avete mai pensato seriamente a migliorare la vostra posizione?

Esiste un metodo, ed è specializzarsi, perché oggi i tecnici specializzati guadagnano molto e sono richiesti.

## NON SPRECAVE INUTILMENTE IL VOSTRO TEMPO

Vi sono molti individui che, senza accorgersene, perdono durante la loro giornata una quantità di tempo prezioso. Chi sono costoro?

1) I giovani che devono decidere del loro avvenire. Perché non avendo una guida sicura e fidata si perdono nei tentativi o si affidano al caso.

2) I disoccupati in cerca di una sistemazione buona e definitiva.

Perché cercano di entrare in decine di porte... senza avere la chiave giusta.

3) Coloro che hanno già un lavoro, ma guadagnano poco.

Perché dandosi da fare per trovare altre fonti di entrata si affaticano eccessivamente senza rendere molto.

4) Coloro che hanno un lavoro con un buon guadagno, ma poche soddisfazioni.

Perché se impegnassero le loro energie in una attività

di soddisfazione, renderebbero e guadagnerebbero il doppio.

## TUTA O CAMICE?

Ebbene tutti costoro si trovano in tale insoddisfatta posizione, perché non hanno nessuno che chiarisca loro le idee, che dia loro un buon consiglio, che li aiuti ad andare al nocciolo del problema, in una parola a guardare in faccia la realtà.

La realtà si riduce a questo. A una scelta semplicissima: tuta o camice.

Che non significa, è ovvio, una differenza estetica o di abbigliamento, ma comporta una sostanziale diversità di vita.

Chi indossa la tuta di operaio, pur avendo in certi casi un lavoro dignitoso, ha però molte limitazioni: di guadagno, di orario, di dipendenza, di avvenire.

Chi indossa il camice del tecnico specializzato, prima di tutto non deve mai cercarsi un lavoro: sono le industrie che lo richiedono e quindi può trattare lo stipendio, gli orari e altre condizioni. Può cambiare posto, città, nazione, quando lo desidera. Lavora in ambienti più decorosi, sempre a contatto con persone importanti, di capacità ed esperienza, avendo così modo di affinare la propria cultura e personalità.

Non è un modo di dire; è la realtà: basta guardarsi attorno.

## BISOGNA COGLIERE L'OCCASIONE

Naturalmente chiunque può fare il gran passo dalla tuta al camice, perché non è un passo più lungo della gamba, perché non si corre il rischio di avventure. Basta una comune preparazione scolastica (anche la 5ª elementare è sufficiente) e buona volontà.

L'insegnamento specializzato del nostro Istituto farà il resto, permettendovi di prepararvi a domicilio per diventare un tecnico meccanico, un elettrotecnico o un tecnico edile (le specializzazioni più richieste). Studiando di sera o di giorno, in camera propria o all'aria libera. E' una conquista della nostra epoca, entrata ormai nelle consuetudini di tutte le nazioni civili. E' una comodità che ha il vantaggio di eliminare tutti i problemi di distanza, tempo, salute, affinché anche i più indecisi e svantaggiati possano usufruirne. Una comodità, che costa praticamente niente: 45 lire al giorno.

## PRENDETE UNA DECISIONE!

Voi, esclusivamente voi, siete arbitri del vostro presente e del vostro futuro. Se dovete prendere una decisione, prendetela subito. Non sprecate altro tempo irrecuperabile.

## GRATIS

Per ricevere gratuitamente e senza alcun impegno l'opuscolo «Dalla tuta al camice». Compilate il tagliando qui a lato e spedite subito a

Desidero ricevere GRATIS e senza alcun impegno l'opuscolo «Dalla tuta al camice». Mi interessa il corso per:

TECNICI MECCANICI - TECNICI EDILI - ELETTROTECNICI  
(sottolineare il corso che interessa)

COGNOME ..... NOME .....

Abitante a ..... Provincia .....

Via ..... N. ....

(scrivere stampatello per favore)

327



ISTITUTO TECNICO INTERNAZIONALE  
VARESE

Continua a crescere il numero dei radiotelespettatori italiani

# Nove milioni di abbonati

**L'incremento, rispetto al 1961, è stato pari al 6,47 per cento del totale: il più alto dal 1953 - Per quanto riguarda la televisione, gli utenti al 31 dicembre del 1962 sono saliti a 3 milioni e 457 mila**

**N**egli uffici della RAI che si occupano di statistiche, la fine di ciascun anno viene attesa con una certa professionale emozione. Si tratta, conclusa un'annata, di trarre le somme: di vedere quali risultati abbia conseguito il lavoro di centinaia di persone, il cui scopo è principalmente quello di diffondere l'uso della radio e della TV, moderni mezzi di informazione; di far giungere voci e immagini anche nei paesi più remoti, nelle contrade più isolate della penisola e delle isole.

Così nei primi giorni del '63 si è messo in moto un complicato meccanismo per la raccolta e elaborazione di dati provenienti da tutte le province italiane: e dalle interminabili colonne di cifre, addizionate, vagliate e raffrontate, si è giunti ad una serie di confortanti risultati.

Il primo, il più generale, quello che immediatamente balza agli occhi, è costituito dal superamento di un notevolissimo traguardo: i 9 milioni di abbonati alle radiodiffusioni, vale a dire alla sola radio o, con un unico abbonamento, ad entrambi i servizi. Il 31 dicembre 1960, tale cifra era di otto milioni: in due anni, quindi, sono stati acquisiti all'utenza un milione di abbonati. Rispetto al 1961, l'incremento è stato di 548.976 unità, pari al 6,47 per cento: cioè l'incremento più alto che

sia stato registrato dal 1953 in avanti.

Per quanto riguarda la TV, si è passati dai 2.761.738 abbonati del '61 ai 3.457.262 del 31-12-62, con un incremento di 695.524 unità. Sarà bene notare, perché chi legge possa comprendere il valore di queste cifre, che l'incremento degli abbonati TV non è dato soltanto dal numero di coloro che contraggono un nuovo abbonamento comprensivo di entrambi i servizi, ma anche dal numero degli abbonati alla radio che passano all'utenza televisiva (e quindi di entrambi i servizi): quest'ultima cifra, come è naturale, rappresenta soltanto uno spostamento interno, e non influisce sul totale generale degli abbonati alle radiodiffusioni.

E' da rilevare comunque come anche il numero di coloro che contraggono direttamente un nuovo abbonamento comprensivo di entrambi i servizi, senza passare per il tramite consueto dell'utenza soltanto radiofonica, sia in continuo aumento. Si tratta in genere di famiglie di nuova costituzione cui i mezzi economici consentono immediatamente l'utenza più ampia.

In talune regioni poi, ed è un dato di notevole interesse, il numero degli abbonati ad entrambi i servizi comincia ad avere la prevalenza su quello degli abbonati alla sola radio: così nel Lazio, dove al 31-12-62,

su un totale di 777.255 abbonati, ben 413.752 lo erano alla TV, e nella Campania, con 297.381 abbonati TV su un totale di 588.395.

Passiamo ora ad un breve esame della densità degli abbonamenti nelle varie zone d'Italia, e ad un confronto con i dati del 1961. Al 31 dicembre di tale anno, per quanto si riferisce alle radiodiffusioni in generale, la massima densità spettava all'Italia del Nord con 77 abbonamenti ogni cento famiglie; al 31 dicembre '62, la proporzione è salita ad 82 su 100. Nell'Italia Centrale si è passati dai 72 abbonamenti ogni cento famiglie del 1961 ai 77 del '62; nel Sud da 46 a 51; nelle isole da 44 a 48.

Per quanto riguarda gli abbonamenti TV, la densità massima si riscontra invece nell'Italia Centrale, con 33 abbonamenti ogni cento famiglie (sempre alla data del 31-12-62; nel '61 la cifra era di 27), seguita dal Nord con 30 su 100 (1961, 23 su 100), dal Sud con 20 (nel 1961 erano 16) e dalle isole con 16 (nel '61 erano 13). Entrando nel dettaglio si può rilevare come l'incremento relativo della densità dal 1961 al 1962, sia stato notevolmente superiore nel Nord che non nel Centro (30 per cento contro 25 per cento); vi è stata insomma una notevole ripresa dell'interesse per la televisione nell'Italia Settentrionale, proprio là dove più viva si fa sentire la concorrenza di altri beni di consumo (elettrodomestici in genere, autovetture, motocicli) o di altri generi di spettacolo nelle scelte del consumatore.

La regione che in assoluto vanta il maggiore numero di abbonati alle radiodiffusioni resta comunque la Lombardia con 1.739.267 (nel 1961, 1.638.040), seguita dal Piemonte con 946.736 (1961: 894.861) e dal Lazio con 777.255 (1961: 726.621). Lievemente diversa la situazione per gli abbonamenti TV: al primo posto ancora la Lombardia con 708.261 (1961: 558.906), ma al secondo il Lazio con 413.752 (1961: 348.054) e al terzo il Piemonte con 340.427 (1961: 264.280).

Dalle cifre che abbiamo riportato, si possono trarre alcune deduzioni. Anzitutto, l'interesse del pubblico per la TV è in costante aumento: tendenza questa che riteniamo incoraggiata, non soltanto dal livello medio dei programmi; ma soltanto dall'ormai generalizzato desiderio di utilizzare

## Densità degli abbonati alle radiodiffusioni nelle regioni

	25	50	75
Lombardia	██████████	██████████	██████████
Veneto	██████████	██████████	██████████
Friuli-Venezia G.	██████████	██████████	██████████
Emilia-Romagna	██████████	██████████	██████████
Lazio	██████████	██████████	██████████
Toscana	██████████	██████████	██████████
Liguria	██████████	██████████	██████████
Piemonte	██████████	██████████	██████████
Marche	██████████	██████████	██████████
Trentino-Alto Adige	██████████	██████████	██████████
Umbria	██████████	██████████	██████████
Valle d'Aosta	██████████	██████████	██████████
Puglia	██████████	██████████	██████████
Abruzzi e Molise	██████████	██████████	██████████
Campania	██████████	██████████	██████████
Sardegna	██████████	██████████	██████████
Sicilia	██████████	██████████	██████████
Basilicata	██████████	██████████	██████████
Calabria	██████████	██████████	██████████

In questa tabella sono rappresentate visivamente le densità (numero abbonamenti per 100 famiglie) registrate nelle varie regioni italiane al 31 dicembre 1962

un mezzo che non è unicamente di svago bensì di informazione e di formazione culturale; ma anche dell'ancor recente e nuova possibilità di scelta fra due distinti programmi.

Altro dato di fatto: la ripresa dell'interesse per la radio; il che dimostra come il pubblico individui nelle trasmissioni radiofoniche una funzione caratteristica non ripetuta o sostituita da quelle televisive. A questa ripresa inoltre hanno validamente contribuito le campagne di propaganda condotte in capillarità (come quella intitolata «La radio è necessaria», iniziata nell'aprile 1961 ed estesa a numerose province italiane, scelte fra quelle che avevano fatto registrare una minore densità di abbonamenti) e su base regionale, ad esempio in Calabria, nell'Abruzzo e Molise, in Sardegna. Un breve cenno a parte merita l'autoradio, anche se i dati relativi si mantengono tuttora su livelli notevolmente inferiori a quelli raggiunti in altri Paesi europei. Nel 1962 — ed è frutto anche delle specifiche cam-

pagne di propaganda condotte — si sono registrati 20.000 abbonamenti in più rispetto al 1961, con un incremento del 38 per cento.

La nuova annata dunque si è aperta sotto gli auspici migliori, dal momento che gli sforzi della RAI per un continuo miglioramento tecnico e spettacolare del servizio, appaiono confortati dalla crescente adesione del pubblico. Un ulteriore balzo in avanti riteniamo sarà promosso dal completamento della rete del Secondo Programma TV, recentemente estesa alla maggior parte del territorio.

C'è tuttavia ancora molto da fare: si calcola che in Italia vi siano in totale 13 milioni di famiglie. Ne restano dunque in potenza 4 milioni da conquistare alla radio e 9 milioni e mezzo alla TV. Portare anche in queste case le voci, le immagini del mondo è il compito, gravoso ma non impossibile in un Paese in continua ascesa quale è il nostro, che ancora rimane da assolvere.

P. Giorgio Martellini

## Nuovi abbonamenti alla televisione

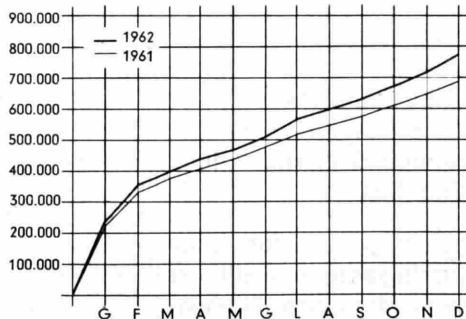


Grafico dell'andamento dei nuovi abbonamenti alla TV nel 1962 (linea più marcata) e nel 1961 (linea sottile)



*Sul Secondo Programma televisivo  
una serie di quattro spettacoli  
dedicati alle danze classiche*

# Parade:

**C**OMBATTUTO FRA LE PRETESE del pubblico e i capricci delle «divine» ugolesse, l'impresario in angustie è uno dei personaggi caratteristici dell'Ottocento. Maggiormente nei guai di ogni altro suo collega si trovò, nel luglio del 1845, un ex avvocato inglese, Beniamino Lumley, sovrintendente e direttore del Teatro delle Loro Maestà, a Londra, quando ebbe la geniale e malaugurata idea di riunire, per un «divertimento» su coreografia di Perrot, le quattro maggiori stelle della danza del suo secolo: Maria Taglioni, la creatrice del ballo sulle punte, Carlotta Grisi, la spagnola Fanny Cerrito e la bionda danese Lucille Grahm.

Già, riunire le quattro regine era stato difficile, l'Europa la si percorreva allora in diligenza e con i primi, lenti e fuliginosi treni: ma ben più arduo fu stabilire l'ordine di precedenza in scena, ognuna delle quattro pretendeva per sé l'entrata migliore. Sembra che Lumley abbia risolto la disputa, e la minaccia di veder sfumare lo spettacolo, con una proposta abile: «Daremo la precedenza alla più vecchia».

Prese da improvvisa generosità, le ballerine si dissero pronte a sacrificarsi, ognuna, per le care colleghe.

Il *Passo a quattro* di Perrot, su musica di Cesare Pugni, un genovese cui si debbono le partiture di circa tre-

cento balletti, resta, da centodiciotto anni, un termine di paragone e un *exploit* cui mirano impresari e *maitres de ballet*: fu ripreso più volte, fino alla celebre edizione del Festival di Nervi 1957, che vide, accanto a due «grandi» già affermate, Alicia Markova e Yvette Chauviré, l'allora quasi esordiente Carla Fracci. («Figlia, figlia mia!», aveva esclamato la Markova, abbracciandola, dopo la «prima»). Con ogni probabilità, tuttavia, il pubblico d'oggi vede questo pezzo di alta bravura (anzi, di «virtù») con occhio ben diverso da quello dei gentiluomini in frac azzurro 1845 o in marsina nera 1880. Fra noi

e loro, la fondamentale esperienza di Sergio Diaghilev.

Nel secolo scorso, il balletto era un complemento, un *divertissement*, inserito nella più impegnativa serata d'opera: a metà o a fine spettacolo, si apriva una parentesi distensiva con l'azione mimo-coreografica, basata sulla grande ballerina, cui facevano corona un mediocre danzatore, relegato a funzioni di *porteur*, e un corpo di ballo che non doveva mai dare ombra ai «grandi soggetti». La musica era mediocre, o, se non lo era, la si faceva divenire tale con l'istrumentazione ridotta, i tagli, le varianti arbitrarie. Gli «specialisti» in questo genere di partiture, lo sapevano benissimo, e non si impegnavano di certo. Quando, l'anno scorso, a centotrenta anni dalla prima rappresentazione, il pubblico della Scala vide la ancora inedita, per l'Italia, *Silfide* di Taglioni, si chiese come mai un simile capolavoro di coreografia (è con la *Silfide* che nascono la danza sulle punte, le scarpette di raso e il tutù romantico) potesse stare a galla affidandosi a una musica da fiera. La grande vittima di quel modo di concepire il balletto fu Peter Ciakowski. Lui vivo, lo *Schiaccianoci*, la *Bella Addormentata* e, soprattutto, *Il lago dei cigni* conobbero tali deformazioni melodiche da amareggiare profondamente gli ultimi anni dell'autore. Né le cose migliorarono certo con i grandi balli teatrali di fine Ottocento, il *Sieba*, lo *Sport* e il famosissimo *Excelsior* di Marengo: si trattò, in un mondo che non conosceva ancora la rivista del Casino de Paris e il cinematografico, di una specie di anticipo, per fastosità e movimento scenico, degli spettacoli di Ziegfeld e del cinematografo.

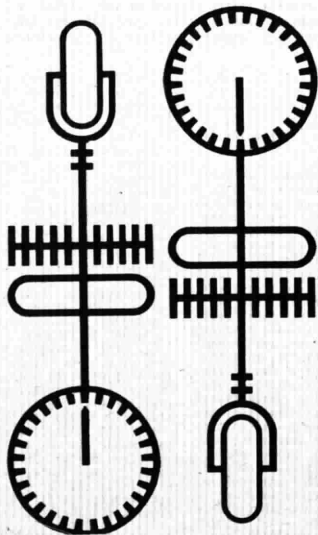


Yvette Chauviré che interpreterà questa settimana il «Pas



Una scena di balletto che andrà in onda nella prima puntata della serie «Parade»

radiotelefortuna1963



radiotelefortuna1963

**11 febbraio:**

decimo sorteggio di **radiotelefortuna 1963** tra tutti gli abbonati vecchi e nuovi alla radio e alla televisione in regola con l'abbonamento.

**Verranno sorteggiati:** 2 abbonati alla radio  
2 abbonati alla televisione

**In palio:** 1 Giulia Alfa Romeo  
1 Lancia Appia  
1 Innocenti Austin A40  
1 Fiat 600

Affrettatevi, le automobili di maggior valore spetteranno, tra gli abbonati sorteggiati, a quelli che risulteranno aver versato prima degli altri il canone di abbonamento.

# il meglio del balletto



de quatre», appare qui con il ballerino russo Rudolf Nureyev

La sera del 18 maggio 1909 allo Châtelet di Parigi, segna il trapasso decisivo al balletto come noi lo intendiamo oggi. Diaghilev presentò allora i suoi danzatori russi, non solo, ma impose il suo nuovo corso alla coreografia, alle scene, alla utilizzazione di un patrimonio musicale vastissimo, da Vivaldi a Stravinsky, quale fonte di temi per la danza. Si è troppo parlato del barone Diaghilev, anche su queste pagine, perché occorra insistere. I programmi delle stagioni teatrali, e, oggi, quelli televisivi, indicano chiaramente come la riforma di Diaghilev sia ancora in atto. Partito dalla grande tradizione italiana e russa (il balletto romantico e gli arcieri cirassi del *Principe Igor*) egli rivelò il folclore intellettuale di *Petrouchka*, l'adattamento del cubismo di Picasso alla scenografia, per giungere alla vigilia della sua morte, nel 1929, ai moderni echi della leggenda del *Figlio Prodigo* di Prokofiev, ripreso, anche quest'anno, dalla Scala.

Il trentennio compreso fra la scomparsa di Diaghilev ed oggi, porta questo segno. Ciò, anzitutto, per un motivo fondamentale. I grandi del balletto contemporaneo sono in maggioranza suoi allievi ed eredi. Così Serge Lifar, che continua una larvata dittatura al-

l'Opéra di Parigi, riportando, anche fra i fondati vecchi stili di Palazzo Garnier (così è di buon tono chiamare la «zuppiera» dei Boulevards) lo spirito russo 1912; così a New York, dove Balanchine adatta ai cow-boys di *Western Symphony* l'irrealità poetica del defunto maestro. Lo stesso London Ballet, anche dopo l'abbandono del terzo erede, Anton Dolin, vive sulla tradizione. De Cuevas, morto due anni fa, ispirò il suo mecenatismo, i suoi *fracs*, la sua *allure* di gentiluomo e di ballettoman, al modello da cui era affascinato.

Né i giovani se ne discostano sostanzialmente. In Montecarlo, promossa da Diaghilev a capitale del balletto, e non mai completamente decaduta da tale rango, ebbi occasione di assistere, nel 1954, agli spettacoli della Compagnia di Roland Petit. Bastano i nomi degli interpreti e i titoli dei «pezzi» per comprendere di

cosa si trattasse: Renée (oggi Zizi) Jeanmaire, nella *Divoratrice di diamanti*, Leslie Caron in *Lutto in ventiquattro ore*, e, soprattutto, la stupenda Collette Marchand in un incredibile balletto su coreografia di Orson Welles, *Lady in the ice*. Il cinema, la rivista nuova, avevano ancora allontanato dal palcoscenico le tre stelle, Collette Marchand, quando la intervistai, parlava di rimettersi a studiare con impegno, alternando le ore di esercizi con delle visite ai Musei. Era il metodo Diaghilev, che spingeva gli eletti a «entrare» nel regno dell'arte, ispirandosi non solo ai manuali tecnici, ma a Botticelli e alle svenevoli damine dei Guardi e di Bucher. Anche oggi, la vera ballerina non è fuori scena, una diva, ma cerca di inserirsi nel mondo dello spirito al quale appartiene: un mondo i cui orizzonti si allargano oggi, con le scenografie affidate ai pittori astrattisti e i costumi ripresi

dalle *caves* fino a Mondrian e a Klee. Anche il balletto folcloristico non sfugge ormai a questa legge: i partigiani di Moisseiev e certi flamencos rielaborati su musiche del Vittoria, sono più vicini all'impressionismo e a Goya che allo schietto e spiritoso popolare cui vorrebbero, in teoria, ispirarsi. Una annotazione pratica: anche con i suoi film «danzati» più celebri, il cinema non era mai riuscito a portare a un vasto pubblico il balletto. Vi sta riuscendo la televisione. I fanatici della danza, quelli che identificano con il geloso piacere di assistere, nella penombra del vecchio teatro lirico, ai ripetuti di gesti e «attitudini» ch'essi conoscono come le arie e i ritratti di un'opera, rimproverano al video la frammentarietà di una visione che dovrebbe essere totale. Ma, per milioni di spettatori, esclusi da sempre dagli ottocenteschi teatri rossi e oro, il balletto in TV consente una in-



La celeberrima Galina Ulanova che nella prima puntata appare ne «Il lago dei cigni»

## Questa settimana il periodo romantico

(domenica, ore 21,15, secondo programma)

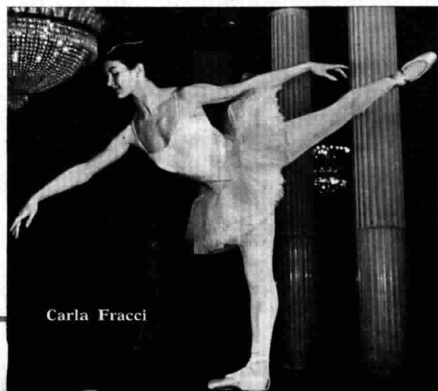
Con il titolo di «Parade», il Secondo Programma TV trasmette, a cominciare da questa settimana, una serie di quattro spettacoli, dedicati ad alcuni fondamentali aspetti e vicende del balletto. E' un tentativo che si propone di contribuire a una migliore conoscenza di questa forma d'arte, in Italia, di avvicinare cioè al balletto anche la parte di pubblico meno preparata. Per questo, le trasmissioni sono state affidate a Vittoria Ottolenghi, un'esperta che conosce assai bene il difficile mestiere della «divulgazione» e che, per questo, ha adottato un criterio sicuramente efficace: quello di presentare quattro spettacoli d'eccezione che corrispondono ai quattro temi del balletto che, almeno per ora, si sono voluti illustrare. In altre parole, è stato adottato il criterio della qualità: interpreti di gran nome e coreografie scelte fra le più significative della storia del balletto, in modo da offrire agli spettatori della televisione, se non proprio il meglio di tutto il balletto, almeno il meglio possibile. C'è voluto un anno e mezzo di lavoro per mettere insieme le quattro puntate di «Parade», ma ne valeva la pena, visto l'alto livello delle partecipazioni che si sono ottenute.

Diamo un'occhiata, infatti, alla «locandina» dello spettacolo di questa settimana, che è dedicato al balletto romantico. Vi prenderanno parte quattro delle più famose ballerine del mondo: la francese Yvette Chauviré, l'americana Ro-

sella Hightower, l'italiana Carla Fracci e la danese Margrethe Schanne, oltre ad Asaf Messerer (che è il «maître de ballet» del Teatro Bolscoi) e al francese André Prokoffski, proveniente dalla compagnia del marchese de Cuevas e dal London Festival Ballet. Il programma comprende il «Pas de quatre» di Jules Perrot su musica di Cesare Pugni, nell'edizione curata da Anton Dolin (uno dei maggiori coreografi viventi) sulla base dell'originale (interpreti, la Chauviré, la Hightower, la Fracci e la Schanne); il «Pas de deux» dal «Don Chisciotte» di Marius Petipa su musica di Ludwig Minkus (interpreti: Rosella Hightower e André Prokoffski); «Ondine», dalla coreografia originale di Perrot (sempre ricostruita da Anton Dolin) su temi di Rossini e del maestro Candia; «Il lago dei cigni» di Ivan e Petipa, su musica di Ciaikovski (interpreti: Konstantin Sergeev e la celeberrima Galina Ulanova). Di quest'ultimo balletto verrà presentata un'edizione

filmata di produzione russa. Gli altri tre, invece, sono stati allestiti espressamente per «Parade». Le riprese sono state dirette da Gian Vittorio Baldi. Regista coordinatore è Luigi Di Gianni. Le prossime tre puntate avranno per tema «La rivoluzione di Diaghilev» (con «Petrouchka» e «Le spetters de la rose» di Michel Fokine, su musica rispettivamente di Stravinsky e Weber, «Il tricornio» di Leonide Massine su musica di De Falla e le «Danze del principe Igor» ancora di Fokine, su musica di Borodin); «Il balletto contemporaneo» (con «Tracers» di Paul Taylor, «La dama delle camelle» di Aurel Milloss su musica di Roman Vlad e «Les forains» di Roland Petit su musica di Henri Sauguet); e la «Danza teatrale folklorica» (con la suite di danze moldave «Zok» della compagnia di Moisseiev, tre numeri di Antonio Gades, il «Bayanihan» dei Balletti filippini e «La regina di Saba» del Balletto ebraico Israli).

s. g. b.



Carla Fracci

ziazione che li mette in grado di sapere e di comprendere. La nostra epoca ha ingiustamente trascurato questa forma di rappresentazione, di alto livello e squisitamente italiana (anche in Russia, furono italiani i maestri). Abbiamo una ballerina, Carla Fracci, che può essere senza dubbio paragonata alle «eccezioni» del XIX secolo, quelle cui gli ammiratori staccavano i cavalli dalla carrozza: ma ben pochi di noi sono in grado di comprenderlo. Le antologie di balletti, gli spettacoli filmati che la televisione dà, consentiranno di apprezzare un tesoro sordamente difeso, per secoli, dal drago Farnet dell'indifferenza.

Massimo Albertini

# Borse di studio della RAI

**Offerte per aiutare i giovani negli studi musicali - L'iniziativa, valido contributo alla risoluzione della grave crisi attuale, è stata lanciata in occasione dell'apertura della stagione sinfonica al Conservatorio «G. Verdi» di Milano**

**R**ECENTEMENTE su queste colonne Luigi Rognoni ha efficacemente descritto la situazione di straniamento culturale in cui la musica permane tutt'oggi in Italia, ed ha illustrato l'iniziativa dei «Concerti della gioventù» collegati a un concorso a premi, organizzati per la seconda volta quest'anno dalla RAI in collaborazione con l'A.Gi.Mus., dopo i lusinghieri risultati ottenuti l'anno scorso. Rognoni ha sottolineato come l'iniziativa intenda «non solo promuovere l'interesse per la musica fra i giovani, ma anche (e soprattutto) contribuire ad una "dimostrazione" diretta delle esigenze didattiche che gli studenti rivelano, in numero sempre più crescente, nei confronti della cultura musicale». E' significativo infatti che, malgrado l'ostracismo scolastico

conservato alla musica dal mondo ufficiale dell'istruzione, i giovani accorrono in massa alle manifestazioni musicali organizzate appositamente per loro da associazioni quali la A.Gi.Mus., la «Gioventù musicale», o addirittura da certi grandi enti lirici e concertistici, primo fra tutti il teatro Comunale di Firenze, che vede ogni anno l'adesione plebiscitaria di migliaia di giovani ai suoi concerti studenteschi.

Segno dunque che l'esigenza di una cultura musicale è realmente sentita. Né può risultare altrimenti, quando si pensi che la musica, nell'attuale società industriale, è divenuta una delle costanti fondamentali, forse la principale, della nostra condizione esistenziale. Simile a un film sonoro la nostra vita si staglia oggi sopra uno sfondo psicologico tessuto in grandissima parte di musica. Sono stati naturalmente i moderni mezzi di comunicazione di massa ad arrecare tale condizione, ma è un fatto che le nostre azioni quotidiane si

librano ormai in un tempo psicologico di cui la musica è determinazione essenziale. Oggi è di moda parlare di alienazione, ma non si rileva abbastanza la parte assunta dalla musica nella composizione del sentimento diurno che accompagna anche i nostri atti più meccanici. E' un sentimento che per virtù della musica si colma di risonanze storiche, sì che la dimensione storica si introduce nella stessa percezione sensibile. Acquisire la coscienza di tale stato e il significato di ciò che vi confluisce vuol dire conoscere la realtà concreta, la «natura» nelle quali ci troviamo ad operare. Perciò se tutte le discipline insegnate nella scuola possono tuttora apprendersi in modo contemplativo e per fini materialmente utilitari, la musica è la sola a richiamarci necessariamente all'attività sensibile, là dove consiste il moderno umanesimo, la sola che non può evitare di tuffarci direttamente nel presente, a partire dal quale si fa vera storia.

Strettamente connessa al problema dell'educazione musicale nelle scuole normali è la crisi che vanno attualmente attraversando gli studi musicali veri e propri. Le cause per cui troppo pochi giovani si inducono oggi ad abbracciare la professione musicale, e le aule dei Conservatori di anno in anno si vedono sempre più disertate dagli alunni, sono molteplici, ma sostanzialmente riconducibili a quella situazione di straniamento della musica dal contesto culturale puntualizzata da Rognoni.

La RAI ha voluto recare il

suo contributo alla soluzione anche di questo secondo problema, non meno grave del primo, perché ad esso sono legate le sorti delle nostre stesse gloriose istituzioni musicali e dei nostri organismi lirici, sinfonici e concertistici. Giovedì 24 gennaio il M° Giulio Razzi, direttore centrale dei programmi radiofonici, illustrando la stagione sinfonica che si sarebbe inaugurata la sera seguente con l'esecuzione della *Messa da Requiem* di Verdi, diretta da Mario Rossi, ha dato notizia dell'istituzione di cinque borse di studio di 400 mila lire ciascuna e di durata biennale, che saranno assegnate tra gli ammessi, di nazionalità italiana, ad iniziare lo studio della musica nel Conservatorio milanese per l'anno scolastico 1963-64 e che si trovino in disagiate condizioni economiche. Per quest'anno, invece, la RAI ha offerto dieci premi da 200 mila lire che la sera di venerdì 25, nella sala grande del Conservatorio, prima dell'inizio del concerto, alla presenza dell'amministratore delegato, ing. Marcello Rodino, sono stati consegnati a giovani che nel 1962 hanno conseguito, con lodevole votazione, i diplomi di ottavo e decimo anno. Tali somme sono ricavate dagli incassi delle stagioni sinfoniche pubbliche organizzate dalla RAI in collaborazione con la Società dei concerti sinfonici del Conservatorio.

Nel corso della conferenza stampa del M° Razzi avevano parlato anche l'ing. Alfonso Sella, presidente della Società dei concerti del Conservatorio, e il dottor Guido Rossi, presi-

dente del Conservatorio stesso. Tra i molti interventi ricordiamo quello del M° Riccardo Malipiero, che ha invitato il Conservatorio a prendere contatti con gli orfanotrofi dove reclutare, secondo un antico costume, giovani particolarmente dotati da mantenere agli studi e da avviare alla professione musicale, ed ha auspicato che i programmi delle future stagioni sinfoniche milanesi dedichino maggiore attenzione alla produzione italiana contemporanea. A lui hanno risposto il M° Mompellio, che ha ragguagliato sui passi esplorativi già compiuti dal Conservatorio presso gli istituti assistenziali, e il M° Castagnone, direttore artistico della Società dei concerti del Conservatorio, il quale ha spiegato le ragioni che consigliano oggi di offrire con moderazione a un vasto pubblico la musica contemporanea più recente. Hanno parlato anche il M° Carlo Gatti, che ha sollecitato la RAI a prendere accordi con associazioni culturali al fine di convalidare le masse lavoratrici all'ascolto della musica colta, e il M° Riccardo Allorto, il quale ha sottolineato l'opportunità di rendere pubbliche le rilevanti possibilità di lavoro nel campo musicale offerte dalla situazione attuale a causa della mancanza di mano d'opera. Sono state infine sollecitate tutte le forze responsabili delle sorti musicali di casa nostra ad unirsi e ad organizzarsi in uno sforzo comune, per mettere a frutto quei fermenti di rinnovamento che, nonostante tutto, è dato scorgere.

Piero Santi



Al Conservatorio «G. Verdi» di Milano è avvenuta la consegna dei dieci premi da 200 mila lire ciascuno agli alunni più meritevoli dell'anno 1962. Da destra a sinistra: l'ing. Alfonso Sella, presidente della Società dei concerti del Conservatorio, il cav. del lavoro ing. Marcello Rodino, amministratore delegato della RAI, l'ing. Riccardo Mauri, direttore del Centro di produzione RAI di Milano, il maestro Jacopo Napoli, direttore del Con-

servatorio, il dottor Guido Rossi, presidente del Conservatorio (seminascosto dal telecronista Emilio Pozzi), il maestro Giulio Razzi, direttore centrale dei programmi radiofonici. La stagione sinfonica della RAI si è aperta, la sera di venerdì 25 gennaio, con l'esecuzione della «Messa da requiem» di Verdi diretta da Mario Rossi e con la partecipazione dei cantanti Marcella Pobbé, Anna Maria Rota, Juan Oncina e Ferruccio Mazzoli

# All'insegna dell'incertezza il tredicesimo Festival della canzone

## le 3 serate di

**Sul Secondo Programma televisivo sarà trasmesso un ampio servizio sulle due prime serate; la serata finale sul Nazionale. Alla radio l'intera manifestazione**

**R**ANDIAMO PER UN ISTANCE, col pensiero, al passato, a dodici anni or sono quando per la prima volta il Festival della canzone italiana si affacciò timidamente e senza tante pretese, alla ribalta del salone delle feste del Casinò. Non esisteva ancora una vera e propria mania per le canzoni, le case discografiche e le case editrici erano in numero limitato, la radio trasmetteva alcuni motivi più in auge (si era nel 1951 e non esisteva ancora la televisione), si parlava di Nilla Pizzi che interpretava canzoni melodiche assai piacevoli. Fra i più noti interpreti del momento c'erano Achille Togliani e il « duo » Fasano che polarizzavano l'attenzione dei radioascoltatori. Delle orchestre, quella di Angelini teneva « banco ». Quando si tentò di organizzare un festival della canzone, qualcuno ritenne che si trattasse di una impresa destinata ad un vero e proprio fiasco.

« Come possono interessare venti canzoni mai sentite, anche se scelte come le migliori, fra tanti altri motivi inediti? » commentava la gente. Invece, proprio in quel fatidico 1951, furono gettate le più solide basi di quella che è ormai diventata la più importante manifestazione canora del mondo.

Angelini e i suoi otto strumenti (una sola orchestra, e quindi un'unica esecuzione delle dieci canzoni per sera), quattro cantanti: Nilla Pizzi, Achille Togliani ed il « duo » Fasano interpretarono i venti motivi, con la felice formula delle tre serate (dieci canzoni per sera nelle prime due, e le prime cinque di ognuna nella terza); e fu il trionfo di « Grazie

dei fiori » di Seracini, ma anche le altre canzoni che andarono in finale (si fece una votazione in sala cui parteciparono tutti i presenti) dimostrarono eccellenti qualità, tanto da diventare subito popolari.

Poi man mano il Festival si

### ALLA RADIO E ALLA TELEVISIONE

In occasione del Festival di Sanremo, anche quest'anno, radio e televisione hanno predisposto una serie di servizi che consentiranno ad ascoltatori e spettatori di seguire le varie fasi della competizione. Alla televisione giovedì 7, alle 22.25, andrà in onda sul Secondo Programma la registrazione di una parte della serata inaugurale del Festival, durante la quale verrà trasmesso un servizio con le prime dieci canzoni. Venerdì 8, alle 22.10, sempre sul Secondo Programma, un altro servizio registrato verrà trasmesso sulle restanti dieci canzoni. La serata finale, invece, verrà trasmessa alle 21.35 di sabato 9, in ripresa diretta sul Programma Nazionale e per l'Eurovisione. Il Secondo Programma della radio, giovedì 7 e venerdì 8, a partire dalle 22.15, trasmetterà le prime due serate del Festival. Lo spettacolo finale e la premiazione andranno in onda in ripresa diretta, sempre sul Secondo Programma, a partire dalle 21.35 di sabato 9 gennaio.

affermò sempre più. Chi può dimenticare il clamore suscitato — per citarne qualcuna — da « Papaveri e papere », da « Vola colomba », da « Una cassetta in Canada », da « Viale d'autunno » e tante, tante altre ma soprattutto da « Nel blu dipinto di blu », da « Piove » e da « Romantica »?

Venne poi la televisione a dare maggiore impulso al Festival, a farlo conoscere ovunque, a portarlo in tutte le case, in tutti i bar dei centri anche più lontani, e infine si passò all'Eurovisione. Così la manifestazione è diventata un avvenimento di carattere internazionale. Ora se ne inte-



Lelio Luttazzi (a sinistra) e Gigi Cichello, che dirigono le due orchestre

ressano tutti: americani, inglesi, francesi, tedeschi, austriaci, spagnoli, jugoslavi, svizzeri, sud americani, scandinavi. La Tunisia chiese che fosse mantenuto l'allacciamento che la Televisione italiana aveva effettuato per le Olimpiadi di Roma appositamente per seguire il Festival di Sanremo. Quest'anno, per la seconda volta, si interessano anche i russi: il corrispondente della « Izvestia » di Roma che assieme a quello della « Pravda » verrà a Sanremo quale inviato speciale, ha scritto tra l'altro che « sia la radiotelevisione sovietica che l'« Izvestia », daranno il dovuto

re le cose con serietà ed obiettività, tanto è vero che sono stati inesorabilmente scartati compositori di fama: non si è badato cioè al nome dell'autore per quanto famoso, ma alla qualità della canzone inviata al concorso.

Anche il « cast » dei cantanti annovera nomi che danno sicurezza di piena riuscita: da Claudio Villa (che è pur sempre il « reuccio » della canzone), a Milva, attualmente in piena forma, a Luciano Tajoli vincitore del 1961 con « Al di là », a Tony Renis, che è intenzionato a confermare il clamoroso successo conseguito con « Quando, quando, quando » a « Canzonissima ». E poi ancora Johnny Dorelli, il cantautore Pino Donaggio, Cocky Mazzetti, Arturo Testa, Aurelio Fierro, Emilio Pericoli, Mario Abbate, Flo Sandon's, Sergio Bruni, Joe Sentieri, Tonina Torrielli, Wilma De Angelis ed il Quartetto Radar.

Le novità del Festival sono rappresentate da tre esordienti: Eugenia Foligatti, Gianni La Commare ed Ennio Sanguis. Doveva esserci anche una quarta esordiente, Carmen Villani, ma all'ultimo momento ha dovuto rinunciare al Festival ed è stata sostituita da Aura D'Angelo che ha già calcato il palcoscenico del salone dei Festival.

Il Festival sarà seguito da una schiera di giornalisti. Presso l'ufficio stampa del Casinò sono giunte da ogni nazione richieste di accredito ed il numero è in continuo aumento tanto che sarà difficile poter ospitare tutti gli inviati speciali nell'apposita tribuna stampa. Anche le prenotazioni dei posti a pagamento (sono 1036 le poltrone a disposizione del pubblico) lasciano prevedere un salone affollatissimo, durante tutte e tre le serate. Autorità ed invitati prenderanno posto, come sempre, accanto alla tribuna stampa nell'apposito palco che sovrasta il fondo del salone.

Anche quest'anno per gli inviati speciali è stata predisposta una apposita sala stampa con un intensificato servizio di collegamenti telefonici, e funzionerà il consueto servizio di teleseleventi. Una novità per agevolare i giornalisti è costituita dalla messa in atto di un apparecchio speciale per telefono negli stessi locali delle teleseleventi cosicché i giornalisti potranno avere una docu-

mentazione fotografica immediata dell'avvenimento. Ogni particolare organizzativo è stato curato con meticolosità da parte dell'A.T.A. Una fatica particolare è stata la formazione delle giurie situate in venti centri italiani presso notai — che saranno composte da 15 persone ciascuna.

Nel salone, il numero dei votanti, ogni sera, sarà di 112 perché verranno sorteggiate 4 persone per ognuna delle ventotto file di poltrone. I voti esterni nei confronti di quelli della sala saranno, quindi, più del doppio e ciò dimostra l'intenzione degli organizzatori di dare la massima garanzia per un responso serio ed obiettivo.

Sarà interessante conoscere anche come verrà sistemato il palcoscenico e dove verranno poste le due orchestre: quella di Cichello con 37 elementi e quella di Luttazzi con 8. Anzitutto davanti al palcoscenico sarà situata una pedana di plastica rossa, ma di piccola altezza, in modo che i due complessi orchestrali siano quasi all'altezza del pavimento (Cichello sarà a sinistra e Luttazzi a destra). Il fondo del palco e le pareti laterali saranno caratterizzati da pannelli bianchi incurvati che si alterneranno, sino a formare uno scenario che sarà messo in evidenza da un sapiente gioco di luci a mezzo di una quarantina di riflettori. Il pavimento del palco sarà ricoperto da uno strato di plastica azzurra. I cantanti verranno così a trovarsi in una posizione di maggior evidenza al centro davanti ai microfoni, tenendo presente che le orchestre, con i rispettivi maestri, non supereranno il proscenio. Il regista Luciano Pedrocchi ha idee ben chiare in questo senso e ciò perché intende permettere alla televisione una ripresa efficace che ponga in primo piano tutta la parte scenografica e soprattutto i cantanti.

A Sanremo siamo già nel clima febbrile delle ore che precedono il « via » che giovedì sera 7 febbraio sarà dato, con il suo classico tono, da Mike Bongiorno. Attorniato dalle vallette Edy Campagnoli, Giuliana Copreni, Maria Giovannini e Rossana Armani, il presentatore annuncerà l'inizio del Festival con la segnalazione delle prime dieci canzoni che saranno eseguite.

e. m.



## FERMATE IL MONDO

C'è un tizio che ha preso il mondo proprio per un tramway, uno di quelli piuttosto scassi e vecchi, che ti danno retta se gli gridi: «ferma» (quelli nuovi, manco si sognano). Insomma, sto peregrino del mondo vorrebbe scendere alla fermata che dice lui e vorrebbe scendere piuttosto in fretta, anche, in modo da non farsi raggiungere da lei, che sicuro gli ne ha combinata una delle sue. Guardate un po', con tutta questa emancipazione femminile, a che cosa sono costretti i poveri innamorati: persino a piantare in asso il mondo e scappare tra stelle lontane senza nemmeno avere il tempo di voltarsi per il timore d'essere inseguiti e raggiunti.

Cantano:  
Sentieri  
Dorelli



Cantano:  
Tajoli  
Sanguisto

## LE VOCI

Questa canzone comincia con un insistente «la la la» che riempie addirittura la prima strofa. Poi, nel ritornello, si parla di una voce del silenzio. Già, anche il silenzio ha una voce, forse più presente di quella vera. E' una preghiera alla voce del silenzio per far tornare la ragazza. Magari lei, sentendo tanto silenzio intorno, si commuoverà, si fermerà, tornerà sui suoi passi. E poi non c'è mica solo la voce del silenzio, c'è anche quella dei ricordi, e il cielo sa quanto si fanno sentire. L'innamorato è proprio disperato fra mille oggetti che gli parlano della sua donna. Non c'è che da sperare nella voce dell'amore. Ma sarà davvero capace di farla ritornare?



Cantano:  
Milva  
La Commare

## NON SAPEVO

Solo l'esperienza colorisce le parole, che altrimenti restano entità senza significato. E basta un amore per sconvolgere tutto, per far capire che quella parola «fine» che si legge sempre in fondo al film, è detta da una persona cara diventa più triste di un funerale, che la parola «sempre» è tanto corta da poterla misurare con un centimetro tascabile, mentre la parola «mai» è lunga che sembra fatta col caucciù. Ma il nostro innamorato ora confessa che non sapeva nemmeno che cosa fosse il «bene» e cosa il «male»: per fortuna che l'amore gli ha insegnato tutto. Anche se, come maestro, si è dimostrato piuttosto crudele: dandogli questa utile lezione gli ha tolto la sua donna.

## OCCHI NERI E CIELO BLU

Un bell'accordo di colori, quello della coda del pavone, fatto con gli occhi e col cielo. Nero e blu, un bell'insieme, cui si aggiungono anche mille stelle (chissà perché poi proprio mille?) e un solo mandolino. Quanto basta per desiderare di allungare una notte simile all'infinito. E' necessario però che lei gli dica di sì. Qui comincia la tormentosa istoria dell'innamorato che si chiede con angoscia: lo farà? Non lo farà? Non sappiamo come vada a finire: in ogni caso il mandolino è qui molto cortesemente pregato di non tacere: è il sottofondo ideale per chi ama ed è alle prese con la felicità.



Cantano: Villa e Fierro

## OGGI NON HO TEMPO

E' la fantasiosa scusa di chi il tempo vuol spenderlo in cose più belle e divertenti: l'inno, insomma, di chi marina la scuola o il lavoro. Un clima primaverile, la pioggia ed i fiori d'aprile, un po' di caldo e un po' di freddo, la colazione e la cravatta, e poi via di corsa a girare per le strade, in attesa di qualcosa... sì, di quelle cose che succedono in aprile, quando tutti pensano ai baci, all'amore, al sole che verrà, e ci si sente di volare bene a tutti, proprio tutti, e ci si sente tanto innamorati, anche se non c'è ancora nessuno intorno cui dedicare questo stato di grazia.



Cantano:  
Abbate  
Quartetto  
«Radar»



Cantano:  
Mazzetti  
Rents

## PERCHE' PERCHE'?

E' l'interrogativo un po' dispettoso e insieme tenero che ci rivolgiamo tutti quanti quando ci troviamo intrappolati, innamorati nostro malgrado. Ma cosa mai ci avrà fatto perdere la testa? Succede a tutti: si pensa solo a lei, sempre soltanto a lei, e intanto, nel subcosciente, una vocetta maligna si fa sentire: «perché perché?». Cosa avrà mai di speciale questa persona da stregarci così? Perché proprio lei, tra un milione o centomila? Perché piace, perché incanta, perché fa perdere il sonno? Non c'è scampo, bisogna confessare di essere innamorati, ma l'interrogativo fa capolino di nuovo. E' davvero un'ossessione.

## PERDONARSI IN DUE

Questi due invece dicono che è bello perdonarsi in due. Bella scoperta! Gli è che di solito capita alla rovescia, ed è soltanto uno a doversi far perdonare qualcosa. Invece se si è in due, si fa pari e patto, i conti tornano, si ricomincia daccapo ed è come dirsi «ti voglio bene» senza che sia successo niente. E così ci si promette anche discrezione, e soprattutto niente domande. La canzone dice chiaramente che per gli innamorati che han qualcosa da farsi perdonare un reciproco silenzio vale oro. Una tesi filosofica che ci pare voglia impedire alle cronache di occuparsi di certi delittacci ispirati dalla gelosia.



Cantano:  
Torrielli  
Foligatti



Cantano:  
De Angelis  
Sandoni's

## SE PASSERAI DI QUI

Visto come sono egoisti gli innamorati? Pretenderebbero di stabilire un monopolio sui luoghi frequentati insieme. O non frequentarli più, o pensare, inevitabilmente, all'amore scaduto. Questa volta si tratta di un sentiero, e l'invito è perentorio: «Se passerai di qui dovrai ricordare». Che cosa? Le solite cose che si ricordano di un amore: i baci, i sussurri, le carezze. Le solite cose che qui però non sono raccontate a ritmo lento: la sorpresa consiste appunto nel ritmo brillante tipo rock che accompagna queste parole romantiche.

Cantano: Bruni e Pericoli

## SULL'ACQUA

L'acqua è sempre un ingrediente per l'amore, non importa se di lago, di ruscello o di oceano. Basta che si possa scivolare su una barca, lentamente, mentre strane idee vagano per la testa. C'è qualcuno che, particolarmente sensibile, finisce per credere d'essere una foglia od un petalo di rosa. Non è però detto che alla fine non ci si annoi. Ed allora se il sonno viene, sia il benvenuto. Aggiungiamo anche gli altri ingredienti: la luna, le braccia di lei, azzurro sterminato: l'atmosfera è pronta.



## TU VENISTI DAL MARE

Una nave che parte è sempre un'occasione di fantasticherie per chi dal mare è già stato bruciato. Per il protagonista di questa canzone la donna dell'amore è venuta dal mare, come nei drammi di Ibsen. La felicità che c'è stata s'indovina appena fra le note. Ciò che è certo, è che lei gli promise fedeltà eterna. E invece? Invece come dal mare venne, sul mare se ne tornò via. Non resta che fare delle tristi considerazioni sulla fedeltà delle donne, specie di quelle che arrivano dal mare.



Cantano: Testa e D'Angelo



Cantano: Villa e Foligatti



## AMOR, MON AMOUR, MY LOVE

Fa sempre colpo pronunciare la vetusta parola «amore» in tante lingue. E poi c'è di più: in questo modo la canzone è già un poco poliglotta ed ha il passaporto assicurato. Che significa infine: «Amor, mon amour, my love»? E' il nomignolo piuttosto lunghetto e trilingue dato dall'innamorato alla sua bella. Si capisce che qui si tratta di un «latin lover» che non vuole impegnarsi a fondo. Eppure vuol bene alla ragazza, se le dice che vive solo della sua immagine. Segue la richiesta di restare con lui questa sera. In cambio una sola promessa: quella di chiamarla per tutta la vita col lungo nomignolo trilingue.

Cantano:

Torrielli e La Commare



## COME' PICCOLO IL CIELO

Gli astronomi non la troveranno esatta, gli innamorati forse sì. Pare che senza amore, perfino un cielo sterminato si raggrinzisca e si riduca ad una miserella scheggia di vetro. Spaziale conseguenza di due paroline: il desiderio e l'attesa. Anche il tempo che passa viene misurato in modo relativo: sembrerebbe a questo punto che l'innamorato sia al corrente delle teorie di Einstein. Invece non è vero. Il problema è che ci vuole proprio lei, e quando finalmente arriva, tutto ritorna alle proporzioni giuste: il cielo diventa grande (grande come prima o forse più grande del reale?) e sul tempo grandinano attimi felici.

## GIOVANE GIOVANE

Quel tizio che parla alla sua ragazza è un po' contraddittorio, perché le dice: «hai tutta la vita davanti a te», ma intanto le fa una immensa fretta. E' ora di svegliarsi, c'è l'amore che attende, con tutti i suoi baci le paroline i sorrisi eccetera eccetera e non è proprio il caso di restare addormentati. C'è tutta una vita da vivere, ma intanto è meglio fermarla al volo, e poi, ad essere giovani, c'è una bella moneta da spendere, quella delle tenerezze, ed è inutile aspettare che vada fuori corso. La coerenza non è certo il forte di questo innamorato che usa a vanvera i luoghi comuni: con quali risultati non è detto.

Cantano:

Mazzetti

Donaggio



Cantano: Sangiusto e Quartetto «Radar»

## LA BALLATA DEL PEDONE

Il pedone è quel tipo misero e trascurato dal destino che non riuscirà mai a tornare a casa. Già, le strisce gli darebbero ragione, ma quel cattivoni di automobilisti non gli danno mica retta. E così, addio moglie e figli, addio vita di famiglia, la via del ritorno non si trova, bisogna dormire e nutrirsi di fili d'erba sempre sul medesimo rondò. Capiterà un po' di tregua? Certo, a ferragosto. Ma arriva due giorni troppo tardi: il tredici agosto il nostro povero pedone disperato e denutrito ha ormai reso l'anima al Signore.

## NON COSTA NIENTE

Questo innamorato è ancora di quelli della vecchia scuola, un po' illuso: pensa di offrire alla sua bella prodotti acquistabili con assegni della banca dei sogni (e rimarrà scornato appena si accorgerà che le ragazze d'oggi vogliono cose più consistenti). Comunque questo bravo innamorato altri soldi non potrebbe spenderli, dato che è anche un po' fannullone e senza impegni. «Non badare se facciamo tardi», dice, e infatti non ha nessun appuntamento, e poi lo confessa, non ha null'altro che la sua giovane età. Non c'è che da augurarli che trovi una ragazza tanto disinteressata e romantica che lo ascolti.



Cantano:  
De Angelis  
Dorelli

## QUANDO CI SI VUOL BENE (COME NOI)

Sentite cosa succede a volersi bene come quel due lì: si potrebbe benissimo dare un calcio alla grammatica, il «tu» e l'«io» non servono più; ad esprimere un universo compiuto basta la prima persona al plurale. Quando ci si vuol bene come quel due lì, le lontananze non contano più, e non c'è nemmeno bisogno del telegrafo senza fili: bastano i sogni, che si incontrano misteriosamente fra le nuvole, a creare il collegamento. E poi, sempre a volersi bene come quel due, la frase «ti amo» non pare per nulla stantia.

Cantano: Testa e Sentieri



Cantano: Milva e Tajoli

## RICORDA

Ecco un innamorato di una generosità piuttosto singolare: si assicura che la sua ragazza lo ricordi proprio quando ha bisogno di lui, quando cioè desidera un po' di tenerezza ed un sorriso. Amore funzionale, dunque. Perché caso mai un altro si facesse avanti, ebbene, la ragazza non è più tenuta a ricordare, anzi è libera di dimenticare, mentre lui, il solitario e generoso, verserà tante lacrime da intenerire una toilette d'argento. E' proprio vero che di innamorati ce ne sono di tutti i tipi, ma questo è particolarmente raccomandabile.

## UN CAPPOTTO RIVOLTATO

E' tutta colpa di un cappotto rivoltato: sapete come ci si sente con un capo triste e liso addosso? Ebbene, al protagonista di questa canzone sono venuti tali complessi da impedirgli persino di parlare alla sua ragazza. Meglio aspettare tempi migliori. Che, per la verità, sono arrivati. Non si sa se per fortuna o applicazione, fatto sta che il nostro protagonista ha fatto strada, ha il cappotto nuovo e tutta la gente lo rispetta, sicché si mette in cammino per parlare alla sua bella, ma purtroppo arriva in ritardo. Così, non gli resta che camminare solo tra la gente, avviluppandosi nel cappotto fiammante, triste surrogato per un amore perduto.



Cantano:  
Fierro  
Bruni

## UNO PER TUTTE

E' la canzone del dongiovanni volontario e involontario. Che poi adduce le solite scuse: questa è carina, quest'altra è buona, la terza è simpatica: come si fa a scegliere? C'è anche un pizzico di morale, nella strofa che ci mostra il povero dongiovanni in preda alla solitudine: a forza di essere innamorato di tutte, non si avvede nemmeno che alla fine è rimasto solo. Si ravvede? Macché, continua a desiderarle tutte quante, ed i suoi baci tenuti in fresco saranno appannaggio della fortunata che si farà avanti per prima.

Cantano:  
Pericoli  
Renis



Cantano:  
Sanjoni  
Abbate

## VORREI FERMARE IL TEMPO

L'idea di fermare l'attimo fuggente non è nuova; questo innamorato però rinuncia persino ai ricordi del passato e alle incognite del futuro pur di racchiudere in uno scrigno dorato questo sogno dell'attimo meraviglioso. Al fine di ottenere questa cosa impossibile s'impegna fuor di misura, ma poi evidentemente conclude che se anche il tempo fluisse, quell'attimo meraviglioso resterà eterno, avrà per sempre, cioè, la lunga vita dei ricordi. Come non detto, quindi; lasciamo le cose esattamente come stavano, senza tormentarci troppo.

Con Gorni Kramer e Liana Orfei in un nuovo spettacolo

# Gino Bramieri vola



**Dieci puntate con i testi di  
Terzoli e Zapponi, gli autori  
de "L'amico del giaguaro"  
Tre balletti (uno bianco,  
uno negro e uno giapponese)  
agli ordini  
della coreografa Gisa Geert**



**V**E LO IMMAGINATE un Gino Bramieri *leggerissimo*, tutto involucri di fuori, come una bolla di sapone, e niente peso di dentro, un Gino Bramieri-mongolfiera, o palloncino di gomma, o pupazzo di plastica: come più vi piace? Forse nella sigla di *Leggerissimo*, la nuova rivista televisiva che andrà in onda giovedì 7 febbraio sul Secondo Programma televisivo, e che ci rallegherà per dieci giovedì consecutivi, lo vedremo proprio così, leggero ed etero, volteggiare al di sopra di rami, fronde, comignoli e tetti. Eppure, a ben pensarci, è una sigla che gli sta bene, perché, non so se ci avete fatto caso: Gino Bramieri piace proprio perché è grasso, non è una novità, l'hanno detto tutti, ma poi, appunto perché ti piace, questo suo esser grasso non resta una mole antipatica, di

un peso specifico che ti trascina a terra, ma sembra davvero un grasso leggero, molto leggero.

Ma lasciamo questi giochi di parole e presentiamovi la rivista. Che intanto avrà tre mattatori, per cui non si sa nemmeno da chi cominciare. Iniziamo dal vero padrone di casa: Gorni Kramer. *Leggerissimo* sarà una rivista musicale, la rivista di Kramer, insomma, come lo furono *Alta Fedeltà* e le altre che la precedettero. Con Kramer direttore d'orchestra, con Kramer che fa capolino da tutte le parti, con Kramer soprattutto autore, per tutto ciò che riguarda le sue invenzioni musicali, il modo di far giocare gli strumenti, l'arte del virtuosismo, eccetera. Con Kramer che scherzando ci insegna ad amare sempre più quel genere di musica leggera che parte dal jazz. I testi saranno curati dal team ben conosciuto de *L'amico del giaguaro*, e cioè Terzoli e Zapponi. Cosa ci faranno ascoltare? C'è un fitto, impenetrabile mistero al riguardo.

Ma hanno anche ragione. Se vi metterete fra virgolette gli sketch che hanno escogitato, chi si divertirebbe più a risentirli in TV?

Non c'è trasmissione musicale senza balletti. Bene, *Leggerissimo* ne avrà una dovizia. Peccato che non ci sia ancora la TV a colori, poiché questa volta si tratterà di balletti coloratissimi. Avremo i bianchi, i neri, i gialli. Senza scherzi: la fantasiosa coreografa Gisa Geert questa volta avrà un materiale ben vario con cui giocare le sue partite a scacchi di danza. Ci sarà un balletto di bianchi, e questo, siamo d'accordo, non è una gran novità, anche se sono tutti ottimi ballerini. Ma poi ci saranno i neri, un balletto africano che ha il ritmo nel sangue. Ballerini agilissimi e snodati che ci faranno strabillare con le loro invenzioni. E poi avremo anche i gialli, ossia un balletto giapponese che resterà un ospite di *Leggerissimo* per cinque settimane. Nelle altre cinque settimane invece potremo ammirare un balletto di acrobati.

*Alta Fedeltà* aveva ogni settimana un ospite diverso. *Leggerissimo* invece avrà un ospite permanente (che a questo punto si trasformerà quasi in padrone di casa) ossia Gino Bramieri.

Un comico di casa nostra, uno che è simpatico, tanto caro, uno di famiglia, un tale cui si dà del tu e che si prende a manate sulle spalle. Fin troppo, a volte.

«La gente non sa distinguere tra spettacolo e realtà, tra personaggio e vita privata», si lamenta Gino Bramieri. «Così capita che per strada mi diano certe manate pesanti, e che mi facciano: "Ehi tu, come va?". Io non posso girarmi e dire: "Signore, da quando in qua ci diamo del tu?". Farei ridere me stesso, mi sembrerebbe di rispolverare il "Lei non sa chi sono io", che si usava nei tempi del fascismo. E così mi tocca subire. O magari mi chiamano a mezzanotte o mezza, e hanno il coraggio di dirmi con voce flautata: "Scusi, sa, ma ho promesso al mio bambino che se avesse fatto il bravo lei gli avrebbe cantato *Il cavallo per telefono*".»

In *Leggerissimo* Bramieri farà un mucchio di cose, ma il top-secret vale anche per lui. Però una prima indiscrezione è questa: «Farò ogni settimana la storia di uno strumento musicale, in chiave satirica. Potrà essere il pianoforte, l'arpa, il trombone, la chitarra». Uno di quei suoi lunghi monologhi pieni di *humour* che scaturisce dal buon senso dell'uomo della strada. Poi gli faranno da contrappunto i ballerini, perché anche il balletto sarà dedicato a quel medesimo strumento.

Dato che della rivista non si può parlare, parliamo un po' di lui. Bramieri abita una stupenda casa. E' nuovissima, ma già la vuole abbandonare. «Non vedo l'ora di trasferirmi nella casa nuova, che ho già acquistato, e che sto arredando. Mobili sul genere antico, ma non antichi». Come molta gente di quel tipo, lo che lui rappresenta: gioviale, sen-



I tre «protagonisti» del nuovo varietà: Gino Bramieri, Gorni Kramer e Liana Orfei. Ogni settimana Bramieri farà la storia, in chiave satirica, di uno strumento musicale. Kramer, oltre a dirigere l'orchestra e a presentare le sue spiritose «invenzioni» musicali, sarà il «padrone di casa». La Orfei infine, farà di tutto: ballerà, reciterà, canterà

di varietà sul Secondo Programma televisivo

# in «Leggerissimo»



Liana Orfei (a sinistra) nel suo ambiente naturale: per la «bella del circo» è questo il primo importante impegno televisivo. Nella foto a destra, lo «stato maggiore» di «Leggerissimo»: Bernardino Zapponi, il regista Romolo Siena e Italo Terzoli. Zapponi e Terzoli sono gli autori dei testi



sato, attaccato alla realtà. Bramieri non ama l'antico autentico: «Sono cose che stanno bene quando le si ammira dall'antiquario. Poi te le porti a casa e cadono in briciole». Comunque Bramieri è impaziente di traslocare anzitutto perché stavolta non commetterà più l'imperdonabile errore di far mettere il suo numero tal quale sull'elenco telefonico. Sono cose che dato il successo che ha avuto lui e data l'indole piena di impudenza di certi ammiratori non sono più possibili. Gli telefonano di giorno e di notte per chiedergli le cose più strampalate, dal milione alla barzelletta. Nella casa nuova dunque ci sarà un numero segreto e poi soprattutto ci sarà — è sperabile — maggior silenzio.

«Qui non riesco a dormire. La sera posso fare tardissimo per uno spettacolo, alla mattina, puntuale come un orologio, mi devo svegliare alle sette. A quell'ora c'è il signore che sta sopra di me che riempie la vasca da bagno. Ed io non riesco più a chiudere occhio».

Bramieri cercherà di far ridere il suo pubblico anche perché lui stesso è un teleabbonato fedelissimo, e sa ciò che vuol dire stare inchiodato ore e ore su una poltrona e poi restar deluso. «Io sono uno di quei milioni di italiani che passano le loro serate in casa, con gli occhi incollati al video. Anzi, a questo proposito, c'è il mio agente che continua a farmi ramanzine: dice che io non ci so fare, perché non invito i giornalisti, non vado alle prime, non mi metto in mostra. Ma io penso che ciò che uno deve

dare, lo deve dare col proprio lavoro, non mettendosi in mostra dopo a cercare ammiratori. E a me piace starmene in casa pacifico, con mia moglie e mio figlio».

E invece lo disturbano sempre, i fotografi lo cercano, lo vogliono vestito da cow-boy, o da soldato, o mentre si tuffa in piscina. E il risultato di tutto questo? Molta simpatia, ma anche certe cose un po' ingiuste. Mi racconta: «L'altro giorno in un negozio di giocattoli ho staccato un assegno piuttosto consistente per pagare un regalo a mio figlio, e il padrone del negozio ha chiamato sua figlia e le ha detto: "Ecco, vedi quello lì, quel pancione (scusi, sa), quello che fa lo stupido alla TV (scusi sa) vedi quanto guaddagna, con le sue sciocchezze?"».

Accanto a Gino Bramieri in *Leggerissimo* avremo modo di ammirare una primadonna che per bravura e simpatia merita davvero una trasmissione abbastanza su misura: Liana Orfei. Ha cominciato le sue apparizioni in TV dapprima come ospite d'onore di varie trasmissioni (*Musichiere*, *Canzonissima*, *L'amico del giaguaro*) ed ha sempre conquistato per il suo fascino. Ora, finalmente, la chiamano non più come ospite, ma come padrona di casa, e farà di tutto, dal momento che è eclettica ed estrosa.

Tutti sanno che è figlia d'arte, che ha mosso i suoi primi passi nel circo, che è tuttora padrona, assieme alla mamma ed ai fratelli, di un circo che porta il suo nome. Liana da bambina ha fatto il clown, poi il giocoliere, la do-

matrice, finalmente ha lavorato al trapezio.

Ora non ci delizierà più con tutte queste cose, perché il circo appartiene ormai al suo passato, anche se ne ha molta nostalgia ed ogni tanto sogna di volare sul trapezio. Invece reciterà, ballerà, canterà.

«Ho paura che la gente si aspetti troppo da me», dice. «Quando mi hanno chiamato per partecipare a *Leggerissimo* m'è parso che si trattasse di un vero colpo di fortuna che non mi aspettavo».

«Delle cose che dovrà fare, cosa preferisce?».

«Non posso dire cosa preferisco, perché sono una perfezionista, e mi piacciono le cose fatte bene. Così so che amo ballare, ma non vorrei fare una brutta figura, e sicché dico: speriamo di ballare bene. Poi reciterò, e questa è una cosa che mi piace molto».

«In che modo è avvenuto il passaggio dal circo alla recitazione?».

«Dunque, come lei sa, io sono nata nel circo. A dodici anni mi sono innamorata di un famosissimo giocoliere. Anche lui di me, naturalmente. Poi ci siamo fidanzati, in segreto. Il fidanzamento ufficiale è avvenuto quando avevo quattordici anni. E non ne avevo nemmeno diciassette quando ci siamo sposati. E poi siamo partiti per una lunga *tournee*, lui faceva il giocoliere ed io la sua *partner*. Abbiamo girato tutti l'Europa, per due anni e mezzo. Quando ritornammo a Roma, mio marito aveva già in mente di cambiare attività. Ora infatti si dedica agli alberghi. Un

giocoliere, come del resto tutti gli artisti di un circo, ha il suo limite di età. Mio marito l'aveva già allungato di parecchio, ora aveva trentasette anni, pensò di smettere. Io un giorno per scherzo volli riprendere uno dei miei vecchi costumi e fare un numero al circo, con mio fratello. Una vacanza. Un'unica volta. E proprio quell'unica volta venne al circo un agente cinematografico, che mi scrisse una lettera offrendomi di fare un provino. Io pensai che fosse una scusa per attaccar bottoni, e non gli diedi retta. Lui scrisse altre due o tre volte, ma io zitta. Allora, per dimostrarmi che davvero era un agente e che davvero voleva far di me un'attrice, si presentò al circo con Federico Fellini e Giulietta Masina, e fu proprio Fellini a farmi il mio primo provino che andò bene».

«Ed ora, dopo tanti film, non sente nostalgia del circo? Non vorrebbe rifare qualche numero, con i suoi?».

«Oggi noi abbiamo tanti artisti più bravi di me. Ci vorrebbe un tale severissimo allenamento per rimettermi in esercizio! È francamente, penso non sia il caso. Anche se di solito è vero che nessuno che abbia respirato segatura del circo riesce a staccarsi. Con noi abbiamo per esempio un giornalista, che tiene l'ufficio stampa, venne dodici anni fa per scrivere un articolo su di noi. Si fermò, ed è ancora lì. Così tutti si stupiscono che mio marito ed io siamo riusciti a farci un'altra vita. Io per mio conto sono orgogliosissima di venire dal circo, però provo una punta di

amarezza quando vedo che certa gente pensa che queste mie origini non mi permettano di affrontare dei ruoli di un certo peso nel cinema».

Liana Orfei trascorrerà dunque tre mesi a Milano. La sua casa è a Roma, e a Roma c'è anche la figlioletta Cristina, di quattro anni e mezzo. Sicché ogni settimana raggiungerà i suoi cari per poche ore di vacanza. Le ore potrebbero essere di più, se prendesse l'aereo. Ma suo marito non vuole. «Assolutamente mi impedisce di viaggiare in aereo. Ha troppa paura degli incidenti. E dire che io ho più paura del treno!».

Per Liana Orfei ci sarà forse un personaggio fisso settimanale, come la gattina o la matta di Marisa Del Frate, però non si è ancora deciso che genere di personaggio sarà. «Anzitutto voglio che sia un personaggio simpatico, altrimenti è inutile ripeterlo».

Liana è molto curiosa di vedersi come comica accanto a Bramieri. Finora ha recitato delle parti comiche solo in qualche film, ma erano parti da svampita, da nata ieri. E naturalmente sa che ora saranno parti di tutt'altro genere. Però lei ha molto senso dell'umorismo, e quindi dovrà riuscire. Intanto si rallegra molto all'idea di apparire per dieci settimane di fila sui teleschermi con sempre nuovi costumi. Lei adora travestirsi, trasformarsi, diventare sempre un altro personaggio. Le piacciono i costumi e vuole che siano sempre diversi ed originali. In questo salta fuori la sua vera natura di attrice.

e. l. k.



# Transistor, stereofonia e



Fra gli artisti che, durante la guerra, ebbero maggior successo alla radio americana, furono Frank Sinatra, allora all'esordio, e Glenn Miller (a destra) che aveva imposto nuove originali tendenze alla musica leggera e al jazz



Bing Crosby (a sinistra) con il grande amico e finto rivale Bob Hope. Entrambi ebbero una grandissima popolarità fra il 1940 ed il 1948. Fu Crosby ad appoggiare l'innovazione dei programmi registrati su nastro magnetico



Nel 1943 vi fu la definitiva affermazione di Jimmy Durante (a destra), il comico detto « Nasone », che aveva debuttato alla radio nel '33. La sua fortuna fu l'incontro con Garry Moore (a sinistra) che fu per lui un'ottima « spalla »

## IV

Che succede in Europa?», presero a chiedersi gli americani quando scoppiò la guerra. La radio accennò le sue caratteristiche di mezzo informativo. Già da alcuni anni, le stazioni avevano corrispondenti nelle capitali del vecchio continente. Dopo avere testimoniato l'inesorabile peggioramento della situazione, questi si trasformarono in cronisti di guerra. Howard Smith parlò da Berlino fino a quando i nazisti glielo permisero, poi si spostò in Svizzera e di lì continuò a fare il suo dovere. La CBS aveva in Inghilterra Edward Murrow, che iniziava sempre le sue trasmissioni con la frase: « Qui è Londra »; i suoi resoconti sui massicci bombardamenti cui fu sottoposta la capitale inglese suscitarono emozione e sdegno in tutta l'America. Il conflitto si estese. Il 7 dicembre 1941, sessanta milioni di americani appresero dalla radio che Pearl Harbor era stata attaccata. Un piccolo esercito di corrispondenti, armato di microfoni, seguì i soldati su ogni campo di battaglia e ogni fronte: Guadalcanal, India, Cina, Burma, Russia, Africa, Sicilia. Da rifugi antiaerei o baracche di fortuna, in condizioni disagiate, questi uomini coraggiosi trasmisero accurati resoconti. Alcuni arrivarono a sacrificare la vita.

Non si parlava che di guerra: notiziari, conferenze di esperti in questioni belliche, trasmissioni per le forze armate e per i Paesi occupati. Anche i programmi normali subirono l'influenza del terribile conflitto. Tom Mix, il popolare eroe dei cow-boy, si trovò a combattere un gigante che distruggeva intere città; qualche puntata dopo, saltò fuori che il mostro era un enorme pupazzo comandato da bombardieri giapponesi. Scoperto il mistero, Tom Mix sbrighò con facilità la faccenda.

Dopo essere stata informata, la gente voleva la distrazione. In America, come altrove, ci si attaccò alla radio per ascoltare i programmi musicali. Gli artisti che in quegli anni ebbero maggiore successo furono Glenn Miller e Frank Sinatra. Direttore d'orchestra, Miller aveva imposto una nuova tendenza nel jazz e i suoi ritmi erano conosciuti da tutti. Arruolatosi nell'aviazione, egli compì numerosi giri con la sua banda, esibendosi per i militari americani. Al culmine della notorietà, Miller scomparve senza lasciare traccia mentre era in volo sulla Manica. Parlare di Sinatra sembra inutile, poiché egli è tuttora sulla cresta dell'onda. Ma con l'andare del tempo, le ragioni del suo successo sono pian piano mutate. Oggi si apprezza Sinatra come attore e interprete di canzoni swing. Agli esordi, egli era un crooner magrolino che mandava in solluchero le bobby-soxer. Nel 1943, « La voce » aveva già un suo show alla radio.

A quei tempi, il barometro della popolarità erano le avventure a fumetti di Li'l Abner,

un giovanottone ingenuo al quale ne capitavano di tutti i colori. Il suo creatore, Al Capp, si divertiva ad inserire di volta in volta nella storia personaggi somiglianti alle persone di cui l'America parlava. Le stelle della radio erano uno dei bersagli preferiti. In precedenza, « Orson il regista prodigio di dodici anni », chiara parodia di Orson Welles, aveva tentato di torturare Li'l Abner davanti ai microfoni per ottenere il massimo realismo in un radiodramma. Li'l Abner s'era indignato, e aveva ammanto al viziato genio una buona sculacciata all'antica, soddisfacendo sulla carta i desideri di tutta l'America bensuante. Quando fu il turno di Sinatra, Capp disegnò un tizio smilzo, selvaggiamente bracciato da un nugolo di ragazze che miagolavano « Frankie! » e cercavano di portarsi a casa un pezzetto della sua persona come reliquia. Essere messi in berlina da Capp era per gli artisti una cosa piacevole perché sanciva la loro notorietà.

Quelli furono gli anni di maggiore fortuna per Bing Crosby. Nel 1940, egli appoggiò con fervore i programmi registrati su nastro magnetico. I produttori si opponevano a questa innovazione, ritenendo insostituibile la presa diretta. Crosby insistette. Le ragioni ufficiali della sua crociata erano convincenti. Un esperto montaggio avrebbe eliminato le battute fiache, permettendo programmi più divertenti. Il cantante la ebbe vinta anche perché si guardò bene dal confessare ai produttori il motivo segreto che lo spingeva a sostenere le registrazioni. Con la presa diretta, il periodico appuntamento settimanale agli studi radiofonici gli impediva di soddisfare in pieno la sua passione per il golf. Quando infine ebbe carta bianca, egli incise in pochi giorni tanto materiale da potersi permettere lunghe vacanze sui campi erbosi. Bob Hope, il grande amico e finto rivale di Crosby, condivideva questa simpatia sportiva e presto adottò nel suo programma il nuovo accorgimento tecnico. Da allora, la registrazione ha fornito incalcolabili aiuti a tutti gli artisti.

Crosby fu anche causa innocente, complice e testimone di un riuscito scherzo. Per più di un mese, la NBC ricevette una serie di missive dal tono sempre più incomprensibile: in esy Burke certa Bessie Burke richiedeva con crescente insistenza la somma di diciotto dollari e settantacinque centesimi. Tutto era cominciato la sera in cui Crosby aveva per caso detto al « parolante » Johnny Burke e la sua moglie Bessie di avere lanciato una cantante chiamata Pat Friday. « Ma guarda. Conosco una ragazza che ha lo stesso nome! », aveva esclamato Bessie. Suo marito, all'epoca, puntualmente, schiacciando l'occhio a Crosby, aveva replicato: « Allora hai vinto il concorso della NBC. Chiunque conosca una Pat Friday non ha che da notificarlo e incasserà diciotto

# MF aprono un roseo futuro

dollari e settantacinque centesimi». Appena Bessie era corsa a scrivere, i due uomini avevano riso della sua credulità. Dopo una settimana di inutili attese, con Crosby presente, Bessie era sbottata. «E' una indecenza. Non ho avuto nemmeno un riga dalla NBC». Il diabolico Johnny aveva goduto di un'altra ispirazione. «Hai accolto l'etichetta della zuppa Campbell?». «No. Dovevo?». «Certo. E' l'unica norma del concorso». Trascorse qualche giorno, alle nuove lagnanze della moglie, l'estroso «paroliere» aveva risposto specificando il particolare tipo di etichetta, e poi il gusto della zuppa e il formato della scatola. Ogni volta, era partita una lettera. Alla NBC, gli addetti alla corrispondenza non ne potevano più. Ciò che li esasperava erano i settantacinque centesimi: quella Bessie Burke doveva sapere il fatto suo. La burla finì quando la vittima rimproverò al marito i troppi tiri giocati agli amici. «Te ne approfitti perché sono ingenui. Io non ci cascherei mai. Quando ne combini qualcuna, lo capisco dalla tua espressione». «Davvero?», ghignò Burke. «Hai mai sentito parlare di Pat Friday?». Bessie capì, diventò bianca come la carta e corse a rinserarsi in casa. Quella notte, il «paroliere» dormì in canile. Gli impiegati della NBC, notando l'improvvisa cessazione delle attività epistolari di Bessie Burke, tirarono un sospiro di sollievo.

Nel 1943, vi fu la definitiva affermazione di Jimmy Durante, il comico soprannominato «Nasone». Egli proveniva dai teatri di Broadway, e aveva lavorato alla radio sin dal 1933. La sua fortuna fu l'incontro con Garry Moore, una «spallina» ideale. Sempre di quell'anno è il successo della coppia Bud Abbott e Lou Costello, conosciuti in Italia come Gianni e Pinotto. Il loro umorismo niente affatto sottile e villereccio oggi non farebbe ridere nessuno, ma allora milioni di persone si divertirono con quei semplici giochi di parole.

6 giugno 1944. E' il D-day, lo sbarco in Normandia. I programmi delle 900 stazioni americane vennero interrotti per comunicare l'importante notizia. I corrispondenti al seguito delle truppe inviarono servizi radio che furono ascoltati con indicibile speranza. Poi vi fu la liberazione di Parigi. La guerra, in Europa, volgeva al termine. Ma gli Stati Uniti combattevano ancora contro il Giappone. Il presidente Roosevelt non riuscì a vedere la pace. Il 12 aprile del 1945, un laconico annuncio giunse alle stazioni. «Washington: F.D.R. è morto». Per tre giorni le radio tacquero in segno di lutto. Il primo settembre dello stesso anno, a bordo della Missouri ancorata nella baia di Tokio, venne ratificata la resa giapponese; un collegamento diretto informò della cerimonia il popolo americano. Il lungo incubo s'era dissolto.

Per Edwin Howard Arm-

strong riprese allora una guerra privata. Egli viveva ormai con un solo scopo: vedere riconosciuto il valore della sua scoperta, la modulazione di frequenza. La sorte, fino a quel momento avversa, non mutò. Nel 1945, la Federal Communications Commission assegnò alla FM una nuova serie di bande sonore. Tutta la vecchia rete di stazioni, faticosamente impiantate prima del conflitto, fu così resa inutilizzabile. Armstrong non si scoraggiò. Circondato da una schiera di collaboratori che lo chiamavano con affetto «Il vecchio», egli ripartì da zero, investendo ogni suo capitale in nuove stazioni.

Molti artisti tornarono dai campi di battaglia, e la radio conobbe un periodo felice. I programmi polizieschi e quelli drammatici ebbero fortunate riprese. Vennero lanciati i quiz. Ma la gente, dopo anni di angoscia, voleva soprattutto ridere. Gli insuccessi radiofonici del comico Groucho Marx partivano dal 1932. Il suo umorismo era troppo folle per sopportare le strette di una sceneggiatura. Quando, nel 1945, Bob Hope lo volle nel suo programma, Marx accettò. Davanti al microfono, i due cominciarono a recitare una scadente scenetta. Il tentativo di Marx stava per risolversi in un ennesimo fiasco, quando accadde un imprevisto. Il copione di Bob Hope cadde al suolo. Con fermezza, Marx vi poggiò sopra un piede per evitare che il compagno potesse recuperarlo, e cominciò a improvvisare. Era la sua specialità. Hope dovette assecondarlo e i risultati furono tanto positivi che Marx poté infine avere un programma tutto suo. *Giocatevi la testa* non ebbe mai una sceneggiatura definita, e Marx vi spadroneggiò con enorme successo. Le sue uscite erano imprevedibili. Al pubblico che lo salutava con applausi scroscianti, egli una volta rispose freddo: «Resterei commosso da questa accoglienza, se non sapessi che battete le mani per scaldarvele».

Un altro comico di quel periodo, Red Skelton, divertì gli ascoltatori con una serie di battute su un'America preda della civiltà meccanizzata. Un esempio, scelto fra le sue più riuscite: «Ho riparato il mio tostapane elettrico con alcuni pezzi di motore di aeroplano. Adesso è a posto. Solo che le fette, dopo essere saltate fuori, fanno due volte il giro del tavolo prima di atterrare».

Il livello dei programmi musicali migliorò per merito di grandi bacchette come Arturo Toscanini e Bruno Walter, che diressero le orchestre delle stesse stazioni radio. Anche nel campo delle canzoni accadeva qualcosa di nuovo. André Kostelanetz scrisse arrangiamenti sinfonici per una serie di motivi popolari. Questa iniziativa ridusse il vuoto fra i due generi. Da allora, numerosi artisti sono passati con successo dall'uno all'altro campo, come è il caso di Morton Gould, che con disinvoltura compone sinfonie e dirige una

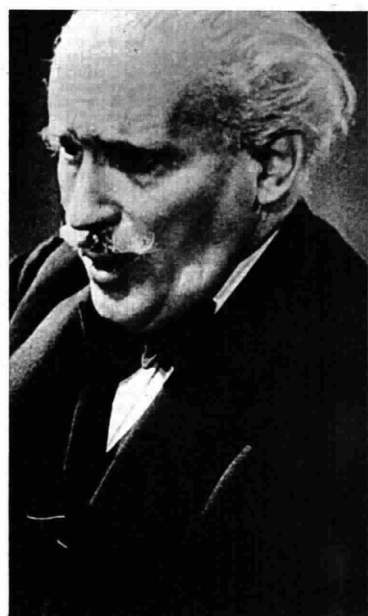
orchestra di musica leggera.

La presenza della radio agli avvenimenti pubblici era ormai obbligatoria. Nel 1947, in occasione della parata pasquale che per consuetudine si svolge lungo la 5<sup>a</sup> Avenue di New York, la NBC decise di fare un'ottima figura. Essa mandò sul luogo un'auto scoperta, dotata di trasmettente e adornata con migliaia di tulipani. A bordo si trovavano il cronista Ben Grauer e miss Maggi McNellis, che aveva lo speciale incarico di descrivere alle ascoltatrici i più bei cappellini visti per la strada. Il collegamento iniziò appena la auto svoltò nella 5<sup>a</sup> Avenue, e subito arrivarono i guai. «Per favore, no!», sentì esclamare il vasto pubblico radiofonico, «non potete!». Grauer tentava di respingere una massa di donne che aveva dato l'assalto ai fiori. «Autista, volete accelerare?», si sentì ancora. Era troppo tardi: le locuste umane non avevano risparmiato un solo tulipano. Subito dopo, l'auto incappò in un posto di blocco. Gli ascoltatori udirono Grauer chiedere baldanzoso a un ispettore il permesso di passare. Poi, con tono meno sicuro, il cronista spiegò al microfono: «Quella era la voce di un pezzo grosso della polizia. Per sua espressa richiesta siamo costretti ad abbandonare la 5<sup>a</sup> Avenue». In mancanza di meglio, Grauer descrisse minutamente la deserta strada parallela, e il retro della cattedrale di San Patrizio. I minuti passavano. Disperato, egli si rivolse all'inattiva miss McNellis. «Maggi, chiedi a quel poliziotto con un sorriso pasquale sulle labbra se possiamo entrare nella 5<sup>a</sup> Avenue». I radioscoltatori ridevano a crepapelle per l'imprevista piega comica della trasmissione; la parata aveva perso ogni attrattiva: l'importante era sentire almeno la descrizione di un cappellino. Il poliziotto diede via libera. «Stiamo svolinando nella 5<sup>a</sup> Avenue», esultò Grauer, «la gente ci saluta». Il suo trionfo cominciò e finì lì. Il tempo concesso al programma era scaduto e il poveretto fu obbligato a congedarsi con una bugia: «Vi ho trasmesso una radio-cronaca della parata nella 5<sup>a</sup> Avenue».

Dopo le vacche grasse, giunsero quelle magre. Cominciò nel 1950. La televisione scatenò la sua offensiva. La gente non poteva resistere, e non resistette, al fascino della novità. La TV ripropose, arricchendole con le immagini, tutte le trasmissioni radiofoniche, dai quiz alle *soap opera*. Nelle ore serali, nessuno ascoltava più la radio. Come logica conseguenza, molti contratti pubblicitari non vennero rinnovati che per cifre nettamente inferiori: le società preferivano ora finanziare i programmi televisivi, seguiti da larghe masse. Diminuendo gli *sponsor*, si dovettero ridurre i costi.

L'ingegnere Armstrong vide crollare le sue speranze: la FM fu coinvolta nella crisi radiofonica. Per ironia della sorte, la TV adoperava la modu-

(segue a pag. 59)



Il livello dei programmi radiofonici musicali americani migliorò per merito di due grandi bacchette come Arturo Toscanini (nella foto in alto) e Bruno Walter (in basso), che diressero le orchestre delle stesse stazioni radio







# LEGGIAMO INSIEME

## L'anitra selvatica

**H**O RIASCOLTATO in questi giorni *L'anitra selvatica* di Ibsen. Amo Ibsen, antica mia lettura, e la gioia di poter finalmente disporre alcuni anni or sono di una traduzione bella e fedele e completa dell'originale norvegese (di Anita Rho, per l'ed. Einaudi) è stata per me tanto grande quanto a lungo attesa. *L'anitra* che ho ascoltato seguiva un altro buon tentativo di versione, di Alfhild Motzfeldt (Ibsen, *Opere teatrali*, 3 voll., con una introduzione di Raul Radice, ed. Mursia, 1962). Perché queste nuove traduzioni? Perché questa ripresa ibseniana del dopoguerra? Si rilegge e si riascolta Ibsen (come Cecov, o Pirandello, o come Becque) per motivi che non sono di semplice conoscenza storica e perciò di riesumazione. Si può rappresentare anche un buon vecchio teatro, Dumas per dirne uno, ma a che scopo? Abbiamo molto tempo per queste cose? Non è questa la sete di conoscenza che ci incalza. Si riascolta

o si rilegge Ibsen (il grande teatro è poesia, ben oltre che spettacolo, e ha la sua prova del fuoco non alle luci della ribalta, ma alla tranquilla lampada di un tavolino di lettura) perché egli non ci parla con una voce di oltretomba, ma viva nel nostro mondo vivente e con risonanze profonde, eccitanti e pure. Egli è moderno anche in un senso che non scandalisce soltanto un momento della sua eternità; moderno perché sentiamo che i motivi della nostra vita turbata, della società senza puntelli, dei rapporti umani sconvolti e inintercacciabili sono stati i suoi; il mondo civile moderno è cominciato a sgretolarsi ai suoi tempi, era già dissanguato all'età di Cecov, si è perduto nel labirinto negli anni di Pirandello, ha finito di consumarsi oggi e abbiamo bisogno di molta luce, moltissima luce per ritrovare un cammino e riedificare qualche nuova costruzione.

Agl'inizi della nostra trage-

dia, di caduta e di agognata resurrezione, c'è qualcosa che Ibsen ci ha insegnato: l'esame di coscienza. Ibsen non ci ha offerto alcuna soluzione ai problemi e conflitti in cui si dibattono i suoi eroi e ci dibattiamo anche noi; egli era troppo poeta per avere delle soluzioni (di filosofo, o di sociologo) alla mano. Ma ci ha detto in modo inesorabile che bisognava portare fino in fondo l'esame di coscienza per conoscere il male, il danno, gli equivoci, gli inganni, gli impedimenti di mille sorti e cominciare il lavoro che estirpa e purifica.

Ripenso all'*Anitra selvatica*. C'è un idealista a tutti i costi, predicatore ostinato, Gregor Werle: la sua azione è puerilmente meccanica, pedantesca, egli crede che le buone azioni scattino in seguito alle buone parole. Ibsen lo deride, ce lo presenta in modo risibile. In Gregor Werle è la caricatura del pastore Brand (nel

dramma *Brand*), l'uomo del dover essere fino alla disumanità. C'è l'idealista finto, quello parolaio, che s'imbeve di propositi malsicuri e speranze infondate, Hjalmar Ekdal; egli è chiaramente un essere ridicolo. Di contro c'è una donna dall'umile pratica della vita, peccatrice, ma a suo modo sana e robusta; e c'è il dottor Relling, il quale pensa che tutti gli uomini sono malati e hanno bisogno di un po' d'illusione, un po' di menzogna per sopravvivere. Chi ha ragione? E l'anitra selvatica simboleggia un po' tutti; essa è ferita e vive in una soffitta di casa Ekdal ed è l'idolo e la finzione della famiglia. Chi l'ucciderà, per uno spirito di disperato sacrificio, sarà la ragazza Hedvig Ekdal, l'innocente.

Concludiamo. Non ha ragione Werle, predicatore noioso, astratto, impiccione e guastafeste (caricatura, come ho detto, di Brand); non ha evidentemente ragione l'idealista ipocrita, perché è nullo, cioè Hjalmar, e nemmeno il realista dottor Relling (entrambi, filiazioni dell'antitesi di Brand, vale a dire di Peer Gynt, lo scavezzaccolo bugiardo). Ibsen

non dice di più; ma ci mostra come quegli estremi siano pericolosi, come la ricerca della verità non possa passare per quelle due vie egualmente insidiose e senza approdo. Ci presenta come bello e puro il sacrificio della piccola Hedvig; ma uccidere l'anitra selvatica (cioè il sogno indistinto che accarezziamo, l'inganno che amiamo cullare in noi) deve essere fatto da mano innocente, non piuttosto da una volontà cosciente?

Ibsen non ci dà pace. Egli ci pone di fronte alle nostre scelte, e ci ammonisce soltanto che non si riesce alla libera e franca attuazione della vita senza soppiantare la « coscienza inferma ».

Ma Ibsen non è solo questo, cioè non è tutto in questa problematica. Ci sono in lui affetti, sogni, istinti, canti spietati; c'è amore della vita, ci sono cuori e corpi di uomini e di donne. La sua severa moralità ci seduce perché è incarnata in esseri umani, e intorno a questi esseri c'è il mare dei fiordi e altro, cioè la presenza misteriosa e affascinante della libera natura.

Franco Antonicelli



Lo scrittore e giornalista Indro Montanelli

## La storia dal buco della serratura

# Il Garibaldi di "Montanelli"

**I**ndro Montanelli è un autore che si compera a scatola chiusa. I lettori dei suoi libri, gli spettatori delle sue commedie non attendono il giudizio della critica né chiedono l'argomento dei lavori: vedono il nome e sono certi di applaudire o di arrabbiarsi, secondo i punti di vista; sono certi, ad ogni modo, di seguire con interesse il racconto. Montanelli piace per come scrive, qualunque cosa scriva. Ne è consapevole e ne approfitta senza abusarne. Ama il paradosso ma non perde di vista la realtà, è brillante ma concreto, seducente e polemico, pieno di amici e pieno di nemici.

Tutto ciò, prima di divertire il suo pubblico, diverte lui stesso, lo stimola, gli rende piacevole la vita, ed è l'amore della vita che anima i suoi articoli, i suoi libri, i suoi lavori teatrali: una vita amara o dolce, secondo i casi, ironica o compassionevole, spietata o comprensiva, tolle-

rante o intollerante nella misura che i fatti gli suggeriscono e nella misura che gli suggerisce la fantasia. Nel suo ultimo volume (Garibaldi, editore Rizzoli, 3500 lire) si ritrovano tutte queste qualità, il colore, il ritmo, il talento di Montanelli. Il co-autore Marco Nozza ha forse scritto la prima stesura ma la seconda, quasi tutta, è certamente di Indro.

Alla fine, in questo libro, si parla male di Garibaldi? Gli si manca di rispetto? Si scherza sulle sue debolezze e i suoi limiti? Ecco, di Garibaldi non si parla male ma alla sua esistenza si danno finalmente dimensioni umane e dimensioni umane, reali si danno a tutto il nostro Risorgimento così pieno di eroismi e di entusiasmo ma anche pieno di ingenuità, di errori, di speculazioni, di doppi giochi. Non c'è ombra sul coraggio, sulla lealtà, sulla generosità di Garibaldi — non potrebbero essercene — ma c'è, a fianco del mito, l'uomo di carne e di ossa, impulsivo, confusionario, donnaiuolo, francescano e sprecone, buon marito e buon padre nei ritagli di tempo, buon soldato sempre.

No, non si dice male di Garibaldi — tutt'altro! — e se mai lo si colloca una spanna più su di Cavour, di Mazzini, di Vittorio Emanuele II, ma si racconta che non stava sempre a cavallo in testa ai propri uomini combattendo per liberare i popoli oppressi: aveva anche le sue piccole faccende domestiche, le sue debolezze, i suoi reumatismi. Queste cose non tolgono glo-

ria al Condottiero: solo che non le avevamo mai sentite raccontare con tanti particolari e con tanto brio perché, oltre Garibaldi, tutto il Risorgimento era diventato per gli italiani una immensa olografia a colori e Montanelli l'ha ridisegnata e ricoloreta secondo il proprio stile.

Queste sono le ultime parole del libro: « Solo a chi non sia cieco è chiaro che il Risorgimento si sarebbe fatto anche senza Garibaldi, magari con qualche variazione di orario. Ma non c'è dubbio che gli vi portò un palpito popolare che né il Piemonte col suo esercito e la sua diplomazia, né Mazzini col suo aristocratico rigore ideologico avrebbero mai suscitato... Nel disperato bisogno che l'Italia dell'Ottocento aveva di eroi, è giusto che il posto di proscenio e il piedistallo più alto siano toccati a lui ».

Non so che cosa avrebbe fatto Indro Montanelli un secolo addietro se, invece di essere un grande scrittore di mezza età, pieno di ammiratori e di ammiratrici, con una bella casa in piazza Navona e coi suoi fedeli Gomulka, avesse avuto vent'anni e si fosse trovato sotto il placido regno del granduca di Toscana. Direi che avrebbe lasciato Fuccechio e sarebbe partito con Garibaldi a liberare la Sicilia, avrebbe battagliato anche lui coi borbonici e coi piemontesi, sarebbe tornato a casa con una medaglia sul petto e un grosso manoscritto nello zaino.

Michele Serra

## VETRINA

**Viaggi.** Ignazio Oreste Bignardelli: « Con le caravelle di C. Colombo alla scoperta del Nuovo Mondo ». Terzo volume della Collezione « La conquista della Terra, Esplorazioni ed esplorazioni », diretta da Giotto Dainelli, è la monografia più significativa di questa Collezione. In particolare, per la scorrevolezza del testo, per

la costante e meticolosa cura nella ricerca della verità e nella scelta delle fonti storiche, costituisce un'opera la quale riunisce pregi scientifici, storici e letterari e che, perciò, si distingue dalle solite versioni tradizionali delle biografie del Navigatore. U.T.E.T., pagine 339 con 88 figure, rileg. L. 3000.

**Teatro.** Eugene O'Neill: « Teatro ». La produzione del più noto drammaturgo americano era sparsa fin qui in ri-

viste specializzate ormai esaurite o difficili a trovarsi. Bruno Fonzi presenta ora l'intera opera di O'Neill in una raccolta organica di nuove traduzioni che consentono un riesame definitivo della funzione dello scrittore nel quadro della letteratura drammatica del suo Paese. Molti testi sono portati a conoscenza del pubblico italiano per la prima volta. Einaudi, tre volumi rilegati, con elegante astuccio cartonato, 2260 pag. complessive, L. 15.000.

così è

Dialoghi  
a cura  
di Enrico Roda

# Gianna Manzini o l'ingiustizia

**G**ianna Manzini, scrittrice. E' nata a Pistoia. La sua giovinezza fu turbata da ristrettezze economiche e da una salute cagionevole da cui non si doveva liberare che tardi.

Racconta in un saggio autobiografico che da piccola — letteralmente — si divertiva con la penna in mano. Così, si sarebbe manifestata la sua vocazione letteraria.

Trasferitasi a Roma non riuscì mai a familiarizzare completamente con questa città.

Il suo primo romanzo «Tempo innamorato» uscì nel 1928. Da allora, puntualmente, la Manzini ha dato alle stampe una serie di pregevoli opere, quasi tutti sotto forma di racconti: «Bosco vivo» (1932), «Rive remote» (1940). Al romanzo ritornò con «Lettera all'editore», pubblicato nel 1945. Nel 1956 con il romanzo «La Sparviera» vinse il premio Viareggio.

Attualmente Gianna Manzini sta scrivendo un romanzo il cui contenuto mantiene segreto ma che si sa ambientato nel mondo di oggi.

Vive a Roma.

D. Signora Manzini, che cosa può dirvi del nuovo libro che sta scrivendo?

R. Per ora mi fa un po' paura; ma, in questa paura, come del resto capita spesso, c'è almeno metà dell'attrazione.

D. Qual è la fonte principale della sua ispirazione?

R. La vita. La vita nel suo segreto. La vita come incessante scoperta. L'amore per la vita; e quindi un diretto interrogare la morte.

D. Che cosa pensa della definizione: «L'arte è tecnica»?

R. Benissimo. Ma, precisiamo: per agguantare il fuoco, abbiamo bisogno delle molle. E migliori sono, meglio è. Per esplorare i brillanti, della lente e la vogliamo senza opacità, né ineguaglianze, pura; per scavare la terra, della pala. Molle, lente, pala, ecc. Ma che il fuoco sia fuoco, il brillante brillante, la terra terra. La necessità di affinare, di proporzionarsi, d'appropriarsi di queste leve, questi strumenti è inesauribile. Con la tecnica non è mai finita.

D. E di quest'altra: «Il genio è pazienza»?

R. Sì; ma nel senso di Valéry: la fecundità del genio è una lunga pazienza. E chi la conosce, oggi, la lunga pazienza? Rapina fortunata, direi.

D. Come nascono in lei i personaggi dei suoi romanzi?

R. Può darsi che me li porti la ciconia. Senza scherzi. Ad un tratto, mi sento guardata. Ricambio lo sguardo. Non batto ciglio e impedisco di batter ciglio. Si tratta dello sguardo esigente del personaggio che chiede di vivere più inaspettati. E promettendo, mi sento temeraria.

D. Ritiene che sotto un certo punto di vista, un romanziere debba essere anche un po' attore? In altre parole, parlare con toni, accenti di voce che non sono i suoi?

R. Senza dubbio: scrivere è un continuo trasferirsi negli altri. Per me anche negli animali: anche nelle piante; magari nelle cose. Quanto ad accenti e toni di voce, per uno scrittore, si tratta, credo, di suggestioni musicali. Per cui niente di imitativo in senso astratto. E' la musica che aiuta, alludendo, circoscendo.

D. I suoi gatti sono famosi nella società letteraria italiana. Ma lei non è la sola scrittrice che ama i gatti. E' incredibile la quantità di gatti che ci sono nella letteratura italiana. Saprebbe darci una spiegazione di carattere psicologico?

R. Mi farebbe piacere che i miei gatti fossero «famosi» perché in quanto a gatti sono vanitosa. Tanti nella lette-

ratura italiana? moltissimi anche nelle letterature straniere. Una spiegazione? La sento. Sanno fare una compagnia discreta. Portano in tutto quello che noi facciamo un interesse appassionato che rinviva e scalda il nostro interesse. Irradiano raccoglimento. Ci fanno sentire che bisognerebbe essere più attenti, più lievi, più rispettosi della vita altrui. Hanno una loro etichetta che non si lascia fuorviare. Per non parlare poi del loro magnetismo. Le par poco? Eppure c'è dell'altro.

D. In che modo scoprì la sua vocazione?

R. Non lo so. Eppure l'ho raccontato diverse volte; ma sempre in modo diverso, pur dicendo sempre la verità.

D. Di solito in che modo si comporta nella stesura di un romanzo? Segue sempre una tecnica identica? Oppure essa varia? In ogni modo qual è?

R. Una tecnica valida e identica per la stesura di ogni romanzo, non credo che oggi possa esistere.

D. Qual è, a suo giudizio, il lato più confortante della vita attuale?

R. La rapidità con cui possiamo scambiare aiuti e messaggi, magari da un continente all'altro. La rapidità di raggiungerci. Il cerchio allargato delle nostre conoscenze.

D. Qual è qualcosa invece capace di scoraggiarla?

R. Il lato negativo di questa stessa rapidità: quando diventa fretta, incuria, disattenzione, disamore; e abolisce la contemplazione e la fruttuosa, provvida incertezza.

D. Per quale motivo le brave scrittrici sono così rare?

R. Non credo affatto che siano rare. Ne conosco diverse, ottime.

D. Per quale motivo le cattive scrittrici hanno così spesso successo?

R. Questo, caro Roda, non glielo voglio dire: perché lei lo sa come me. Ma si tratta proprio di durevole successo? Sono strade che non portano a Roma, ma a Roccamannuccia o, come si dice in Toscana, a Peretola.

D. Qual è il vizio che è meno disposta a perdonare al suo prossimo?

R. Le confesso che sono indulgentissima. E peggio ancora: ad alcuni perdonerei tutto, ad altri nulla: infatti c'è modo e modo di avere un vizio: si può perfino onorarlo, purché ci onori. Comunque mi dispiace in modo particolare l'avarizia, quando diventa avarizia di cuore, di attenzione, di tempo; e inoltre quando, mascherata da una sorta di costruzione quasi ascetica, spesso di moralismo, finisce col far della vita una perpetua punizione.

D. Qual è il suo atteggiamento di fronte alle avventure spaziali?

R. Stupore, entusiasmo e anche fiducia.

D. Ritiene che uno scrittore, una scrittrice debba essere in un certo qual modo, avaro con gli altri? Se sì, in che senso?

R. Assolutamente no. Un vantaggio ottenuto a prezzo di avarizia sarà sempre un disprezzabile vantaggio. Eppure so che ci vuole molta cautela nel tentativo di aiutare e anche nel parlare del proprio lavoro: a volte basta averne parlato per sentirlo corrotto, sciupato, intoccabile.

D. Quale degli scrittori contemporanei stranieri apprezzi maggiormente? E per quale motivo?

R. Mi vengono in mente diversi nomi. Diciamo: Musil. E' quello che forse mi ha dato di più. Fra le scrittrici: la MacCuller.

D. Le accade spesso di essere ingiusta? Se sì, in quali occasioni? E in ogni caso, se ne disoccia?

R. Temo di sì. Forse il senso della giustizia ha bisogno d'una freddezza, o d'una possibilità di distacco, o di chi sa quante altre qualità che mi mancano. Ma d'essere ingiusta mi dispiacerebbe; quantunque sia persuasa che «giudicare» non è affar mio. Ora che ci ripenso: chi soffre ha un sacrosanto diritto di essere ingiusto.

D. Quale reazione suscita in lei la volgarità del prossimo?

R. Mi deprime. Inoltre mi fa sentire, con pena, l'impossibilità di soccorrere perché la volgarità mi disarmo, mi taglia fuori.

D. Il fatto che io non ami i gatti, le fa dare un giudizio negativo nei miei confronti?

R. No; mi fa trovare nell'identica situazione del bevitore buongustaio di fronte all'astemio. Dico, cioè: come mi dispiace che Roda sia privato d'un piacere così straordinario.

D. C'è qualche domanda fra quante gliene ho finora formulate alla quale lei istintivamente è stata tentata di non rispondere? Se sì, per quale motivo?

R. Quando lei mi ha domandato «Come nascono i suoi personaggi?», mi sono tirata indietro. Era un attentato al pudore. Diavolo! Certe cose non si dicono. Per cui le rispoche dirette, in proposito (molte) le ho scartate; ma quel che ho detto era la verità.

D. Lei ama la verità, soprattutto la verità?

R. No, no, no: moltissimi se ne valgono troppo spesso per offendere, per ferire, per mettere con le spalle al muro. Alla verità preferisco la bontà che sovente la contiene; ma temperata. Tenga conto che questi «no, no» sono coraggiosi. Ed estremamente veritieri.

D. Che cosa si intende per «vero» in senso letterario, e in modo particolare per un narratore?

R. Una scoperta, una rivelazione che sia in qualche modo valevole per tutti, pur nascendo da una situazione singolare.

D. Qual è il romanzo, fra quanti lei ne ha scritti, al quale è più affezionata?

R. Si domanda? Naturalmente quello che sto scrivendo.

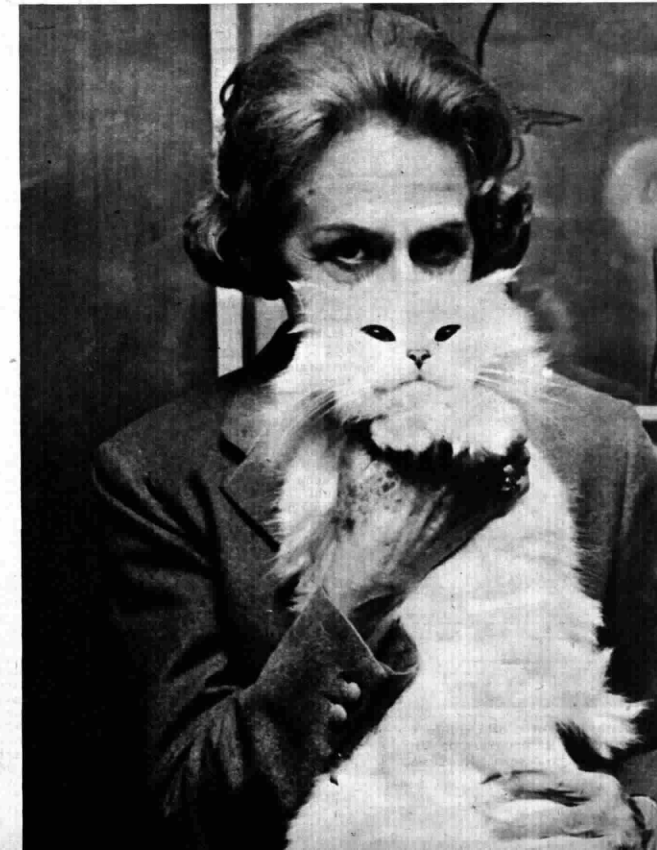
D. C'è qualcuno o qualcosa che lei condannerebbe senza dare il cosiddetto «diritto di appello»?

R. L'esibizionista e l'esibizionismo. Eppure mi sembra di dover convenire che nell'esibizionista c'è un fondo d'entusiasmo, forse di candore e qualche volta di disperazione. Come vede a condannare senza appello, non ce la faccio.

D. Rivolga a me una domanda alla quale non saprei rispondere.

R. Ha mai pensato di raccogliere in volume le sue domande? Che titolo darebbe al libro? E nel titolo si sentirebbe definito?

Enrico Roda





## NAZIONALE

## 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa di S. Giulia in Torino  
SANTA MESSA

## 11.30-12 I FRATELLI DEL DESERTO

Servizio di Fabiano Fabiani

## Pomeriggio sportivo

## 16-17 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## La TV dei ragazzi

## 17.30 a) CORKY, IL RAGAZZO DEL CIRCO

L'uomo della palude

Telefilm - Regia di Robert G. Walker

Distr.: Screen Gems

Int.: Mickey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery e l'elefante Bimbo

## b) BRACCOBALDO SHOW

Spettacolo di cartoni animati di William Hanna e Joseph Barbera

## — Caccia alla bisbetica

Operazione anatroccolo

— Pixi, Dixi e il mostro meccanico

Distr.: Screen Gems

## c) STORIE DI ANIMALI

Le peripezie di una aragosta



Renata Mauro, alla quale è dedicato il programma in onda questa sera alle 20,05

## Pomeriggio alla TV

## 18.30 L'UOMO OMBRA

L'uomo sul ponte

Racconto poliziesco - Regia di Oscar Rudolph

Prod.: Metro Goldwyn

Mayer

Int.: Peter Lawford, Phyllis Kirk

19 —

## TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(L'Oreal Paris - Bebé Galbani)

## 19.15 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## 20.05 DIECI MINUTI CON RENATA MAURO E TONY DE VITA

## 20.15 TELEGIORNALE SPORT

## Ribalta accesa

## 20.25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC

(Chlorodont - Mauro Caffè - Drefit - Verdai)

PREVISIONI DEL TEMPO

## 20.30

## TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Bertelli - Lavatrici Castor - Magnesia S. Pellegrino - Bianco Sarti - Deodorante Atr-Fresh - Saitoa)

## 20.55 CAROSELLO

(1) Fratelli Fabbri Editori -

(2) Doppio Brodo Star - (3)

Sapone Sole - (4) Stock 84

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli -

2) Slogan Film - 3) Roberto Gavioli - 4) Cinetelevisione

## 21.05

## IL MULINO DEL PO

Romanzo di Riccardo Bacchelli

Casa Editrice Arnoldo Mondadori

Riduzione e sceneggiatura televisiva in cinque puntate di Riccardo Bacchelli e Sandro Bolchi

Quarta puntata

La giornata delle traversie

Personaggi ed interpreti:

Raf Vallone nella parte di Lazzaro Scacerni

e

(in ordine di entrata)

Venusta Elsa Merlini

Dosolina Giulia Lazzarini

Beffa Renzo Montagnani

Malvasone Antonio Meschini

L'ingegnere Torio Truoglini

Il cerusico Gastone Ciapini

Don Bastiano Camillo Piatto

Chiccoli Ermanno Roveri

Musiche originali di Adone Zecchi

Scene di Filippo Corradi

Cervi

Costumi di Emma Calderini

Regia di Sandro Bolchi

## 21.55 TV7 - SETTIMANALE

TELEVISIVO

diretto da Giorgio Vecchietti

## 22.55 LA DOMENICA SPOR-

TIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e

TELEGIORNALE

della notte



Giulia Lazzarini in una scena della quarta puntata

## Il teleromanzo di Bacchelli

## Il mulino

nazionale: ore 21,05

La « giornata delle traversie » assale Lazzaro Scacerni con l'impetuosità della natura scatenata ma anche come una forza superiore che voglia sconvolgerlo nei suoi affetti più cari e in tutto quanto ha peso e importanza per lui. Per esempio Dosolina: è di sopra, stesa sul letto, c'è Venusta che l'assiste, e lui non osa nemmeno entrare da lei e stringerla tra le braccia. Resta ai piedi dello scivolo, e soffre ad ogni suo lamento. I dolori di parto sembrano una cosa troppo grande e violenta, per lei così fragile e delicata. E se poi morisse davvero? Se con quel suo presentimento fosse stata nel giusto? Lazzaro non vuole neppure pensarci. Il Po cresce impetuosamente, c'è bisogno di Lazzaro al San Michele, il mulino è in grave pericolo. Ma Lazzaro non riesce staccarsi dalla sua Dosolina. La piena è tornata all'improvviso, e dicono che a mente d'uomo non si vide mai il Po gonfiare così in fretta. Ma lui resta apatico, finché è proprio Dosolina a dirgli di andare. Intanto sull'argine tempestoso di pioggia si sono riuniti i contadini assieme ad un ingegnere, bisogna stare in guardia, il Po potrebbe anche rompere gli argini. E allora Beffa

## Per la serie

## de "L'uomo ombra"

## L'uomo sul ponte

nazionale: ore 18,30

Nick Charles, il mattatore de « L'uomo ombra », è certamente un personaggio piuttosto eccentrico e non solo sullo schermo. Il simpatico detective privato sempre sul punto di abbandonare la sua professione e di ritirarsi a vita privata, come è noto, è interpretato da Peter Lawford, un attore molto popolare e apprezzato negli Stati Uniti. Peter Lawford ha in comune con Nick Charles l'amore per le cose strane e per un certo tipo di esistenza al di fuori delle convenzioni che la sua posizione imporrebbe. Ma veniamo al « giallo ». La scena si apre con un episodio degno di menzione: è il compleanno del nostro protagonista e Nora, la sua bella mogliettina, ha deciso di approfittare dell'occasione per coronare un vecchio desiderio di Nick. Non lo sapevamo, ma egli ha un certo hobby per l'astronomia. Da tempo desiderava un telescopio. E, come per incanto, aprendo gli occhi la mattina del suo compleanno, ecco il telescopio in un angolo della stanza. Nick è esultante. Lo vuole collaudare subito e va in terrazza: naturalmente è giorno; nel cielo non ci sono stelle, così lo punta verso un ponte poco lontano. La moglie si accorge subito che il volto del detective si scurisce: evidentemente il suo occhio nota qualcosa di strano. Anche noi possiamo vedere la scena: un uomo sta lavorando intorno ad un rinforzo del ponte. Nulla di strano, ma l'occhio acuto del detective nota che quest'uomo ha, ad esempio, una

tuta nuova; poi si guarda sempre attorno con una certa aria furtiva. Nick si insospettisce. Nonostante le rimostranze della moglie, trascorre tutti i giorni lunghe ore con l'occhio incollato al telescopio a scrutare l'uomo del ponte. Il quale arriva ad una certa ora, si ferma alcuni minuti, poi si disperde fra la folla. Ma, limitandosi ad osservare la scena, Nick non può venire a capo di nulla. Decide, dunque, di indagare più da vicino. Dopo varie peripezie appare tutto chiaro. Un sultano è in

visita ufficiale a New York: durante un giro turistico egli passerà su un battello sotto quel ponte: in quel momento qualcuno approfitterà per tentare alla sua vita. Ma chi sarà? Sembrano non esservi dubbi: dovrebbe trattarsi proprio dell'uomo che Nick ha inquadrato col suo telescopio. Ma, ovviamente, questa è la soluzione più facile; quindi non è la buona. Anche questa volta il finale del giallo è a sorpresa: diremo solo che, come di consueto, il colpevole sarà la persona meno sospettata.



Gli attori Phyllis Kirk e Peter Lawford (Nick Charles) interpreti della serie di telefilm gialli « L'uomo ombra »



# FEBBRAIO

## del Po

suggerisce di tagliare la fune che lega il mulino: « Che il San Michele vada pure in malora, che vada a sbattere contro le secche e quindi vada a picco ». Arriva Lazzaro appena in tempo a scongiurare questo sabotaggio.

Bisogna operare in fretta, tu-  
rare una falla attraverso cui  
entrano le acque infuriate, e  
intanto il mulino viene sba-  
llottato come un carosello. Bef-  
fa assiste al lavoro di Lazzaro  
e Malvasone schermandoli, e  
senza far mistero dei suoi veri  
sentimenti: avrebbe desiderato  
che il mulino andasse a picco.  
Lazzaro preferisce agire piut-  
tosto che discutere, ma poi  
una trave cade e lo colpisce  
alla gamba. Si muove a stento,  
e Malvasone gli fascia la gam-  
ba. Beffa ha atteso questo mo-  
mento per spuntare in faccia al  
padrone tutto il suo odio covato  
da tempo: « E' finita per  
voi, avete smesso di comandar-  
mi, sono io che vi tengo in pui-  
go ». E intanto si ode il fustione  
al Raguseo: è da lui, evidente-  
mente, che è partita l'idea di  
questo atto di sabotaggio. Laz-  
zaro è impietrito, ma comun-  
que cerca di non reagire a  
sproposito. Ma quando dall'ar-  
gine si ode il canocce di Schia-  
vetto, che dice che Dosolina sta  
male, che è più di là che di  
qua, e quando vede che Beffa  
non ha nemmeno rispetto per  
questo suo dolore di marito,  
ma anzi lo umilia e lo prende  
in giro, Lazzaro viene preso  
da una furia terribile: capisce  
che starà bene soltanto quan-  
do avrà ammazzato quell'uomo  
vile, quindi lo prende e lo sca-  
raventa nel fiume. Subito dopo  
vien preso dal rimorso, ora, in  
aggiunta a tutti gli altri pec-  
cati, si sente anche un assassi-  
no. Un ulteriore fardello da ag-  
giungere al suo senso di colpa  
già tanto schiacciante. Sicché  
Lazzaro si inginocchia, prega il  
Signore di fargli soltanto la  
grazia di tener in vita Dosoli-  
na, poi, per il resto, lui si con-  
fesserà e si rimetterà alle de-  
cisioni del confessore. E in  
quel momento si odono di nuo-  
vo le urla di Schiavetto: Dosoli-  
na è salva, ed è nato un  
maschio.

Ritroviamo Lazzaro qualche  
giorno dopo con il bimbo in  
braccio. E' felice. Anche se  
pur troppo la terribile notte ha  
lasciato un triste segno: la trave  
che ha colpito la sua gamba  
l'ha resa più corta dell'altra.  
Così Lazzaro si reca in stam-  
pelle alla chiesa della Guardia,  
e chiede a Don Bastiano di es-  
ser confessato. Il sacerdote ha  
rispetto e stima per quest'uo-  
mo dal fondo dell'animo retto,  
tuttavia i suoi peccati sono  
molti, e prima di dargli l'asso-  
luzione, dovrà sentire i supe-  
riori di Ferrara. Intanto per  
l'assassino può mettergli l'ani-  
mo in pace: il Beffa è in vita,  
lo ha incontrato lui alla ma-  
chia. Un motivo tuttavia per  
stare in guardia. E infatti, po-  
co dopo arriva la notizia che  
Beffa e i suoi compari hanno  
di nuovo slegato gli orme-  
ggi del San Michele. A questa azio-  
ne si accompagna una lettera  
perfidia e minacciosa del Ra-  
guseo. La smetta, Lazzaro, di far  
di testa sua: « Altrimenti avrà  
a che fare con mani lunghe a  
raggiungerlo ovunque, se ten-  
tasse di scappare ».

e. l. k.



## SECONDO

### Rassegna del Secondo

**18-20.30 SABATO, DOMENICA E LUNEDÌ**

Tre atti di Eduardo De Filippo

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di entrata)

Rosa Regina Bianchi  
Virginia Angela Pagano  
Peppino Eduardo De Filippo  
Rocco Carlo Lima  
Federico Bruno Sorrentino  
Antonio Enzo Petito  
Giulianella Elena Tilena  
Zia Memè Nina Da Padova  
Attilio Ennio Cannavale  
Raffaele Lello Grotta  
Luigi Imperato Pietro Carioni  
Elena Imperato  
Il sarto Catello Maria Hilde Renzi  
Antonio Ercolano  
Michele Ettore Carioni  
Maria Carolina Marina Modigliano



**SABATO, DOMENICA E LUNEDÌ** Per la «ras-  
segna del  
Secondo» va in onda questa sera alle 18 la commedia di  
Eduardo De Filippo «Sabato, domenica e lunedì» che fu  
già presentata per la serie del «Teatro di Eduardo».  
Nella foto, una scena con Eduardo ed Angela Pagano

Roberto Antonio Casagrande  
Dottor Cefercola  
Gennarino Palumbo  
Scene di Tommaso Passa-  
lacqua  
Regista collaboratore Ste-  
fano De Stefani  
Regia di Eduardo De Fi-  
lippo

**21.05 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE**

**21.15**

### PARADE

Aspetti e vicende del bal-  
letto a cura di Vittoria Ot-  
tolenghi

### Il balletto romantico

Partecipano i ballerini Yvet-  
te Chauviré, Carla Fracci,  
Rosella Hightower, Asaf  
Messerer, André Prokow-  
sky, Margrethe Schanne,  
Konstantin Sergeev, Galina  
Ulanova ed il corpo di ballo  
del Teatro Kirov di Lenin-  
grado

Coreografie di Anton Dolin  
ed Ivanov-Petipa

Registi Gian Vittorio Baldi  
e M. Ruf

Regista coordinatore Luigi  
Di Gianni

**22 — INTERMEZZO**

(Olio Bertolli - Davide Care-  
moli - Mira Lanza - Pavese)

### LO SPORT

— Risultati e notizie

— Cronaca registrata di un av-  
venimento agonistico

IN OGNI CASA **vedette**  
**ASPIRO**



IL PICCOLO ASPIRAPOLVERE DALLE GRANDI PRE-  
STAZIONI. IDEALE PER LA PULIZIA GIORNALIERA  
DI CASA, UFFICIO, VETRINA E AUTOMOBILE. PRA-  
TICO, MANEGGEVOLE, VELOCE NELL'USO E CON IL  
MINIMO CONSUMO.

in vendita nei migliori negozi

COSTA SOLTANTO

**L.4.750**

PRODUZIONE SPADA TORINO

**DEKA** *Luxe* **BILANCIA**



la  
regina  
della  
casa!

DEKA FAMILIAE **L. 2.750**  
piatto nichelato

DEKA FAMILIAE piatto inox **L. 3.250**

DEKA SUPER piatto MOPLIN **L. 3.750**

DEKA LUXE piatto superinox **L. 4.750**



Con il piatto suppl-  
mentare pesaneonati  
L. 1.200 in più.

in vendita nei migliori negozi

PRODUZIONE DEKA TORINO

**"PAOLO SOPRANI,"**

Ditta Comm. PAOLO SOPRANI & F., Castelfidardo  
Anno di fondazione 1863



**FISARMONICHE**  
ESPORTAZIONE IN TUTTI I PAESI DEL MONDO

In Italia presso i migliori negozianti  
di strumenti musicali.

Per informazioni rivolgersi alla Casa

**Nastro magnetico**  
**BASF**  
**dà il tono**



BADISCHE ANILIN- & SODA-FABRIK AG -  
LUDWIGSHAFEN AM RHEIN (Germania Occid.)

Distributrice esclusiva per l'Italia:

Via Matteo Bandello, 6  
Milano - Tel. 483341/4

**SASEA**

In vendita nei migliori negozi del ramo (Musica - Radio TV - ecc.)

Campionato di calcio  
Divisione Nazionale

SERIE A  
(XX GIORNATA)

Atalanta (19) - Milan (22)	
Inter (28) - Catania (19)	
Juventus (29) - Fiorent. (21)	
Mantova (14) - Torino (17)	
Modena (17) - Roma (19)	
Napoli (17) - Spal (23)	
Palermo (9) - Bologna (25)	
Sampd. (14) - L.R. Vicenza (22)	
Venezia (12) - Genova (15)	

SERIE B  
(XX GIORNATA)

* Catanzaro (16) - Bari (22)	
Lazio (22) - Alessandria (14)	
Lecco (23) - Foggia (23)	
* Lucchese (12) - Brescia (24)	
Messina (28) - Cagliari (20)	
Padova (23) - Parma (14)	
Sambened. (12) - Como (14)	
Triest. (16) - S. Monza (18)	
Udinese (17) - Cosenza (19)	
Verona (22) - Pro Patria (21)	

SERIE C  
(XX GIORNATA)

Bielese (25) - Savona (25)	
Casale (16) - Legnano (22)	
Cremones. (15) - Novara	
Ivrea (18) - Trev. so (18)	
Marzotto - CRDA	
Rizzoli (17) - Mestrina (20)	
* Sanrem. (16) - Varese (24)	
Saronno (13) - Porden. (16)	
Vitt. Veneto (16) - Fanfulla	

(Per le squadre Novara, CRDA, Marzotto, Fanfulla, non vengono indicate le classifiche in quanto giocano partite di recupero mercoledì 30).

GIORNE B

Arezzo (22) - Anconitana (15)	
Cesena (16) - Grosseto (18)	
Civitavecchia (15) - Forlì (16)	
Livorno (19) - Perugia (17)	
Pisa (15) - Solvay (12)	
Pistoiese (18) - Rimini (25)	
Reggiana (23) - Prato (27)	
Sarom R. (12) - Rapallo (18)	
Siena (13) - Torres (21)	

GIORNE C

Bisceglie (16) - Akragas (21)	
D.D. Ascoli (18) - Reggina (22)	
L'Aquila (15) - Chieti (9)	
Lecco (17) - Marsala (17)	
Pescara (22) - Tevere R. (14)	
Potenza (26) - Avellino (12)	
Salernit. (22) - Crotone (17)	
* Siracusa (17) - Trani (23)	
Trapani (22) - Taranto (18)	

Le partite di Serie B e C indicate con l'asterisco sono giocate, insieme a quelle di Serie A, nella schedina del Totocalcio di questa settimana.

RAIO  
NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Il cantagallo  
Musica e notizie per gli sciatori  
a cura di Tarcesio Del Riccio  
Prima parte

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo  
Il cantagallo  
Musica e notizie per gli sciatori  
Seconda parte  
Il favolista  
(Motta)

7.40 Utro evangelico  
8 - Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.20 Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

8.30 Vita nei campi  
9 - L'Informatore dei commercianti

Messaggi per l'Estero

Nel programma radiofonici che vengono diffusi su onda corta in tutto il mondo, la RAI trasmette messaggi, brani musicali o canzoni particolarmente desiderati indirizzandoli agli ascoltatori lontani.  
Se avete familiari o amici in Africa, le vostre richieste saranno accolte dalla rubrica « Sette note »; per l'Australia, l'Asia, il Medio Oriente, le due Americhe dalla rubrica « Voci e musica ».  
Scrivete alla RAI - Direzione Programmi per l'Estero  
ROMA, via del Babuino, 9

9.10 Musica sacra  
Giorgio Antonio Perti (elab. Mario Fabbrì): *Adoramus te Christe*, motetto a quattro voci; Francesco Feroci (elab. Mario Fabbrì): *Verbe languores nostras*, motetto a quattro voci (per la Settimana Santa); Giovanni Nicola Ranieri Redi (elab. Mario Fabbrì): *Hic est precursor*, motetto a quattro voci (per San Giovanni Battista); Giovanni Maria Casini (elab. Mario Fabbrì): *Pater Noster*, a quattro voci  
Complesso Polifonico di Santa Maria del Fiore diretto da Marino Cremonesi  
(Registrazione effettuata il 16 giugno 1982 dal Battistero di San Giovanni in Firenze)

9.30 SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 - Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Giovanni Arrighi

10.15 Dal mondo cattolico  
10.30 Trasmissione per le Forze Armate

« Tiro al bersaglio », radiomatch musicale di D'Ottavi e Lionello  
Presentazione e regia di Silvio Gili

11 - \* Per sola orchestra  
11.25 Casa nostra: circolo dei genitori  
a cura di Luciana Della Seta  
La responsabilità della giovane coppia

11.50 Parla il programmatista  
12 - \* Arlecchino  
Negli interv. com. commerciali

12.55 Chi vuol esser lieto...  
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio  
Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Zip-Zag

13.25 COLAZIONE A BUDAPEST  
(Oro Pilla Brandy)

14 - I settant'anni di Giacomo Lauri Volpi  
Conversazione di Mario Rinaldi  
Bellini: *I puritani*: « A te o cara »; Meyerbeer: *L'Africana*: « O Paradiso » (Orchestra del Teatro alla Scala diretta da Franco Ghione); Ponchielli: *La Gioconda*: « Cielo e mar » (Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Luigi Ricci); Puccini: *Madama Butterfly*: « Addio fiorito asil » (Orchestra del Teatro alla Scala diretta da Franco Ghione); Gomez: *Lo schiavo*: « Quando nascerai tu » (Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Romeo Arduini); Verdi: a) *Lucia Miller*: « Quando le sere al placido », b) *Il trovatore*: « Di quella pira » (Orchestra Sinfonica e Coro della Radiotelevisione Italiana diretti da Fernando Previtali)

14-14.30 Trasmissioni regionali  
14 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.30 Domenica insieme  
presentata da Pippo Baudo  
Fantasia del pomeriggio  
Magidson-Conrad: *The continental*; Calabrese-Jobim: *Desafinado*; Pellini-Donaghi: *Ve stia di sacco*; Gaspari-Le-grand-Varda: *Cleco dalle cinque alle sette*; Rogers: *Samba de Lorinho*

14.30 Domenica insieme  
Marf-Mascheroni: *Dicevo al cuore*; Garinei-Giovannini-Frustaci: *Sentimental*

14.30 Domenica insieme  
Madelaine aufwiederschen; Piccioni: *Charleston da Mondo di notte n. 2*

14.30 Domenica insieme  
Ricordiamoli insieme  
Marf-Mascheroni: *Dicevo al cuore*; Garinei-Giovannini-Frustaci: *Sentimental*

14.30 Domenica insieme  
Velocisti del ritmo  
Tize: *Perdido*; Berlin: *Heart Wave*; Bowman: *Twelfth street rag*

15 - Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

15.15 Tutto il calcio minuto per minuto  
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A  
(Stock)

16.45 Locanda delle sette note  
Un programma di Lia Origoni con l'Orchestra di Piero Umiliani

17 - CONCERTO SINFONICO  
diretto da ROBERTO BENZI  
con la partecipazione della pianista Gyorgy Cziffra

Prokofiev: *Sinfonia classica in re maggiore op. 25*: a) Allegro, b) Larghetto, c) Gavotta (non troppo allegro), d) Finale (molto vivace); Grieg: *Concerto in la minore op. 16*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro molto moderato, b) Adagio, c) Allegro moderato molto e marcato - Andante maestoso; Liszt: *Danza macabra*, per pianoforte e orchestra; De Falla: *Il cappello a tre punte*, suite dal balletto: a) I vicini, b) Danza del mughal, c) Danza finale, d) Scene e danze  
Orchestra Nazionale della Radiodiffusion Television Française  
(Registrazione effettuata il 20 settembre 1962 dalla Radio Svizzera al Festival di Montreux)

19 - La giornata sportiva  
Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

19.30 \* Motivi in giostra  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno  
(Antonetto)

20 Segnale orario - Giornale radio  
Da una settimana all'altra di Italo De Feo  
Applausi a...  
(Ditta Ruggero Benelli)

20.25 IL NABABBO  
Romanzo di Alphonse Daudet  
Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

6.45 Voci d'Italia all'estero  
Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 Musica e divagazioni turistiche  
8 - \* Musica del mattino  
Parte prima

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.35 \* Musica del mattino  
Parte seconda

8.50 Il Programmatista del Secondo

9 - Il giornale delle donne  
Rotocalco della domenica di note e notizie, a cura di Paola Ojetti (Omo)

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 Hanno successo  
(TV Sorrisi e Canzoni)

10 - Disco volante  
Incontri e musiche all'aeroporto, a cura di Mario Salinelli

10.25 La chiave del successo  
(Simmenthal)

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 Radiotelefortuna 1983  
\* MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 \* Voci alla ribalta  
Negli interv. com. commerciali  
12 - Sala Stampa Sport  
12.10-12.30 I dischi della settimana (Tide)  
12.30-13 Trasmissioni regionali  
12.30 « Supplementi di vita re-

Quinto episodio  
Il Nababbo Corrado Gaipa  
Felicia Giuliana Corbellini  
De Mora Giorgio Pianoniti  
Alina Grazia Radecchi  
Ella Bianca Galvan  
Enrichetta Giovanna Sanetti  
Joyeuse Gianni Musy  
Moessard Leo Gavero  
De Gery

Adalberto Maria Merli  
Costanza Lina Accorci  
Un servo Rino Benini  
Il Bey Guido Gatti  
Il capo Saloon Mario Bardella  
Hemerlingue  
Gianni Pietrasanta  
Regia di Umberto Benedetti

21 - Radiocruiverba  
Gioco della domenica di Tullio Formosa  
Regia di Silvio Gili

22 - Luci ed ombre  
22.15 Musica sinfonica

Direttore Pietro Argento  
Pizzetti: *Aria nuziale*, per violini all'unisono e orchestra (Orchestra Sinfonica Statale dell'URSS); Buschi: *Concerto lirico*, per violino e orchestra d'archi (Solista Isaac Gjuk - Gruppo strumentale dell'Orchestra Sinfonica Statale dell'URSS)  
(Registrazione della Radio Russa)

22.45 Il libro più bello del mondo  
Trasmissione a cura di Mons. Benvenuto Matteucci

23 - Segnale orario - Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico  
Milano: Sei giorni ciclistica internazionale  
Radiocronaca di Arnaldo Verri  
I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

gionale » per: Toscana, Umbria, Calabria e Basilicata, Sardegna, Abruzzi e Molise

13 - La Signora delle 13  
presenta:  
Voci e musica dallo schermo

Dezark: *Fedra* (dal film omonimo); Mogol - Newman: *Marianna* (dal film « Il falso traditore »); Marlow-Scott: 1) *A taste of honey* (dal film « Sapore di miele »); 2) *Improvvisamente* (dal film « Appuntamento in Riviera »); Harris-Riddle: *Loita va ya* (Apertivo Select)

15\* Music bar (G. B. Pezzoli)

20\* La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25\* Fonolampo: dizionario dei successi (Ola)

13.30-14 Segnale orario - Giornale radio  
40\* Don Chisciotte  
Rivista epica musicale di Dino Verde  
Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)

14-14.30 Trasmissioni regionali  
14 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14.30 Voci dal mondo  
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15 - Oggi si canta a soggetto  
Un programma di Silvio Gili



## 15.45 Prisma musicale

## 16.15 L'ORECCHIO DI DINISIO

Echi delle manifestazioni e degli spettacoli  
Presenta Franco Passafiume  
Realizzazione di Massimo Scaglione

## 17 "MUSICA E SPORT

(Te Lipton)  
Con il corso del programma:  
Ippica: Dall'Ippodromo delle Cappanelle in Roma, Grande Steeple Chase di Roma (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

## 18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 18.35 "I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali

## 19.30 Segnale orario - Radiosera

## 19.50 Incontro sul pentagramma

Al termine: Zig-Zag

## 20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 20.35 TUTTAMUSICA

## 21 — DOMENICA SPORT

Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Paolo Valentini

## 21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 21.35 EUROPA CANTA

Musique aux Champs Elysées

Un programma realizzato in collaborazione con gli Enti Radiofonici Europei  
(Registrazione effettuata al Teatro Delle Vittorie di Roma)

## 22.30-22.35 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 11.10 Compositori moderni

Igor Stravinsky  
Tre pezzi per quartetto d'archi  
Quartetto Parrenin

Ernest Bloch  
Concerto in la minore per violino e orchestra  
Allegro deciso - Andante - Deciso

Solista Guido Mozzato  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Wilfred Pelletier

## 11.55 Sonate di Hasse, Mozart e Haydn

Johann Adolph Hasse  
Sonata in mi minore per violino e pianoforte  
André Gertler, violino; Antonio Beltrami, pianoforte

Wolfgang Amadeus Mozart  
Sonatina n. 1 per flauto e pianoforte  
Severino Gazzelloni, flauto; Armando Renzi, pianoforte

Franz Joseph Haydn  
Sonata n. 44 in sol minore per pianoforte  
Pianista Sviatoslav Richter

## 12.30 Anton Reicha

Quintetto in mi bemolle maggiore op. 88 n. 2 per fiati  
Lento - Allegro moderato - Minuetto - Allegro - Poco andante - Finale  
Quintetto a fiati di Filadelfia

## 13 — Un'ora con Richard Strauss

Concerto n. 2 in mi bemolle maggiore per corno e orchestra  
Allegro - Andante con moto - Rondò (Allegro molto)

Solista Domenico Ceccarossi  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Aladar Janes

## 6 Lieder

Befreit, op. 39 n. 4 - Mit deinen blauen Augen, op. 56 n. 4 - Lob des Liedens, op. 15 n. 3 - Ich Trage meine Minne, op. 22 n. 1 - Seitdem dein Aug, op. 17 n. 1 - Geduld, op. 10 n. 5

Kirsten Flagstad, soprano; Edwin McArthur, pianoforte

Tanzsuite  
Orchestra da Camera Philharmonia di Londra diretta da Artur Rodzinski

## 14 — CONCERTO SINFONICO

diretto da Eugen Jochum  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Sinfonia in sol minore K. 550

Allegro molto - Andante - Minuetto - Allegro assai  
Karl Höller

Fantasia sinfonica op. 20, sopra un tema di Girolamo Frescobaldi

Orchestra del Bayerischer Rundfunk  
Orchestra del Bayerischer Rundfunk

Anton Bruckner  
Te Deum per soli, coro e orchestra

Te Deum laudamus - Te ergo quaesumus - Salvum fac populum tuum - In te, Domine, speravi

Solisti: Maud Cunitz, soprano; Gertrud Fitzinger, contralto; Lorenz Fehenberger, tenore; Georg Hann, basso

Orchestra e Coro del Bayerischer Rundfunk  
Ludwig van Beethoven

Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92  
Poco sostenuto, Vivace - Allegretto - Scherzo - Allegro con brio

Orchestra Berliner Philharmoniker

## 15.55 Lieder di Robert Schumann

Lieder und Gesänge op. 98, da «Wilhelm Meister» di Goethe  
Kennst du das Land - Ballade

des Harfners - Nur wer die Sehnsucht kennt - Wer nie sein Brot mit Tränen - Heiss mich nicht reden - Wer sich der Einsamkeit ergibt - Singet nicht in Trauertönen - An die Türen will ich schleichen - So last mich scheinen  
Solisti: Irene Joachim e Basia Reheitzka, soprani; André Vessières, basso; Hélène Boschi, pianoforte

## 16.25 I bis del concertista

Frédéric Chopin  
Preludio in re bemolle maggiore op. 28 n. 15  
Pianista Halina Stefanska Czerny

Karol Szymanowski  
da «Mythes»: La Fontana d'Aretusa

David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte

Claude Debussy  
da «Estampes»: Soirée dans Grenade

Pianista Albert Ferber  
Fritz Kreisler

Preludio e Allegro (nello stile di Pugnani)

Mischa Elman, violino; Joseph Seiger, pianoforte

Nicolai Rimsky-Korsakov  
dall'opera «La Fanciulla di neve»: Danza dei saltimbanchi

dall'opera «Sadko»: Canto della culla  
Duo pianistico Vronsky-Babin

## TERZO

## 17 — Parla il programmatista

## 17.05 LE CID

Tragedia in cinque atti di Pierre Corneille  
Traduzione di Eugenio Montale

Don Fernando, re di Castiglia  
Don Diego, padre di Don Rodrigo  
Don Gomez, amante di Chimèna  
Don Alonso, amante di Chimèna  
Don Arias, amante di Chimèna  
Don Rodrigo, amante di Chimèna  
Don Gomez, amante di Chimèna  
Don Alonso, amante di Chimèna  
Don Arias, amante di Chimèna  
Don Rodrigo, amante di Chimèna

Regia di Corrado Pavolini

## 19 — Arnold Schönberg

De profundis (Salmo 130)  
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Antonellini

Igor Stravinsky  
Tre cori a cappella  
Ave Maria - Pater noster - Credo

Coro Polifonico di Torino della Radiotelevisione Italiana diretto da Ruggero Maghlini

## 19.15 La Rassegna

Scienze  
a cura di Alessandro Albergi Quaranta

Il contributo di Landau, premio Nobel 1932, alla fisica teorica  
Nuovi saggi storici sulla origine della radio-telegrafia

19.30 «Concerto di ogni sera»  
Francesco Geminiani (1687-1762): Concerto grosso in si bemolle maggiore op. 7 n. 6

Orchestra da Camera «Musici»  
Felix Ayo, Walter Gallozzi, violini; Bruno Giuranna, viola; Enzo Altobelli, violoncello; Nunzio Pellegrino, fagotto

Johann Stamitz (1717-1757): Concerto in do maggiore, per oboe, archi e continuo

Hermann Tötter, oboe; Irgrid Heder, cembalo  
Orchestra da Camera di Monaco diretta da Carl Gorvin

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Suite in do maggiore n. 1  
Orchestra Munchener Bach diretta da Karl Richter

20.30 Rivista delle riviste  
20.40 Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Sonata in re maggiore K. 284  
Allegro - Rondò alla polacca - Tema con variazioni  
Pianista Walter Gieseking

21 — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 DEBORA E JAELE

Dramma in tre atti di Ildebrando Pizzetti  
Debora Fedora Barbieri  
Jaele Clara Petrella  
Il re Sisera Bruno Prevedi  
Il kenita Hever  
Wladimir Ganzaroli  
Jesser, il pazzo  
Lino Puglisi  
Adriana Lazzarini  
Nabi Rio Novello  
Barak Antonio Zerbini  
Azriel Regolo Romani  
Il cieco di Kinnereth  
Nicola Zaccaria  
Scilleme Piero De Palma  
Talmal Leonardo Monreale  
Adomisek Sergio Pizzetti  
Piram Paolo Mazzotta  
Jafia Franco Ricciardi  
Un pastore Virgilio Carbonari  
Uno schiavo Walter Gullino  
Una voce Giuseppe Morresi  
Direttore Antonio Votto  
Maestro del Coro Norberto Mola

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano  
(Edizione Ricordi)  
(Registrazione effettuata il 22-1-63 al Teatro alla Scala di Milano)

per oboe, archi e continuo  
Hermann Tötter, oboe; Irgrid Heder, cembalo  
Orchestra da Camera di Monaco diretta da Carl Gorvin

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Suite in do maggiore n. 1  
Orchestra Munchener Bach diretta da Karl Richter

20.30 Rivista delle riviste  
20.40 Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Sonata in re maggiore K. 284  
Allegro - Rondò alla polacca - Tema con variazioni  
Pianista Walter Gieseking

21 — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 DEBORA E JAELE  
Dramma in tre atti di Ildebrando Pizzetti

Debora Fedora Barbieri  
Jaele Clara Petrella  
Il re Sisera Bruno Prevedi  
Il kenita Hever  
Wladimir Ganzaroli  
Jesser, il pazzo

Lino Puglisi  
Adriana Lazzarini  
Nabi Rio Novello  
Barak Antonio Zerbini  
Azriel Regolo Romani  
Il cieco di Kinnereth  
Nicola Zaccaria

Scilleme Piero De Palma  
Talmal Leonardo Monreale  
Adomisek Sergio Pizzetti  
Piram Paolo Mazzotta  
Jafia Franco Ricciardi  
Un pastore Virgilio Carbonari  
Uno schiavo Walter Gullino  
Una voce Giuseppe Morresi  
Direttore Antonio Votto  
Maestro del Coro Norberto Mola

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano  
(Edizione Ricordi)  
(Registrazione effettuata il 22-1-63 al Teatro alla Scala di Milano)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.40 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.40 Ballabili e canzoni - 23.35 Vacanza per un continente

0.36 Musica dolce musicale - 1.06 Marechiaro - 1.36 Galleria del jazz - 2.06 Le grandi incisioni della lirica - 2.36 Rassegna musicale - 3.06 Sogniamo in musica - 3.36 Concerto sinfonico - 4.06 Musica folcloristica - 4.36 Melodie moderne - 5.06 Pagine pianistiche - 5.36 Fantasia cromatica - 6.06 Musica del buon-giorno.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

NB: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# RIM

preparato su ricetta del Grande Medico Prof.  
**AUGUSTO MURRI**

## REGOLA L'INTESTINO

## senza dare disturbi

Autor. A.C.I.S. 67108 del 17-3-1949

## FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

**GARANZIA 5 ANNI**

quota **L. 450** ..... minima mensili anticipo

RICHIESTE CON RICCA E ASSORTITO

**CATALOGO GRATIS**

di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici

**DITTA BAGNINI**

ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

## I DISCHI

## DELLA SETTIMANA

Domenica 3 febbraio 1963  
ore 12,10-12,30 - Secondo Progr.

**CIAMACHELLA DI TRASTEVERE** da «Rugantino» (Trovajoli)

Lando Fiorini - Orchestra diretta da Bruno Nicolai

**TEENAGE SENIORITA** (Barberis-Weinstein-Randazzo)  
Teddy Randazzo - Orchestra e coro diretti da Sid Feller

**ALLA MIA ETA'** (Rossi-Robifer)  
Rita Pavone - Complesso 4+4 - Luis Enriquez e la sua orchestra

**PEPPINO 'O SURICILLO** (Chiosso-Allen-Merrell)  
Aurelio Fierro - Bruno Martelli e il suo complesso

**MI SONO INNAMORATO DI TE** (Tenco)  
Luigi Tenco - Orchestra diretta da Giampiero Bonaschi

**SOUL BOSSA NOVA** (Quincy Jones)  
Quincy Jones e la sua orchestra

# RETE TRE

## 9 — Musiche per organo

Georg Böhm  
Partita «Ach wie nichtig ach wie flüchtig»  
Organista Hans Heintze  
Flor Peeters

Due preludi corali  
«Destatevi, la notte sta fugendo»

«O Gesù, tesoro inestimabile»  
Toccata, Fuga e Inno su «Ave Maria Stella»  
Organista Flor Peeters

## 9.25 Musiche pianistiche

Johann Sebastian Bach  
Fantasia cromatica e Fuga in re minore

Pianista Wilhelm Kempff  
Muzio Clementi  
Sonata in sol minore op. 34 n. 2

Largo, Allegro con fuoco - Poco adagio - Allegro molto  
Pianista Vladimir Horowitz

Enrique Granados  
da «Goyescas», Vol. I  
Los Requebros - Coloquio en la Reja - El Fandango de Candil - Quejas o la Maja y el ruiseñor

Pianista Carlo Vidusso

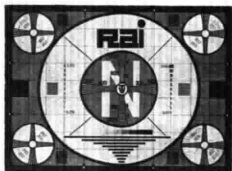
## 10.25 Sergej Prokofiev

Alexander Nevsky, cantata op. 78 per contralto, coro e orchestra

La Russia sotto il giogo mongolo - Canto di Alexander Nevsky - I Crociati a Pskov - Sorgi, popolo russo - La battaglia sul ghiaccio - Il campo della morte - L'entrata di Alexander Nevsky a Pskov

Solista Ludmilla Legostaeva  
Orchestra Sinfonica e Coro della Radio dell'URSS diretti da Samuel Samosoud

Maestri del Coro K. Pitts e M. Bondar



## NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

## SCUOLA MEDIA UNIFICATA

## Prima classe

8,55-9,20 Osservazioni scientifiche

Prof.ssa Ivolda Vollaro

9,45-10,10 Italiano

Prof. Lamberto Valli

10,35-11 Storia

Prof. Claudio Degasperri

11,25-11,50 Francese

Prof.ssa Giulia Bronzo

11,50-12,15 Inglese

Prof.ssa Enrichetta Perotti

Allestimento televisivo di

Kicca Mauri Cerrato

## Seconda classe

8,30-8,55 Educazione Artistica

Prof. Enrico Accatino

9,20-9,45 Italiano

Prof. Fausta Monelli

10,10-10,35 Matematica

Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

11-11,25 Latino

Prof. Gino Zennaro

12,15-12,40 Educazione Tecnica

Prof. Giulio Rizzardi Telpini

12,40-12,50 Due parole fra noi

Prof. Maria Grazia Puglisi

Allestimento televisivo di

Gigliola Rosmino

## AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale ed Agrario

15-16,15 Terza classe

Matematica

Prof.ssa Maria Giovanna Platone

Due parole fra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

Francese

Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeld

Italiano

Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

Allestimento televisivo di

Lydia Cattani Roffi

## La TV dei ragazzi

17,30 a) AVVENTURE IN LIBRERIA

Rassegna di libri per ragazzi

Presenta Elda Lanza

Sommario:

— La lunga storia di Pieterlin

di Elena Tessardi

— I giocattoli di Donatella di Giannina Facco

— Timoteo il frottoliere di Tomaso Adamo Rook

— Più forti delle armi di Reinhard Schmoekel  
Regia di Enrico Romero

b) IL TESORO DELLE 13 CASE

La stella del nord

Distr.: Pathé Cinema

Regia di Jean Bacque

Int.: Achille Zavatta, Silvana Margolles, Patrick Le Maître

## Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti

Ins. Alberto Manzì

19 —

TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(Maclean - Extra)

19,15 CARNET DI MUSICA

Orchestra diretta da Wolmer Beltrami

Regia di Lello Golletti

20 — TELESPORT

## Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC

(Alka Seltzer - Tretan - Cavallino rosso Sis - Aix)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Camay - Settimanale «Domenica quiz» - Caffè Miscela Lavazza - Scuola Radio Eletta - Kleenex - Doria Industria Biscotti)

20,55 CAROSELLO

(1) Invernizzi Invernizzina - (2) Marga - (3) Chinamarini - (4) Candy

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Bils Film - 2) Massimo Saraceni - 3) Cinevisione - 4) T.C.A.

21,05 SERVIZIO SPECIALE

PROGETTO

SAN MARCO

a cura di Nanni Cardona e Piero Forcella

Si prepara il lancio del primo satellite artificiale italiano

21,55 TELETRIS

Gioco televisivo a premi

Presenta Roberto Stampa

Regia di Piero Turchetti

22,30 CONCERTO SINFONICO

diretto da Bruno Bartoletti

Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 45 in fa diesis minore (Gli addi): a) Allegro assai, b) Adagio, c) Minuetto (Allegretto), d) Presto

Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

23 —

TELEGIORNALE

della notte

## Il primo satellite italiano

## Progetto San Marco

nazionale: ore 21,05

Due anni fa, il 12 gennaio 1961, l'Italia fece il suo ingresso ufficiale nel campo delle conquiste spaziali. Quel giorno, dal poligono di Perdasdefogu, in provincia di Nuoro, venne effettuato il primo lancio di un razzo italiano nello spazio. Fu una notizia improvvisa e del tutto inattesa. Il nome della località sarda era sconosciuto alla maggior parte del nostro pubblico, il quale del resto ignorava pure che nel nostro Paese vi fossero dei centri di ricerche spaziali e che tali ricerche facessero parte di un programma ben definito. In effetti, da vari anni, équipes di studiosi di astrofisica, di geofisica, di radioastronomia si dedicavano a questo genere di ricerche e, nel 1960, passarono, se così si può dire, dalla teoria alla pratica: in collaborazione con la NASA (l'ente americano di ricerche spaziali) fecero di Perdasdefogu la piccola Cape Canaveral italiana; un anno dopo, avvenne il primo lancio di una certa consistenza, al quale ne seguirono altri nei mesi successivi. Ora sta per essere attuata la parte più importante del programma spaziale

italiano, quello che va sotto il nome di «Progetto San Marco», che culminerà con la messa a punto di un satellite scientifico. Esso verrà lanciato in un'orbita equatoriale entro il 1964.

Al «Progetto San Marco» la televisione dedica un'inchiesta che andrà in onda questa sera sul programma nazionale; la prima inchiesta di una serie, intorno a vari argomenti d'interesse generale, realizzata dal Telegiornale sotto il titolo di «Servizi speciali». «Progetto San Marco» a cura di Piero Forcella e Nanni Cardona, partendo da quello che si può considerare il maggior contributo del nostro Paese nel campo delle ricerche spaziali, farà conoscere a tutti ciò che in questo importante settore della scienza è stato fatto fino ad oggi e le mete più prossime che i nostri studiosi intendono raggiungere.

Il «Progetto San Marco» prevede varie fasi di attuazione. In primo luogo alcuni prototipi del satellite saranno lanciati in traiettorie sub-orbitali dalla base di Wallops Island in Virginia. Successivamente un analogo esperimento verrà effettuato da una piattaforma

galleggiante ancorata a una trentina di chilometri dalla costa meridionale della Somalia, nell'Oceano Indiano. E' stata scelta questa località perché è situata sulla fascia equatoriale, inoltre qui i fondali marini sono piuttosto bassi e permettono di costruire agevolmente la piattaforma. Poi, ancora dalla base americana di Wallops Island, verrà effettuato un lancio orbitale del satellite. Infine, nella prima metà del 1964, immissione in orbita equatoriale del satellite dalla piattaforma galleggiante ancorata al largo della Somalia. Il satellite è destinato a studi astronomici e spaziali; ed è il primo che percorrerà un'orbita equatoriale. Anche questo naturalmente ha una sua ragione logica: si è scoperto che al di sopra dell'equatore, a 250-500 chilometri d'altezza, esiste una particolare fascia, le cui caratteristiche sono ancora poco note.

Il satellite «San Marco» peserà 79 chilogrammi di cui 45 saranno costituiti dalle batterie di zinco e argento e 34 da attrezzature e strumenti di rilevazione. La piattaforma di lancio galleggiante è attualmente in costruzione negli stabilimenti della Nuova Pignone. Avrà una forma triangolare e misurerà 56 metri ai lati e 45 alla base. Il satellite verrà messo in orbita da un missile americano di tipo Scout a quattro stadi e a propellente solido.

## Una commedia di George S. Kaufman e Moss Hart per il «Teatro del buonumore»

## Una

secondo: ore 21,15

Nel 1926 l'applicazione su base industriale della scoperta del sonoro, portò un temporaneo sconvolgimento nella cinematografia americana. In quella epoca Hollywood già accentuava la produzione dei films che avevano maggiore diffusione e risalto sul mercato mondiale. Ma la supremazia della sua industria era strettamente connessa al fenomeno del divismo, che attribuiva non solo agli spettacoli ma alla stessa città un alone mitico che agiva potentemente sull'immaginazione popolare. Hollywood aveva creato una casta di divinità silenziose che nella gran parte dei casi era incapace di esprimersi col privilegio umano della parola, vincolata al semplice aspetto fisico o tutt'al più a un elementare repertorio di atteggiamenti e di gesti. Ora però bisognava fare i conti con la nuova scoperta, che introduceva nella dimensione dello schermo i problemi espressivi che erano stati fin il privilegio del teatro di prosa. La crisi che ne seguì, oltreché ad avviare sulla strada del tramonto buon numero di industriali e di attori, segnò una temporanea rivalsa dell'arte drammatica tradizionale. La successiva invenzione del doppiaggio doveva restituire all'analfabetismo, in tempi più vicini a quelli attuali, la possibilità di conquistare glorie e fortune mon-

diali. Ma nel 1929 il cinema dovette educare alla parola i suoi eroi, o attingerli dal palcoscenico. E fu appunto questo movimento particolare della storia

di Hollywood a ispirare uno dei pezzi più divertenti di G. S. Kaufman e dell'intero teatro americano; la commedia doveva inoltre segnare l'inizio della



Carlo Crococo, Giulia Girola e Gabriella Andreini in una scena della commedia di G. S. Kaufman e di Moss Hart

## Concerto sinfonico diretto da Bartoletti "Gli addii" di Haydn

**nazionale: ore 22,30**

Questa sinfonia dal nome famoso ha una storia che non si può fare a meno di raccontare ogni volta, anche se per sommi capi. Anzitutto porta il N. 45 di una serie che ne racchiude più di cento (per la precisione, 104...) e sta quindi a metà, ben rannicchiata fra le innumerevoli consorelle. Poi... Ma direte: «Perché si chiama *Gli addii*?». Ve lo diciamo subito. Non per ragioni sentimentali o spirituali, come Beethoven. Haydn era uno spirito positivo, e voleva tutto in musica. Ora, egli era Kapellmeister o direttore d'orchestra dal Principe Nicola Esterhazy da più di ventotto anni. La piccola orchestra ch'egli dirigeva doveva suonare ogni giorno per lunghe ore ogni sorta di musiche, senza limitazione di tempo. A quell'epoca nei musicisti non c'era precisamente spirito di classe ed essa erano considerati come trattamento, poco più che servitori, benché i grandi maestri fossero riveriti e adulati. Ora Haydn si rese conto che i suoi «musicisti» erano stanchi e volevano un po' di vacanze; così compose *Gli addii* che è una specie di trova-

ta musicale, costruita però con l'abilità e sommo buon gusto che contraddistingue Haydn. Questa sinfonia, scritta nei quattro tempi regolamentari, porta nell'ultimo movimento un velato messaggio al Principe. Dopo un simmetrico primo tempo; un melanonico *Adagio*, un *Minuetto* fortemente ritmico, ecco la sorpresa nel *Finale*; uno per uno i diversi strumenti cessano di suonare, i musicisti si alzano ed escono in punta di piedi, finché rimangono solo più due violini, che suonano a bassa voce. Il principe Esterhazy capì che i suoi bravi suonatori esigevano un po' di riposo e lo concesse. Intanto Haydn aveva dato un'altra prova della sua elegante e scherzosa bravura musicale. Bisogna ricordare che a quei tempi si suonava a lume di candela; e nell'orchestra del Principe ogni musicista spegneva la propria candela andandosene via. Anni fa la «Boston Symphony Orchestra» riprodusse la scena settecentesca, e suonò realmente anche a lume di candela, coi musicisti che andavano via — in abiti moderni però. Chiudendo gli occhi ognuno può rivivere nel proprio spirito questa vicenda di due secoli fa.

I. S.

## volta nella vita

collaborazione di codesto autore con Moss Hart e dunque celebrare la nascita di una delle più celebri coppie dello spettacolo contemporaneo.

Una volta nella vita, messa in scena nel 1930 e dopo anni di repliche fortissime trasposta con uguale successo sullo schermo, è una specie di antologia satirica di tutte le accuse che vengono rivolte al cinematografo quando esso è imprecisamente paragonato alle forme tradizionali dell'arte: l'eccessiva dipendenza dalle finalità commerciali, l'ignoranza e la faciloneria dei suoi quadri organizzativi ed artistici, la casualità dei risultati siano essi positivi o negativi, lo sfruttamento disordinato e irresponsabile del patrimonio letterario e culturale, ecc. Ma la satira brillante ed amara di questi motivi, accentuata talvolta fino all'esasperazione farsesca, non impedisce alla commedia di esprimere gli aspetti positivi del nuovo fenomeno e della società che lo ha prodotto: una vitalità fortissima, un ottimismo e una fede che favoriscono l'apertura verso ogni sorta di esperimenti e di tentativi, incoraggiati dalla fluidità della nuova forma e nello stesso tempo dalla coscienza che all'interno di essa potranno agire utilmente, sebbene in modo imprevedibile, i valori estetici, morali o più semplicemente umani.

George Lewis, May Daniels e

Jerry Hyland sono tre comici squattrinati che battono senza fortuna le scene minori dei teatri di America. Ma Jerry, avuta notizia della crisi che incombe su Hollywood, ha una idea: essi impiantano in quella città una scuola di recitazione che permetterà ai divi del muto di sopravvivere alla scoperta del sonoro. Accalmata nell'assurdo mondo del cinema, l'impresa sembra dapprima destinata al successo, poi in modo ugualmente irragionevole fallisce miseramente. Ma a questo punto il più ingenuo e sprovveduto dei tre avventurieri, Giorgio, acquista casualmente la fiducia totale di un grande produttore, che gli affida la realizzazione di un film. Questo, una volta ultimato, sarà il compendio di tutti gli sbagli tecnici e artistici che è possibile immaginare. Ma la somma di codesti errori è così macroscopicamente palese che i critici, diffidenti del proprio giudizio e della logica tradizionale, gridano al capolavoro. E così, mentre le aspirazioni sentimentali ed economiche dei nostri eroi sono coronate da un trionfale successo, l'avvenire del cinema, affidato agli estranei di un irresponsabile, sembra destinato a un fallimento apocalittico: ipotesi che fino ad oggi non ha trovato conferma definitiva né ad Hollywood né altrove.

errezeta



## SECONDO

**21.05 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE**

**21.15 Teatro del buonumore**  
Commedie brillanti tra '800 e '900 scelte da Andrea Camilleri

**UNA VOLTA  
NELLA VITA**

Tre atti di George S. Kaufman e Moss Hart  
Traduzione di Vinicio Marinucci

Adattamento televisivo di Mario Landi e Antonio Nediani

Personaggi ed interpreti:  
Giorgio Lewis Carlo Croccolo  
May Daniels Fulvia Mammi  
Jerry Hyland Giulio Bosetti  
L'inserviente del treno John Kitzmiller

Leonora Hobart Angela Carv  
Susanna Walker  
Gabriella Andreini

La guardarobiera Genny Folchi  
La signorina Franca Lumachi  
L'autista di Miss Leigh

La cameriera di Miss Leigh Elio Zamuto  
La cameriera di Miss Fontaine Maritisa Zetti

La cameriera di Miss Fontaine Carla Cerofolini  
Florabella Leigh

Carla Bonavera  
Olivia Fontaine Rosalba Neri  
La signora Walker

Giust Kaspani Dandolo  
Ernesto Adriano Micantoni

Primo uomo Giancarlo Maestri  
Prima donna Anna Maria Gherardi

Secondo uomo Vittorio Soncini  
Seconda donna Lia Murano

Herman Glogauer Tino Scotti  
Il fattorino Vittorio Artesi  
Il poliziotto Tony Ventura

Secondo poliziotto Willy Colombini  
Mosé Schlepkin Adolfo Belletti

La signorina Leighton Gisella Sofio  
Weiskopf Mario Righetti

Meterstein Renato Campese  
Lorenz Vall Franco Scandurra  
Rudolf Kammerling

Flick Giulio Grola  
Miss Chasen Elena De Merich  
L'aiuto regista Vintico Sofia

Marcello Serrallonga  
Un generico Renzo Bianconi  
Una damigella

Il vescovo Anna Maria Aveta  
Il valletto Piero Tordi  
L'elettricista Gabriele Stori

Gino Ravazzini  
Una damigella  
Il fonico Margarita Paratich

Il ciacchista Franco Odoardi  
Lo sposo Gianni Partanna  
La segretaria di Giorgio

Sabrina Loy  
Il giornalista Franco Castellani  
Miss Newton Lucia Guzzardi

Scene di Emilio Voglino  
Costumi di Pierluigi Pizzi  
Regia di Mario Landi

Nel 1° intervallo: (ore 21,50 circa)  
**INTERMEZZO**

(Organizzazione VEGE - Gradina - Vicks Vaporub - Espresso Regima)

**23 — Rofocalchi in poltrona**

a cura di Paolo Cavallina  
Al termine:  
Notte sport

## CLASSICI DELLA DURATA



**MOSTRA MOBILI ETERNI IMAE CARRARA.** Vasto assortimento. Due mesi di vendite speciali per camere locali. Anche a rate senza cambiali in banca. Consegna ovunque gratis. Preannunciata visita telefono 22.47. Servizio auto stazione. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Aperto anche festivi. Chiedete catalogo a colori RC 16 inviando L. 300 in francobolli. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento ed ambienti desiderati.

**MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMAE - CARRARA**

STASERA IN "INTERMEZZO"

S.P.A. ITALPACKING

al bar... espresso **REGINA**  
in casa camomilla **SILVANA**

MANFRERES - VERONA

LA SALUTE IN PUGNO CON  
**I'AEROSOL "BRIXIA 2"**  
SOLLIEVO RAPIDO PER RAFFREDDORI  
RINITI, ASMA • INDISPENSABILE IN  
OGNI FAMIGLIA

**PREZZO PUBBLICO  
APPARECCHIO MEDIO  
COMPLETO L. 22.000**  
FRANCO DI PORTO E IMBALLO  
SOC. AN BREVETTI CECCHET  
VIA FOLPA, 3 - BRESCIA

**OLD BRANDY**

**SIS**  
**OLD BRANDY**  
**cavallino rosso**

**cavallino rosso**  
**DISTILLATO GENUINO STRAVECCHIO**  
Vi augura un piacevole divertimento  
questa sera in TV con "Tio-Tao"

È uscito il numero 20 de

# L'APPRODO LETTERARIO

L. 750



Mario Sironi: Paesaggio urbano (1922)

## SOMMARIO

Riccardo Bacchelli  
Emilio Cecchi  
Georges Poulet

Piero Bigongiari

Diego Valeri  
Claudio Gortler

Alfonso Gatto  
Giuseppe Dessì  
Roberto Tassi

Ricordo di Baldini - Saluto degli amici

Il tempo d'un lampo (trad. di Sandra Giannattasio)

Intervista con Georges Poulet

Poesie

William Faulkner, la Genesi e la Redenzione

Poesie

Commiato dall'inverno

Dolore e mito di Sironi

## LE IDEE CONTEMPORANEE

Carlo Bo  
Piero Bigongiari

Luigi Baldacci  
Lamberto Pignotti

Problemi di cultura religiosa

La disperazione, oltre che la speranza

Narrativa in crisi

Opera aperta o semiaperta

## DOCUMENTI

Riccardo Bacchelli

La serva della Madonna (atto unico)

## RASSEGNE

Aldo Rossi  
Giulio Cattaneo

Lanfranco Caretti

Sergio Baldi  
Rodolfo Paoli  
Cesare Segre  
Carla Lonzi  
Eduardo Bruno  
Mario Labroca

Letteratura italiana: Poesia  
Letteratura italiana: Narrativa

Letteratura italiana: Critica e filologia

Letteratura inglese  
Letteratura tedesca

Lingue e letterature romanze  
Arti figurative

Teatro

Musica

Illustrazioni: Mario Sironi e Francis Bacon

Abbonamento annuo (4 numeri): L. 2500 (Estero 4000)

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800.

ERI

EDIZIONI RAI  
radiotelevisione italiana  
Via Arsenal, 21 - Torino

# RAIDIO NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura H. Arcaini

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

Il favolista

(Motta)

Le Borse in Italia e all'estero

8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Domenica sport

8.20 Il nostro buongiorno

Goodwin: Murder she says; Loesser: A woman in love; Gualdi: Passeggiando per Brooklyn; Mancini: Your father's feathers

8.30 Fiera musicale

Waldteufel: I pattinatori; Nomen-Vradler: La paloma; Anonimo: Sur le pont d'Avignon; De Curtis: Non ti scordar di me; Sousa: El capitan (Palmolive)

8.45 \* Fogli d'album

Couperin: Le carillon de Cythere (Clavichembalista E. Harich Schneider); Mendelssohn: Romanza senza parole op. 62 n. 1 (Violinista Mischa Elman); Debussy: Danse; Tarentelle stryvenne (Pianista Walter Gieseking) (Commissione Tutela Lino)

9.05 I classici della musica leggera

Lecouona: Siboney; Fiorelli-Rucione: Serenata celeste; Trenet: L'âme des poètes; Furber-Gay: Lambeth walk; Gordon-Revel: There's a lad in my life; Kern: Smoke gets in your eyes (Knorr)

9.25 Interradio

a) Cantano Los Indios Kinkelner: Una aventura más; Arroyo-Saya: Ensueño de clara luna; De Carvalho: Maringá

b) Suona Sir Julian Loeve: On the street where you live; Ellington: Caravan; Simon: Peanut vendor (Invernizzi)

9.50 \* Antologia operistica

Mozart: Le nozze di Figaro: «Non più andrai»; Verdi: Rigoletto: «Bella figlia dell'amore»; Bizet: I pescatori di perle: «Non hai compreso un cor fedele?»; Thomas: Mignon: «Io son Titania»; Wagner: Tristan e Isotta: Racconto e maledizione

10.30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)

«Giro del mondo», settimanale di attualità  
«Sentinelle della lingua italiana», a cura di Anna Maria Romagnoli

11 Strapaese

Anonimi: 1) Jarabe tapatio; 2) Ciceronella; Anderson: Mahini mei; Pignatelli: In mezzo al prato ghè tre sorelle; Ferré: Paris canaille

11.15 Duetto

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti (Tide)

11.30 Il concerto

Frank: Sinfonia in re minore: a) Lento - Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo (Orchestra Sinfonica di Houston diretta da Leopold Stokowsky)

12.10 Radiotelefortuna 1963

12.15 \* Arcicchino  
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

Carillon

(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

13.25-14 LE ALLEGRE CANZONI DEGLI ANNI 40

(Malto Kneipp)

14-14.55 Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

15.15 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 Per la vostra collezione discografica

(Italdisc)

15.45 \* Orchestra di Henry Mancini

16 Rotocalco

Settimanale per i ragazzi, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi

Realizzazione di Massimo Scaglione

16.30 Corriere del disco: musica sinfonica

a cura di Carlo Marinelli

17 Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegne della stampa estera

17.25 Canzoni in vetrina

Cantano Jimmy Caravano, Julia De Palma, John Foster, Nunzio Gallo, Bruno Martino, Coki Mazzetti, Bruno Pallesi, Nuzzo Salonia, Flo Sandon's

Mascheroni: Voglio te; Ferrara-Costi: Verde; Marchetti-Meller: E' mia; Danpa-Godini: Amo il cielo; Pinchi-Morghen: Buonafante amore; Locatelli-Taccanti: Immagine d'a-

7.45 Musica e divagazioni turistiche

8 Segnale orario - Giornale radio

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.35 \* Centa Jimmy Fontana (Palmolive)

8.50 \* Uno strumento al giorno (Cera Grey)

9 \* Pentagramma italiano (Supertin)

9.15 \* Ritmo-fantasia

Fabor: Ancora; Mayfield: Hit the road Jack; Hammack: Brazilian Hobo; Vaaher: Les Triolets; Burgess: Cantina; Regan: Dancer's waltz (L'avabiencheria Candy)

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 Julia bonjour

Un programma di Franco Moccagatta con Julia De Palma e Gianrico Tedeschi  
Gazzettino dell'appetito (Omo)

18 Vi parla un medico  
Giuseppe Sangiorgio: «I virus dell'epatite»

18.10 Dino Verde presenta: GALA DELLA CANZONE

con Emma Danielli

Orchestra diretta da Carlo Esposito

Regia di Riccardo Mantoni

(Replica dal Secondo Programma)

19.10 L'Informatore degli artigiani

19.20 La comunità umana

19.30 \* Motivi in giostra

Negli inter. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

20.25 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21.10 CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

diretto da ARMANDO GATTO

con la partecipazione del soprano Gabriella Tucci e del baritone Ugo Savarese

Donizetti: Don Pasquale; Sinfonia; Puccini: La fanciulla del West: «Minnie dalla mia casa»; Mozart: Don Giovanni: «Non mi dir»; Verdi: La forza del destino: «Urna fatale»; Bellini: I Puritani: «Qui la voce sua soave»; Wagner: Siegfried: «Mormorio della foresta»; Rossini: Guglielmo Tell: «Resta immobile»; Verdi: 1) La traviata: «Addio del passato»; 2) Rigoletto: «Cortigiani»; 3) Ernani: «Ernani, Ernani inviolami»; R. Strauss: Salome: Danza del sette veli

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

(Martini & Rossi)

22.30 L'APPRODO

Settimanale radiofonico di lettere ed arti

23 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Milano: Sei giorni ciclistica internazionale

Radiocronaca di Arnaldo Verri

I programmi di domani - Buonanotte

# SECONDO

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 Canzoni, canzoni

Cantano Armando Balzani, Myriam Del Mare, Johnny Dorelli, Isabella Fedeli, Natalino Otto, Arturo Testa, Menillo-Russo, Oasi, Bixio-Cherubini: La ballata delle sette note; Ferrara-Costi: Attendere; Danpa-Panzutti: Johnny - Banjo; Da Vinci-Zauli: Prendi i sogni e seguimi; Fabbri-Guarneri: Solai; Filibello-Valerioni-Faleni: Più che no (Chlorodont)

11 \* Buonanotte in musica (Vero Franck)

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 Trucchi e controtrucchi

11.40 \* Il portacanzone (Mira Lanza)

12-12.20 Melodie di sempre (Doppio Brodo Star)



## **12,20-13 Trasmissioni regionali**

**12,20** «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

**12,30** «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

**12,40** «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

## **13 — La Signora delle 13 presenta:**

A briglia sciolta di Yerko Tognola con Franco Pastore e Pinuccia Gagliardini

**15** Music bar (G. B. Pezzoli)

**20** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

**25** Fonolampo: dizionario dei successi (Old)

**13,30** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute

**45** La chiave del successo (Simmenthal)

**50** Il disco del giorno (Tide)

**55** Storia minima

**14** \*Voci alla ribalta (Negli interv. com. commerciali)

**14,30** Segnale orario - Giornale radio - Listino Borsa di Milano

**14,45** Tavolozza musicale (Dischi Ricordi)

**15** — Aria di casa nostra (Canti e danze del popolo italiano)

**15,15** Selezione discografica (RI-FI Record)

**15,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15,35** Concerto in miniatura (Album per la gioventù)

Musiche di Clementi e Schumann

Clementi: Tre valzer: a) In fa maggiore, b) In sol maggiore, c) In do maggiore (Pianista: Luciano Bertolini); Schumann: Scene infantili: op. 15: a) Paesi e uomini stranieri, b) Storia curiosa, c) A incroci, d) Il bambino che prega, e) Quasi felice, f) Avvenimento, g) Sogno, h) Al cammino, i) Sul cavallo a dondolo, l) Quasi troppo serio, m) Spaventare, n) Il bimbo s'addormenta, o) Parla il poeta (Pianista: Ornella Vanucci Treves)

## **16 — Rapsodia**

— Canzoni al vento  
 — Sottovoce  
 — A tutta orchestra

**16,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16,35** Canzoni in soffitta

**16,50** La discante (Un programma di Amerigo Gomez)

**17,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17,35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

**17,45** Radiosalotto (Spic e Span)

## **Concerto operistico**

Soprano Gianna Galli - Baritone Antonio Boyer  
 Wagner: Lohengrin: Preludio atto primo; Verdi: Un ballo in maschera: «Eri tu»; Bizet: I pescatori di perle; «Sic-

come un di»; Leoncavallo: Zazù: «Zazù piccola zingara»; Bellini: I Puritani: «Qui la voce sua soave»; Puccini: Mammalì: Il cartello magico: Intermezzo delle rose; Verdi: Ernani: «Oh, de verd'anni miei»; Massenet: Manon: «Addio o nostro picciol desco»  
 Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Verizzi

**18,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## **18,35 CLASSE UNICA**

Mario Marcuzzan - Storia del Teatro: I Romanticismi e l'800. Il Teatro francese dalla Rivoluzione alla Restaurazione

**18,50** \*I vostri preferiti (Negli intervalli comunicati commerciali)

**19,30** Segnale orario - Radiodisera

**19,50** \*Musica ritmo-sinfonica (Orchestra diretta da Enzo Ceragioli)

Al termine:  
 Zig-Zag

**20,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20,35** TRITATUTTO

Varietà quasi attuale di Marco Visconti

Regia di Federico Sanguigni

**21,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21,35** Da Locarno a Venezia in barca

Documentario di Ado Salvo

**22** — \*Canta il duo Bud-Trivia

**22,10** L'angolo del jazz

Quartetto di Lucca

**22,30-22,45** Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

# **RETE TRE**

## **9,30 Preludi e fughe**

Johann Sebastian Bach

Preludio e Fuga in mi minore

Franz Liszt

Preludio e Fuga sul nome di Bach

Organista Karl Richter

## **10 — Musiche per archi**

Francesco Durante

Concerto n. 2 in sol minore per orchestra d'archi

(trascr. di Adriano Lualdi)

Affettuoso, Presto - Largo affettuoso - Allegro affettuoso

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Adriano Lualdi

Frank Martin

Studi per orchestra d'archi

Overture - Studio 1° - Pour l'enchânement - Studio 2° - Pour le pizzicato - Studio 3° - Pour l'expression et le « sostenuto » - Studio 4° - Pour le style fugue

Orchestra d'archi della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet

## **10,30 Musica sacra**

Michel Richard de Lalande

Contique spirituel n. 2 «sur le bonheur des Juets et le malheur des Reprunés»

Nadine Sautereau, soprano; Jeanine Collard, mezzosoprano; Laurence Boulay, clavicembalo

complesso strumentale «Jean-Marie-Leclair» diretto da Louis Fremaux

## **François Couperin**

### **Tre Motetti**

«Deus virtutum convertere» (dal Salmo 79) - «Osten- de nobis» (dal Salmo 84) - «Audite omnes» (Elevation)

H. Krebs, tenore; F. Demmler, flauto; H. Schlovg, oboe; B. Welsensfels e R. Reich, violini; R. Klemm, violone da gamba; H. Benner, violoncello; W. Meyer, cembalo

Marc-Antoine Charpentier

Messe de Minuit per soli, coro e orchestra

Kyrie - Gloria - Credo - Offertorio - Sanctus - Agnus Dei

Claudine Collard e Jeanne Fort, soprani; Marie Thérèse Cahn, contralto; Gérard Friedmann, tenore; Georges Abdon, basso

Orchestra e Coro della Società da Camera di Parigi diretta da André Jouve

## **11,30 Sonate di Brahms e Respighi**

Johannes Brahms

Sonata in fa minore op. 5 per pianoforte

Allegro maestoso - Andante - Scherzo - Intermezzo - Finale

Pianista Geza Anda

Ottorino Respighi

Sonata in si minore per violino e pianoforte

Moderato - Andante espressivo - Passacaglia (Allegretto energico)

Renato De Barbieri, violino; Tullio Macoggi, pianoforte

## **12,30 Compositori nordici**

Lars Erik Larsson

Concertino op. 45 per contrabbasso e orchestra d'archi

Bailata - Arioso - Finale

Solista Luciano Amadori

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

Jan Sibelius

Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 43

Allegretto - Andante ma rubato - Vivacissimo - Allegro moderato

Orchestra London Symphony diretta da Pierre Monteux

## **13,30 Un'ora con Gustav Mahler**

Liebet da um Schönheit, dai cinque Lieder su poesie di Friedrich Rückert

Lucretia West, mezzosoprano; Giorgio Favaretto, pianoforte

Sinfonia n. 1 in re maggiore

Lento, Più mosso - Mosso energico - Solenne - Tempestoso

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul van Kempen

## **14,30 Recital del violoncellista Pierre Fournier**

con la collaborazione dei pianisti Wilhelm Backhaus e Friedrich Gulda

Ludwig van Beethoven

Sette variazioni in mi bemolle maggiore op. 66 sul- l'aria «Bei Mannern» dal «Flauto magico» di Mozart

Friedrich Gulda, pianoforte

Sonata in la maggiore op. 69

Allegro ma non tanto - Scherzo - Adagio cantabile - Allegro vivace

Friedrich Gulda, pianoforte

Johann Sebastian Bach

Suite n. 2 in re minore per violoncello solo

Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto - Giga

Johannes Brahms

Sonata in mi minore op. 38

Allegro non troppo - Allegretto quasi minueto - Allegro

Wilhelm Backhaus, pianoforte

## **Sonata in fa maggiore op. 99**

Allegro vivace - Adagio affettuoso - Allegro appassionato

Wilhelm Backhaus, pianoforte

## **16,10 Serenate**

Johannes Brahms

Serenata in re maggiore op. 11

Allegro molto - Scherzo (Allegro non troppo) - Adagio

non troppo - Minuetto I e II - Scherzo (Allegro) - Rondò (Allegro)

Orchestra da Camera diretta da Thomas Schermann

Gian Francesco Malipiero

Serenata mattutina per flauto, oboe, clarinetto, 2 fagotti, 2 corni, celesta e 2 viole

Complesso da Camera del Teatro La Fenice di Venezia diretto da Ettore Gracis

## **17,10 Claude Debussy**

Six Epigraphes antiques per 2 pianoforti

Pour invoquer Pan, Dieu du vent d'est - Pour un tombeau sans nom - Pour que la nuit soit propice - Pour la danse aux crotales - Pour l'Egyptienne - Pour remercier la pluie au matin

Duo pianistico Gorini-Lorenzi

## **17,30 L'avvocato di tutti**

Rubrica di questi legali a cura dell'avv. Antonio Gualino

## **17,40 Niccolò Paganini**

Le streghe, Introduzione e Tema con variazioni op. 8

Salvatore Accardo, violino; Antonio Beltrami, pianoforte

## **17,50 Tutti i paesi alle Nazioni Unite**

**18** — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica dal Programma Nazionale)

# **TERZO**

## **18,30 L'indicatore economico**

**18,40** Voltaire e la società del suo tempo

a cura di Paolo Alatri

V. Voltaire e le lotte politiche in Francia e a Ginevra

## **19 — Joachim Schustinsky**

Safed, per orchestra

Orchestra Sinfonica della Radio «Kol Israel» diretta da Georg Singer

(Registrazione della Radio Israeliana)

## **19,15 La Rassegna**

Cultura francese

a cura di Liliana Magrini

## **19,30 \*Concerto di ogni sera**

Robert Schumann (1810-1856): Kreisleriana op. 16

Pianista Wilhelm Kempff

Claude Debussy (1862-1918): Sonata in sol minore n. 3

per violino e pianoforte

Allegro vivo - Intermezzo - Finale

Isaac Stern, violino; Alexander Zakin, pianoforte

Sergei Prokofiev (1891-1953): Sonata n. 7 in si bemolle maggiore op. 83

Allegro inquieto - Andante caloroso - Prelitativo

Pianista Sviatoslav Richter

## **20,30 Rivista delle riviste**

**20,40** Carla Maria von Weber

Variazioni op. 7 sull'aria «Vien qua Dorina bella» di Bianchi

Pianista Rodolfo Caporali

Variazioni op. 2 su un tema originale

Pianista Michael Braunsfels

## **21 — Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## **21,20 Ottorino Respighi: trascrizioni e musica da camera**

a cura di Vito Levi

Terza trasmissione

Johann Sebastian Bach

(trascr. di Ottorino Respighi)

Passacaglia

Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Antal Dorati

## **21,50 La politica estera italiana dal 1914 al 1943**

V. La questione adriatica a cura di Rodolfo Mosca

## **22,20 Hugo Wolf**

dall'Italianisches Liederbuch

Mein junger Herr - Mein Lieber - Ich so klein - Ich jungen Leute - Wir haben beide lange Zeit geschwiegen - Mein Lieber singt - Man sagt mir, deine Mutter hat wolles nicht

Irmgard Seefried, soprano; Erik Werba, pianoforte

Nun lass uns Frieden schließen - Hoffrichtig seid ihr, schönen Kind - Geselle, wollen wir uns in Kuten hüllen - Und willst du deinen Lieben sterben sehen - Heiß' auf dein blondes Haupt

Dietrich Fischer-Dieskau, baritone; Hertha Klust, pianoforte

## **22,45 Orsa Minore**

**LA BUCA**

Un atto di N. F. Simpson

Traduzione e adattamento radiofonico di Amleto Miccozzi

Lo spettatore Ottavio Fanfani

Il visionario Attilio Ortolani

Endo Giampaolo Rossi

Cerebro Carlo Bagno

Soma Gianfranco Mauri

La signora Nesso Gabriella Giacobbe

La signora Ecto Enza Soldi

L'operaio Roberto Brivio

Regia di Giorgio Bandini

## **NOTTURNO**

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845

pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060

pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515

pari a m. 31,53.

22,50 Fantasia musicale - 23,30 Concerto di mezzanotte - 0,36 Il golfo incantato - 1,06 Voci, chitarre e ritmi - 1,36 Musica





## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Rai-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

Prima classe

8.55-9.20 *Matematica*  
Prof.ssa Lilliana Artusi Chini

9.45-10.10 *Geografia*  
Prof. Claudio Degasperì

11-11.25 *Educazione Artistica*  
Prof. Franco Bagni

11.50-12.15 *Religione*  
Fratel Anselmo F.S.C.

Seconda classe

8.30-8.55 *Geografia*  
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9.20-9.45 *Francesca*  
Prof. Enrico Arcaini

10-10.35 *Italiano*  
Prof.ssa Fausta Monelli

10.35-11 *Religione*  
Fratel Anselmo F.S.C.

11.25-11.50 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato

12.15-12.40 *Applicazioni Tecniche*  
Prof. Giorgio Luna

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale ed Agrario

**15-16.15 Terza classe**

*Osservazioni Scientifiche*  
Prof. Giorgio Graziosi

*Tecnologia*  
Ing. Amerigo Mei

*Materie Tecniche Agrarie*  
Prof. Fausto Leonori

### La TV dei ragazzi

**17.30 a) RECORD**

Primati e campioni, uomini e imprese, curiosità e interviste, in una panoramica degli sports in tutti i Paesi del mondo

— Il Real Madrid

— Giochi pericolosi

— Peter Snell, l'impiegato volante

— L'abate del rugby

— Lo sciatore Karim

— Il re dell'hockey sul ghiaccio

Un programma realizzato da Raymond Marillac e Jacques Goddet

Prod.: Pathé Cinema

b) **IL GATTO FELIX**

Felix poliziotto

Cartoni animati

### Ritorno a casa

**18.30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Rai-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Secondo corso di istruzione popolare  
Ins. Oreste Gasperini

**19**

**TELEGIORNALE**  
della sera - I edizione  
**GONG**

(Milka - Fede Grassobio)

**19.15 LE TRE ARTI**

Rassegna di pittura, scultura e architettura

**19.50 LA POSTA DI PADRE MARIANO**

**20.15 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20.25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**

(Mira Lanza - Binaspray - Santipasta - Thermogène)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20.30**

**TELEGIORNALE**  
della sera - II edizione

**ARCOBALENO**

(Alemania - Gran Senior Fabbrì - Ono - Locatelli - Vidal Profumi - Cera Grey)

**20.55 CAROSELLO**

(1) ...ecco (2) Atlantic (3) Maggiora (4) Cotoni-ficio Valle Susa

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) P.C.T. - 2) Cinetelvisione - 3) Studio K - 4) General Film

**21.05** Il mito di un'attrice: **Greta Garbo**

**MATA HARI**

Film - Regia di George Fitzmaurice

Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Greta Garbo, Ramon Novarro, Lionel Barrymore  
Presentazione di Mario Verdone

**22.45 POETI NEL TEMPO**  
a cura di Sergio Minussi

**Lee Masters: Un tale di Spoon River**

Traduzione e testo di Fernanda Pivano

con Diana Torrieri  
Regia di Gianni Serra

**23.20**

**TELEGIORNALE**  
della notte

## Inizia la serie dedicata alla "divina"

# "Mata Hari" con Greta Garbo

**nazionale: ore 21,05**

Ha inizio questa sera sul primo programma televisivo il ciclo dedicato a Greta Garbo, del quale il Radiocorriere-TV si è già ampiamente occupato qualche settimana fa. Saranno in tutto sei proiezioni che, con la consueta frequenza settimanale, varranno a offrire una documentazione, per quanto necessariamente incompleta, abbastanza indicativa di quella che fu la stagione più rigogliosa dell'attrice: quel decennio 1930-1940 che appunto vide l'attrice svedese imporre la sua personalità e apparire come l'incarnazione più perfetta del mito della diva. A Mata Hari, che stasera apre la serie e che è del 1931, seguiranno infatti La regina Cristina (1933), Anna Karenina (1935), Margherita Gauthier e Maria Walewska (entrambi del 1937) e Ninotchka (che, realizzato nel 1939, può esser considerato come il canto del cigno dell'attrice, prima dello sfortunato Non tirmi con me che nel '41 pose inopinatamente termine alla più straordinaria carriera che la storia del cinema abbia annoverato. Il gruppo, come si vede, è abbastanza unitario: dei quattordici film sonori di cui la Garbo fu protagonista — tutti prodotti dalla Metro Goldwyn Mayer, come del resto i dieci film muti da lei interpretati in America — a partire dal 1926 — la rassegna include quasi tutte le opere più rappresentative: di particolarmente importanti mancano solo Anna Christie (1930) — in cui per la prima volta fu dato di ascoltare la voce profonda e sensuosa della Garbo — e Grand Hotel (1932) l'unico film nel quale non le fu assegnato il ruolo di dominatrice incontrastata, ma il suo personaggio venne inserito in un mosaico irripetibile di grandiose interpretazioni. E' possibile che la rappresentazione in forma organica e cronologicamente ordinata di alcune delle più classiche immagini dell'attrice riapra i termini di una polemica che, accesi al tempo in cui la fama di lei s'irradiò prepotentemente in tutto il mondo, non si è del tutto sopita neanche in seguito, nel corso del suo ormai ventennale isolamento: se cioè quello della

Garbo sia da considerare solo un fenomeno divistico dilatato fino alle dimensioni del mito, o se al magnetismo indiscusso della sua personalità debba accompagnarsi il riconoscimento di un'arte interpretativa senza eguali. L'occasione suscitata da questa serie di proiezioni ci sembra dunque di considerare l'importanza sul piano storico; ma non minore rilevanza essa acquista per il pubblico come impegno nella risoluzione di problemi critici, al quale viene offerta la possibilità di ammirare, in una doviziosa galleria di ritratti, quello che un attento storico del divismo, G. C. Castello, ha definito «il volto più sublime e più puro che uno schermo abbia mai offerto alla contemplazione degli spettatori».

Certo il film con cui si apre la rassegna non possiede nessun titolo, all'infuori della presenza appunto della Garbo, per cui è ricordato a trent'anni di distanza. E' un'intricata storia di spionaggio, concepita e sceneggiata da Benjamin Glazer e Leo Birinsky, e diretta da un modesto mestierante come George Fitzmaurice (che avrebbe ancora diretto la Garbo l'anno successivo in Come tu mi vuoi, dalla commedia di Pirandello). La protagonista è un'avvenente danzatrice esotica che, durante la prima guerra mondiale, esercitò a Parigi lo spionaggio per conto dei tedeschi. La sorte vuole che ella s'innamori di un giovane ufficiale russo, Alexis Rosanoff, al quale ha l'incarico di sottrarre importanti documenti. Durante una notte d'amore ella compie la sua missione, ma successivamente, quando apprende che in un incidente di volo l'amato è rimasto gravemente ferito, corre da lui, incurante delle minacce del capo dello spionaggio tedesco e della gelosia di un suo maturo protettore, l'addetto militare russo Shubin. Quando quest'ultimo, esasperato e folle di gelosia, minaccia di denunciarla come spia, coinvolgendo Rosanoff nello scandalo, Mata Hari lo uccide. Arrestata e processata, la danzatrice è condannata a morte. Mata Hari ha un patetico addio con l'amato, al quale, rimasto cieco, nasconde la verità; e si avvia con altera fierezza al suo destino.

Un eccellente complesso di attori fu chiamato a sostenere i ruoli principali del film: dal romantico Ramon Novarro a Lionel Barrymore a Lewis Stone e C. Henry Gordon. In mezzo a così illustri compagni impegnati a fare servizievole, in una vicenda romanzesca e fumosa, Greta Garbo tenne fede al mito che già da qualche anno andava nascendo intorno a lei e, come scrisse su una rivista dell'epoca la scrittrice Cass Canfield, «incedette come un manichino superiore e imperturbabile».

Guido Cincotti

## Il documentario vincitore del Premio Italia '62

**secondo: ore 21,15**

Il documentario Television and the World, realizzato dalla BBC e vincitore nel 1962 del Premio Italia per i documentari televisivi, ci porta a scoprire aspetti nuovi e inconsueti di un mondo, di uno spettacolo, che ormai da anni è entrato a far parte delle nostre abitudini quotidiane: il mondo della televisione. Inutile sottolineare ancora l'importanza di questo mezzo; basta considerare la sua vertiginosa diffusione: nel 1936 l'unico Paese che possedesse la televisione era l'Inghilterra; nel 1946 si erano aggiunte la Francia, gli Stati Uniti e l'Unione Sovietica. Oggi la televisione funziona regolarmente in 80 Paesi, attraverso 2000 stazioni trasmettenti; ed ogni giorno entrano in funzione due nuove stazioni. Valeva la pena di fare due volte il giro del mondo — come ha fatto Richard Cawston, il realizzatore di questo documentario — per scoprire gli aspetti di volta in volta divergenti, curiosi, sorprendenti, del mondo televisivo. Sappiamo, ad esempio, che il finanziamento delle reti televisive avviene generalmente in tre modi, a seconda delle varie parti del mondo: per mezzo della pubblicità, come negli Stati Uniti; direttamente da parte dello Stato, come nell'Unione Sovietica; o attraverso sottoscrizioni pubbli-

## Per la rubrica "Poeti nel tempo"

**nazionale: ore 22,45**

«Dove sono Ella, Kate, Mag, Lizzie ed Edith, quella dal cuore tenero, l'anima semplice, la strillona, la superba, la beata?... Tutte, tutte dormono sulla collina. Una morì di un vergognoso parto, una d'un amore contrastato, una per mano di un bruto, una per l'orgoglio infranto, mentre ricercava il suo ideale, una che s'era messa a inseguir la vita, lontano, a Londra e a Parigi...».

E con questo Masters andò alla ricerca dei personaggi della sua Antologia di Spoon River, una serie di duecento epitaffi in versi in cui è trascritta la vita di una cittadina di provincia americana agli inizi del secolo.

Chi fu Edgar Lee Masters? Un avvocato innamorato della letteratura, nato negli Stati Uniti nel 1868 e morto nel 1950. Pubblicò con poca fortuna alcuni volumetti di versi, e scrisse anche drammi d'argomento mitologico e storico, prima della fortunatissima Antologia. La cui idea gli venne, pare, dopo

una conversazione avuta con sua madre, proposta di persona scomparse, vecchie conoscenze del paesino di Lewis-town.

Masters era alla ricerca di materiale, di notizie per un romanzo sulla vita di una cittadina di provincia, aveva in preparazione. Solo che, accanto a questa caccia di fatti, ebbe a porsi alcuni problemi espressivi per la lettura dell'Antologia Palatina, di Whitman, di Goethe, di poeti francesi, così il romanzo venne tradotto in una serie di

brevi frammenti lirici, le epigrafi del circolo di perline, che narrano, via via in prima persona, le vicende dei trapassati abitanti del paese. Vennero stampati a puntate sulla rivista Reedy's Mirror, e nel 1915 raccolti in volume, con un enorme successo di pubblico. Oggi li si può ascoltare persino incisi su dischi. L'Antologia gli dette la possibilità di dedicare maggior tempo alla letteratura. Conclude la sua carriera con una serie di biografie romanzate.

esse



Una scena del documentario «La televisione nel mondo» della BBC: un tecnico inglese addestra all'uso delle telecamere un giovane nigeriano

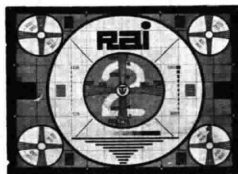
## La TV nel mondo

che, ed è il caso della BBC in Inghilterra. Le eccezioni a questi tre sistemi fondamentali sono rare. Ma chi si occupa dei programmi? In Tailandia, la prima nazione dell'estremo oriente a possedere la televisione, funzionano due canali; uno è gestito dal Governo e l'altro dall'Esercito. E lo «staff» di questo secondo canale è quantomeno singolare: direttore generale, un colonnello; direttore dei programmi, ancora un colonnello, coadiuvato da tenenti colonnelli e maggiori; responsabile degli impianti tecnici, un capitano; operatori, alcuni sergenti maggiori; e un'ausiliaria, con grado di sergente, fa l'annunciatrice. Sarebbe lecito attendersi programmi piuttosto... marziali; ma tanto il Governo quanto l'Esercito ritengono che la televisione sia soprattutto una buona fonte di incassi, ed entrambe le stazioni vendono buona parte del loro tempo alla pubblicità; poi, per riempire le sei ore quotidiane di trasmissione, attingono al serbatoio inesauribile dei films americani. Così, dall'Egitto al Giappone, dalla Nigeria al Brasile, fonte comune degli svaghi serali sono spesso i cow-boys, gli investigatori privati, i gangsters di esportazione americana. Che gli Stati Uniti possano rifornire di «pizze» filmate buona parte del mondo televisivo non deve sorprendere; basta ricordare che la metà dei ricevitori in funzione nel mondo intero si trovano in America: 60 milioni.

L'apparecchio televisivo ha invaso lo soggiorno, la camera da letto, la stanza da bagno dei bambini. Manca il televisore portatile? Ecco pronti i giapponesi, con i loro microscopici transistori, e gli schermi da 8 pollici, in grado di ricevere 12 canali. Dimensioni dell'apparecchio: quelle di una normale valigetta. Se la televisione giapponese è oggi la terza, in ordine di importanza, dopo quella americana ed inglese, l'Unione Sovietica avrà tra non molto la più vasta rete televisiva operante nel mondo. Ogni giorno entrano in funzione due nuove stazioni televisive; ogni sera centinaia di

immagini, parole, idee. Una parte sempre crescente di ciò che sappiamo degli altri, di ciò che crediamo di noi stessi, ce lo dice la televisione.

Luigi Villa



## SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21.15

### LA TELEVISIONE NEL MONDO

Premio Italia 1962 per il documentario televisivo  
Realizzazione di Richard Cawston  
Prod.: B.B.C.

22.20 INTERMEZZO

(Ambrosoli - Coca Cola - Snta Viscosa - Mondia Knorr)

SANTO E JOHNNY

Presentati da Maria Grazia Spina e Franco Volpi  
con Umberto Bindi, Hazel Rogers e Noel Sheldon

22.45 MILANO: PALASPORT

Telecronaca diretta di alcune fasi della «Sei giorni ciclistica internazionale»

23.20 Notte sport

## Un "duo" di chitarristi oriundi

## Santo e Johnny

secondo: ore 22,25

Santo e Johnny, i fratelli chitarristi italo-americani ai quali il Secondo Programma TV dedica questa settimana uno special (cioè una trasmissione interamente imperniata su di loro), fanno parte di quel nutritivo gruppo di «oriundi» che ormai da parecchio tempo tengono banco nel mondo della musica leggera d'Oltreoceano. Ai Frank Sinatra e al Perry Como della «vecchia guardia», infatti, si sono aggiunti via via i Dean Martin (Dino Crocetti), i Frankie Laine (Francesco Lo Vecchio), i Vic Damone (Vito Farinola), ecc. fino ai popolarissimi esponenti delle ultime leve, che si chiamano Connie Francis (Concetta Franconero), Bobby Darin (Roberto Cossotto), Bobby Rydell (Roberto Ridarelli), e tanti altri. Ma non è soltanto tra i cantanti che si trovano gli «oriundi»: prestigiosi. Nomi come quelli del chitarrista Al Caiola, dei direttori d'orchestra e arrangiatori Peter De Angelis, Pete Rugolo, Don Costa, Nick Perito, di solisti di jazz come i fratelli Pete e Conte Gandoli, Charlie Mariano, John La Porta, Teo Macero, Wally Cirillo, Bill Russo, George Wallington (Giorgio Figlia), Frank Rosolino, ecc. sono troppo noti agli appassionati perché sia necessario farne una presentazione. Santo e Johnny appartengono appunto alla pattuglia degli strumentisti, e nel giro di pochi anni si sono guadagnata una larga reputazione internazionale come virtuosi di chitarra (chitarra hawaiana per

Santo, chitarra elettrica per Johnny).

Santo e Giovanni Farina sono nati a Brooklyn, rispettivamente 24 e 21 anni fa. Figli di immigrati italiani, hanno vissuto lungamente in Canada e a New York, dove hanno frequentato le scuole con molto profitto. L'incontro che doveva essere decisivo per la loro vita fu quello con Barney Kessel, il famoso chitarrista di Muskogee (Oklahoma), che s'era fatto un nome tra i musicisti di jazz della scuola californiana. Kessel era a New York per una serie di spettacoli al Birdland, un locale notturno che è un po' il quartier generale del jazz moderno. I fratelli Farina, che erano ancora due ragazzini, gli furono presentati da un comune amico. Successivamente, egli accettò di dar loro lezioni, e Santo e Johnny si rivelarono allievi modello, anche se alla strada del jazz preferirono quella della musica leggera. In pochi mesi, i due ragazzi italo-americani furono in grado di prendere parte a spettacoli per dilettanti, dove ottennero un successo straordinario, tanto che Perry Como volle presentarli nel suo show alla televisione.

Da quel momento, Santo e Johnny da dilettanti si trasformarono in vedettes. Il loro primo disco, *Sleep walk*, fu un best seller mondiale. Le successive incisioni (da *Come September* e *The long walk home* fino alle più recenti *Step aside* e *Three caballeros*) non hanno fatto che allargare la loro popolarità.

Paolo Fabrizi

## POSIZIONE = GUADAGNO



Li raggiunge presto e sicuramente chi possiede una istruzione tecnica. Infatti oggi i tecnici sono richiesti ovunque, a loro sono riservati i posti di responsabilità e bene retribuiti.

### SI PROCURI QUESTA PREPARAZIONE!

Con uno studio piacevole - a casa Sua - quando ha tempo e voglia - da solo o in compagnia di amici - sotto la guida di competenti per diventare

TECNICO MECCANICO

ELETTROTECNICO

TECNICO EDILE

TECNICO RADIO + TV

La spesa è modestissima (40 lire al giorno) - basta la preparazione scolastica normale - si può iniziare lo studio in qualsiasi epoca dell'anno - a qualsiasi età dopo i 16 anni.

Desidero ricevere gratis e senza alcun impegno il volume LA VIA VERSO IL SUCCESSO - Mi interessa il corso per:

713

☐ TECNICI MECCANICI  
☐ TECNICI EDILI  
☐ ELETTROTECNICI  
☐ TECNICI RADIO + TV

Cognome \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_  
Abitante a \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
Contrassegnare ☒ ciò che interessa - Scrivere stampatello per favore

LA COSA LA INTERESSA! - Allora invii compilato il tagliando qui sopra e lo spedisci subito allo

ISTITUTO SVIZZERO DI TECNICA - LUINO (VA)  
per ricevere gratis un volume informativo interessantissimo

## SENSAZIONALE



RADIO a 3 velovelle, onde medie e corte, comandi a tastiera (garanzia 1 anno)



ASPIRAFOLVERE completo di 7 accessori per la casa e l'automobile (garanzia 1 anno)

Comp. esso «KOSMOPHON» 4 velocità, altoparlante incorporato, comandi a tastiera, toni alti e bassi, voltaggio universale.

### GRATIS uno dei due a scelta

PIU' 10 canzoni di successo - CANZONISSIMA 1963 - su disco vero da 35 cm. con le orchestre di Gianni Ferrio e Gianfranco Funari. In regalo (per concessione della CGD) da Betty Curtis, Johnny Dorelli, Terribile, Teddy Reno e i Marcellini.

PIU' un disco micro-olico di Mina con due delle sue interpretazioni di successo.



Garanzia di un anno

A CHI  
acquisterà la nostra  
FONOVALIGIA  
per sole  
L. 18.900

### SCRIVETECI subito

Incolate su una cartolina postale questo tagliando indirizzando a: MUSIC SELECTION Edizioni Discografiche - MILANO (103) - Telefono 890.197 - Via C. Cattaneo, 2 (Piazza Duomo)

INVIATEMI la fonovaligia con i dischi in omaggio. Ho scelto il regalo \_\_\_\_\_ pagherò al postino alla consegna del pacco, a casa mia L. 18.900 (più spese postali)

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ R/S \_\_\_\_\_  
(scrivere in stampatello)

AFFRETTATEVI

la presente offerta è VALIDA fino all'esaurimento delle scorte

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino (Motta)  
Le commissioni parlamentari

**8** Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20** Il nostro buongiorno

**8.30** Fiera musicale (Palmolive)

**8.45** \* Fogli d'albume

Corelli: dalla Sonata in re minore op. 5 n. 7, Giga (Violoncellista Daniel Saldernberg); Liszt: Studio trascendentale in re minore n. 4 «Mazeppa» (Pianista Alexander Brailowsky); Sarasate: Jota Navarra (Violinista Stanley Weiner) (Commissione Tutela Lino)

**9.05** I classici della musica leggera (Knorr)

**9.25** Interradio (Imvernizzi)

**9.50** \* **Antologia operistica**  
Bellini: Norma: «Oh non tremare»; Rossini: La Cenerentola: «Nacqui all'affanno»; Bolto: Mefistofele: «Ave Signor»; Giordano: Andrea Chénier: «Eravate possente»; Wagner: Il vespale fantasma: «Ballata di Senta»

**10.30** La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)

«E adesso continuate voi», concorso a cura di Gian Francesco Luzi  
Realizzazione di Ruggero Winter

**11** — **Strapaese**

**11.15** Duetto

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.30** Il concerto

Mendelssohn: Concerto n. 1 in sol minore, op. 25 per pianoforte e orchestra; Molto allegro, Andante, Presto, Molto allegro; di Cipro musiche di Peter Kattins - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Anthony Collins; Schubert: Romanza di Cipro musiche di scena op. 26 per il dramma omonimo di W. Von Chénier (Orchestra Sinfonica Columbia diretta da Bruno Walter)

**12.15** Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Butoni)

**13** Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Zig-Zag

**12.35-14** **CORIANDOLI**

Boulanger: Piccioletti valzer; Mercer: Dream; Migliacci-Madugno: Libero; Chai-Nisa-Cesone: Torero; Beretta-Monello-Casadei: Corteggiatissimi; Troup: Julie la her name; Jobin: Samba de una nota sol; Mayfield: Hit the road Jack; Palletto-Ruiz: Quien sera; Baxter: The left arm of Buddha; Pober: Sophia; Davis: Nobody's darling but mine; Freeman-Taylor: You can take my word for it baby; Braechi-Benzi: Non partir; Louiguy: La vie en rose (Dentifricio Signat)

**14-14.55** **Trasmisioni regionali**  
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia, Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bart 1 - Caltanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della trasmissibilità delle strade statali

**15.15** **La ronda delle arti**  
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** Un quarto d'ora di novità (Durlum)

**15.45** Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

**16** — Programma per i ragazzi

Gli amici del martedì

Settimanale a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini - Regia di Anna Maria Romagnoli

**16.30** Corriere del disco: musica da camera

a cura di Riccardo Allorto

**17** Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella

Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione Alessandro Scarlatti di Napoli

**CONCERTO SINFONICO**  
VOLONTA' a cura di NINO BONAVOLONTA'

con la partecipazione del mezzosoprano Irma Bozzi

Lucca

Fauré: Masques et bergamasques, suite per orchestra; a)

Quverture; b) Allegro molto vivo, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

a) Largo - Allegro, b) Andante, c) Minuetto - Allegretto moderato, d) Gavotta - Allegro vivo, e) Pastorale - Andantino tranquillo; Haydn: Sinfonia n. 84 in mi bemolle maggiore (In nomine Domini 1786);

**18.55** Valzer celebri

**19.10** La voce dei lavoratori

**19.30** \* **Motivi in giostra**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

ORLANDO

Opera in tre atti di Grazio

Braccioli

Riduzione da L. Ariosto

Revisione di Bruno Rigacci

Musica di GEORG FRIEDRICH HAEDEL

Orlando Mario Borriello

Angelica Laura Londi

Dorinda Jolanda Meneguzzi

**22.25** \* **Musica da ballo**

**23** Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Milano: Sei giorni ciclistica internazionale

Radiocronaca di Arnaldo Verri

I programmi di domani - Buonanotte

**7.45** **Musica e divagazioni turistiche**

**8** — \* **Musiche del mattino**

**8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8.35** \* **Canta Miranda Martino**

(Palmolive)

**8.50** \* **Uno strumento al giorno**

(Cera Grey)

**9** — \* **Pentagramma italiano**

(Supertrim)

**9.15** \* **Ritmo-fantasia**

Cole: Timbales mamba; Mostato: Mi jaca; Bechet: Petite fleur; Les Paul: Mandolino; Pizzigoni: Menestrello innamorato; Engracia: Teresita la chunha (Lavabiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9.35** **A CHE SERVE QUESTA MUSICA**

Un programma di Paolini e Silvestri

Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10.35** **Canzoni, canzoni**

(Chlorodont)

**11** — \* **Buonumore in musica**

(Vero Franck)

**11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11.35** **Radiotelefortuna 1963**

Trucchi e controtrucchi

**11.40** \* **Il portacanzone**

(Mira Lanza)

**12-12.20** **Oggi in musica**

(Doppio Brodo Star)

**12-13** **Trasmisioni regionali**

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presentate**

Traguardo

Simonetta-Gaber: Tran a go go; Deani-Alguero: Dimelo in settembre; Plante: J'entends siffler le train; Simoni-Polito: Cercami; Hilliard

**13.55** **Valzer celebri**

**19.10** **La voce dei lavoratori**

**19.30** \* **Motivi in giostra**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

ORLANDO

Opera in tre atti di Grazio

Braccioli

Riduzione da L. Ariosto

Revisione di Bruno Rigacci

Musica di GEORG FRIEDRICH HAEDEL

Orlando Mario Borriello

Angelica Laura Londi

Dorinda Jolanda Meneguzzi

**22.25** \* **Musica da ballo**

**23** Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Milano: Sei giorni ciclistica internazionale

Radiocronaca di Arnaldo Verri

I programmi di domani - Buonanotte

**7.45** **Musica e divagazioni turistiche**

**8** — \* **Musiche del mattino**

**8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8.35** \* **Canta Miranda Martino**

(Palmolive)

**8.50** \* **Uno strumento al giorno**

(Cera Grey)

**9** — \* **Pentagramma italiano**

(Supertrim)

**9.15** \* **Ritmo-fantasia**

Cole: Timbales mamba; Mostato: Mi jaca; Bechet: Petite fleur; Les Paul: Mandolino; Pizzigoni: Menestrello innamorato; Engracia: Teresita la chunha (Lavabiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9.35** **A CHE SERVE QUESTA MUSICA**

Un programma di Paolini e Silvestri

Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10.35** **Canzoni, canzoni**

(Chlorodont)

**11** — \* **Buonumore in musica**

(Vero Franck)

**11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11.35** **Radiotelefortuna 1963**

Trucchi e controtrucchi

**11.40** \* **Il portacanzone**

(Mira Lanza)

**12-12.20** **Oggi in musica**

(Doppio Brodo Star)

**12-13**

Ernest Chausson  
*Poema* op. 25, per violino e orchestra  
 Solista David Oistrakh  
 Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Charles Münch  
 Jacques Offenbach  
*I Racconti di Hoffmann: Les oiseaux dans la char-mille*  
 Soprano Pierrette Alarie  
 Orchestra del Concerti Lamoureux di Parigi diretta da Pierre Dervaux  
 César Franck  
*Pastorale*  
 Organista Marcel Dupré  
 Charles Gounod  
*Romeo e Giulietta: « Ah! Voici nos gens »*  
 Claudine Collart, soprano; Raoul Jobin e Louis Rialland, tenori; Pierre Mollet e André Philippe, baritoni; Charles Cambon, basso  
 Orchestra e Coro dell'Opéra di Parigi diretta da Alberto Erede  
 Georges Bizet  
*Jeux d'enfants, piccola suite* op. 22  
 Marche - Berceuse - Improvisation - Duo - Galop  
 Orchestra del Concerti Lamoureux di Parigi diretta da Igor Markevitch  
 Ernest Chausson  
*Les heures - La caravane*, per tenore e pianoforte  
 Tommaso Spataro, tenore; Renato Josi, pianoforte  
 Adolphe Charles Adam  
*Si fétals Roi: Overture*  
 Orchestra Bamberger Symphoniker diretta da Fritz Lehmann  
 Camille Saint-Saëns  
*Sansone e Dalila: « O aprile fioriero »*  
 Mezzosoprano Ebe Stignani  
 Orchestra Sinfonica della RAI diretta da Antonino Votto  
 Emmanuel Chabrier  
*Tre Valzer romantici*  
 Duo pianistico Bruno Canino-Antonio Ballista  
 Charles Gounod  
*Faust: « Tardi si fa, addio »*  
 Rosanna Carteri, soprano; Giuseppe Di Stefano, tenore  
 Orchestra Sinfonica di Milano diretta da Antonio Tonini  
 Hector Berlioz  
*Béatrice et Bénédict: Overture*  
 Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Jean Martinon  
**12.30 Musica da camera**  
 Johannes Brahms  
*Sonata in re minore op. 108* per violino e pianoforte  
 Allegro - Adagio - Un poco presto e con sentimento - Presto agitato  
 Leonida Kogan, violino; André Minik, pianoforte  
 Anton Rubinstein  
*Quintetto op. 55*, per pianoforte, flauto, clarinetto, fagotto e corno  
 Allegro non troppo - Scherzo - Andante - Allegro appassionato  
 Renato Josi, pianoforte; Severino Gazzelloni, flauto; Giacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto; Domenico Ceccarossi, corno  
**13.30 Un'ora con Richard Strauss**  
*Il Borghese gentiluomo*, suite op. 60  
 Overture - Minuetto - Il maestro di scherma - Entrata e danza dei sarti - Minuetto alla polka - Corrente - Entrata di Cleonte - Intermezzo - Il pranzo  
 Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Clemens Krauss  
*Burlesca in re minore per pianoforte e orchestra*  
 Solista Margrit Weber  
 Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Ferenc Fricsay

Valzer dal balletto « Panna montata »  
 Orchestra del Filarmonici di Berlino diretta da Eugen Jochum

**14.30 Recital della pianista Clara Haskil**  
 Domenico Scarlatti  
*Tre Sonate*  
 In mi bemolle maggiore L. 142 - In si minore L. 33 « Andante mosso » - In fa minore L. 171  
 Wolfgang Amadeus Mozart  
*Nove variazioni in re maggiore K. 573*, su un Minuetto di Jean Pierre Duport  
*Sonata in do maggiore K. 330*  
 Allegro moderato - Andante cantabile - Allegretto  
 Robert Schumann  
*Bunte Blätter op. 99*: dal n. 1 al n. 8  
 Franz Schubert  
*Sonata in si bemolle maggiore op. postuma*  
 Molto moderato - Andante sostenuto - Scherzo - Allegro ma non troppo

**15.55 Poemi sinfonici**  
 Camille Saint-Saëns  
*Phaëton, poema sinfonico op. 39*  
 Orchestra Sinfonica del Concerti Colonne diretta da Louis Fourestier  
 Ottorino Respighi  
*La Primavera, poema sinfonico su testo di Costant Zarian*, per soli, coro e orchestra  
 Sirovra Ester Orelli  
 1° e 2° Fanciulla Luisella Clafì  
 Il Giovine Isidoro Antonelli  
 L'Orante Mario Borriello  
 Il Vecchio Giuliano Ferreri  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Walter Goehr  
 Maestro del Coro Ruggero Maghini

#### 16.55 Piccoli complessi

Elliot Carter  
*Sonata per clavicembalo, flauto, oboe e violoncello*  
 Mariolina De Robertis, clavicembalo; Bruno Martinotti, flauto; Alberto Caroli, oboe; Libero Rossi, violoncello  
 Johann Christian Bach  
*Settimino in do maggiore per 2 corni, oboe, violino, violoncello e clavicembalo*  
 G. Neudecker e W. Seel, corni; A. Sous, oboe; G. Kehr, violino; G. Schmid, viola; E. Buhl, violoncello; M. Galling, clavicembalo

#### 17.30 Place de l'Etoile

Istantanee dalla Francia

#### 17.45 Vita musicale del nuovo mondo

**18** — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
 (Replica dal Programma Nazionale)

## TERZO

#### 18.30 L'indicatore economico

#### 18.40 Panorama delle idee

Selezione di periodici stranieri

#### 19 — Antonio Caldara

*Quell'usignolo*, per soprano, pianoforte e flauto  
 Margaret Baker, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte; Conrad Klemm, flauto  
 Baldassare Galuppi  
*Sinfonia in re maggiore*  
 Allegro spiritoso - Andante - Allegro assai  
 Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Gallini

#### 19.15 La Rassegna

Musica  
 L'ale d'Amico: il Wozzeck in due teatri italiani

#### 19.30 Concerto di ogni sera

Peter Cornelius (1824-1874): *Il barbiere di Bagdad*, Sinfonia  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Georges Sebastian Sergel Rachmaninov (1879-1943): *Sinfonia n. 3 in la minore op. 44*  
 Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Kyril Kondrashin  
 Ralph Vaughan Williams (1872): *The wasps*, Overture  
 Orchestra Sinfonica Halle diretta da John Barbirolli

#### 20.30 Rivista delle riviste

#### 20.40 Franz Liszt

*Due melodie polacche*  
 Le mie gioie - Desiderio di fanciulla  
 Pianista Pteralberto Biondi  
 Zoltán Kodály  
*Ballate e canti della Transilvania*  
 La favola del « cocodé » - La moglie cattiva - Il salice piangente - La pulce  
 Eva Jakabý, soprano; Lore-dana Franceschini, pianoforte

#### 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

#### 21.20 Problemi d'interpretazione musicale

a cura di Piero Rattalino  
 III - Esecuzione e interpretazione

#### 22.15 No

Racconto di Dalmiro Saenz  
 Traduzione di Attilio Dabini  
 Lettura

#### 22.45 Ora Minore

#### LA MUSICA, OGGI

Franco Donatoni  
*Quartetto III per nastro magnetico*  
 Angelo Paccagnini  
*Sequenze e strutture*  
 Musiche sperimentali realizzate presso lo Studio di Fonologia Musicale di Milano della Radiotelevisione Italiana

N.B. Tutti i programmi telefonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Complessi d'archi - 23.30 Concerto di mezzanotte - 0.36 L'anno del collezionista - 1.06 Contrasti in musica - 1.36 Musica e dischi - 2.06 Canzoni e balli - 2.36 Musica strumentale - 3.06 Voci senza volto - 3.36 Canzoni napoletane - 4.06 Valzer celebri - 4.36 Musica classica - 5.06 Colonna sonora - 5.36 Successi di tutti i tempi - 6.06 Prime luci.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 19.15 Topic of the Week, 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « La Missione cattolica e la promozione dell'Uomo » di C. V. Vanzina - Silografia: « La Madonna e la Verginità » di Duilio Riccardi - Pensiero della sera, 20.15 Tour du monde missionnaire, 20.45 Heimat und Weltmission, 21.15 Santa Rosalia, 21.45 La Palabra del Papa, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.



Quando sulla mia pelle comparvero brufoli e punti neri, perdetti ogni interesse per tutte le cose che facevo. Ma il peggio fu quando vidi che le varie pomate non servivano a niente. Finché provai CLEARASIL, e mi accorsi che è veramente meraviglioso, perché nasconde i brufoli mentre li elimina rapidamente.

Henry Hillen  
 Ridgewood High School, Ridgewood, N.Y.

**N. 1 negli U.S.A. perché agisce veramente!**  
 Clearasil, il Dermocomplex dei giovani Americani

# devitalizza i brufoli

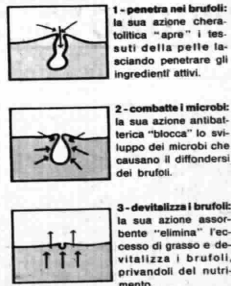
Questo rimedio scientifico, speciale contro i brufoli, i punti neri e le impurità della pelle, aiuterà anche voi come ha aiutato milioni di giovani in U.S.A. CLEARASIL, infatti, agisce veramente sui brufoli

#### e li nasconde mentre agisce

perché Clearasil è "color pelle": ricopre e nasconde i vostri brufoli, punti neri e impurità della pelle, mentre li combatte in profondità.

#### CLEARASIL AGISCE VERAMENTE!

Illustri dermatologi affermano che un efficace trattamento esterno contro i brufoli deve agire proprio come agisce CLEARASIL: infatti Clearasil penetra nella pelle, combatte i microbi e devitalizza i brufoli.



# Clearasil



Per un tubetto-prova di Clearasil inviate nome indirizzo e 100 lire in francobolli a: Clearasil R&D, Via Dante, 7 - Milano.

**NUOVO - Provatelo oggi stesso! In farmacia**





# 9 cm e molti Kg di meno

UNO STRAORDINARIO  
DIMAGRANTE ESTETICO  
VI PERMETTE DI SCOLPIRE  
LE VOSTRE FORME  
LIBERANDO I MUSCOLI  
DA QUEGLI ECCESSI  
ADIPOSI CHE NE MASCHERANO  
LA GRAZIA E L'ELEGANZA.

Le creme o le pomate che si applicano sulla pelle accelerano la combustione dei grassi eccedenti, senza ridurre l'apporto di energia necessaria alla vita e senza esigere dall'organismo degli sforzi supplementari. Le creme E. H. 18 (prodotte dagli specialisti di trattamenti esterni) sono studiate per consumare sul posto stesso in cui sono applicate, gli eccessi di grasso. Esse penetrano per esmosi nel derma, fanno fondere i cuscinetti di grasso, senza alterare il tasso di lipidi intracellulari che costituiscono le riserve necessarie. (Si notano delle perdite di peso oltre i 2 kg. per settimana).

**ECCO PERCHÉ IL TRATTAMENTO ESTERNO CHE FA FONDERE IL GRASSO SENZA FATICA È VERAMENTE UN TRATTAMENTO DI SALUTE E DI ESTETICA**

Per permettere a tutti di beneficiare dei progressi della Biostetica, abbiamo fatto fabbricare 100 mila campioni - dose da distribuire gratuitamente alle prime 100 mila richieste.

Per riceverne uno, basta inviare il buono o la sua copia a: Laboratoires Réunis T. Morlot - Via Filippo Carcano, 4 - Milano, soli concessionari per l'Italia o telefonare al 49.62.89 (inviare 3 francobolli da Lire 30 per spese. Per favore non mandate denaro).

**BUONO** Vogliate inviarmi un campione - dose gratuito di: SVELTOR E. H. 18



## CINCILLÀ

VENDITE RATEALI

- Solamente la nostra Ditta assicura gli animali contro la mortalità, al loro pieno valore, presso una vera Compagnia di Assicurazione rassicurata presso i Lloyds di Londra.
- I piccoli da Voi prodotti saranno da noi acquistati nella loro totalità al miglior prezzo corrente sul mercato.
- Vi sarà fornito gratuitamente un libro sul Cincillà

FONDATA NEL 1893

### NICOLÒ LANATA

GENOVA DARSENA - Tel. 62.394-683.530

- Prima di procedere ad acquisti richiedete referenze bancarie e morali sul conto del venditore!



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**  
8,55-9,45 Italiano  
Prof. Lamberto Valli  
10,10-10,35 Matematica  
Prof.ssa Lilliana Artusi Chini  
11-11,25 Inglese  
Prof.ssa Enrichetta Perotti  
11,50-12,15 Educazione Fisica femminile e maschile  
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

**Seconda classe**  
8,30-8,55 Matematica  
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli  
9,45-10,10 Latino  
Prof. Gino Zennaro  
10,35-11 Storia  
Prof.ssa Maria Bonzano Strona  
11,25-11,50 Osservazioni Scientifiche  
Prof.ssa Donvina Magagnoli  
12,15-12,40 Applicazioni Tecniche  
Prof. Giorgio Luna

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,15 Terza classe**  
Esercizi di Lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Nicola Di Maccio  
Francese  
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid  
Italiano  
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati  
Economia Domestica  
Prof.ssa Anna Marino

### La TV dei ragazzi

**17,30 a) PICCOLE STORIE**  
Il cane bullo  
Programma per i più piccoli a cura di Guido Stagnaro  
Pupazzi ideati da Ennio Di Majo  
Regia di Guido Stagnaro  
b) I PICCOLI BUOI  
Fiaba di cartoni animati

### Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
**NON E' MAI TROPPO TARDI**  
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Ins. Alberto Manzi

# TV

# MERC

**19 TELEGIORNALE**  
della sera - I edizione  
**GONG**  
(Tide - Burro Milione)

**19,15 UNA RISPOSTA PER VOI**  
Colloqui di Alessandro Cutolo con i telespettatori

**19,35 CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Efreim Kurtz  
Dimitri Kabalevski: *The comedians*, op. 26: a) Prologue, b) Comedians' Gallop, c) March, d) Waltz, e) Fantomine, f) Intermezzo, g) Little Lyrical Scene, h) Gavotte, i) Scherzo, l) Epilogue; Peter Ilie Ciakowski: *Romeo e Giulietta*, Ouverture - Fantasia  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Lorenzo Ferrero

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**  
**TIC-TAC**  
(Macchine per cucire Borletti - Fili d'oro Asborno - Eno - Signal)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30 TELEGIORNALE**  
della sera - II edizione

**ARCOBALENO**  
(Olio Berto - Pasticca Mentale - Camomilla Montaña - Royco - Bonetti Diadermina - Guglielmo)

**20,55 CAROSELLO**  
(1) Bic «Punta diamante» - (2) Oro Pillo Brandy - (3) Trim - (4) Sottilette Kraft  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Unionfilm - 3) Paul Film - 4) Unionfilm

**21,05 I CONIUGI SPAZZOLETTI**  
di Emilio De Marchi  
Casa Editrice Mondadori  
Sceneggiatura di Giuseppe Cassieri

Personaggi ed interpreti:  
Leopoldo Spazzoletti  
Margherita Spazzoletti  
Claudio Ballanzini  
Luigi Pavese  
Paola Borboni  
Il capostazione Loris Gafforio  
Il vetturino Franco Morici  
Vittorio Bertolius  
Enrico Canestrini  
Augusto Conversazio  
Jan De Vecchi  
Walter Pisani  
Miriam Pisani  
Scene di Mario Grazzini  
Costumi di Maria Teresa Stella  
Regia di Edmo Fenoglio  
(Replica dal Secondo Programma)

**21,55 CINEMA D'OGGI**  
a cura di Pietro Pintus  
Presenta Luisella Boni  
Realizzazione di Stefano Canzio

**22,35 MILANO: PALASPORT**  
Telecronaca diretta delle fasi conclusive della «Sei giorni ciclistica internazionale»

**23,10 TELEGIORNALE**  
della notte

La serie dedicata  
a René Clair



Veronica Lake, la protagonista del film di René Clair

secondo: ore 21,15

Ho sposato una strega (I married a Witch, 1942) è il secondo film realizzato ad Hollywood da René Clair. Il regista, dopo il mezzo insuccesso riportato con *L'ammalatrice*, era rimasto per due anni inattivo. Deluso ma non scoraggiato, egli aveva tuttavia continuato a ricercare ostinatamente dei soggetti. I suoi agenti gli segnalavano un giorno il romanzo *The passionate Witch* di Thorne Smith, un umorista da poco deceduto; e Clair dopo aver letto il libro ritenne di aver finalmente trovato lo spunto adatto per un film. Ne parlò all'amico regista Preston Sturges che si fece tramite con la Paramount. La grande casa americana aveva da poco stipulato un contratto con Veronica Lake, una cover-girl di cui



# Ho sposato una strega



Fredrich March e Susan Hayward, gli altri due attori che hanno interpretato il film «Ho sposato una strega»

i giornali illustrati si contendevano le fotografie da quando la ragazza, dai lunghi e lisci capelli biondi, aveva sfoggiato una strana pettinatura che le copriva un occhio. Occorre un soggetto fuori del comune per lanciare la nuova diva, e quello presentato da Clair sembrava possedere tali requisiti. Un fulmine libera dalla quercia in cui si è rifugiato lo spirito di una strega bruciata su di una piazza nel medioevo. Il folletto dopo aver vagato qua e là per lo spazio, avendo il potere di assumere sembianze umane, si trasforma in una giovane e delicata fanciulla bionda. Capita un giorno che essa conosca il discendente del giudice Woolley che l'aveva fatta a suo tempo salire sul rogo, e si ripromette di vendicarsi del torto subito. Riuscita a fare invaghirsi di sé Wallace Woolley, la bellissima strega con

tutti i mezzi che le sono forniti dalla sua particolare natura, provoca una serie di incidenti che compromettono seriamente il giovanotto. Dopo avergli mandato a monte le nozze e fatto perdere le elezioni, la strega si accorge però di essersi innamorata della propria vittima. Abbandona così l'idea della vendetta e rinuncia a tutto il suo potere di strega, pur di poter rimanere, come donna, vicino all'uomo che ama. Per gli elementi magici che lo caratterizzano, *Ho sposato una strega* si ricollega all'esperienza di *Le voyage imaginaire* (1925) e di *Il fantasma galante* (1935) e ripropone nel tono da fiaba del racconto, la completa identificazione tra realtà e fantasia, che è una delle costanti dell'arte di Clair. Ricco di trovate e di effetti visivi tipicamente cinematografici, il film di questa sera è giusta-

mente ritenuto una delle più riuscite e divertenti commedie dell'autore. Anche se la sceneggiatura di *Ho sposato una strega* porta le firme di Robert Pirosh e Mac Connelly, imposti dalla produzione, è evidente in ogni pagina di essa l'inconfondibile tono di Clair, il quale per adeguarsi alle abitudini americane accettò di non firmarla. Nonostante le strettoie imposte dal sistema americano — dichiarerà Clair — chi lo voglia può assumersi le proprie responsabilità. Nel miei quattro film hollywoodiani sono riuscito a fare ciò che volevo. Se i miei colleghi americani pensassero un po' meno all'assegno di fine settimana, potrebbero anch'essi godere delle stesse libertà. E dopo la presentazione al pubblico di *Ho sposato una strega*, il grande Chaplin dichiarava a Clair: «ho visto tutti i suoi film e non ho avuto bisogno di leggere il nome nei titoli di testa per riconoscerli immediatamente il suo stile».

Giovanni Leto



## SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21.15 I maestri del cinema:

René Clair

a cura di Gian Luigi Rondi

**HO SPOSATO  
UNA STREGA**

Film - Regia di René Clair

Prod.: United Artists

Int.: Fredrich March, Veronica Lake, Susan Hayward

Presentazione di R. M. De Angelis

22.35 INTERMEZZO  
(Alemagna - Pirelli-Sappa - Confetto Falqui - Colgate)

## CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

del Quartetto di Praga  
Primo violino Bretislav Novotny  
Secondo violino Karel Pribyl  
Viola Jaroslav Karlovsky  
Violoncello Zdenek Konicek  
Beethoven: Quartetto per archi in do min. op. 18 n. 4:  
a) Allegro (ma non tanto), b) Andante scherzoso quasi allegretto, c) Minuetto - Allegretto, d) Allegro  
23.05 Notte sport



René Clair, il regista del film «Ho sposato una strega»

## I concerti beethoveniani

# Suona il "Quartetto di Praga"

secondo: ore 22,40

I sedici quartetti di Beethoven si dividevano una volta (e pensiamo ancor oggi...) in tre grandi «maniere». I sei quartetti dell'opera 18 appartenevano alla «prima maniera», fresca e giovanile, ancora legata a Mozart e ad Haydn; l'opera 59 con i suoi tre quartetti e le opere 74 e 95 venivano collocate

nella seconda «grande maniera», la seconda, considerata dal pubblico, senza tante sottigliezze, la più beethoveniana; alla terza o «ultima maniera» appartengono gli ultimi cinque quartetti, con date e numeri diversi che qui è lungo riportare, ma che risentono tutti di un Beethoven doloroso, pensoso, offritto da molte sventure e anche musicalmente più complesso, meno chiaro e «ritmi-

co» del possente Beethoven della prima maturità. Leggiamo con sorpresa in un vecchio libro che Beethoven aveva in principio una specie di «terrore» di avvicinarsi al quartetto. Incaricato dal Conte Appony nel 1795 di comporre uno, esitò... e scrisse invece un Trio, che è l'op. 3, in mi bemolle. Ma nulla di queste primitive esitazioni rivela poi l'op. 18, composta di ben sei quartetti, tutti quasi ugualmente felici. Con altrettanta sorpresa leggiamo ancora che la vecchia Gazzetta Musicale universale di Lipsia, chilometrico titolo pari alla severità dei giudizi, chiamò questi quartetti, al loro apparire, «molto difficili e niente affatto popolari».

Ma i tempi cambiano, e noi oggi li troviamo mirabilmente limpidi e chiari. Quello in programma, il N. 4, è considerato in genere il gioiello della vicenda, composto da un trentenne Beethoven e pubblicato nel 1801. Esso fa pensare a ciò che il Conte di Waldstein scrisse a Beethoven che aveva lasciato Bonn per andare a studiare a Vienna: «Andate e lavorate senza tregua; dalle mani di Haydn voi riceverete lo spirito di Mozart...». Questa bella composizione, in do minore, si svolge nei classici quattro tempi, un Allegro ma non tanto, uno Scherzo, andante scherzoso quasi allegretto (che qui funziona da adagio) un Allegretto nella forma rituale di «minuetto», e un Allegro finale; tutto in solidissima costruzione, fatta risaltare magistralmente dalla matura arte esecutiva del Quartetto di Praga che non ha bisogno di altre presentazioni.

Lilliana Scalero



## La "Sei giorni" ciclistica di Milano

Questa sera alle 22,35 sul Programma Nazionale, in ripresa diretta, saranno trasmesse dal «Palasport» di Milano, le fasi conclusive della «Sei giorni ciclistica internazionale». Alla spettacolare gara televisione e radio hanno dedicato ampio spazio. La prima telecronaca diretta è stata trasmessa sabato 2 febbraio sul Nazionale; ieri, martedì, sul Secondo, si è avuta un'altra ripresa diretta alle ore 22,45. La radio (Programma Nazionale) è entrata in collegamento ogni sera col «Palasport» alle ore 23,15 circa. Anche questa sera, alla stessa ora, la radio trasmette la radiocronaca affidata ad Arnaldo Verri. Nella foto, uno degli aspetti della «Sei giorni»: un concorrente si riposa mentre il meccanico mette a punto la bicicletta

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \* Musich del mattino

Il favolista (Motta)

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della stabilità delle strade statali

**8.20** Il nostro buongiorno

**8.30** Fiera musicale (Palmolive)

**8.45** \* Fogli d'album

Bach: *Bourrée* (Chitarrista Manuel Diaz Caño); Wieniawski: *Polacca* brillante in re maggiore n. 1 op. 4 (Violinista Renato De Barbieri); Chopin: *Grande valzer brillante in mi bemolle maggiore n. 1* op. 18 (Pianista Alexander Brailowsky) (Commissione Tutela Lino)

**9.05** I classici della musica leggera (Knorr)

**9.25** Intermedio (Invernizzi)

**9.50** \* Antologia operistica

Verdi: *Ernani*; *Ernani*, *Ernani*, *involanti*; *Donizetti*: *La Favorita*; *O mio Fernando*; *Rossini*: *L'italiana in Algeri*; *Ho un gran peso sulla testa*; *Puccini*: *Tosca*; *O dolci mani*; *Mascagni*: *Cavalleria Rusticana*; *Inneggiamento*, il Signore non è morto

**10.30** La Radio per le Scuole (per il I ciclo delle Elementari)

*L'Aquilone*, giornalino a cura di Stefania Piana. Realizzazione di Ruggero Winter

**11** — **Strapaese**

**11.15** Duetto

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.30** Il concerto

Resplighi (trascrizione libera per orchestra di O. Resplighi): *Antiche Danze ed Arie* per liuto, 1. suite: a) *Simone Molinaro*: balletto detto «Il conte Orlando» (Allegretto moderato); b) *Vincenzo Galletti*: *Gagliarda* (Allegro marcato); c) *Ignatio*: *Villanella* (Andante cantabile); d) *Ignatio*: *Passo mezzo* e *Maescherda* (Allegro vivo) (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); *Mozart*: *Concerto K. 218 in re maggiore* per violino e orchestra: a) *Allegro*, b) *Andante cantabile*, c) *Rondo* (Andante grazioso) *Allegro* ma non troppo (Solista Gennaro Rondino - Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna)

**12.15** Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Italiano)

**13** Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

**13.25-14** MICROFONO PER DUE (Aperitivo Aperol)

**14.15-15** Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per:

Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari - Calanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della stabilità delle strade statali

**15.15** Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30** Parata di successi (Compagnia Generale del Disc)

**15.45** \* Orchestra di Leroy Holmes

**16** — Programma per i piccoli

Cento fiabe per Serena Settimanale a cura di Gladys Engely

*Le fiabe multicolori del carnevale*

Regia di Ugo Amodeo

**16.30** Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti

Cremesini: «Responsorio» da *Tre laudi spirituali*; Ghedini: *Due canti su antichi testi napoletani*; Adorno: *La casa in mare sulla nave* sa; Guerrieri: *Due canzoni abruzzesi*; Veretti: *Due poesie di Giorgio Vigolo* (Mezzosoprano Adriana Ricci Materassi; pianista Concetta Garofalo Balducci)

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

retto da ARMANDO GATTO

con la partecipazione del soprano Gabriella Tucci e del baritono Ugo Savarese

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

(Replica del Concerto di lunedì)

**18.25** Città e campagne ieri e domani

a cura di Franco Briatico IV - *L'influenza della grande città moderna nell'America del Nord* di Jean Charles Falardeau

**18.40** Napoli da casa E. A. Mario

a cura di Ottavio Nicolardi

**19.10** Il settimanale dell'agricoltura

**19.30** \* Motivi in giostra

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a... Il paese del bel canto (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** Radiotelefortuna 1963

— Fantasia

Immagini della musica leggera

**21.05** LA STORIA DELL'ORFANO SIMONE

Radiodramma di Ivan Can-

Il sindaco di Adret

Il sindaco di Ubac

Renato Cominetti

Martino, guardia municipale di Adret - Roberto Bertea

Andrea, guardia municipale di Ubac - Quinto Parmeggiani

Il giudice Francesco Sormano

Una guardia - Memmo Perna

ed inoltre: Lia Curci, Gino Donato, Walter Maestosi, Maria Teresa Rovere

Musiche originali di Marjan Vodopivec

Regia di Dante Raiteri

**22.15** Concerto del chitarri-

sta Andres Segovia

Wells: *Toccata*; Sor: *Studio in mi minore*; Tansman: *Berceuse d'Orient* ed *danse*; Villa Lobos: *Preitudio* e *studio*; Castelnuovo-

Tedesco: *Platero y yo*; Platero - Melancolla - Angelus - Retorno - Golondrinas - Arrulladora

(Registrazione effettuata il 15 dicembre 1962 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la società «Amici della musica»)

**23** — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**

Prev. del tempo - Boll. meteorologico

Milano: Sei giorni ciclistica internazionale

Radiocronaca di Arnaldo Verri

1 programmi di domani - Buonanotte

**7.45** Musica e divagazioni turistiche

**8** — \* Musich del mattino

**8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8.35** \* Canta Sergio Endrigo (Palmolive)

**8.50** \* Uno strumento al giorno (Cera Grey)

**9** — \* Pentagramma italiano (Supertrim)

**9.15** Ritmo-fantasia (Labiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9.35** PRONTO, QUI LA CRO-NACA

Un programma di Enzo Tortora

Realizzazione di Gennaro Magliulo

*Gazzettino dell'appetito* (Omo)

**10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10.35** Canzoni, canzoni (Chiorodanti)

**11** — Buonomore in musica (Vero Franck)

**11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11.35** Trucchi e controtrucchi

**11.40** \* Il portacanzoni (Mira Lanza)

**12-12.20** Tema in brio (Doppio Brodo Star)

**12.20-13** Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — La Signora delle 13 presenta:

La vita in rosa

15' Music bar (G. B. Pezzoli)

20' La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)

25' Fonolampo: dizionario dei successi (Ola)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo (Simmenthal)

50' Il disco del giorno (Tide)

55' Storia minima

**14** — \* Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.45** Giradisco (Soc. Gartner)

Tedesco: *Platero y yo*; Platero - Melancolla - Angelus - Retorno - Golondrinas - Arrulladora

(Registrazione effettuata il 15 dicembre 1962 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la società «Amici della musica»)

**23** — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**

Prev. del tempo - Boll. meteorologico

Milano: Sei giorni ciclistica internazionale

Radiocronaca di Arnaldo Verri

1 programmi di domani - Buonanotte

**7.45** Musica e divagazioni turistiche

**8** — \* Musich del mattino

**8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8.35** \* Canta Sergio Endrigo (Palmolive)

**8.50** \* Uno strumento al giorno (Cera Grey)

**9** — \* Pentagramma italiano (Supertrim)

**9.15** Ritmo-fantasia (Labiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9.35** PRONTO, QUI LA CRO-NACA

Un programma di Enzo Tortora

Realizzazione di Gennaro Magliulo

*Gazzettino dell'appetito* (Omo)

**10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10.35** Canzoni, canzoni (Chiorodanti)

**11** — Buonomore in musica (Vero Franck)

**11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11.35** Trucchi e controtrucchi

**11.40** \* Il portacanzoni (Mira Lanza)

**12-12.20** Tema in brio (Doppio Brodo Star)

**12.20-13** Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — La Signora delle 13 presenta:

La vita in rosa

15' Music bar (G. B. Pezzoli)

20' La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)

25' Fonolampo: dizionario dei successi (Ola)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo (Simmenthal)

50' Il disco del giorno (Tide)

55' Storia minima

**14** — \* Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.45** Giradisco (Soc. Gartner)

**22.10** L'angolo del jazz

Il jazz in Europa: Germania

**22.30-22.45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Ultimo quarto

## RETE TRE

**9.30** Musiche del Settecento

Pietro Locatelli

*Concerto in mi bemolle maggiore op. 7 n. 6* - Il Pianto d'Arione

per violino principale e orchestra d'archi

Solista Huguette Fernandez

Complesso strumentale «Jean-Marie Lec'air» diretto da Jean-François Paillard

Giovanni Battista Martini (rev. di Giuseppe Piccoli)

*Concerto in do maggiore* per clavicembalo e archi

Solista Isabelle Nef

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi

**10.30** Compositori contemporanei

Riccardo Malpiero

*Concerto per pianoforte e orchestra*

Solista Carlo Bussotti

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Roberto Lupi

Franco Donatoni

*Strophes* per orchestra

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

**11** — Sinfonie di Anton Bruckner

*Sinfonia n. 8* in do minore

Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan

**12.25** Igor Stravinsky

*Le Sacre du printemps*, quadri della Russia pagana, in due parti

L'adorazione della terra - Il sacrificio

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Lorin Maazel

**13.05** Strumenti a solo

**13.30** Un'ora con Gustav Mahler

*Il Canto della terra* per mezzosoprano, tenore e orchestra, su testi tratti da «Die chinesische Flöte», poemi cinesi tradotti in tedesco da Hans Bethge

«Die Trunkheit von Jammer der Erde - Der Einsame im Herbst - Von der Jugend - Von der Schönheit - Der Trunkene im Frühling - Der Abschied»

Solista Mildred Miller, mezzosoprano; Ernst Häfiker, tenore

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Bruno Walter

**14.30** PIMPINONE

Intermezzo di Pietro Parlati, musica di Georg Philibert Telemann (rev. di Roger Brown)

Vespetta Elena Rizzieri

Pimpinone Sesto Bruscantini

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi

**15.30** Concerti per solisti e orchestra

William Walton

*Concerto per viola e orchestra*

Andante con moto - Vivo, molto preciso - Allegro moderato

Solista William Primrose

Orchestra Royal Philharmonic diretta da Malcolm Sargent

Paul Hindemith  
Concerto per corno e orchestra

Moderatamente allegro - Molto allegro - Molto lento - Moderatamente allegro - Allegro - Lento recitando - Vivo - Molto lento

Solista Dennis Brain  
Orchestra Philharmonia di Londra diretta dall'Autore

Aram Kaciaturian  
Concerto in re bemolle maggiore per pianoforte e orchestra

Allegro maestoso - Andante con anima - Allegro brillante  
Solista Yuri Boukoff

Orchestra Sinfonica Olandese diretta da Willem van Otterloo

## 16.40 Complessi strumentali da camera

François Devienne  
Quartetto in sol maggiore

op. 16 n. 5 per flauto, violino, viola e violoncello

Jean-Pierre Rampal, flauto; Robert Gendreau, violino; Roger Lepauw, viola; Robert Bex, violoncello

Franz Schubert

Quintetto in la maggiore

op. 114 per pianoforte e archi

Walter Panhoffer, pianoforte; Wili Boskovsky, violino; Günter Breitenbach, viola; Nikolaus Hübner, violoncello; Johann Krump, contrabbasso

## 17.30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

David Forsyth: La scuola per corrispondenza dei ciechi

## 17.40 Donne e amori del Rinascimento

Conversazione di Sebastiano Drago

## 18 — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

## 18.30 L'Indicatore economico

## 18.40 Novità librarie

Interpretazioni del Risorgimento di Walter Maturi, a cura di Alessandro Galante Garrone

## 19 — Orlando di Lasso

Sette canzoni

Je l'aime bien - Un doux nenny - Hélas, quel jour - Le temps passé - En espoir vis - Orsus, fil'es, que l'on me donne - Scals tu dir l'Ave?

Coro « Singgemeinschaft Rudolf Lamy » diretto da Rudolf Lamy

« Tristis est anima mea » - Mottetto

Coro del Duomo di Aquisgrana diretto da Theodor Rehm

## 19.15 La Rassegna

Letteratura italiana

a cura di Goffredo Bellonci

« Racconti italiani » di Alessandro Bonsanti - « Le milanesi » di Giuseppe Marotta

## 19.30 \* Concerto di ogni sera

Bedrich Smetana (1824-1884): Sonata in sol minore

Pianista Vera Repkova

Louis Spohr (1784-1859): Otetto in mi maggiore

Otetto di Vienna

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Antonio Vivaldi (rev.)

Gian Francesco Malipiero: Concerto in do maggiore, per ottavino, archi e cembalo

Solista Pasquale Esposito

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

Concerto in fa maggiore, per fagotto, archi e cembalo

Solista Carlo Tentoni  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 Costume

Fatti e personaggi visti da Carlo Bo

## 21.30 Frédéric Chopin

Variazioni op. 2 su « Là ci darem la mano » dal « Don Giovanni » di Mozart, per pianoforte e orchestra

Solista Vittoria Millescu

Orchestra Sinfonica dell'Angelicum di Milano diretta da Carlo Felice Cillario

Krakowiak, gran rondò da Concerto in fa maggiore

op. 14, per pianoforte e orchestra

Solista Nikita Magaloff

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

Andante spianato e grande polacca in mi bemolle maggiore op. 22, per pianoforte e orchestra

Solista Arthur Rubinstein

Orchestra « Symphony of the Air » diretta da Alfred Wallenstein

## 22.15 Massimo Bontempelli

a cura di Luigi Baldacci

V - I miti moderni

## 22.45 Orsa Minore

LA MUSICA, OGGI

Dimitri Sciostakovic

Lady Macbeth di Minsk, suite dall'opera

Orchestra Sinfonica della Filarmónica della Pomerania « Ignaz Paderewski » diretta da Zbigniew Chwedczuk

Boguslaw Schaffer

Musica ipsa, per orchestra

Grande Orchestra Sinfonica della Radio Polacca diretta da Jan Krenz

(Registrazioni effettuate il 18 e 29 settembre dalla Radio Polacca all'« Automne Varso. vien 1962 »)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845

pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060

pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Panoramica musicale - 23.30 Concerto di mezzanotte - 0.36 Notturno orchestrale - 1.06 Canzoni preferite - 1.36 Cantare è un poco sognare - 2.06 Repertorio violinistico - 2.36 Cocktail musicale - 3.06 Incontri musicali - 3.36 Le grandi orchestre da ballo - 4.06 Rassegna del disco - 4.36 La serata - 5.06 Chiaroscuri musicali - 5.36 Cantanti di oggi canzoni di ieri - 6.06 Musica per il nuovo giorno.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 Papat teaching on Modern Problems. 19.33 Orizzonti Cristiani: notiziario « Sette risposte ad una domanda ». Come giudicate la colpa morale dei guidatori omicidi? opinioni e commenti a cura di Franco Ferri e Giuseppe Leonardi. Pensiero della sera. 20.15 De l'autre côté du rideau de fer. 20.45 Sie fragen wir antwortet. 21. Sante Rosario. 21.45 Entrevistas y charlas conciliare. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# NON BASTA CHIEDERE OLIO D'OLIVA



PER AVERE OLIO DI OLIVA DI PRIMA SPREMITURA, SENZA MANIPOLAZIONI CHIMICHE CON UN MASSIMO DI ACIDITA' DELL'1 PER CENTO, NON BASTA CHIEDERE OLIO DI OLIVA. PRETENDETE « OLIO EXTRA VERGINE DI OLIVA » SECONDO LA DENOMINAZIONE DI LEGGE E SE LO VOLETE RICCO DI TUTTI I PREGI DI UN OLIO DI ALTA QUALITA', CHIEDETE **OLIO EXTRA VERGINE DI OLIVA SAGRA** NELLA LATINA ORIGINALE, COSTA PIU' DEGLI ALTRI, MA RENDE DI PIU' ED HA UN SAPORE DELIZIOSO.

● LA LEGGE N. 1407/1960 CLASSIFICA L'OLIO DI OLIVA COMMESTIBILE IN DIVERSE CATEGORIE, INDICANDO AL PRIMO POSTO E QUINDI COME IL MIGLIORE: L'OLIO EXTRA VERGINE DI OLIVA OTTENUTO DALLA SEMPLICE SPREMITURA DELLE OLIVE, SENZA ALCUNA MANIPOLAZIONE CHIMICA, CON UN CONTENUTO MASSIMO DI ACIDITA' DELL'1 PER CENTO.



**Sagra**  
SOCIETÀ ALIMENTARI GRAZZANO VIGONTO

**ALIMENTI GENUINI CONTROLLATI**



appuntamenti  
di  
Punt e Mes



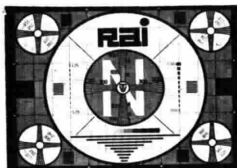
Margaret Rose Keil  
vi fissa un musicale  
appuntamento di  
Punt e Mes,  
sugli schermi  
degli "Intermezzi", Carpano,  
sull'onda della canzone  
"I remember Torino"  
portata al successo da  
Nicola Arigliano

# PUNT e MES

il vermouth amaro della Carpano, la Casa che ha  
inventato il Vermuth.

# TV

# GIOVEDÌ



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

Prima classe

8,55-9,20 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
9,45-10,10 *Osservazioni Scientifiche*  
Prof.ssa Ivolta Vollaro

10,35-11 *Storia*  
Prof. Claudio Degasperli

11,50-12,15 *Educazione Tecnica*  
Prof. Giulio Rizzardi Tempini

12,15-12,40 *Educazione Fisica femminile e maschile*  
Prof.ssa Matilde Franzini Trombetta e Prof. Alberto Mezzetti

Seconda classe

8,30-8,55 *Educazione Civica*  
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9,20-9,45 *Italiano*  
Prof.ssa Fausta Monelli

10,10-10,35 *Italiano*  
Prof.ssa Fausta Monelli

11-11,25 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro

11,25-11,50 *Francesco*  
Prof. Enrico Arcaini

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,15 Terza classe**  
*Osservazioni Scientifiche*  
Prof. Giorgio Graziosi  
*Geografia ed Educazione Civica*  
Prof. Riccardo Loreto  
*Materie Tecniche Agrarie*  
Prof. Fausto Loreto  
*Musica e Canto Corale*  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

**16,15-16,45 «IL TUO DOMANI»**  
Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Franco Deidda

### La TV dei ragazzi

**17,30** Dal Nuovo Teatro Romano in Torino  
**ARLECCHINO, SERVO VOSTRO**  
Scene e scherzi delle maschere italiane  
Quarta rappresentazione  
Arlecchino e il figlio dello Scelco  
Farsa di Antonio Guidi  
Scene di Davide Negro  
Regia di Alda Grimaldi

### Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Secondo corso di istruzione popolare  
Ins. Oreste Gasperini

**19**

### TELEGIORNALE

della sera - I edizione

**GONG**

(Sapone Palmolive - Alka Seitzer)

**19,15 PRODURRE DI PIU'**

Corso di zootecnica  
Trasmissione di aggiornamento tecnico per i giovani rurali

**LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

**20,10 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**

(Vispo - Rim - Confezioni Lubiam - Cioccolato Ritmo Talmon)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

**ARCOBALENO**

(Cera Prad - Editoriale Domus S.p.A. - Cibalgina - Lesso Galbani - Lansetina - Permaflez)

**20,55 CAROSELLO**

(1) Caffè Hag - (2) Società del Plasmon - (3) Vecchia Romagna Eulor - (4) Electric Shave Williams

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gaviloli - 2) Cinetelevisione - 3) Roberto Gaviloli - 4) Unionfilm

**21,05**

### ALMANACCO

di storia, scienza e varia umanità

a cura di Giuseppe Lisi e Giovanni Salvi  
Realizzazione di Pier Paolo Ruggerini

Il Comitato di Direzione del nuovo programma di divulgazione culturale che inizia questa settimana è composto da Ginestra Amaldi, Carlo Bo, Caltaldo Cassano, Gabriele De Rosa e Alfonso Gatto

**22,05 BONANZA**

**Una stella di latte**

Racconto sceneggiato - Regia di Lewis Allen  
Distr. N.B.C.

Int.: Michael Landon, Lorne Greene, Pernell Roberts, Don Blocker

**22,55 EUROVISIONE - INTERVISIONE**

UNGHERIA: Budapest  
Campionati europei di pattinaggio artistico su ghiaccio

**23,25**

### TELEGIORNALE

della notte

## Una nuova trasmissione

**nazionale: ore 21,05**

Per i vocabolari e le enciclopedie, *Almanacco*, poco più di un calendario. Gli almanacchi di un tempo, infatti, oltre alla indicazione dei giorni e dei mesi, delle fasi lunari e delle festività, contenevano poco più che proverbi, strofette e indovinelli, la parola stessa ha un'origine, a quel che sembra, araba e in arabo «Al-Manakh» significa «Il tempo», cioè i giorni, i mesi, i movimenti nel cielo delle stelle e dei pianeti.

Ma già qualche secolo fa il significato originario andava sfumando i suoi contorni. Si pubblicavano almanacchi della moda, almanacchi teatrali, genealogici o letterari. Nella grande varietà delle forme e dei contenuti, un solo carattere restava costantemente confermato, l'intenzione divulgativa, il desiderio di portare alla più vasta diffusione e popolarità determinati argomenti. Perciò la parola almanacco ha sempre conservato un senso fortemente frugale, domestico, come tutte le cose che appartengono all'esperienza comune della gente, alla vita di tutti.

Questo significato non vorrebbe perdersi la trasmissione televisiva che ha inizio questa settimana con il titolo *Almanacco* di storia, scienza e varia umanità.

Il Comitato di Direzione della nuova rubrica è composto da note figure di studiosi e do-

## “Bonanza”

## Una stella di latte

**nazionale: ore 22,05**

Abel Brock, «rispettabile» concessionario di miniere, vive a Rubicon da cinque anni. Gli abitanti della cittadina lo stimano per l'abilità negli affari e per le amicizie che ha saputo crearsi. Legato sentimentalmente a Silvia, figlia del sindaco Goshen, Brock ha sempre rinviato le nozze, perché, dice, «un matrimonio senza denaro non va». Molti non sospettano, neppure l'esistenza del lungo fidanzamento, tanto che Joe Cartrait fa la corte alla ragazza; e nessuno sa che Brock si è macchiato di un omicidio. Il solo uomo, che ne è informato, sta arrivando a Rubicon dove deve incassare proprio il concessionario di miniere. Brock cercherà di liberarsi dell'inopportuno visitatore. Per prima cosa, egli obbliga il vecchio sceriffo della cittadina, che ha trentacinque anni d'esperienza come sceriffo, a una pistola carica in tasca, ad andarsene. In seguito, decide di offrire la «stella» di sceriffo a un «pivello» di bella presenza e di scarsa astuzia; da qui, il titolo del telefilm: *Una stella di latte*. Come poi il «pivello» sappia guadagnarsi una «stella» vera non vogliamo qui raccontare per non guastare la «suspense» del film.

p. p.

## "Almanacco"

centi: Ginestra Amaldi, per le scienze, Carlo Bo e Alfonso Gatto, per l'informazione culturale, Cataldo Cassano, per la medicina, Gabriele De Rosa, per la storia.

Il programma è curato da Giuseppe Lisi e Giovanni Salvi. La realizzazione è affidata al regista Pier Paolo Ruggerini. *Almanacco* non è un nuovo rotocalco televisivo. Il suo scopo non è quello di fare il punto sui fatti della settimana, di svolgere inchieste sui problemi suggeriti dall'attualità, né quello di presentare aspetti del costume o della cronaca quotidiana. E' un programma di divulgazione culturale, il suo fine è quello di raccontare momenti della nostra storia, presentare personaggi che hanno dato un contributo al cammino della civiltà, illustrare il significato di una scoperta, di una invenzione e far vedere come questa abbia inciso o possa incidere sulla vita di tutti, scoprire il senso di una canzone o la origine di una moda.

Dietro la facciata di fatti molto semplici si nascondono spesso straordinarie avventure, anche alle spalle di una notizia di attualità esiste quasi sempre un retroterra vastissimo e interessante la cui conoscenza è indispensabile per capire a fondo il significato della stessa notizia.

Verso queste storie, verso queste avventure si muoverà *Almanacco*. Ogni settimana presenterà tre o quattro servizi,

ognuno dei quali sarà preceduto da una breve copertina che ne giustificherà la scelta e ne definirà i confini. Nella nuova rubrica la storia delle invenzioni, dalla polvere da sparo alla stampa, dalla locomotiva alla conquista dello spazio, si alternerà con i servizi di medicina sulle malattie del nostro tempo o sulle più audaci affermazioni terapeutiche; i profili dei « pionieri » che hanno creato partendo da zero opere di eccezionale valore si avvicenderanno con le avventure dei personaggi ardimentosi che hanno contribuito alla scoperta della terra sulla quale viviamo, l'America di Colombo, la Cina di Marco Polo, fino a Cook, a Scott, a Byrd, alla conquista dei Poli e alla cima dell'Everest. Altre volte, una data, una ricorrenza particolare, suggerirà un servizio di storia o di scienza, come è proprio nella tradizione più antica degli almanacchi; oppure saranno delle canzoni interpretate da Juliette Gréco o Domenico Modugno lo specchio di una realtà storica che può essere utile ricordare, sia essa la Parigi del dopoguerra o la Sicilia delle tonare e delle miniere di zolfo; o anche la ricostruzione di un caso giudiziario, il punto di partenza per mettere in luce qualche linea fondamentale del nostro diritto. Un panorama vario e interessante per *Almanacco*, il nuovo programma del giovedì sera.

e. m.



## SECONDO

**21.05 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21.15 Kramer, Gino Bramieri e Liana Orfei**

in

**LEGERISSIMO**

Testi di Terzoli e Zapponi  
Coreografie di Gisa Geert  
Scene di Luca Crippa  
Costumi di Corrado Colabucci

Regia di Romolo Siena

**22.20 INTERMEZZO**

(Formitoli - Perugia - Glicemile Viset - Punt e Mes Carpano)

**SERVIZIO DI ATTUALITA' DA SANREMO**

Cronaca registrata della presentazione delle dieci canzoni partecipanti alla prima serata del XIII Festival della Canzone Italiana. Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

**23.10 Notte sport**



**7 FEBBRAIO 1963**

**Questa sera in CAROSELLO**  
**la Soc. del PLASMON vi invita ad ascoltare**

Dodici Piccoli Cantanti di ogni  
**PAESE D'EUROPA**

che si esibiscono in:

**"LE CANZONI DELLA MAMMA"**

Ascoltateli sono bimbi ma già Artisti!

La canzone di questa sera è dedicata  
**alle Mamme della Francia**

Canta il piccolo Emanuel Kiman detto  
**"Manou" di Parigi**

CAR-4-63

## Le tre serate del Festival di Sanremo

Le prime due serate del Festival di Sanremo (sul quale diamo un ampio servizio nella prima parte del giornale) verranno trasmesse, in cronaca registrata, sul Secondo Programma televisivo. La serata finale verrà invece trasmessa, in Eurovisione e in ripresa diretta dal Casinò di Sanremo, sul Programma Nazionale. La radio (Secondo Programma) trasmetterà le prime due serate a partire dalle 22.15 e quella finale a partire dalle ore 21.35. Diamo qui l'elenco delle canzoni suddiviso per serate:

**Prima serata (Giovedì 7 Febbraio - Secondo Programma TV, ore 22,25)**

TITOLO	AUTORE	CANTANO
1. Fermate il mondo	Canfora-Verde	Sentieri e Dorelli
2. Le voci	Fallabrino-Medini	Tajoli e Sangiusto
3. Non sapevo	Calvi-Pallesi	Milva e La Commare
4. Occhi neri e cieli blu	Panzeri-Pace	Milva e Fierro
5. Oggi non ho tempo	Lojacono-Nisa	Abbate e Quartetto Radar
6. Perché perché	Cichellero	Mazzetti e Renis
7. Perdonarsi in due	D'Anzi-Pinchi	Torrelli e Folligati
8. Se passerai di qui	Camis-Testoni	De Angelis e Sandon's
9. Sull'acqua	Pagano-Maresca	Bruni e Pericoli
10. Tu venisti dal mare	Rendine-Pugliese	Testa e D'Angelo

**Seconda serata (Venerdì 8 Febbraio - Secondo Programma TV, ore 22,10)**

TITOLO	AUTORE	CANTANO
1. Amor, mon amour, my love	Maligni-Pallesi-Pinchi	Villa e Folligati
2. Com'è piccolo il cielo	Signori-Garavaglia	Torrelli e La Commare
3. Giovane giovane	Dodaggio-Testa	Mazzetti e Donaggio
4. La ballata del pedone	Pierantoni	Sangiusto e Quartetto Radar
5. Non costa niente	Sciorilli-Calcagno	De Angelis e Dorelli
6. Quando ci si vuol bene (come noi)	Isola-Zambirini	Testa e Sentieri
7. Ricorda	Calabrese	Milva e Tajoli
8. Un cappotto rivoltato	Donida-Mogol	Fierro e Bruni
9. Uno per tutte	Leuzzi-Specchia	Pericoli e Renis
10. Vorrei fermare il tempo	Redi-Franchini	Sandon's e Abbate

**Serata finale (Sabato 9 Febbraio - Programma Nazionale TV, ore 21,35)**

Nella serata finale saranno eseguite le dieci canzoni selezionate dalle giurie in sala e da quelle situate in venti diversi centri italiani e formate ciascuna di quindici persone.

**LE MIGLIORI MARCHE**  
**RADIO L. 600 mensili**  
Garanzia 5 anni  
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
**CATALOGO GRATIS** radio da tavolo e portatili, radiofonografi, autoradio, fonovaligie, registratori.  
**RADIOBAGNINI**  
ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 132

**GUADAGNERETE molto!**  
A chi ama i colori e la pittura offriamo di colore biglietti illustrati per nostro conto  
Inviare cognome, e indirizzare a:  
**FIRENZA - via dei Benci 28/r - Firenze**

**COME DIVENTARE ESTETISTE**  
Una professione squisitamente femminile elegante e redditizia, facile da raggiungere, seguendo i **CORSI PER CORRISPONDENZA** della Scuola Beauty Mail Italiana. Numerosissime possibilità di guadagno vi vengono offerte da questa specializzazione.



Il corso ampiamente sperimentato farà di Voi, in breve tempo, un'abillissima "estetista" in corrente delle più moderne tecniche di cosmesi.

**ATTENZIONE**  
L'insegnamento non è limitato alle sole lezioni teoriche: una ricca serie di cosmetici (creme, lozioni, prodotti per il trucco, ecc.) e di materiali vi verrà inviata in **OMAGGIO** unitamente alle lezioni.  
Il valore di questi prodotti vi compenserà largamente della spesa del corso.

- \* se dovete scegliere la professione della vostra vita,
- \* se il lavoro attuale non vi soddisfa,
- \* se avete bisogno di guadagnare di più,
- \* se volete acquisire una qualifica professionale indipendente,
- \* se desiderate valorizzare la vostra bellezza e imparare a truccarvi con perizia, richiedete oggi stesso, usando l'unico buono, l'opuscolo illustrativo che vi verrà inviato GRATIS con un campione di nostri cosmetici.

**SCUOLA BEAUTY MAIL ITALIANA**  
CORSO GALILEO FERRARI 121/14 - TORINO

**BUONO OMAGGIO n. 14 GRATIS**  
Bisagliate e spedite il vostro indirizzo a:  
buono incollato su cartolina postale.  
**SCUOLA BEAUTY MAIL ITALIANA** - Cas. 6, Firenze 121/14 - Torino

# RADIO GIOVEDÌ

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

Il favolista (Motta)

**8** Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20** Il nostro buongiorno

**8.30** Fiera musicale (Palmolive)

**8.45** Fogli d'albium

Haydn: Andante (Chitarrista Eduard Alibistur); Wieniawski: Souvenir du Soscovop; op. 6 (Violinista Paul Makowsky); Ravel: A la manière de Emmanuel Chabrier (Pianista Robert Casadesu) (Commissione Tutela Lino)

**9.05** I classici della musica leggera (Knot)

**9.25** Interradio (Invernizzi)

**9.50** \* Antologia operistica

Weber: Oberon: Ouverture; Gounod: Faust: Coro dei soldati; Wagner: Lohengrin: Coro nuziale; Mascagni: L'Amico Fritz: Intermezzo; Botta: Meistefiore: Ridda e fuga infernale; Ponchielli: La Gioconda: Danza delle ore

**10.30** L'Antenna

Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperlin, Luigi Colacchi ed Enzo De Pasquale

Regia di Ugo Amodeo

**11** Strapaese

**11.15** Doppia

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.30** Il concerto

Borlenghi: Contrasti, due canti per violoncello e pianoforte: a) Lento, b) Moderato (Umberto Egadri, violoncello; Enrico Lini, pianoforte); Cortese: Sonata n. 1 per violino e pianoforte: a) Allegro, b) Moderato, c) Scherzo; d) Rondò (Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte); Milhaud: Scaramouche, tre pezzi per clarinetto e pianoforte: a) Vivace, b) Moderato, c) Brando (Herbert Tichman, clarinetto; Ruth Budnevich, pianoforte); Villa Lobos: Danza da Bachianas Brasileiras; Muidinho (Pianista Marisa Candeloro)

**12.15** Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto...

(Vecchia Romagna Butoni)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

**13.25-14** ITALIANE NEL MONDO

**14-14.35** Trasmissioni regionali

14 \* Gazzettini regionali per: Emilia - Romagna; Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 \* Gazzettino regionale per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

logico e della transilabilità delle strade statali

**15.15** Taccuino musicale

Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

**15.30** I nostri successi (Fonit Cetra S.p.A.)

**15.45** Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

**16** Programma per i ragazzi

L'uomo contro la fame a cura di Alberto Manzi e Domenico Volpi

IV - Morte e salvezza sopra e sotto il suolo

Regia di Lorenzo Ferrero

**16.30** Il topo in discoteca

a cura di Domenico De Paoli

**17** Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** O ROMA FELIX

Programma musicale in occasione del Concilio Ecumenico Vaticano II, a cura di Domenico Bartolucci

Realizzazione di Domenico Celada

Quattordicesima trasmissione: La Santissima Eucarestia

Anonimo: a) Angelorum esca, b) Jesu dulcis memoria (Gregoriani del Pontificio Seminario Campano diretti da Domenico Celada); Nasco: O Salutaris Hostia (Wiener Sängerknaben diretti da Friedrich Brenni); Dai Canti popolari spagnoli: Lode al SS. Sacramento (Canto della sentinella notturna); Solista: Salli Terri (Realizzazione di Luisa Espinosa); Dai Canti spirituali negri: Let us break bread together (Complesso corale diretto da Jester Halrston); Rotta: Unam panem frangimus (dalla Cantata Sacra, «Mysterium catholicum» per soli, coro e orchestra) (Orchestra sinfonica e Coro di Roma e Coro di voci bianche della Cappella Giulia diretti da Armando Renzi - Maestro del Coro Giulio Sandi); Perosi: Sumite, hoc est Corpus meum (dall'Oratorio «La Passione secondo S. Matteo») (Bartolucci Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da Domenico Bartolucci - Maestro del Coro Roberto Benaglio)

**18** Padiglione Italia

Avvenimenti di casa nostra e fuori

**18.10** Ungaretti letto e commentato da Ungaretti

a cura di Elio Filippo Accrocca e Furio Sampoli

Terza trasmissione

**18.30** Concerto del violoncellista Benedetto Mazzacurati e della pianista Clara David

Fumagalli

Haydn: Sonata n. 3 in do maggiore, per violoncello e pianoforte: a) Allegro, b) Adagio, c) Tempo di minuetto; Schumann: Cinque pezzi in stile popolare op. 108 (Vanitas Vanitatum); a) Con galezza, b) Lamentante, c) Non veloce, con molta sordità, d) Non troppo veloce, e) Forte e ben marcato

**19.10** Cronaca del lavoro italiano

**19.20** La comunità umana

**19.30** \* Motivi in giostra

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** Musiche in città con Stefano Sibaldi

**21** SCACCO MATTO

Commedia in tre atti di Alessandro Varaldo

Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con Camillo Pilotto

Alessandro Oneto

Camillo Pilotto

Luisa Vera Gambacciani

Annetta Landi Gull

Andrea Mario Lombardini

Zerega Arnaldo Martelli

Girolamo Sandro Rocca

**7.45** Musica e divagazioni turistiche

**8** \* Musiche del mattino

**8.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**8.35** \* Canta Germana Caroli (Palmolive)

**8.50** \* Uno strumento al giorno (Cera Grey)

**9** \* Pentagramma Italiano (Supertrim)

**9.15** \* Ritmo-fantasia (Lavabiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** Giro del mondo con le canzoni

Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** Canzoni, canzoni (Chlorodont)

**11** \* Buonumore in musica (Vero Frank)

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11.35** Trucchi e controtrucchi

**11.40** \* Il portacanzoni (Mira Lanza)

**12-12.20** Itinerario romantico (Doppio Bordo Star)

**12-13** Trasmissioni regionali

12.20 \* Gazzettini regionali per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 \* Gazzettini regionali per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 \* Gazzettini regionali per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** La Signora delle 13 presentate:

Senza parole (Liquore Strega)

15' Music bar (G. B. Pezzoli)

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionario dei successi (Oia)

**13.30** Segnale orario - Giornale radio - Media valute

45' La chiave del successo (Stimmenthal)

50' Il disco del giorno (Tide)

55' Storia minima

**14** \* Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - Giornale radio - Borsa di Milano

**14.45** Novità discografiche (Phonocolor)

**15** \* Radiotelefortuna 1963

Album di canzoni

**15.15** Ruote e motori

Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

Gigetto Alberto Marché  
Stefano Angelo Zanobini  
Ninetta Misa Mordegia Mari  
Cesira Nina Artuffo  
Maddalena Ilka Pilotto  
Regia di Eugenio Salussolia (Registrazione)

**22.25** \* Musica da ballo

**23** Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

**15.35** Concerto in miniatura

Rassegna di cantanti lirici: soprano Cavell Armstrong Verdi: 1) Otello: «Canzone del salice»; 2) La forza del destino: «Pace e guerra»; Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Manno Wolf Ferrari

**16** Rapsodia

— In chiave di violino

— I modernissimi

— Mille suoni

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

Courmayeur: Campionati italiani assoluti di sci

Specialità alpine

Radiocronaca di Andrea Boscione

**16.50** \* Ralf Flanagan e il suo complesso

**17** Cavalcata della canzone americana

a cura di Giancarlo Testoni

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

**17.45** VENT'ANNI

Un programma musicale di Bruno presentato da Franca Aldrovandi e Daniele Piombi

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** CLASSE UNICA

Bruno Nice - Conosciamo l'Italia. La maritimità e il rilievo

**18.50** \* I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segnale orario - Radiodiosa

**19.50** \* Il mondo dell'opera

Viaggio sentimentale fra due secoli

Al termine: Zig-Zag

**20.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20.35** Scafi per tutte le borse

Documentario di Sandro Baldoni

**21** Pagine di musica

Berlitz: Carnevale romano: Ouverture op. 9 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Anatole Fistoulari); Respighi: Impressioni brasiliane: a) Notte tropicale, b) Butantan, c) Canzone e danza (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia)

**21.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21.35** \* Musica nella sera (Camomilla Sogni d'Oro)

**22.15** Dal Salone dei Festivals del Casinò Municipale di Sanremo

XIII FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA

organizzato dalla Società ATA

Prima serata (Registrazione)

Al termine: Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

## RETE TRE

**9.30** Musiche per arpa

**10.05** Johann Sebastian Bach

Sinfonia concertante in la maggiore per violino, violoncello e orchestra

Walter Schneiderhan, violino; Niko-Hubner, violoncello

Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Paul Sacher

**Béla Bartók**

Concerto per orchestra

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein

**10.55** Heinrich Schütz

(revis. di Giorgio Federico Ghedini)

Historia della nascita di Nostra Signore Gesù Cristo

L'Angelo, Gabriella Tucci, L'Evangeliista, Tormaso Frascatti, Erode, Giorio Maionica

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Fernando Previtera

Maestro del Coro Nino Antonellini

Giovanni Battista Pergolesi (realizz. di Luciano Bertarini)

La morte di San Giuseppe, Oratorio in due parti

Maria SS.ma, Luisa Discacciati; L'Amor Divino, Maria Luisa Zerri; San Michele, Renzo Garl Falachi; San Giuseppe, Herbert Handt

Orchestra «A. Scaratti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luciano Bertarini

**13.15** Sergei Prokofiev

Gaopota op. 32

Visions fugitives op. 22

Gaopota op. 25

Al pianoforte l'Autore

**13.30** Un'ora con Richard Strauss

Metamorfosi, studio per 23 strumenti ad arco

Orchestra Sinfonica di Bamberga diretta da Heinrich Hollreiser

Drei Gesänge, su testi di Hermann Hesse, per soprano e orchestra

Solista Elisabeth Schwarzkopf

Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Ackermann

Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24

Orchestra del Conservatorio di Parigi diretta da Hans Knappertsbusch

**14.30** CONCERTO SINFONICO

Orchestra Sinfonica di Boston

Johann Sebastian Bach

Concerto Brandenburgese n. 1 in fa maggiore

Direttore Serge Koussevitzky

Walter Piston

Sinfonia n. 6

Violoncello solista Samuel Mayes

Direttore Charles Münch

Sergei Prokofiev

Romeo e Giulietta, suite dal balletto

Direttore Charles Münch

**16** Musiche cameristiche di Maurice Ravel

Trois chants hébraïques

Mejorke - L'énigme éternelle - Kaddish

Pierre Bernac, pianoforte

Francis Poulenc, pianoforte

Trío in la minore

Louis Kentner, pianoforte; Yehudi Menuhin, violino; Gaspar Cassado, violoncello

**16.40** Virtuismo vocale e strumentale

**17.30 Corriere dall'America**  
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

**17.45 Chiara fontana**  
Un programma di musica folklorica italiana

**18** — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcani (Replica dal Programma Nazionale)

## TERZO

**18.30 L'indicatore economico**

**18.40 L'industria elettronica**  
a cura di Alessandro Albergi Quaranta e Franco Grassini

Il « Caratteristiche e problemi (II) »

**19** — Nikos Skalkottas

Suite  
Pianista Armando Renzi  
Tre danze greche per orchestra d'archi

Epirotikos (moderato) - Esnikos (allegro moderato) - Kieftikos (allegro vivo)

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

**19.15 La Rassegna**

Cultura spagnola  
a cura di Carmelo Samonà

**19.30 Concerto di ogni sera**  
William Boyce (1710-1779):

Ouverture in si bemolle maggiore da « Peleus and Thetis »

Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Anthony Lamoureux

Jan Sibelius (1865-1957):

Concerto in re minore op. 47, per violino e orchestra

Sollista David Oistrakh

Orchestra del Festival di Stoccolma diretta da Sixten Ehrling

Maurice Ravel (1875-1937):

Valses nobles et sentimentales

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Victor Desarzens

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Arthur Honegger**

Pastorale d'été

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi

Concertino per pianoforte e orchestra

Allegro molto moderato - Larghetto sostenuto - Allegro

Sollista Gino Gorini

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia

**21** — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20 Panorama dei Festival musicali**

Anonimo del XIII secolo

Alleluja

Anonimo del XIII secolo

Mottetto profano, per flauto a becco, viella e liuto

Alfonso el Sabio

Dos Cantigas, per canto e viella

Colin Muret

Surpris suis d'une amourette, per recitante e liuto (improvvisazione di Monique Rollin)

Anonimo del XIII secolo

Estampie, per flauto a becco e tamburino

Trois chansons de Troubadours

Chanson de Croisado (Marcbri) - Lanquian il jor (Jaufre Rud) - Altal dona co ieu say (anonimo catalano)

Anonimo del XIII secolo

Saltarello, per flauto a becco e tamburino

Pierre Maillard-Verger

Chanson de Roland (estratti), per recitante, canto, flauto a becco e liuto

(Adattamento di G. Haquard)

Anonimo del XIV secolo

Chant de l'alolette, per canto flauto a becco e liuto

Anonimo del XIV secolo

Saltarello, per viella e tamburino

Juan del Encina

Una Sancha Porfia, per canto, viella e liuto

Basselin

Vaux de Viro, per canto e liuto

Carmen

La Queue du Rat (canzone strumentale), per flauto a becco, viella e liuto

Anonimo del XV secolo

Canzone strumentale, per flauto a becco, viella e liuto

Bernard Denigny, canto; Odet e Geoffré, viella; Michel Debois, flauto a becco; Monique Rollin, liuto; Jacques Lalande, recitante

(Registrazione effettuata il 28 giugno 1962 dalla R.T.F. al Festival di Montauban 1962)

**21.50 Ricordo di Benedetto Croce**

a cura di Vittorio De Capraris

con testimonianze di Mario Fubini e Carlo Ludovico Ragghianti

**22.30 Franz Schubert**

Fantasia in fa minore op. 103 per due pianoforti

Duo pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi

**22.45 Orsa Minore**

L'AUTORE E IL CRITICO

a cura di Mario Guidotti

Pericle Fazzini - Lorenza Trucchi

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845

ari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 0660

pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Mosaico - 23.35 Musica per l'Europa - 0.36 I classici della musica leggera - 1.06

Istantanee musicali - 1.36 Ritorno all'opera - 2.06 Musichette d'ogni paese - 2.36

Personaggi ed interpreti lirici - 3.06 Firmamento musicale - 3.36

Piccola antologia musicale - 4.06 Musica pianistica - 4.36

Ritmi d'oggi - 5.06 Due voci e un'orchestra - 5.36 Musica senza

passaporto - 6.06 Crepuscolo armonioso.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 17 Concerto del Giovedì: Musiche di Chopin e Szymanowski con la

pianista polacca Teresa Rutkowska, 19.15 Words of the Holy Father, 19.35 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Ai vostri dubbi » risponde il P. Carlo Cremona - « Lettere d'Oltrecortina: Dalla Cina » - Pensiero della sera, 20.15 Le Concile veut le bien universel de l'Eglise, 20.45

Vatikanische Pressenschaen, 21 Santo Rosario, 21.45 Cultura cattolica nel mondo, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

PESA 4



Perchè con Star  
è UN GIOCO ottenere minestre  
e pietanze squisite?



È un gioco, perchè il doppio brodo Star aiuta istantaneamente la "fusione" dei vari sapori del piatto. Anche se la cuoca ha leggermente sbagliato le sue dosi, il doppio brodo Star mette a posto tutto, grazie al suo prodigioso concentrato di gusti, profumo e sostanze.

Minestre insuperabili... e con una piccola aggiunta di doppio brodo, pietanze subito migliori!

Prodotti alimentari Star  
vuol dire "prodotti puri"



Trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti

DOPPIO BRODO STAR	2 punti
DOPPIO BRODO STAR GRAN GALA	2 punti
MARGARINA FOGLIA D'ORO	2 punti
TÈ STAR	2-3-4 punti
FORMAGGIO PARADISO	6 punti
SUCCHI DI FRUTTA GÒ	2 punti
POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA FRIZZINA	3 punti
CANOMILLA SOGNI D'ORO	4 punti
BUDINO STAR	3 punti
GRAN RAGÙ STAR	2-4 punti
MINESTRONE STAR	3 punti

Chiedete al vostro negoziante il magnifico ALBO-REGALI-STAR





## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,30-8,55 **Italiano**  
Prof. Lamberto Valli  
9,20-9,45 **Francese**  
Prof.ssa Giulia Bronzo  
10,10-10,35 **Geografia**  
Prof. Claudio Degasper  
11,11-11,25 **Educazione Musicale**  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

**Seconda classe**

8,55-9,20 **Italiano**  
Prof.ssa Fausta Monelli  
9,45-10,10 **Matematica**  
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli  
10,35-11 **Applicazioni Tecniche**  
Prof. Giorgio Luna  
11,25-11,50 **Educazione Tecnica**  
Prof. Giulio Rizzardi Tempi  
11,50-12,15 **Educazione Artistica**  
Prof. Enrico Accatino  
12,15 **Educazione Fisica femminile e maschile**  
Prof.ssa Matilde Franzini  
Trombetta e Prof. Alberto Mezzetti

**12,40-13,55 ASIAGO**

**COPPA KURIKKALA**  
Gara scacchistica di fondo maschile

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale ed Agrario

**15,16,15 Terza classe**

**Esercizi di Lavoro e Disegno Tecnico**  
Prof. Nicola Di Maccio  
**Tecnologia**  
Ing. Amerigo Mei  
**Disegno**  
Prof. Sergio Lera  
**Economia Domestica**  
Prof.ssa Anna Marino

### La TV dei ragazzi

**17,30 a) TELEFORUM**

Convegno di giovani diretto da Giulio Nasimbene  
Regia di Maria Maddalena Yon

**b) L'ALBUM DEI FRANCOBOLLI**

a cura di Lina Palermo e Nino Bruschini  
Presentano Anna Maria Ackermann e Aldo Novelli  
Seconda puntata  
I grandi navigatori: Da Colombo al Capitano Cook  
Regia di Lelio Golletti

### Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana

presentano  
**NON E' MAI TROPPO TARDI**  
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Ins. Alberto Manzi  
Regia di Marcella Curti Gialdino

19

### TELEGIORNALE

della sera - I edizione

#### GONG

(Industria Italiana Birra - Kleenex)

**19,15 PERSONALITA'**

Rassegna quindicinale per la donna a cura di Mila Contini  
Regia di Cesare Emilio Gasslini

**19,55 DIARIO DEL CONCILIO**

a cura di Luca Di Schiena

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

#### TIC-TAC

(Calze Ambrosiana - Magnesia Biscuati - Telerie Bassetti - Caramelle Pip)



Luca Di Schiena che cura la trasmissione in onda alle 19,55, «Diario del Concilio»

### PREVISIONI DEL TEMPO

**20,30**

### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

#### ARCOBALENO

(Sittl - Tavoletta Liebig - Prodotti Squibb - Olio Superiore - Brisk - Motta)

**20,55 CAROSELLO**

(1) Supercortemaggiore  
(2) Crodo - (3) Imec Biancheria - (4) Fratelli Branca Distillerie  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondalerama - 2) Orion Film - 3) Ibis Film - 4) Ferry Mayer

**21,05**

### SIOR TITA PARON

Tre atti di Gino Rocca  
Personaggi ed interpreti:  
Tita, «livrea» Tino Carraro  
Serafin, «cocchiere» Tonino Micheluzzi  
Nane, «radicio» Mario Bardella

Sior Isepo Edoardo Tonolo

Stecco Willy Moser

Achille, «chauffeur» Giorgio Gusso

Carlotta Edda Albertini

Teresina Adriana Vianello

La siora Catina Lidia Coma

Giacometto Giovanni Sanerotti

Un fattorino Mimmo Lo Vecchio

Scene e costumi di Mirko Vucetich

Regia di Carlo Lodovici

**23**

### TELEGIORNALE

della notte

Ripresa di una trasmissione periodica a cura di Luca Di Schiena

# Il "diario del Concilio"

**nazionale: ore 19,55**

Dopo due mesi di sospensione — esattamente dall'8 dicembre scorso — riprende questa sera la trasmissione **Diario del Concilio**. La periodicità del documentario giornalistico riguardante il Concilio Ecumenico Vaticano II avrà, da oggi, una cadenza quindicinale e non settimanale come era avvenuto durante la prima sessione. Contrariamente a quanti ritengono che i lavori conciliari siano sospesi sino alla nuova riunione della 2ª Sessione Pubblica, fissata per il prossimo 8 settembre, l'attività invece prosegue, e a ritmo intenso. Si tratta, è vero, di un travaglio privo di fasto e meno seguito dalla grande stampa, tuttavia l'importanza di quanto si sta facendo in questo periodo di «apparente stasi» è fondamentale per quando la Congregazione Generale tornerà a riunirsi nella grande aula della Basilica di San Pietro.

Difatti dieci Commissioni e il Segretariato per l'Unione stanno affrontando tutti i temi e i problemi in discussione per una formulazione di massima di quegli schemi che saranno poi sottoposti all'approvazione di tutti i Padri Conciliari. E' proprio su questo lavoro di preparazione che **Diario del Concilio** si propone di aggiornare i telespettatori tenendoli al corrente dei continui sviluppi di questo avvenimento di così appassionante interesse per tutti i cristiani.

**Diario del Concilio** (curato da Luca Di Schiena con la collaborazione dei redattori Carlo Guidotti e Carlo Fuscagni, degli «specialisti» Ludovico Alessandrini, Giovanni Barberini e Vincenzo Labandiera e del regista Arnaldo Genoino) ha già al suo attivo una vasta serie di trasmissioni che ha permesso

a milioni di telespettatori di seguire, attraverso servizi filmati, interviste, notiziari di attualità, gli argomenti in discussione davanti all'alto consesso dei Padri Conciliari convenuti a Roma da tutto il mondo. La trasmissione televisiva dedicata al Concilio Ecumenico Vaticano II, iniziata il 19 ottobre 1962, ha consentito al pubblico di conoscere, tra l'altro, vari aspetti dell'avvenimento. Due ampi servizi, ad esempio, hanno rievocato la storia della presenza cristiana in Asia e in Africa, con particolare riferimento ai problemi attuali, che sono stati illustrati dai presuli di quei Paesi: i cardinali Gracias, Tien Ken Sin, Santos e Rugambwa, gli arcivescovi e i vescovi Sanl, Zoa, Otunga, Garner, Duschak, Kemere e De Castro. Un servizio speciale dal titolo **Dizionario** ha spiegato i termini più importanti della nomenclatura

**Una celebre commedia di Gino Rocca**

**nazionale: ore 21,05**

Non è una novità per nessuno che il periodo fra le due guerre vide la progressiva, inarrestabile ed inevitabile decadenza del teatro vernacolo in Italia, sfinitosi nella stanca ripetizione o di uno zucchero sentimentale o di uno sviglorio umorismo. La persecuzione, del resto relativa, del fascismo, fissato contro i dialetti; allegramente smentita, nello stesso tempo, dall'esaltazione di ogni e qualsiasi manifestazione folcloristica, si trattasse della fiera del Saracino oppure della sagra delle ciliegie a mag. gior gloria del dopolavoro; il diradarsi delle grandi personalità di attori dialettali che, via Benini, via Grasso, via Musco, via Petrolini, via i Niccoli, non offriva più i richiami di prima alle platee; la sempre più agevole possibilità di comunicazioni, l'ignor più facile mescolamento delle popolazioni delle diverse regioni che andava sponencializzando le fisio-nomie culturali e le tradizioni linguistiche locali: tutte cause che ebbero il loro peso. Non si trattò, però, d'un peso determinante ai fini d'un processo d'esaurimento forse storicamente fatale ed irreversibile. In codesta situazione, quello del teatro veneto era un caso a parte, vantando, dietro alle spalle, non solo una stupenda tradizione di interpreti, che, con un po' di buona volontà, avrebbe potuto appropinquarsi perfino Eleonora Duse; ma anche — da Goldoni in poi — soprattutto una tradizione di repertorio che nulla aveva da invidiare a quello in lingua. Anzi, vuoi come risultati poetici, vuoi come originalità di

sostanza, vuoi come genuinità d'espressione, vuoi come evoluzione di temi e di linguaggio, tendeva, semmai, sotto certi aspetti, a sopravanzarlo. Non dimentichiamo che, con le sue ultimissime opere, Gallina, riscattatosi dall'insidia patetica che fu la zavorra del suo teatro, lo aveva condotto sulle posizioni del verismo europeo più autentico — *La famegia del santolo* rimane, tutto considerato, la più bella commedia italiana dell'Ottocento — e Simoni aveva anticipato l'intimismo o «teatro del silenzio» che dir si voglia.

Improvvisamente questa posizione avanzata di primato veniva a cessare. Non fosse per l'importanza di due nomi, ultimi, vividi bagliori di un fuoco in via di spegnersi, esso sarebbe finito dieci anni prima come, in realtà, ha finito col finire. Questi due nomi sono: Gino Rocca ed Eugenio Ferdinando Palmieri, dalla produzione, entrambi, solo, ohimè, non abbastanza rumorosa. Li distingue: il primo la singolarità fantastica nell'invenzione di casi umani; il secondo la facoltà invelenita di deformare satiricamente le sopravvivenze antiche e cronistiche del costume provinciale; li accomuna un eguale non conformismo antipatico, formale e contenutistico, manifestato nella provocante originalità d'un linguaggio che rinnova le strutture sintattiche tradizionali e convenzionali.

Di Gino Rocca (1891-1941) ecco, stasera, alla Televisione **Sior Tita paron** (già annunciata tempo fa e poi rinviata per esigenze di programma) la commedia più fortunata anche se non la sua migliore, rimasta per numerose stagioni in repertorio, nell'interpretazione mirabile del povero Gianfranco

Giachetti, attore tanto valente quanto misconosciuto.

Il tema è quello della voracità del danaro. Tutti ladri. A cominciare dal protagonista, Tita, servitore, uomo di fiducia e factotum di un facoltoso agricoltore. In combutta con gli altri servi: il cocchiere, l'ortolano, la cuoca, diversi da lui solo per una maggior volgarità e una minor malizia. Tita ha ereditato da tutto spiano il padrone. Quando costui muore e si apre il testamento si ha la sorpresa di sentire che ha nominato Tita erede universale col solo obbligo di mantenere alle sue lipendenzze tutto il resto della servitù. Una maliziosa vendetta postuma del defunto?

Da questo momento, comincia i suoi guai. Gli antichi complici non sono per niente disposti a cedere a Tita, e proprio per questo, a trattare da padrone colui che era stato loro pari e col quale avevano combinato tante marachelle insieme. Tutto va a catafalco nella fattoria, per una sorta di resistenza passiva, un vero e proprio stato di bianco di coloro che dovrebbero farla andare avanti. Il fieno marcisce sulle aie, i cavalli rischiano di morir d'inedia nella stalla, i fornelli della cucina rimangono spenti. Tita non riesce ad essere padrone della ricchezza cadutagli addosso.

E allora, con un'arguta invenzione, una di quelle felici trovate che avvengono solo nelle commedie e, solo nelle commedie, sembrano vere, egli riprova la situazione, regalando l'eredità agli altri e riserbando per sé soltanto la funzione di servitore di tutti.

Basta questo per gettare la discordia nel campo avversario, dove ognuno comincia a sospettare dell'altro. Risultato? I ga-

conciliare. Le parole scelte sono state: Concilio, ecumenismo, schema, costituzione e decreti, canone, emendamento, votazione, dogma, eresia. Eminentissimi teologi appartenenti a diversi ordini religiosi — i padri Piccardi, Trape, Vazagiani, Lio — hanno parlato di questi termini chiarendone il significato al vastissimo pubblico televisivo. *Diario del Concilio* ha mandato in onda anche vari servizi di curiosità e tra questi ne citiamo alcuni: il latino, lingua del Concilio; i francescoi e le medaglie; il servizio meccanografico, gli abiti dei Padri dei diversi riti, ed altri ancora. Di grande rilievo anche la rievocazione dei momenti più importanti dei precedenti Concili Ecumenici.

Come si è detto inizialmente *Diario del Concilio* ha ora il compito di informare il pubblico sul proseguimento dell'attività conciliare delle dieci Commissioni: ogni numero sarà dedicato ad una di esse. Questa sera sarà illustrato il lavoro della Commissione Liturgia e cioè quella che, alla fine della prima sessione, si vide approvato uno degli schemi; l'unico finora discusso e ritenuto valido dai Padri Conciliari, riuniti in Congregazione Generale.

Bruno Barbicini

gloffio si rivolgono a lui, confidano nella sua antica esperienza, sollecitano la sua malandrina furberia, ricorrono al suo consiglio nel proposito di imbrogliare gli altri per non farsi imbrogliare: tutti d'accordo su un punto solo: che sia lui ad amministrare, con pieni poteri, la proprietà. Il servo diventa padrone. Gli imbrogli continuano ma a suo esclusivo vantaggio. Lo circondano rispetto, comodità, cortesia e autorità.

Nella trama dei suoi paradossali parallellismi il copione fila via, estroso, allegro e impertinente, coll'impronta della verità: e, nel piglio popolaresco di una continua sottintesa satira, insinua, con elegante discrezione, il significato d'una più vasta allegoria.

Carlo Terron

Tino Carraro e Mario Bardella, tra gli interpreti della commedia di Gino Rocca in onda sul Nazionale (21,05)



## SECONDO

**21.05 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21.15 LA PAROLA ALLA DIFESA**

Il ragazzo conteso

Racconto sceneggiato - Re-

gia di Franklin Schaffner  
Distr.: C.B.S.-TV  
Int.: E. G. Marshall, Robert Reed

**22.05 INTERMEZZO**

(Biscotti Limmits - Spic & Span - Camomilla «Sogni d'oro» - Chlorodont)

**SERVIZIO DI ATTUALITÀ DA SANREMO**

Cronaca registrata della presentazione delle dieci canzoni partecipanti alla seconda serata del XIII Festival della Canzone Italiana. Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

**22.55 EUROVISIONE-INTERVISIONE**

UNGHERIA: Budapest  
Campionati europei di pattinaggio artistico su ghiaccio

**23.40 Notte sport**

Per la serie "La parola alla difesa"

## Il ragazzo conteso

secondo: ore 21,15

Nella società americana, dove è ammesso il divorzio, le cause tra ex coniugi per la custodia dei figli, sono purtroppo all'ordine del giorno. Storie penose, aride, o drammatiche, che si trascinano a volte per anni di tribunale in tribunale, e che certo possono provocare nei ragazzi che le subiscono inibizioni o gravi forme di choc per tutto il resto della vita, così come spesso ci hanno descritto la letteratura e il cinema americani. A riflessioni più ottimistiche ci conduce invece il caso presentato ne *Il ragazzo conteso* (The Boy Between) che viene trasmesso questa sera per la serie *La parola alla difesa*. Al centro della storia è una patetica figura di ragazzo. Ha otto anni ed è conteso aspramente, con tutti i mezzi che la legge consente, dai genitori che hanno deciso di separarsi (lei una bella donna attrice di professione, lui un arrivato uomo di affari). Gli avvocati Lawrence e Ken Preston, che sono i difensori della donna, si battono con la consueta perizia per riuscire ad ottenere che la propria

cliente abbia la totale ed esclusiva custodia del bambino. Studiando la causa ed approfondendo gli elementi che da essa affiorano, il più giovane dei Preston viene a scoprire alcune circostanze che pongono in una luce particolare la personalità del padre del ragazzo. Con le carte che adesso ha in mano, la difesa è sicura di vincere la causa. Ma gli avvocati, nel loro rigore professionale, non hanno tenuto conto della reazione psicologica e sentimentale della loro cliente. La donna, quando sa che le rivelazioni che si appresta a fare la propria difesa nuocerebbero all'onorabilità del marito, preferisce rinunciare ad una facile vittoria. I Preston sono così costretti a mutare il loro piano e a ricercare una nuova linea di difesa. Non può sfuggire inoltre alla loro intelligenza che entrambe le parti stanno riflettendo sull'opportunità di una riconciliazione. Essi allora favoriscono una soluzione concordata e si adoperano in ogni modo perché il ragazzo possa ritrovare l'unità e il calore della propria famiglia.

g. L.

## ORO PER VOI!

NELL'OFFERTA SPECIALE "SANREMO 1963"

### RADIOFONOVALIGIA PORTATILE

con ricevitore a 5 valvole  
a circuiti stampati - Cambio tensione universale - Giradischi a 4 velocità - Mobile in legno con elegante rivestimento - Dimensioni: 40 x 17 x 34



40 dischi microsolco e una radiofonovaligia che potrete ricevere SUBITO per sole 23.800 lire. Sono 70 successi radiotelevisivi di oggi, scelti per voi, oltre a 10 canzoni finaliste del "Festival di Sanremo 1963". Veri dischi (non di plastica) e un apparecchio di marca, munito di certificato di garanzia. Per ricevere SUBITO dischi e apparecchio, basta inviare, OGGI STESSO, un vaglia di sole 2000 lire, per conferma d'ordine. Verserete al posino, che vi consegna il pacco, la differenza e le spese di porto. Non perdetevi un'occasione che non vi si ripresenterà. Le disponibilità non sono illimitate. Spedite subito il vaglia a:

CO.RE.MA. - MILANO - VIA MONTEVIDEO 5/R

**AUMENTATE il REDDITO allevando CINGILLA**

è assai facile basta valersi di:

cingilla "Lanigera" selezionate e graduate, - animali BIANCHI di mutazione, - documentazione genealogica riproduttori, - garanzia in caso di morte e sterilità, - assistenza seria e CONCRETA, - pluriennale esperienza, - forniture mangime, gabbie, accessori, - ritiro animali vivi e pelli, - vasti, periodici collegamenti internazionali.

FACILITAZIONI pagamento si ricercano RAPPRESENTANTI richiedete le NUOVE "P" favorevoli condizioni

ma SOPRATTUTTO VISITATE lo ALLEVAMENTO italo-canadese CINGILLA C. POLLINI tel. 68.2.44 Borgosatollo (BS)

**RIM**

preparato su ricetta del Grande Medico Prof. AUGUSTO MURRI

**REGOLA L'INTESTINO**

**senza dare disturbi**

Autor. A.C.I.S. 67108 del 17-3-1949

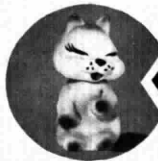
subito una di queste simpatiche mascottes

**GRATIS**

a chi acquista un dentifricio

**SQUIBB**

il dentifricio che pulisce, protegge, rinfresca



9d-62-2e



## NAZIONALE

**6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**6.35 Corso di lingua inglese**, a cura di A. Powell

**7 Segnale orario - Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

**Il favolista** (Motta)

**8 Segnale orario - Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Bollettino della neve, a cura dell'ENIT

**8.20 Il nostro buongiorno**

**8.30 Fiera musicale**

**8.45 \* Fogli d'album**

Cuperlin: *Dodò ou l'amour au bercail*, e *Musette* (clavicembalista Wanda Landowska); Sarasate: *Romanza andalusa* (violonista Y. Shudi Munnih); De Falla: *Danza rituale del fuoco* (pianista José Iurbi) (Commissione Tullio Lino)

**9.05 I classici della musica leggera** (Knorr)

**9.25 Interradio**

a) Musica dalla Svizzera  
Rosencrantz: *Ghiandula di San Remo*; Stury: 1) *Durch die Rabius-Schlucht*; 2) *Wenn's kuffet und achte*  
b) Canta Vic Damone  
c) Water-Fant: *Tender is the night*; Sherman: *Por favor*; Cahn-Newman: *The pleasure of his company* (Invernizzi)

**9.50 \* Antologia operistica**  
Verdi: *Macbeth*; «Vediammo invan due notti»; Bellini: *I Puritani*; «Ah, per sempre io ti perdo»; Mascagni: *Iris*; Aria della piovra

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il II ciclo delle Elementari)

«Glorie d'Italia», storie di grandi narrate dai piccoli concorso a cura di Mario Pucci  
«Canti e danze della nostra terra», a cura di Luigi Colacchi  
Realizzazione di Ruggero Winter

**11 - Strapaese**

**11.15 Duetto**

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.30 Il concerto**

Jannace: *Dance dal paese di Bach*; I. a) Starodavny, I. b) Pozharyy II. c) Starodavny II, III. d) Celadinsky, e) Filky (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia); Liszt: *I preliudi*, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia); De Falla: *Interludio e danza da «La vida breve»* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

**12.15 Arlecchino**

Negli interv. com. commerciali

**12.55 Chi vuol esser lieto...** (Vecchia Romagna Buto)

**13 Segnale orario - Giornale radio** - Previs. del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

**Zig-Zag**

**13.25-14 GIRASOLE** (Pavesi)

**14-14.55 Trasmissioni regionali**

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari - Caltanissetta 1)

**14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**15 Segnale orario - Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della trasmissibilità delle strade statali

**15.15 Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoli, Ghigo Di Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30 Carnet musicale** (Decca London)

**15.45 \* Orchestra di Werner Müller**

**16 Programma per i ragazzi**

Le fiabe del lungo inverno  
Radiocomposizione di Mario Vani  
Seconda parte

**16.30 Piccolo concerto per ragazzi**

Clementi: *Sonata a tre in do minore*; a) Larghetto, b) Allegro (Trio di Bozano: Nunzio Montanaro, pianoforte; Giannino Carpi, violino; Sante Amadori, violoncello); Debussy: *La boîte à joujoux*; Suite dal balletto (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento)

**17 Segnale orario - Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25 Storia della musica**

Il romanticismo, a cura di Giulio Confalonieri

**18 Vaticano secondo**

Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

**18.10 Radiotelefortuna 1963**

Concerto di musica leggera con le orchestre di Hugo Winterhalter e Les Brown; i cantanti Eddie Fisher, Caterina Valente, Ella Mae Morse e Hoagy Carmichael; i solisti Ray Sims, Ronnie Lane, Eddie Heiwod e Bobby Hackett

**19.10 La voce dei lavoratori**

**19.30 \* Motivi in giostra**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonello)

**20 Segnale orario - Giornale radio** - Radiospot

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25 IL NABABBO**

Romanzo di Alphonse Daudet

Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi

Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Sesto episodio

I Nababbo Corrado Gaipa Moessard Leo Gaverio

Susanna Anna Maria Alegiani Joyeuse Gianni Musy

Andrea Giampiero Becherelli Alina Grazia Radicchi

senza Nino Del Fabbro De Mora Giorgio Piamonti

Da Gery

Adalberto Maria Merli Enrichetta Giovanna Grassi

Yaya Ornella Grassi La Duchessa Nella Bonora

Uno strillone Gianni Pietrasanta

Il cocchiere Guido Gatti Un servo Paolo Pieri

La cameriera Wanda Pasquini Un cameriere Rinaldo Mirannelli

Natale Angelo Zanobini

Due invitati:

Corrado De Cristoforo  
Tino Eri

Regia di Umberto Benedetto

**21 Dall'Auditorium di Torino**

**Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana**

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da MASSIMO FRECCIA

con la partecipazione del pianista Pietro Spada

Brunt-Tedeschi: Seconda concerto per orchestra (1962) (Prima esecuzione assoluta); Prokofiev: Concerto n. 1 in re bemolle maggiore op. 10, per pianoforte e orchestra; a) Allegro brioso, b) Andante assai,

c) Allegro scherzando; Rachmaninov: Sinfonia n. 2 in mi minore op. 27, per grande orchestra; a) Largo, b) Allegro molto, c) Adagio, d) Allegro vivace

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo (ore 21,45 circa):

I libri della settimana

a cura di Italo De Feo

Lettere da casa

Lettere da casa altrui

**23 Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanno

## SECONDO

**7.45 Musica e divagazioni turistiche**

**8 Musiche del mattino**

**8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**8.35 \* Canta Maria Abbate** (Palomolive)

**8.50 \* Uno strumento al giorno** (Cera Grey)

**9 \* Pentagramma italiano** (Supertini)

**9.15 \* Ritmo-fantasia** (Lababancheria Candy)

**9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**9.35 Tappeto volante**

Incontri con i divi viaggiatori di Nana Melis

Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**10.35 Canzoni, canzoni** (Chlorodoni)

**11 Buonumori in musica** (Vero Frank)

**11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**11.35 Trucchi e controtrucchi**

**11.40 \* Il portacanzoni** (Mira Lanza)

**12-12.20 Colonna sonora** (Doppio Brodo Star)

**12.20-13 Trasmissioni regionali**

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13 La Signora delle 13 presenta:**

Tutta Napoli (Falqui)

**15 Music bar** (G. B. Pezzoli)

**20 La collana delle sette perle** (Lesso Gabutti)

**25 Fonolampo: dizionario dei successi** (Olà)

**13.30 Segnale orario - Giornale radio** - Media delle valute

**45 La chiave del successo** (Simmenthal)

**50 Il disco del giorno** (Tide)

**55 Storia minima**

**14 \* Voci alla ribalta**

Negli interv. com. commerciali

**14.30 Segnale orario - Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.45 Per gli amici del disco** (R.C.A. Italiana)

**15 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**15.15 Divertimento per orchestra**

**15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**15.35 Concerto in miniatura**

Interpreti famosi: Trio Pasquiere

Beethoven: Trio in re maggiore n. 3 per violino, viola e violoncello: a) Allegretto, b) Andante quasi allegretto, c) Minuetto, d) Rondò (Jean Pasquier, violino; Pierre Pasquier, viola; Etienne Pasquier, violoncello)

**16 Rapsodia**

— A quattro voci

— Canti della montagna

— Tavernetta

**16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**Courmayeur: Campionati italiani assoluti di sci**

**Specialità alpine**

Radiocronaca di Andrea Boscione

**16.50 La discoteca di Riccardo Rauchi**

a cura di Gianfranco D'Onofrio

**17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17.45 Radiosalotto** (Spic e Span)

**PRIMA DIVISIONE NELLA NOTTE**

Racconto di Carlo Emilio Gadda

Adattamento dell'Autore con: Luisa Bradley, Tino Buazzelli, Leo Gaverio, Paolo Ferrari, Michele Malaspina, Nino Manfredi, Giorgio Piamonti, Gianna Piaz, Bice Valori

Regia di Antonio Giulio Majano

**18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18.35 CLASSE UNICA**

Mario Marcasani - Storia del Teatro: Il Romanticismo e l'800. Fellico e Manzoni

**18.50 I vostri preferiti**

Negli interv. com. commerciali

**19.30 Segnale orario - Radiosera**

**19.50 \* Tema in microsilo**

Quando le canzoni si mettono in viaggio (Dentifricio Signal)

Al termine: Zig-Zag

**20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**20.35 Dino Verde presenta: GALA DELLA CANZONE**

con Emma Danielli

Orchestra diretta da Carlo Esposito

Regia di Riccardo Mantoni (Hélène Curtis)

**21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21.35 Il grande gioco**

Informazioni sulla scienza d'oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

**22.15 Dal Salone dei Festivals del Casinò Municipale di Sanremo**

**XIII FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**

organizzato dalla Società ATA

Seconda serata (Registrazione)

Al termine:

Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

## RETE TRE

**9.30 Antiche musiche strumentali**

Giovanni Gabrieli

Quattro Canzoni per sonare a quattro, per 2 trombe e 2 tromboni

Canzon prima «La Spiritalia» - Canzon quarta - Canzon terza - Canzon seconda

Franco Catalani e Carlo Uva, trombe; Felice Regano e Gualtiero Tesselli, tromboni

Biagio Marini

Balletto, sonata a quattro

Quartetto Italiano

Giovanni Legrenzi

Sonata a sei detta «La Busca»

Sonata a sei detta «La Badassona»

Orchestra da Camera di Venezia diretta da Bruno Maderna

Giovanni Bononcini

Sinfonia ottava a 6 con tromba, op. 3

Ludovico Vallant, tromba; Marie-Claire Alain, organo

Orchestra da Camera Jean-Marie Leclair diretta da Jean-François Paillard

**10.10 Musiche romantiche**

Carl Maria von Weber

Tre Ouvertures

Turandot - Peter Schmolli

Aba Hassan

Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Nino Sanzogno

Felix Mendelssohn-Bartholdy

La Prima Notte di Valpurga, ballata op. 60 da Goethe, per soli, coro e orchestra

Solisti: Luisa Ribacchi, mezzosoprano; Carlo Franzini, tenore; Ugo Traina, basso

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretti da Peter Maag

— Maestro del Coro Emilia Gubitosi

Carl Maria von Weber

Concerto in fa maggiore op. 75 per fagotto e orchestra

Solista Karel Bidlo

Orchestra Filarmonica Ceca diretta da Kurt Redel

**11.15 Giovanni Pierluigi da Palestrina**

Le Vergini, 9 madrigali spirituali

Vergine bella - Vergine saggia - Vergine pura - Vergine santa - Vergine sola - Vergine dolce - Vergine chiara - Vergine quante lacrime - Vergine tale è terra

Accademia Corale di Lecce - Direttore Guido Camillucci

**11.50 Rapsodie**

Florent Schmitt

Tre Rapsodie op. 53, per due pianoforti

Duo pianistico Robert e Gaby Casadesus



Claude Debussy  
Rapsodia, per saxofono e  
orchestra d'archi  
Solisti Jules De Vries  
Orchestra d'archi «Franken-  
land State» diretta da Erich  
Klona

**12.15 Ludwig van Beethoven**  
Le Creature di Prometeo,  
balletto op. 43

Orchestra Sinfonica di Winter-  
thur diretta da Walter Goehr

**13.30 Un'ora con Gustav Ma-  
hier**

Ich atmet' einen linden Duft,  
dal 5. Lied per la voce  
di Friedrich Rückert, per so-  
prano e orchestra  
Solisti Kathleen Ferrier  
Orchestra Filarmonica di Viena  
diretta da Bruno Walter

Sinfonia n. 4 in sol mag-  
giore «La vita celestiale»  
per soprano e orchestra  
Moderatamente mosso - Poco  
adagio - Molto scorrevole  
Solisti Sylvia Stahman  
Orchestra del Concertgebouw  
di Amsterdam diretta da  
Georg Solti

**14.30 O TELLO**

Dramma lirico in 4 atti di  
Arrigo Boito da Shake-  
speare

Musica di Giuseppe Verdi  
Otello Hans Beirer  
Desdemona Renata Tebaldi  
Jago William Dooley  
Cassio Mario Ferrara  
Emilia Sieglinde Wagner  
Roderigo Karl Ernst Mercker  
Ludovico Ivan Sardi  
Montano Pekka Salomaa  
In araldo Herta Pohl  
Orchestra e Coro del «Deut-  
schen Oper» di Berlino di-  
retta da Giuseppe Patané  
Maestro del Coro Walter  
Hagen Groll  
(Registrazione effettuata dalla  
Radio Sender Freies Berlin)

**16.55 Musica da camera**

Michel Blavet  
Sonata n. 2 in si minore,  
per flauto e basso continuo  
Andante e spiccato - Allegro -  
Minuetto con variazioni  
Christian Lardé, flauto; Mar-  
celle Charbonnier, clavicemba-  
lo; N. A. Mocquet, viola da  
gamba  
François Couperin  
Le Carillon de Cythère  
Le Rossignol en amour  
Clavicembalista Giulio Gitti  
Jean Philippe Rameau  
Concerto n. 3 per cembalo,  
violino e viola, da «Pièces  
en concert»  
La Popelinière (Rondement)  
- La Timide (Gracieux) - Ron-  
deau 1 e 2 - Tambourin 1 e 2  
Gustav Leonhardt, clavicemba-  
lo; Lars Fryden, violino baroc-  
co; N. Harnonecourt, viola da  
gamba

**17.30 Il ponte di Westminster**  
Immagini di vita inglese  
I parchi di Londra

**17.45 L'Informatore etnomo-  
scologico**

**18** — Corso di lingua inglese,  
a cura di A. Powell  
(Replica dal Programma Na-  
zionale)

## TERZO

**18.30 L'Indicatore economico**

**18.40 Panorama delle idee**  
Selezione di periodici ita-  
liani

**19** — Paul Hindemith

Custos qui de nocte, Cantata  
per tenore, coro e orchestra  
(dalla Cantata tripartita  
«Ite Angeli veloces» su te-  
sto di Paul Claudel)  
Orchestra Sinfonica e Coro di  
Torino della Radiotelevisione  
Italiana diretti dall'Autore  
Maestro del Coro Ruggero Ma-  
ghini

**19.15 La Rassegna**

Arte figurativa  
a cura di Giulio Carlo Ar-  
gan  
Per il centenario di Miche-  
langelo

**19.30 Concerto di ogni sera**

Georges Bizet (1838-1875):  
L'Arlesiana - Preludio  
Orchestra Filarmonica di Lon-  
dra diretta da Artur Rodzinski  
Camille Saint-Saëns (1835-  
1921): Concerto n. 5 in fa  
maggiore op. 103, per pia-  
noforte e orchestra  
Solisti Magda Tagliaferro  
Orchestra dei Concerti «La-  
mouroux» diretta da Jean  
Fournet

Albert Roussel (1869-1937):  
Sinfonia n. 3 in sol minore  
Orchestra della «Suisse Ro-  
mande» diretta da Ernest An-  
sermet

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Giovanni Battista Vioti**  
Concerto n. 3 in la mag-  
giore, per violino e orche-  
stra  
Allegro maestoso - Adagio -  
Rondo  
Solisti Giuseppe Prencipe  
Orchestra «Alessandro Scar-  
latti» di Napoli della Radiote-  
levisione Italiana diretta da  
Ugo Rapallo

**21** — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui  
fatti del giorno

**21.20 L'UOMO E LA SUA  
MORTE**

Due tempi di Giuseppe Berto  
Salvatore Ribera Turi Ferro  
Michele Gaiardo  
Roberto Herlitzka  
Don Luigino Sudano Ennio Balbo  
Donna Silvia  
Cesarina Gherardi  
Donna Santa Mila Vannucci  
Don Carmelo Samaria  
Gino Buzzanca  
Regia di Andrea Camilleri

**23.05 Boris Blacher**

Divertimento op. 28 per  
quartetto a fiati  
Allegro - Andante  
Domenico Faliero, flauto; Sa-  
bato Cantore, oboe; Nicola  
Conte, clarinetto; Marco Co-  
stantini, fagotto

N.B. Tutti i programmi radio-  
fonici preceduti da un asterisco  
(\*) sono effettuati in edizioni  
fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Pro-  
grammi musicali e notiziari tra-  
smessi da Roma 2 su kc/s. 845  
pari a m. 355 e dalle stazioni di  
Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060  
pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515  
pari a m. 31.53.

22.50 Motivi e ritmi - 23.30 Con-  
certo di mezzanotte - 0.36 Sin-  
fonia d'archi - 1.06 Tastiera ma-  
gica - 1.36 Musiche per ballet-  
to - 2.06 Club notturno - 2.36  
Ritratto d'autore - 3.06 Musica  
distensiva - 3.36 I dischi del  
jazz - 4.06 Sinfonia ed inter-  
mezzi da opere - 4.36 Napoli so-  
le e musica - 5.06 Melodie dei  
nostri ricordi - 5.36 Orches're  
e musica - 6.06 Dolce svegliarsi.

N.B. Tra un programma e l'al-  
tro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-  
smissioni estere. 17. «Quarto  
d'ora della Serenità» per gli  
infermi. 19.15 Sacred Heart  
Programme. 19.33 Orizzonti Cri-  
stiani: «Discutiamone insieme»  
dibattito su problemi ed ar-  
gomenti del giorno. 20.15 Edi-  
toriale di Roma. 20.45 Kirche  
in der Welt. 21. Santo Rosario.  
21.45 Roma colonna y centro  
de la Verdad. 22.30 Replica di  
Orizzonti Cristiani.



## LANERROSSI VICENZA: UN RISULTATO CHE RISPECCHIA UNO STILE

Il 16 gennaio 1963 si è svolta a Vicenza una simpaticissima manifestazione che ha riunito al completo tutta la grande famiglia LANERROSSI: dagli sportivi, ai dirigenti del Lanificio di cui la squadra porta il nome. Scopo della cerimonia era di festeggiare la brillante posizione in classifica dei nostri campioni e di dare una particolare prova di stima al nostro capitano Giulio Savoini che ha giocato in maglia biancorossa ben 244 partite!

### Festeggiato il merito paziente

Savoini entrò nelle file del LANERROSSI Vicenza 10 anni fa, e da allora, nella buona e nella avversa fortuna, ha sempre giocato per gli stessi colori, riuscendo a diventare per la sua bravura, la sua onestà professionale, il suo impegno, il simbolo di tutto un clima morale, di uno stile di lavoro, comune sia agli sportivi, sia ai dirigenti e alle maestranze della Società LANERROSSI S.p.A. La scrivania, il telaio, il verde campo da gioco, sono elementi diversissimi, attraverso i quali emerge quel comune spirito di fattiva collaborazione che anima le grandi organizzazioni. In modo particolare, la LANERROSSI deve la sua efficienza all'intelligente dinamismo dei suoi quadri direttivi, formati da uomini giovani di anni, ma forti di esperienza e di entusiasmo.

### Un clima di calda cordialità

Dopo una visita allo stabilimento di pettinatura LANERROSSI, in un albergo cittadino, è

stato offerto agli intervenuti un pranzo. Erano presenti le autorità cittadine: il Vice Prefetto Marchese Dott. Vittorio degli Albizzi, il Sindaco Dott. Giorgio Sala, il Presidente Amm.ne Prov.le Prof. Renato Treu, il Presidente Camera Comm. Ind. e Agricoltura Avv. Giacomo Rumor, il Direttore della Banca d'Italia di Vicenza Dott. Giuseppe Bottarelli, il Vice Presidente Cassa di Risparmio di Vicenza Comm. Fioralpine Chiodi, il Direttore Generale della Banca Popolare di Vicenza Comm. Ugo Azzalin, il Vice Presidente della Banca Cattolica Comm. Secondo Piovesan, i Dirigenti della LANERROSSI S.p.A., il Dir. Generale Dott. Luciano Francolini, il Segretario Generale Dott. Carlo Felice Musini, il Controller Dott. Antonio Bottene, il Dir. Amministrativo Dott. Augusto Carminati, il Dir. Personale Cav. Dott. Armando Bertoldi, e una folta rappresentanza della stampa italiana. Hanno rivolto parole di saluto agli intervenuti e di plauso e di incoraggiamento alla squadra e a Giulio Savoini, il Presidente del nostro sodalizio Ing. Piero Malturo e il Dir. Generale della LANERROSSI S.p.A. Dr. Luciano Francolini. Hanno ugualmente espresso il loro alto compiacimento, il Vice Prefetto, il Sindaco e il Presidente dell'Amministrazione Provinciale. Alla fine del pranzo è stato premiato Giulio Savoini, e sono state rivolte parole di incitamento a tutti i componenti della nostra squadra.

## I migliori cani selezionati: cuccioli pronti e su prenotazione



### DALMATI

presso  
l'allevamento  
DEI FARAONI

PADOVA - Via Stefano Dell'Arzere  
N. 27/A, tel. 29.695

### PASTORI SCOZZESI

presso  
l'allevamento  
DELLA VALLE VERDE



N. 29, tel. 23.476

## IL BOOM... DEL PROGRESSO!

IL PENTOLAME,  
IL MASTER SYPHON  
E LA PENTOLA A

PRESSIONE IN ACCIAIO  
INOSSIDABILE 18/8



CON FONDO "TERMODIFFUSORE" IN RAME

A RICHIESTA CATALOGO GRATIS

..... sono 3 grandi successi  
**AETERNUM**

LUMIZZANI & A. (BIRENCIA)

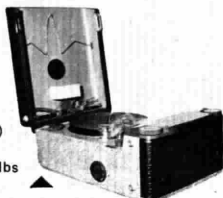


# RADIO JVC NIVICO

della VICTOR COMPANY OF JAPAN di TOKYO  
la RADIO a transistors più venduta  
in Giappone e di maggior pregio

## 10 TA-1 S&R

10-Transistor 3-Band  
OM 535-1605 KC  
OC 3-6 MC (S) 6-12 MC (R)  
OC 6-12 MC (S) 12-18 MC (R)  
3" PM Speaker  
(H) 4" (W) 8" (D) 1 - 1.9 lbs



## RADIO GIRADISCHI TRE-5

8 transistors - 4 velocità  
3 gamme d'onda - OM 535  
- 1605 KC - OC 3-8,5-(MC)  
- OC 8,5-22 (MC)



## SPENDETE BENE IL VOSTRO DENARO

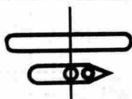
Richiedete al Vostro Rivenditore di fiducia  
la radio di marca quale la NIVICO

Esclusivista per l'ITALIA: **Soc. O.N.C.E.A.S.**  
Via Balzaretto, 15 - MILANO - Telef. 27-33-78 / 27-88-36

Esclusivista per la SVIZZERA:

**BROADCASTING IMPORT COMPANY Ltd.**  
Viale dei Tigli (Casa Regli) BISIO - BALERNA

per i corsi televisivi  
di istruzione popolare



# NON È MAI TROPPO TARDI

## sussidi per i corsi di tipo A

busta scolastica contenente:

alfabetiere • sillabario • quaderno • righello • matita

Lire 800

## guida per i corsi di tipo B

il volume di MARIA RUMI

# NON È MAI TROPPO TARDI

Lire 900

La busta scolastica e il libro-guida sono in vendita  
esclusivamente presso la

**ERI** EDIZIONI RAI - radiotelevisione italiana  
via Arsenal, 21 - Torino

che provvede all'invio, franco di altre spese, contro  
rimessa anticipata dell'importo sul c.c.p. n. 2/37800

# TV

# SABATO



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,20 *Matematica*

Prof.ssa Liliana Artusi Chini

9,45-10,10 *Italiano*

Prof. Lamberto Valli

10,35-11 *Educazione Artistica*

Prof. Franco Bagni

11,25-11,50 *Educazione Tecnica*

Prof. Giulio Rizzardi Tem-  
pini

**Seconda classe**

8,30-8,55 *Storia*

Prof.ssa Maria Bonzano  
Strona

9,20-9,45 *Latino*

Prof. Gino Zennaro

10,10-10,35 *Osservazioni Scientifiche*

Prof.ssa Donvina Magagnoli

11,12,25 *Inglese*

Prof. Antonio Anato

11,50-12,15 *Educazione Musicale*

Prof.ssa Gianna Perea Labia

12,15 *Applicazioni Tecniche*

che

Prof. Giorgio Luna

**12,40-13,40 ASIAGO**

**COPPA KURIKKALA**

Gara scilistica di fondo fem-  
minile

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**

a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,35 Terza classe**

*Storia ed Educazione Civica*

Prof. Riccardo Loreto

*Matematica*

Prof.ssa Maria Giovanna  
Platone

*Religione*

Fratel Anselmo FSC

*Educazione Fisica*

Prof. Alberto Mezzetti

*Materie Tecniche Agrarie*

Prof. Fausto Leonori

## La TV dei ragazzi

**17,30 a) GIRAMONDO**  
Cinegiornale dei ragazzi

Sommario:

— **Stati Uniti:** Visita alla Lexington School

— **Austria:** Antichi mezzi di trasporto

— **Australia:** A pesca di gamberi

— **Italia:** La fiaba di Pinocchio

— **Belgio:** I castorini di Maizet

e

Un viaggio indimenticabile della serie

Il Club dei Picchiattelli

b) **ROBIN HOOD**

Il ritorno di Robin

Telefilm - Regia di Ralph Smart

Distr.: I.T.C.

Int.: Richard Greene, Alan Wheatley, Leo Mac Kem

## Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON È MAI TROPPO TARDI**

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Oreste Gasperini

Regia di Marcella Curti

Gialdino

**19**

**TELEGIORNALE**

della sera - I edizione

ed

Estrazioni del Lotto

**GONG**

(Bebè Gaibani - L'Oreal Paris)

**19,20 TEMPO LIBERO**

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa

**19,55 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**

a cura di Jader Jacobelli

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**

(Verdai - Chlorodont - Mauro Caffè - Drefit)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

della sera - II edizione

**ARCOBALENO**

(Liquore Strega - Industria Dolciaria Ferrero - Società del Linoleum - Otto Sasso - Saitina M.A. - Innocenti)

**20,55 CAROSELLO**

(1) Dufour Caramelle - (2) Brodo Lombardi - (3) Monplén - (4) Espresso Bonomelli

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelarama - 2) Roberto Gavioli 3) General Film - 4) Cine televisione

**21,05 L'APPRODO**

Settimanale di lettere ed arti a cura di Leone Piccioni

con la collaborazione di Raimondo Musu

Presenta Edmonda Aldini

**21,35 EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: Sanremo

Dal Salone dei Festival del Casinò Municipale

**XIII FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**

organizzato dalla Società ATA

Terza serata

Orchestra dirette da Gigi Cichellero e Lello Luttazzi

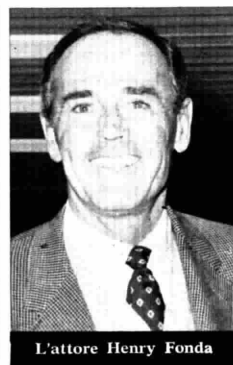
Presenta Mike Bongiorno

Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

Nell'intervallo:

**TELEGIORNALE**

della notte



L'attore Henry Fonda

## “Lo sceriffo”

# Doppio gioco

secondo: ore 22,10

Nell'antefatto di Doppio gioco, nuovo episodio della serie *Lo sceriffo*, il fuorilegge Linge Scofield assalta una diligenza e si impossessa di una forte somma di denaro. La maggior parte di esso appartiene a una banca. Una parte, assai più modesta, è di proprietà di un pover'uomo che dovrebbe servirsene per far operare suo figlio, minacciato dalla cecità. Lo sceriffo Simon arresta Scofield che viene condannato all'impiccagione. Mancano poche ore all'esecuzione di Scofield, che non vuole rivelare dove ha nascosto il denaro rubato. Neppure la vista della fidanzata, Claudia, andata a trovarlo, sembra impietosirlo. Clay, l'aiutante di Simon, scommette con se stesso che riuscirà a conoscere il segreto del fuorilegge. Fintosi ubriaco, convince lo sceriffo Porter a rinchiuderlo nella stessa cella di Scofield. Il bandito mostra di non gradire troppo il nuovo venuto. La forzata coabitazione provoca un po' di trambusto. Per punizione, il guardiano Porter, sta per ucciderlo con un coltello, prende l'iniziativa e atterra il superiore. I due prigionieri fuggono dalla prigione. Non era raro, nel West, che un uomo della legge diventasse un bel giorno fuorilegge. Ma, questo, non è il caso di Clay. Raggiunta la casa di Claudia, il bandito annuncia all'occasionale compagno la sua intenzione di oltrepassare la frontiera col denaro rubato. Prima di partire, la donna consiglia ai due di assalire una banca. Da che mondo è mondo, l'ossessione non è mai stata una buona consigliera. Cosa inventerà Clay per sventare i piani di una fuorilegge tanto intraprendente?

f. bol.

"Disneyland"

# Gente del deserto

secondo: ore 21,15

Il documentario di Disney in onda questa sera è un vero e proprio reportage «parallelo», sulla vita di due popoli diversi e distanti tra loro, ma accomunati da un ambiente e da condizioni di vita pressoché uguali.

Per la realizzazione della prima parte del «servizio» la troupe di Disney ha soggiornato a lungo nel Navajo, una delle regioni più aride dell'America Sud-Occidentale, nella zona, chiamata anche «paese dei quattro cantoni» (tra i confini dell'Utah, del Colorado, dell'Arizona e del Nuovo Messico) ove gli indigeni vivono in modo rozzo e primitivo, dedicandosi esclusivamente all'allevamento delle capre da cui derivano ogni loro mezzo di sussistenza. Periodicamente essi sono costretti a compiere lunghi e faticosi viaggi verso il Nord al fine di rifornirsi di acqua, scarsissima nella zona e indispensabile per l'esistenza, sia delle famiglie che del loro bestiame.

Interessanti e complicatissime le tradizionali cerimonie religiose, durante le quali gli abitanti del Navajo rivolgono le loro preghiere ai numerosi idoli, divinità e demoni, di cui la loro fantasia ha popolato la terra, il cielo, il vento e la pioggia.

E' stata anche ripresa una serie di riti prematrimoniali, che si svolgono in determinati periodi dell'anno: ogni giorno la futura sposa compie lunghe corse nella direzione dei raggi solari; poi offre un saggio delle sue capacità nell'eseguire lavori domestici e infine macina una data quantità di grano. Solo allora potrà scegliersi uno sposo tra i celibi disponibili.

L'obiettivo di Disney svelerà poi nella seconda parte del reportage alcuni singolari aspetti dell'esistenza nomade degli «uomini azzurri del Marocco», così chiamati dal colore con cui dipingono tradizionalmente i loro abiti.

Questa tribù africana e le popolazioni del Navajo, pur così diverse e lontane, hanno in comune l'amore per la solitudine e la vita all'aria aperta, lontana dalle comodità e dagli agi della vita moderna. La troupe di Disney è riuscita a riprendere gli «uomini azzurri» allontanarsi per la prima volta dal deserto e recarsi a Marrakech per vendere i loro cammelli, che, come le capre per la gente del Navajo, costituiscono la loro unica ricchezza. Il viaggio è estremamente faticoso: prima viene a mancare l'acqua, poi la neve attarda il cammino della carovana ed infine una rigida tempesta abbatte la resistenza di ognuno. Finalmente appaiono le rosse mura di Marrakech.

t.



## SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.15

### DISNEYLAND

Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

Gente del deserto

Prod.: Walt Disney

22.05 INTERMEZZO

(Pavesini - Vito Bertolli - Davide Caremoli - Mira Lanza)

LO SCERIFFO

Henry Fonda

in

Doppio gioco

Racconto sceneggiato - Regia di Sidney Lanfield

Distr.: N.B.C.

con Allen Case, Lee Paterson

22.35 Dalla Sala Grande del Conservatorio "G. Verdi" di Milano

LE NOVE SINFONIE DI BEETHOVEN

dirette da Lovro von Matatic

cic

Presentazione di Mario Labroca

Sinfonia n. 6 in fa maggiore, op. 68 «Pastorale»: a) Allegro ma non troppo «Risvegliarsi di giocondi sentimenti all'arrivo in campagna», b) Andante molto mosso «Scena in riva al ruscello», c) Allegro «Lieta riunione di campagnuoli», d) Allegro «Temporale», e) Allegretto «Canto pastorale - Sentimenti di gioia e riconoscenza dopo il temporale»

Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

Regia di Carla Ragionieri

23.30 Notte sport



Il maestro Lovro von Matatic

## Le nove sinfonie di Beethoven

# "La pastorale"

secondo: ore 22,35

L'anno 1808 fu probabilmente uno degli anni più prodigiosi per Beethoven e per la musica in genere, poiché in quel periodo egli finiva due sinfonie, la Quinta e la Sesta, due sorelle molto dissimili: eroica e titanica l'una, idillica e boschereccia l'altra, frutto delle lunghe passeggiate agresti di Beethoven, che soleva prendere i suoi appunti musicali passeggiando nei dintorni di Vienna. Chi conosca quei luoghi (o li immagina com'erano allora...), Grinzing, Nussdorf, Hütteldorf, può seguire con lo spirito il Grande, che con la Pastorale ha anche dato all'umanità una delle prime «musiche a programma». Non che esse mancassero interamente: v'era stato Rameau, e come non ricordare le vivide Quattro stagioni del nostro Vivaldi? Ma questa Pastorale è già un punto di arrivo, qualcosa di cosciente e maturo, e nello stesso tempo un punto di partenza verso nuove ricerche espressive che però divergono subito molto da questo classico esempio: perché accanto al lato boschereccio e descrittivo Beethoven vi ha immesso, al solito, e più pateticamente che in altri luoghi, il suo senso della Divinità, la sua settescentesca idealizzazione della Natura. Conoscutissimi sono i quattro

tempi in cui si articola questa serena Arcadia musicale, appena interrotta da un fugace temporale estivo. Seguiamo in ispirito Beethoven nei vari quadri ispiratigli dalle campagne di Vienna ai margini del Wienerwald: nell'Allegro ma non troppo, il «risvegliarsi di sereni sentimenti arrivando in campagna»; nell'Andante con moto della cosiddetta «scena al ruscello», un fluire di voci della Natura con l'audace tentativo, musicalmente espresso, di riprodurre queste voci, e specialmente quelle degli uccelli e del cuccù, nel modo più preciso e felice; nell'Allegretto del terzo tempo, una «già riunione di contadini», turbata, come la vita umana, da una rapida bufera che fa rivolgere inconsciamente la mente a Dio. Qui Beethoven ha sentito ribollire gagliardamente in sé l'originario sangue fiammingo, e sentiamo gravi passi di allegri contadini scendere una danza.

Nell'Allegretto dell'ultimo tempo Beethoven, il deista, il seguace di Rousseau, eleva il tutto in un cantico alla Divinità, e un umile ringraziamento umano — propositi che possono sembrare un po' astratti, ma che la grandiosa «seconda maniera» di Beethoven non trovava difficoltà ad esprimere in una musica dalle classiche forme.

Lilliana Scalero

# No al dolore



Perché soffrire?

Prendete una compressa di VERDAL e sarete subito meglio... bene come prima, perché VERDAL vince rapidamente: mal di testa e nevralgie, reumatismi e dolori periodici.

# verdal

cancella il dolore

## PREZZO DI FABBRICA

CONFEZIONE SU MISURA

Richiedetela con le vostre precise misure:  
Circonferenza petto  
• vita  
• fianchi

SACHER

Via Cibrario 10

TORINO

Catalogo gratis

GUERIERE "KETI" in pizzo e tulle elastiche con pizzo a rete in finissimo valencienne. In pizzo bianco o nero, su nallon bianco, celeste, lilla, fragola, verdino.



Clinex liquido pulisce radicalmente qualsiasi tipo di dentiera. Tinte splendide e senza di freschezza! Nelle farmacie.

CLINDEX

\* questa sera

in "CAROSELLO"

# Dufour

CARAMELLE

con

## MARISA DEL FRATE

e TONI UCCI

per

# LVS bar

"la caramella che piace tanto"



# TERZO PROGRAMMA QUADERNI TRIMESTRALI

4

1962

## SOMMARIO

### Problemi di attualità

Altiero Spinelli	La Germania problema europeo
Sabino Samele Acquaviva	Democrazia politica e società industriale

### Studi critici

Mario Gozzini	Riviste cattoliche francesi tra le due guerre mondiali
Luigi Baldacci	Umberto Saba
Gabriele De Rosa e Rodolfo Lizul	La storia delle compagnie petrolifere

### Cronache

Antonio Mazzarino	Antonino Pagliaro: «Altri saggi di critica semantica»
Mario Bendiscioli	Il «lungo viaggio attraverso il fascismo» di un giovane nel decennio 1932-42
Giulio Carlo Argan	Taccuino della XXXI Biennale: Prima mostra retrospettiva e riassuntiva - Gli Americani alla Biennale: Arshile Gorky, Louise Nevelson
Alfredo Rizzardi	L'atteso romanzo di Katherine Anne Porter
Angelo Maria Ripellino	Majakowskij e i critici
Angela Bianchini	Omaggio a Emilio Prados

### Testi scritti, tradotti o adattati per la radio

teatro, narrativa, poesia

Max Frisch	Rip Van Winkle (Radiodramma) Trad. di Aloisio Rendi
------------	--

Prezzo del fascicolo: L. 750 (Estero L. 1100)

Condizioni di abbonamento annuo (4 numeri): L. 2500 (Estero L. 4000)

I versamenti possono essere effettuati sul c/c post. n. 2/37800

ERI

EDIZIONI RAI  
radiotelevisione italiana  
Via Arcisole, 21 - Torino

# RADIO NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino  
Il favolista  
(Motta)

Ieri al Parlamento  
Leggi e sentenze

**8** — Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20** Il nostro buongiorno  
Fim: Serenata del somarello; Bonis: Manha de carneval; Friedman: Hamba kale; Osborne: Swinging Gypsies

**8.30** Fiera musicale  
Lehar: O fanciulla all'imbrunir; Stecchetti-Mascagni: Serrata; Costa: A frangese; Shannon: Ninna nanna irlandese; Cibulka: Stephanie gavotte (Palmolive)

**8.45** Fogli d'albume  
Marcello: Presto (pianista Maria Tipo); Tartini: Variazioni su un tema di Corelli (violonista Henryk Szeryng); Liszt: Rapsodia ungherese in la minore n. 15 (pianista Tamás Vácsary)  
(Commissione Tutela Lino)

**9.05** I classici della musica leggera  
Duke: April in Paris; Porter: I get a kick out of you; Madriguera: Adios; Scott: Sous les ponts de Paris; Gill: Come pioveva; Bowman: Twelfth street rag (Knorr)

**9.25** Interradio  
a) Sintonia il complesso di Fafa Lemos  
Barroso: Baia; Lemos: Nos tres; De Barro: Copacabana  
b) Canta il Golden Gate Quartet  
Anonimi: 1) Joshua fit the battle of Jericho; 2) Down by the riverside; Simon-Bandv: St. Louis blues (Invernizzi)

**9.50** \* Antologia operistica  
Mozart: Così fan tutte: «Per pià ben mio»; Verdi: Rigoletto: «Parli siamo»; Thomas: Amleto: «Partagez-vous mes fleurs»; Mascagni: L'amico Fritz: Duetto delle cilleghe

**10.30** La Radio per le Scuole (per il ciclo delle Elementari)  
Testimoni della Fede: San Giuseppe Cafasso, a cura di Gian Francesco Luzi  
Regia di Lorenzo Ferrero

**11** — Strapaese  
Anonimo: Hava nageela; Murolo-Tagliarini: Quann'ommo re vo nò; Bracci-D'Amico: Lassa pur ch'el mund el disa; De Torres-Simone-Del Pelo: Casa mia cassetta de Trastevere; Anonimo: La cuvaracha

**11.15** Duetto  
Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.30** \* Il concerto  
Chopin: Ballata n. 4 in fa minore op. 52 (pianista Agi Janbar); Schumann: Concerto in la minore op. 54, per piano forte e orchestra; a) Allegro affettuoso; b) Intermezzo andantino grazioso; c) Allegro vivace (solista Wilhelm Backhaus - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Günter Wand)

**12.15** Arlecchino  
Negli interv. com. commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - Giornale radio  
Previsioni del tempo  
Carillon  
(Manetti e Roberts)  
Zig-Zag

**13.25-14** \* MOTIVI DI MODA  
Brown: The madison; Jobim: Samba de una nota so; Carpi-Fo-Chiosso-Cichellero: Strineim forte i polsi; Endrigo: La periferia; Gaspari-Gold: Ezo dus; Nugette: Don't play that song; Ballard: The twist; Bower-Shuman: Caterina; Aznavour-Cabrera: Esperanza; Plait-Salvet - Robinson: Makin' love; Cassia-Enriquez: La porta del cielo; Austin: Train whistle (Iatis)

**14-14.55** Trasmissioni regionali  
14 «Gazzettini regionali» per: Puglia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15.15** La ronda delle arti  
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**15.45** Le manifestazioni sportive di domani

**16** — SORELLA RADIO  
Trasmissione per gli infermi

**7.45** Musica e divagazioni turistiche

**8** — \* Musiche del mattino

**8.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**8.35** \* Canta Jenny Luna (Palmolive)

**8.50** \* Uno strumento al giorno (Cera Grey)

**9** — \* Pentagramma italiano (Supertrm)

**9.15** \* Ritratto-fantasia (L'ascoltamento Candy)

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** CAPRICCIO ITALIANO  
Passaporto per il paese del sole di Riccardo Morbelli e Gastone Mannozi  
Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** Canzoni, canzoni  
Cantano Tony Cucchiara, Pia Gabrielli, Bruna Lelli, Ceki Mazzetti, Mario Querci, Arturo Testa  
Danza-Godini: Little Johnny; Filibello-Clardi: Piccolo abajour; Pinchi-Olivares: Se non mi sei vicino; Nenci-Tombolato-Piotti: Merry twist; Specchia-Villa: Signorina; Medini-Fenati: Qualcuno mi segue; Mennillo-Rosso: Oasi (Chlorodont)

**11** — Buonumore in musica (Vero Franck)

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16.45** Musica leggera per orchestra d'archi

**17** — Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Estrazioni del Lotto

**17.30** CONCERTI PER LA GIOVENTÙ  
a cura di Luigi Rognoni  
Quinta trasmissione  
Carl Maria von Weber  
Pagine dall'opera:  
Il franco cacciatore

**19.10** Il settimanale dell'industria

**19.30** \* Motivi in giosra  
Negli interv. com. commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** LUNGO VIAGGIO DEL CAFFÈ

Programma a cura di Mario Dell'Arco  
La tisana di Maometto - Ingresso del caffè ad Amburgo, Parigi, Londra - Fronte del tè, della birra, del vino contro la «nuova bevanda» - Parere e controparere di Francesco Redi - Splendore e decadenza della bottega del caffè - Letteratura, politica e rivoluzione dietro il fumo del caffè

con: Giovanna Scotti, Antonio Battistella e Ubaldino Lay  
Regia di Guglielmo Morandi

**21.15** Canzoni e melodie italiane

**22** — Breve e generosa la vita del dottor Dooley nel Laos

a cura di Carlo D'Emilia

**22.30** \* Musica da ballo

**23** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonotte

## SECONDO

**11.35** Trucchi e controtrucchi

**11.40** \* Il portacanzone (Mira Lanza)

**12-12.20** Orchestre alla ribalta (Doppio Brod Star)

**12.20-13** Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (per la città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — La Signora delle 13 presentazioni

Musica per un sorriso  
Pinchi-Otto: Firmami un assegno; Leuri-Donati: A Media Luz; Danti-Boneschi: Daddu da da; Gentile-Loudermick: Dubi dubi; Brighetti-Martino: Precipitevolissimamente (Motti)

**15** \* Musica bar (C. B. Pezzoli)

**20** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

**25** Fonolampo: dizionario dei successi (Ola)

**13.30** Segnale orario - Giornale radio

La chiave del successo (Simmenthal)

**50** Il disco del giorno (Tide)

**55** Storia minima

## 14 — Voci alla ribalta

Negli inter. com. commerciali  
**14.30** Segnale orario - Giornale radio

## 14.45 Angolo musicale

(La Voce del Padrone Columbia Marcomphone S.p.A.)

## 15 — \*Musiche da film

**15.10** Recentissime in micro-solco (Meazzi)

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15.35** Concerto in miniatura Interpreti famosi: Pierre Fournier

Brahms: Sonata in fa maggiore n. 2 op. 99, per violoncello e pianoforte; a) Allegro vivace, b) Adagio affettuoso, c) Allegro passionato, d) Allegro molto (collaborazione pianistica Wilhelm Backhaus)

## 16 — Rapsodia

— Le romantiche  
 — Canta che ti passa  
 — Bolle di sapone

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

Courmayeur: Campionati italiani assoluti di sci  
 Specialità alpine  
 Radiocronaca di Andrea Boscione

## 16.50 Radiosalotto

(Spic e Span)  
 \* Musica da ballo  
 Prima parte

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** Estrazioni del Lotto

**17.40** Radiotelefortuna 1963  
 \* Musica da ballo  
 Seconda parte

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** \* I vostri preferiti  
 Negli intervalli comunicati commerciali

**19.30** Segnale orario - Radiosera

Un programma di G. A. Rossi con Ubaldo Lay  
 Al termine:  
 Zig-Zag

**20.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20.35** \* Incontro con l'opera a cura di Franco Soprano

Aida di Giuseppe Verdi  
 Leontyne Price, soprano; Rita Gorr, mezzosoprano; Jon Vickers, tenore; Robert Merrill, baritone; Pippo Cappabianca e Giorgio Tozzi, bassi  
 Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma diretti da Georg Solti  
 (Manetti e Roberts)

**21.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21.35** Dal Salone dei Festival del Casinò Municipale di Sanremo

**XIII FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**

organizzato dalla Società ATA

Orchestrae dirette da Gigi Cichellero e Lello Luttazzi

Presenta Mike Bongiorno

Serata finale  
 Prima parte  
 Presentazione delle dieci canzoni finaliste

Nell'intervallo:  
 Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

**23.35** (circa) Invito alla musica e parata di successi indì:

**XIII FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**

Seconda parte  
 Proclamazione ed esecuzione delle canzoni vincitrici

# RETE TRE

## 9.30 Musiche clavicembalistiche

Wilhelm Friedmann Bach  
 4 Polacche

In do maggiore - In re minore - In fa minore - In sol maggiore

Clavicembalista Helma Elsner  
 Johann Christian Bach

Sonata in fa maggiore op. 18 n. 6 per clavicembalo a quattro mani

Allegro - Rondò  
 Clavicembalisti Flavio Benedetti Michelangeli e Anna Maria Pernaflè

## 9.55 Musiche di Mario Castelnuevo Tedesco

La Dodicesima notte, ouverture per il teatro di Shakespeare

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi

Romancero Gitano, 7 poemi da Federico Garcia Lorca, per baritono, coro e chitarra

La guitarra de los tres rios - La guitarra - Puñal - Procesion, Paso, Saeta - Memento - Balla - Crótalo

Renato Capecchi, baritono; Siegfried Behrend, chitarra

Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretto da Ruggero Maghini

Concerto n. 2 per violino e orchestra « I Profeti »

Grave e meditativo (Isala) - Espressivo e dolente (Geremia) - Piero ed impetuoso (Ella)

Solista Jascha Heifetz  
 Orchestra Filarmonica di Los Angeles diretta da Alfred Wallenstein

## 10.55 Ultime pagine

Franz Schubert  
 Improvviso in la bemolle maggiore op. 142 n. 4

Pianista Walter Gieseking  
 Sinfonia n. 7 in do maggiore « La grande »

Andante, Allegro - Andante con moto - Scherzo - Allegro vivace

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

## 11.55 Compositori sudamericani

Alberto Ginastera  
 Quartetto n. 2 per archi

Allegro rustico - Adagio angoscioso - Presto magico - Libero e rapsodico - Furioso

Quartetto d'archi di Roma della Radiotelevisione Italiana

Carlos Chavez  
 Sinfonia India

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

Juan José Castro  
 Corales Criollos

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore

## 12.55 Max Reger

Variazioni e Fuga su un tema di Mozart, op. 132

Orchestra « Berliner Philharmoniker » diretta da Karl Böhm

## 13.30 Un'ora con Richard Strauss

Sinfonia delle Alpi, op. 64

Orchestra Sassone dell'Opera di Stato di Dresda diretta da Karl Böhm

## 14.20 Quartetti per archi

Giovanni Giuseppe Cambini

Adagio ma non troppo, Allegro - Presto - Andante con moto ma non troppo - Alla danza tedesca, Allegro assai - Cavatina, Adagio molto espressivo - Finale, Allegro

## 15.20 Trascrizioni e rielaborazioni

Giambattista Lulli-Felix Mottl

Ballet Suite (Suite di brani diversi tratti da Opere e « Ballets de Court »)

Allegretto - Notturno - Minuetto - Preludio e Marcia

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

Fritz Kreisler  
 Concerto in un movimento per violino e orchestra (libera elaborazione del 1° tempo del Concerto n. 1 in re maggiore op. 6 di Niccolò Paganini)

Solista Alfredo Campoli  
 Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Pierino Gamba

## 16.05 Liriche vocali da camera

Frédéric Chopin  
 Nove Canti polacchi

Anton Dvorak  
 7 Melodie zingaresche

Eugenia Zarenska, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte

## 16.45 Wolfgang Amadeus Mozart

Divertimento in si bemolle maggiore K. 287 « Serenata Lodron n. 2 »

Allegro - Tema con variazioni - Minuetto - Adagio - Minuetto - Andante - Allegro molto

Strumentisti dell'Otetto di Vienna

## 17.30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)

Ygaël Yadin: Nuove scoperte nelle caverne del Mar Morto

## 17.40 Esploriamo i continenti

Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° Meridiano a cura di Massimo Ventriglia

## 18 — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

(Replica dal Programma Nazionale)

## 18.30 Cifre alla mano

Coniugture e prospettive economiche, a cura di Ferdinando di Fenizio

## 18.40 Libri ricevuti

19 — Claudio Monteverdi (trascr. Gian Francesco Malipiero)

Sinfonie e ritornelli dall'Orfeo

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antonino Pedrotti

## 19.15 La Rassegna Cultura inglese

a cura di Umberto Morra di Lavriano

## 19.30 \*Concerto di ogni sera

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Otto variazioni in fa maggiore K. 613 su « Ein Weib ist das herrlichste Ding »

Pianista Walter Gieseking

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Quartetto in la minore op. 132 per archi « Heiliger Dankgesang »

Assai sostenuto - Allegro - Allegro non tanto - Molto adagio - Andante - Molto adagio - Alla marcia - Assai vivace - Allegro assai

Quartetto Tatrai di Budapest  
 Vilmos Tatrai e Mihály Szucs, violini; József Iványi, viola; Ede Benda, violoncello

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Darius Milhaud

Suite d'après corrette per oboe, clarinetto, e fagotto

Entrée et Rondeau - Tambourin - Musette - Sérénade - Faneur - Rondeau - Menuet - Le coucou

Alberto Caroli, oboe; Ezio Schiani, clarinetto; Virginio Bianchi, fagotto

Concerto per batteria e orchestra

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 Piccola antologia poetica

Ingeborg Bachmann

## 21.30 Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma

## CONCERTO

diretto da Vittorio Gui con la partecipazione del soprano Consuelo Rubio, del mezzosoprano Genia Las, dei tenori Agostino Lazzari e Pietro Bottazzo, del basso Ugo Trama

Anton Dvorak  
 Santa Ludmila oratorio in tre parti op. 71 per soli, coro e orchestra (Versione ritmica italiana di Vittorio Gui)

Ludmila Consuelo Rubio  
 Svatava Genia Las  
 Borivoj Agostino Lazzari  
 Un agricoltore Pietro Bottazzo  
 Fan Ugo Trama

Maestro del Coro Nino Antonellini

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:  
 Piccola Svizzera antica  
 Conversazione di Ettore Settanni

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 24 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

24. Reminiscenze musicali - 1.06 Il canzoniere italiano - 1.36 Le sette note del pentagramma - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Successi d'oltreoceano - 3.06 Musica senza pensieri - 3.36 Voci e strumenti in armonia - 4.06 Dischi per la gioventù - 4.36 Piccoli complessi - 5.06 Nel regno della lirica - 5.36 Motivi del nostro tempo - 6.06 Musica melodica.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 The teaching in the tomorrow's liturgy. 19.33 Orizzonti Cristiani: notiziario. - Sette giorni nel mondo - rassegna della stampa internazionale - a cura di Giorgio L. Bernucci. - « L'Epistola di domani » commento di P. Giulio Cesare Federici. 20.15 Semaine catholique dans le monde. 20.45 Die Woche im Vatikan. 21. Santo Rosario. 21.45 Homenaje a Nuestra Señora. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## PUBBLICITÀ IN ITALIA 1962-63

edita a Milano dall'Ufficio Moderno

Via Cosimo del Fante, 10  
 Prezzo L. 7.500

E' la nona rassegna annuale, in un volume di 376 pagine, della pubblicità italiana svolta nel 1961/62. La raccolta comprende 600 illustrazioni in nero e a colori di 218 artisti e 252 ditte, delle migliori realizzazioni grafiche-pubblicitarie italiane (manifesti, annunci, pieghevoli, editoria, calendari, biglietti d'augurio, confezioni, carta da lettera e marchi, mostre e vetrine, pubblicità televisiva, varie).

Attraverso questo volume viene presentata al mondo il meglio della produzione pubblicitaria italiana.

## GRANDI - SNELLI - FORTI

grazie al  
**DR. J. MAC ASTELLS**

Con sistemi perfetti creati rete presto ancora 8-16 cm. e trasformare grandi in piccoli. Allung corpo o gambe sole. Risultati inimitabili in ogni età. Prezzo L. 1950 (rimborso se insod.). Riceverete GRATIS

2 spiegaz. illustr.: « Come crescere, dimagrire e fortificare »

**EASTEND - CITY**  
 25, Via Alfieri, c.p. 690 - TORINO



il dolce  
purgante

regola  
l'intestino

senza dare  
disturbi





questo ragu'  
ha  
**TRE** segreti!

- Il primo segreto è la carne che dev'essere SOLO POLPA TENERA, SUCCOSA, magra, MAGRISSIMA.
- Il secondo segreto è la precisa dosatura dei 10 INGREDIENTI: polpa magra di manzo, polpa magra di maiale, olio, pomodoro, cipolla, sedano, salsa, carote, sale, basilico.
- Il terzo segreto è il tempo: il vero ragu' non si può fare in fretta. Occorrono ore di lentissima maturazione sul fuoco. Solo così i diversi gusti si fondono in un unico squisito sapore.

**il VERO ragu'd'una volta**

...a base di POLPA MAGRISSIMA!

DOPPIO BRODO STAR	2 punti
DOPPIO BRODO STAR GRAN GALA	2 punti
MARGARINA FOGLIA D'ORO	2 punti
TÈ STAR	2+3 punti
FORMAGGIO PARADISO	6 punti
SUCCHI DI FRUTTA GÒ	2 punti
POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA FRIZZINA	3 punti
CAMOMILLA SOGNI D'ORO	4 punti
BUDINO STAR	3 punti
GRAN RAGÙ STAR	2+4 punti
MINISTRONE STAR	3 punti

Chiedete al vostro negoziante il magnifico **ALBO-REGALI-STAR**

**regali!**  
Trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti **STAR**  
**PRODOTTI ALIMENTARI**

## RADIO TRASMISSIONI

### DOMENICA

#### CALABRIA

12.30-12.45 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

8.30 La domenica degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 - e stazioni MF I della Regione).

12.30 Kaleidoscopio isolano. Girotondi di rimi e canzoni (Cagliari 1).

12.30 Taccuino dell'escultore: appunti sui programmi locali della settimana - 12.35 Musiche e voci del folklore sardo - 12.50 Cibi che si dice della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14.30 Gazzettino sardo - 14.15-14.30 Complesso diretto da Gianfranco Mattu (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Album musicale - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

19.45 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

22.35 Sicilia sport (Palermo 2 - Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Sonntagssgruss - Musik am Sonntagmorgen - 9.40 Sport am Sonntag - 9.50 Heimatglocken - 10.30 Heilige Messe - 10.30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 10.40 Die Brücke - Eine Sendung für die Sozialfürsorge gestaltet von Dekan Hochw. E. Habicher und S. Amadori - 11.15 Sendung für die Landwirte - 11.15 Speziell für Sief (I. Teil) - 11.50 Musikalisches Intermezzo - 12.10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12.20 Katholische Rundschau - Verfest und gesprochen von Pater Karl Elchert O.S.B. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Trasmissione per gli agricoltori - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Trento 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13.30 Leichte Musik nach Tisch - 13.15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13.30 Kreuz und quer durch unser Land (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14. La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

14.30-14.55 Plaudereien in Jazz von Dr. Alfred Pichler (Rete IV).

16. Speziell für Sief (II. Teil) - 17.30 Fünfuhre - 18. Lang, lang ist's her! - 18.30 Spornnachrichten und Volksmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19. Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 Zauber der Stimme Enrico Caruso, Tenor - 19.30 Sport am Sonntag - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20. Der verschwendet ein Zauber-mägen von Ferdinand Palmud (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 Sonntagskonzert. Orchester Haydn, Bozen-Trient unter der Leitung von A. Pedrotti - W. A. Mozart: Konzerte Sinfonie KV 364 für Violine und Bratsche Es-Dur (Solisten: Vittorio Acciariotti, Violone: Arturo Kloss, Bratsche: M. Pavani. Ma mäs Sinfonie S. Prokofiev: Klässische Sinfonie - 22.45-23 Das Kaleidoskop (Rete IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 I programmi della settimana - 7.25-7.40 Gazzettino giuliano (Trieste 1).

9.30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pina Missori - 9.45 Incontri dello spirito, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10.30 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - 11.11-11.25 I Rassegna di Canto Sacro della Diocesi di Trieste - Cappella di Rolando diretta da Don Mario La-

tin: Cappella di Servola diretta da Don Dusan Jakomin: Coro « Educandato Gesù Bambino » diretto da Padre Vittoriano Maritan (dalla registrazione effettuata il 12 dicembre 1962 nella Sala Santa Maria Maggiore in Trieste) indi « Musiche per orchestra d'archi » (Trieste 1).

12.30 Giradisco - 12.15 Oggi negli studi - Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

12.30 Asterisco musicale - 12.40-13.30 Gazzettino giuliano con la rubrica « In settimana » di Friuli e nel « l'isontino » di Vittorio Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - Sette giorni - La settimana porta italiana - 13.30 Musica richiesta - 14.14-14.30 « Cari stomi » - Settimanale parlato e cantato di Lino Canetari - Mariano Faraguna - Anno II n. 18 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Fina Russo e il suo compianto - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

14. « El campan » - Supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino Giuliano - Testi di Dario Saveri, Lino Carpianti e Mariano Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14.14-14.30 « Il fogolar » - Supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Ist Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Allestimento di Ruggero Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20.30 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

8 Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 8.30 Settimana radio - 9. Rubrica dell'agricoltore - 9.30 Canzoni popolari slovene - 10. Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica indi « Suona l'orchestra Wally Stott - 11.15 Teatro dei ragazzi: « Il brigante micion » - radiolab di Frano Blaz - vocapagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Loizka Lombard - « Fisarmoniche gale » - 12.30 della Chiesa parrocchiale di Giabane - 12.15 La Chiesa e il nostro tempo - 12.30 Musica a richiesta - 13. Chi, quando, perché... Echo della settimana nella Regione, a cura di Mitja Volčič.

13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico indi Sette giorni nel mondo - 14.30 Tettro vocale - Zaria 15 - Veres Lajos e la sua orchestra izigiana - 15.20-Schedario minimo: Mara del Rio - 15.40 - Jam session - 16. Concerto pomeridiano - 17. Mezz'ora di buonomore. Testi di Danilo Lovrečič - 17.30 - Tè danzante - 18.30 Inno in diecica a cura di Humbert Mamolo - 19.15 La gazzetta della domenica. Redazione: Ernest Zupancič - 19.30 - Pagine di musica operettistica - 20 Radiosport.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 - Soli con orchestra - Dal patrimonio folkloristico sloveno: Almanacco - festività e ricorrenze, a cura di Niko Kuret - 21.25 Musica sinfonica contemporanea. Paul Hindemith: Sinfonia serena. Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Felice Scoglietti - 22. Scoglietti - 22.10 - Sertata danzante - 23 - La polifonia vocale - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.



## Concorso per altro primo violino presso l'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso nazionale per titoli e per esami per un posto di altro primo violino presso l'Orchestra Sinfonica di Milano.

I requisiti per l'ammissione al concorso sono i seguenti:

- data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1923;
- costituzione fisica sana;
- cittadinanza italiana;
- diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o da un Istituto parificato;
- avvenuto adempimento degli obblighi di leva ed esenzione dagli stessi.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande scade il 2 marzo 1963.

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedi della RAI, richiederlo direttamente alla RAI - Direzione Affari del Personale, via del Babuino n. 9 - Roma.

## CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

### «Invito alla radio» in provincia di La Spezia

Riservato ai nuovi abbonati ordinari alle radioaudizioni del periodo 4 luglio-29 settembre 1962.

Sorteo unico del 26-10-1962

Vince un'automobile Fiat 500 D il signor Alfonso Andreani, via Piazzetta (ora via Porta di Sotto) n. 8 - Ortonovo (La Spezia).

### «Radiotelefortuna 1963» - Prima fase

Fra tutti i nuovi abbonati alla radio e alla televisione che hanno stipulato l'abbonamento nel periodo 1-31 dicembre 1962 e fra i vecchi abbonati che nello stesso periodo hanno effettuato il rinnovo del canone per il 1963, sono stati dichiarati vincitori i signori:

**Sorteo n. 6 del 11-11-1963**  
Anna Vittucci, via S. Grandis, 5 Roma - art. 2.357-478 TVO; Fernando Barchiesi, via Strada Nuova, 3 - Monte S. Vito (Ancona) - art. 861 RFO; Giovanni Giacometti, via D'Azeglio, 10 - Imola (Bologna) - art. 3565 RFO che vincono rispettivamente una autovettura «Dauphine Alfa Romeo» con autoradio sempreché risultino in regola con le norme del concorso.

### «Due per tutti»

Riservato a tutti i giovani telespettatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso la esatta soluzione del quesito o dei quesiti proposti nel corso della trasmissione stessa.

**Trasmissione del 3-1-1963**  
**Sorteo n. 8 del 1-1-1963**

Soluzione del quesito: Rudyard Kipling.

Vince una bicicletta il signor Luigi Francini, via Stellone, 10 - Torino.

Vincono un volume «Storie di bestie» ciascuno i seguenti 14 nominativi:

Vincenzo Biancone, via Valle, 37 - Sulmona (L'Aquila); Carla Cioffi, via Morghe, 82 - Napoli-Vomorio; Antonietta Invernali, via Agnesse Battista, 4/3 - Genova-Sempadarena; Flaviana Dozza, via Daniele Manin, 8 - Casalecchio di Reno (Bologna); Massimo Alfieri, via P. Ficene, 2 - Bivona (Agrigento); Ivana Orsi, via P. F. Moia, 3 - Chiasso (Svizzera); Mariangela Carozzi, via Concordia, 31 -

Renate (Milano); Celerina Cappelletti, via del Molino, 21 - Bresso (Milano); Massimo Mantovani, via A. De Gasperi, 38 - Ancona; Libere Donini - Gualdo degli Ippoliti (Mantova); Donato Savorani, via Pastorella, 75 - Fraz. Voltana - Lugo (Ravenna); Dario Filippone, via E. De Amicis, 2 - Trieste; Ivana Boninsegna - Fraz. Ravazzone - Mori (Trento); Tommaso Pace, largo Margherita di Savoia, 3 - Avigliano (Potenza).

### «Il giornale delle donne»

Riservato a tutti i radioascoltatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione.

**Trasmissione del 6-1-1963**  
**Sorteo n. 1 del 11-1-1963**  
Soluzione del quiz: Babbo Natale o Papà Natale.

Vincono un apparecchio radio MF e una fornitura di prodotti «OMO» per 6 mesi la signora Maria Ferroni - Fraz. Volano - Codigoro (Ferrara) e una fornitura di prodotti «OMO» per 6 mesi la signora Giovanna Spano, via A. Manzoni, 59 - Alghero (Sassari); Markus Borgogni, via Quintino Sella, 42 - Firenze.

**Trasmissione del 13-1-1963**  
**Sorteo n. 2 del 18-1-1963**

Soluzione del quiz: Jacqueline Kennedy.

Vince un apparecchio radio MF e una fornitura di prodotti «OMO» per 6 mesi: Angiolina Nebiolo, via Brandizzo, 50 - Torino.

Vincono una fornitura di prodotti «OMO» per 6 mesi: Giuseppe Grassa, presso Di Malo - V. S. Rosa, 160 - Napoli; Jolanda Rossetto, via T. Salvini, 6 - Bologna.

### «Studio uno»

Riservato a tutti i telespettatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione.

**Trasmissione del 5-1-1963**  
**Sorteo n. 3 del 11-1-1963**

Soluzione del quiz: Elsa Martinelli.

Vince un gettone d'oro del valore di L. 200.000 la signora Anna Maria Zanichelli, via Cuiaria, 13 - Guastalla (Reggio Emilia).

# RADIO RASSEGNE

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica richiesta - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico indi fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 **Buen pomeriggio** con i Musici del Friuli - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 «Variazioni musicali» - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Jenko Jel - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Josip Slavenski: Sinfonia Orientale per soli e orchestra - Parte seconda - Orchestra della Filarmónica di Belgrado diretta da Zivojin Zdravkovic - Solisti: Dusan Cvejic, tenore; Dusan Popovic, baritone; Zarko Cvejic, basso; Melanija Bugarinovic, contralto - 19 Il radiocorriere dei piccoli, a cura di Graziella Simonini - 20 Voci, chitarre e ritmi - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 «Ribalta internazionale» - 21 «Taras Bulba», racconto di Nikolaj Vasiljevich Gogolij, traduzione di Vladimir Levstik, adattamento di Josip Tavar - 1 puntata - 21,30 Concerto del soprano Ada Merni, al pianoforte Franco Alunni Fabroni - Cecilia Seghizzi: Due liriche di Saba - Piero Pezzetti: Novembre; Mario Zafred: Verger, 4 poesie di Rainer Maria Rilke, Alilison - 22 «Scienze e tecnica: «Futuri sviluppi degli aerei X-15», conversazione di Slavko Andric - 22,15 «Ballate con noi» - 23 «Galleria del jazz: Pianista Erroll Garner - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

## MERCOLEDI'

7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche, programma di musica classica, rassegna degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

## CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

## SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).  
12,20 Caledioscopio isolano - 12,25 Peppino Di Capri e i suoi rockers - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo** - 14,15 Sicurezza sociale, rubrica giudiziale per i lettori della Sardegna - 14,30 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canzoni di ieri - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 e stazioni MF I della Regione).

## SICILIA

7,30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 1 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

12,20-12,40 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

14 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

## TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Französischer Sprachunterricht für Anfänger, 8. Stunde (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Merano 3).

9,30 **Leichte Musik am Vormittag** (Rete IV).

11 Charles Dickens: Die Pickwickier - 11,10 Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sophie Hagenberg - 11,40 Opernmusik - 12,10 Nachrichten Werberdschagen - 12,20 Der Fremdenverkehr. Es spricht: Dr. Günther Langes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Opere e giorni in Alto Adige** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2).

12,40 **Gazzettino della Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

13 **Alfieri von eins bis zwei** (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werberdschagen - 13,30 Alfieri von eins bis

zwei (II. Teil) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmissione per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,15-14,55 Nachrichten - Nachrichten (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 **Führhüter** - 18 Jugendmusikstunden - G. Ph. Telemann: Der fröhliche Meister. Die besten Schläger der Jahre 1762 - seine heiteren Lieder - Gestaltung der Sendung: Helene Beldau - 20,30 Polydor Schlagerparade (Siemens) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Volksmusik - 19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werberdschagen - 20,30 Hans Berg und Tal. Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - Texte von Karl Friesen - Reinhold Oberkofler. Dr. Josef Rumpold, Karl Heinz Thomann und mit Beiträgen der Rundfunkhörer - Gestaltung: Hans Floss - 20,45 deutsche Novellen und Erzählungen - J. v. Eichendorff: Aus dem Leben eines Taugenichts. (II. Teil) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Für Eltern und Erzieher. Das Kind kommt zur Schule, aus dem Buche «Das unverständliche Kind» von Hans Müller-Eckhard - 21,35 Musikalische Stunde - Früh- und Hochromantik - Gestaltung der Sendung: Johanna Blum - 22,45, 23. Französische Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

## FRUI - VENEZIA GIULIA

7,15 **Buen giorno con...** - 7,30-7,45 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 **Asterisco musicale** - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40, 13 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Canzoni di Feggi - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14,15 Lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

13,15 «Carli stomei» - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinieri e Francesco Feggi - Anno II - N. 18 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso Pemo - 13,40-14,55 «Nozze istriane» - Drama in 3 atti di Luigi Illica - 14,15-14,55 «Immagine» - Ediz. Casa Musicale Giuliana - Atti II e III - Personaggi ed interpreti: Marussa: Penata Heredia Capitani: Sara Menzies - Franco Pugliese: Biagio: Guido Mazzini; Lorenzo: Luigi Rombi; Nicola: Nestore Catalani; Luzzo: Dora Minarchi - Direttore Pietro Argento - Maestro del Coro Giulio Bertola - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (Trieste 1 - Gorizia 2 e stazioni MF I della Regione).

19,30 **Segnamir** - 19,45-20 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 e stazioni MF I della Regione).

## In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

7 **Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 «Musica del mattino» - Nell'intervallo (ore 8) **Calendario** - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 **Dal canzoniere sloveno** - 11,45 «La giostra» - Nell'intervallo (ore 12) **Calendario** - 12,15 Segnale orario - 12,30 «Musica per ciascuno qualcosa» - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 «Del festival di musica» - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico indi fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 **Buen pomeriggio** con il duo pianistico - Russo-Selved - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 Canzoni e ballabili - 18 Dai concorsi corali Antonio Illersberg -

18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Autori italiani d'oggi**: Ildarando Pizzetti, Sufre della Pisanella - Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia diretta da Fulvio Vanzetti - 19 Igienie e salute con la consulenza medica di Miljan Starc - 19,15 «Caledioscopio»: Orchestra Jose Lucchesi ed Eddie Barclay Pizzetti, Sufre della Pisanella - Quintetto Zoge-nam Boge - Franco Cerri ed i suoi solisti - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 «Un garofano dalla tomba del poeta», racconto di August Senes - 20,45 Segnale orario - 21 Igienie e salute di Jurij Slama - Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Stane Kopitar indi «Dolci ricordi del passato» - 22 **Civiltà musicale d'Italia**: Roma musicale tra il Settecento ed il Settecento - 23 Igienie e salute di Mario Rinaldi. (3) «Amore per la musica e l'arte del Cardinale Ottoboni» - 23,30 Riti sudamericani - 23,45 Segnale orario - **Giornale radio**.

## GIOVEDI'

## ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche, programmi in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

## CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

## SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caledioscopio isolano - 12,25 Jose Losc - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo** - 14,15 Quintetto di John Coltrane - 14,30 Complexo vocali (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 **Motivi da film** - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

## SICILIA

7,30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 1 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

14 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 English im Flug. Ein Lehrgang der BBC-London. 16. Stunde (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 **Leichte Musik am Vormittag** - 10,30 Der Schulfunk - Gestellt vom Provinzialschulamt in Zusammenarbeit mit dem Seno di Bolzano. Florence Nightingale - Hörbild von Dr. Karl Seebacher (Rete IV).

11 Charles Dickens: Die Pickwickier - 11,10 Sinfonische Musik - W. A. Mozart: K. 468 - 11,45-12,15 B. Britten: Simple Symphony; M. Glinka: Russland und Ludmilla, Ouverture; A. Borodin: Eine Steppenskizze - 12,15 Nachrichten und Tänze - 12,10 Nachrichten Werberdschagen - 12,20 Kulturumschau - Am Mikrophon: Dr. Rainer Seebach (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Opere e giorni nel Trentino** - 12,40 **Gazzettino della Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **Schlagexpress** - 13,15 Nachrichten - Werberdschagen - 13,30 Speziell für Sie! - 13,50 Volksmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmissione per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).



14.45-14.55 **Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).**

17 **Fünfhundert - 18 Der Kinderfunk - Purzingele** - nach Gebr. Zingerle, Briefkasten - Gestaltung: Anny Treibenberg - 18.30 - **Dal Crepes del Sella** - Transmission en collaboration coi comites de la Vallée de Gherdeina, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).**

19.15 **Volksmusik - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Klingender Alpbahel, Zusammengefasst von Gretel Bauer - 20.45 Neue Bücher, Schwierigkeiten beim Häuserbauen, von Reinhold Lettau - Besprechung von Dieter Kam - 21 Wir stellen vor! (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).**

21.20-23 **Dante Alighieri: Die Göttliche Komödie** - I. Teil: **Die Hölle** - 18. **Gesang** - Einleitende Worte von Pater Dr. Franz Popitzer - 21.50 **Recital**, Swiatslaw Richter spielt Haydn, Debussy u. Prokofiev - 22.45-23 **Englisch im Flug** - Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 **Buon giorno con...** - 7.30-7.45 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

12-12.20 **Giradisco** (Trieste 1).

12.20 **Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13.15 **Almanacco** - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 **Musica richiesta** - 13.45-14 **Note sulla vita politica** jugoslava - Il quaderno d'Italiano (Venezia 3).

13.15 **Passerella di autori giuliani e friulani** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima, Giorgio Medici: **«Tutto diventa amore»**; Cordelli: **«Tu sentirai»**; Candiotto: **«Bitter twist»**; Visintini: **«Se mi ami»**; Assandri: **«Platinata»**; Maiero: **«Une frute»**; Pagani: **«Monz de Ciarne»**; Visintini: **«Perché non vuoi credermi»**; Brosolo-Semerini: **«Addio amore»**; Manzetti: **«Cercami»** - 13.40 **Storia e leggenda fra piazze e vie**: Pordenone - I palazzi del vecchio Corso - di Giuseppe di Pagano - 13.50 **Concerto sinfonico diretto da Laszlo Somogyi**: Anton Dvorak: Sinfonia n. 5 in re minore - dal Nuovo Mondo - Orchestra Filarmonica di Trieste (2ª parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale - Giuseppe Verdi - di Trieste il 17 aprile 1962) - 14.30 **Pazzazzi triestini**: **«1914 - Il balemento»** di Sergio Musi - 14.40-14.55 **Musici del Friuli** - Trascrizioni di Ezio Vittorio (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 **Seamrismo** - 19.45-20 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

## In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

7 **Calendario** - 7.15 **Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7.30 - **Musica del mattino** - Nell'intervallo (ore 8) **Calendario** - 8.15 **Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11.30 **Dal canzoniere sloveno** - 11.45 **«La giostra»** Nell'intervallo (ore 12) **«Taras bulba»**, racconto di Nikolaj Vasilievic Gogolj, traduzione di Vladimir Levskij, adattamento di Josip Tavcar - 12.15 **«Per ciascuno qu'rosa»** - 13.15 **Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13.30 **«Canzoni del giorno»** - 14.15 **Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Indici fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 **Buon pomeriggio con il complesso di Franco Vallner** - 17.15 **Segnale orario - Giornale radio** -

17.20 **«Variazioni musicali»** - 18 **Corso di lingua italiana**, a cura di Janko Jez - 18.15 **Arti, lettere e spettacoli** - 18.30 **«Ludwig van Beethoven»** Quartetto per archi n. 13 in si bemolle maggiore, op. 130 - 19.05 **Saper scrivere**, a cura di Ivan Artač - Indici **«Vedette al microfono»** - 20 **Radapop** - 20.15 **Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20.30 **Concerto sinfonico** diretto da Vittorio Gui con la partecipazione dei violinisti Giuseppe Prencipe, Alfonso Mestri, Mario Giovanni e Mario Rocchi, del violoncellista Giacinto Caramia, della clavicembalista Mariolina De Robertis e dell'oboista Elio Ovcinnicoff - Arcangelo Corelli: Concerto grosso n. 2 in fa maggiore; Tomaso Albinoni: Concerto in re minore, op. 9 n. 2 per oboe e orchestra d'archi; Giovanni Battista Cirri: III Concerto per violoncello ed archi in re maggiore; Antonio Vivaldi: Concerto op. 3 n. 10 in si minore per quattro violini, orchestra d'archi e cembalo («L'estro armonico»; Giovanni Paisiello: Concerto in do maggiore per clavicembalo e orchestra - Orchestra da camera «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana Dopo il concerto (ore 21.40 circa) **Vita culturale a Trieste**: Carlo Sancin: «Profilo del compositore Anton Hajdrih» - Indici **«Dal charleston al madison»** - 22.45 **«Piano, pianissimo»** - 23.15 **Segnale orario - Giornale radio**.

## VENEDIGI

### ABRUZZI E MOLISE

7.30-7.45 **Vecchie e nuove musiche**, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

12.20-12.40 **Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

### SARDEGNA

12.15 **Intermezzo** (Cagliari 1).

12.20 **Caleidoscopio isolano** - 12.25 **Antologia di canzoni e motivi napoletani** - 12.50 **Notizie della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo** - 14.15 **Motivi sudamericani** - 14.30 **Jack Lorenzi** e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 **Fausto Papetti e i suoi ritmi** - 19.45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

7.30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 **Frohe Klänge am Morgen** - 7.15 **Morgensendung des Nachrichtenendienstes** - 7.45-8 **Guten-Raisel** Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 **Leichte Musik am Vormittag** - 10.30 **Der Schulfunk**: gestaltet vom Provinzialschulamt in Zusammenarbeit mit dem Sender Bozen: Florence Nightingale - Hörbild von Dr. Karl Seebacher (Rete IV).

11 **Charles Dickens: Die Pickwickier** - 11.10 **Das Sängerportrait** - Imgard Seefried, Sopran, als Schubertinterpretin - Am Klavier: Erik Werba - Musik von geshern - 12.10 **Nachrichten Werbedurchsagen** - 12.20 **Sendung für die Landwirte** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 **Dal torrenti alle vette** - 12.40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).



**CONFETTURE CIRIO**

*Che bella cosa fare una buona colazione al caldo, prima di uscire nel freddo della via!*

*Pane, burro, caffelatte e CONFETTURE CIRIO, che vi daranno "energia" e vi forniranno le calorie necessarie per vincere il rigore dell'inverno.*

*come natura crea, Cirio conserva.*







Clara Petrella (Jaële) e Fedora Barbieri (Dèbora), le protagoniste del dramma musicale di Ildebrando Pizzetti

## la LIRICA

**domenica: ore 21,20  
terzo programma**

In un'edizione curatissima e accuratissima, diretta da Antonino Votto, va in onda per il « Terzo » l'opera pizzettiana *Dèbora e Jaële*, registrata alla « Scala », il gennaio scorso.

La genesi di questo dramma musicale, composto fra il 1917 e il '21, l'autore ebbe a tracciarla in una lettera a Guido M. Gatti, in cui tra l'altro si parla del proposito da lungo vagheggiato di esprimere « il meraviglioso mondo biblico ». Il poeta-musicista fu certamente toccato dall'episodio narrato nel *Libro dei Giudici* (4 e 5), in cui Dèbora — la donna di autorità profetica che sotto la palma dava i suoi responsi — suscita la riscossa, anima l'impresa di Barac, porta le tribù nordiche alla vittoria, contro i cananei, e la celebra (dopo che un'altra donna, Jaële, trafugò le tempie di Sisera, il condottiero delle milizie nemiche) con un canto epico d'incomparabile splendore letterario, uno dei più preziosi documenti biblici.

Nei tre atti, nati da quest'epi-

## “Dèbora e Jaële”

sodio, compaiono alcuni personaggi, creati dalla fantasia dell'artista; e quelli del testo biblico, sono configurati come punti estremi della passione e del dovere, e perciò carichi di quella tempesta che avrà il suo ultimo squarcio nella morte di Sisera, ucciso barbaramente, ma per pietà, da quella stessa mano di donna che l'aveva con amore struggente accarezzato. Ma c'è un altro personaggio che non ha nome, eppure è sempre vivo nel dramma pizzettiano: il coro. E' stato notato, e ripetuto spesso, che il musicista ha tentato una via nuova, consentendo in tal modo a questo personaggio di esprimere tutti i suoi moti: ambigui, incerti, tumultuosi. Se il « recitativo » nella sua forma tradizionale, non poteva sostenere la tensione passionale della folla, il « canto » spiegato finiva d'altra parte con l'essere una duplicazione. Restava la declamazione che, per tenersi lontana dal « declamatorio », doveva costituire una struttura ritmata, ricca di tutti i palpiti della parola collettiva. Questa, la via nuova del Pizzetti. La caratterizzazione

degli altri personaggi è rilevata con evidenze che hanno spiccato per virtù di un discorso musicale, rattenuto negli empiti spontanei, animato nelle sconsolite dotte. E si potrebbero indicare numerosi passi, se la citazione antologica non disdicesse alla particolare concezione unitaria del dramma musicale pizzettiano.

In questo suo quarto ritorno (l'opera fu rappresentata per la prima volta nel teatro milanese il 16 dicembre 1922, diretta da Toscanini, poi vi ricomparve nel '36 e nel '52) *Dèbora e Jaële*, ha riscuotito gli entusiasmi del pubblico e della stampa, per merito anche dell'ottima prestazione di tutti gli interpreti (Fedora Barbieri, Dèbora; Clara Petrella, Jaële, e il giovane tenore Bruno Prevedi, esordiente alla « Scala », Sisera). Ma c'era, nel calore di quegli applausi, la chiara coscienza che al tempo d'oggi, in un mondo di combattute estetiche, di travagliati giudizi, un'opera di così alta dignità rappresenta la più convincente difesa dei valori artistici schietti.

I. p.

## “Orlando” di Haendel

**martedì: ore 20,25  
programma nazionale**

Colerico, ma generoso: chiuso nel celibato come in una fortezza contro cui non si azzardano a calunnie neppure i più sottili maldicenti; pantagruelico mangiatore; musicista di vena straripante, di facilissima captazione (le investigazioni critiche rileveranno un gran numero di piagi nelle sue partiture), e di vasti interessi: s'intendeva di pittura, e aveva una laurea in legge, a Halle. Queste, alcune linee del profilo umano e artistico di Haendel (1685-1759). Nel 1707, mentre nella sua terra si coltiva la musica severamente, lo attirano in Italia più dolci aeree sollecitazioni; e qui, nel paese del « bel canto », penetra i segreti dello stile vocale italiano, con quelle sudature armoniose della media che per i nostri autori furono un dono nativo. Poi, il soggiorno di quarant'anni in Inghilterra: lotte contro impresari e rivali, sconfitte e debiti, fino a quel fulmine d'apoplezia che lo schianta nel '37. Una guarigione miracolosa a Aix-les-Bains, altre lotte e infine la cecità e la morte nel '59, di Sabato Santo.

Per un nuovo convergere dell'interesse di tutto il mondo musicale su questo sommo autore, si lavora oggi, sulle orme del Rolland, di Abert, ecc., alla « rinascita » della sua opera artistica. Si rivedono i giudizi, si modificano i vecchi studi, secondo cui l'Haendel operista fu incapace a superare, per virtù di geniale anticipazione, le convenzioni del suo tempo. Ci si pone il problema critico fondamentale: il quaranta melodrammi di Haendel, dall'*Almira* alla *Deidamia*,

che cosa dicono alla nostra coscienza estetica?

Nel 1959, il « Maggio Fiorentino » portò sulle scene l'opera che trasmette ora la RAI in una sua propria curata edizione (ma nella stessa revisione di Bruno Rigacci), cioè l'*Orlando*. Rappresentato per la prima volta al « King's Theatre » di Londra, il 27 gennaio 1733, ebbe buone accoglienze. Piaceva anche il libretto del Braccioli, nonostante che, pur ispirandosi al poema aristotelico, costui avesse aggiunto qualche personaggio di sua testa (per esempio Zoroastro, un mago benefico che proteggerà dalle furie del Paladino i due spensierati amanti Angelica e Medoro).

Sull'*Orlando*, consensi o unanimi di giudizio: siamo di fronte a un'opera nata in una stagione artistica matura, quando cioè Haendel, dopo le imitazioni da Ke ser, dai Veneziani, dai Napoletani, tenta la caratterizzazione palpabile dei personaggi. Alla sapienza dello strumentale, ai nobili accenti delle « arie » e degli « ariosi », alla modellatura plastica del recitativo, non è neppure il caso di accennare: basta, ad apertura di pagina, un'occhiata al testo. Piuttosto va rilevata, in quest'opera ancora asservita al costume operistico del tempo (fra l'altro, Orlando era impersonato dal « contralto » Francesco Bernardi, il famoso « Senesino »), la nuova intonazione, più intensa e drammatica. Qualcuno nota che la scena della pazzia di Orlando (2° atto) non tocca i vertici del furore: e ne dà colpa all'olimpica serenità di Haendel, a quel suo cuore senza affanni, l'incapace di rivivere gli strazi d'una follia per amore. Ma si rileggano le parole del Rolland, sul modo della passione haendeliana: l'anima del musicista, egli scri-



Mario Borriello (Orlando)

ve, « sollevata da trasporti di entusiasmo, d'orgoglio, di furore e di gioia » si ricomponeva nelle « regioni serene della musica, dove dovevano placarsi i turbamenti della vita », e vero (ma non è del tutto vero) che nell'*Orlando* di Haendel, opera del XVIII secolo, la passione si manifesta ancora come dominato affetto, non bisogna dimenticare che gli slanci liberatori del Romanticismo, nel secolo XIX, avranno come prezzo la perdita di una qualità umana preziosa: la solennità del soffrire, che dava decoro anche all'arte.

Laura Padellaro

## i CONCERTI

### Nino Bonavolontà dirige musiche di Stravinsky

**martedì: ore 17,25  
programma nazionale**

Precedute dalla *Sinfonia* N. 84 di Haydn e dalla deliziosa e fresca suite di sapore mozartiano « *Masques et bergamasques* » (Ouverture - Minuetto - Gavotta - Pastorale) che il settantacinquenne Gabriel Fauré dedicò alle nipotine, figurano nel programma diretto da Nino Bonavolontà alcune composizioni di Stravinsky che la convenzione definirebbe « minori » ma che tuttavia ben reggono il confronto con le altre, per pari forza inventiva ed originalità di stile. Si tratta dei pezzi vocali « *Berceuses du chat* » e « *Pribaouti* » — cantati da Irma Bozzi Lucca —, del « *Rag-time* » per undici strumenti, della seconda « *Suite* » per piccola orchestra e dell'« *Oiseau bleu* »: quest'ultimo pezzo è l'elaborazione per orchestra da camera di un *pas-de-deux* schizzato da Ciaikovski per pianoforte e destinato ad un suo Balletto.

Le « *Berceuses du chat* », del 1916, constano di quattro brevi brani su poesie popolari russe tradotte in francese da Ramuz: « *Sur le poêle* », « *Intérieur* », « *Dodo* », « *Ce qu'il a, le chat* ». I tre clarinetti — pic-

colo, soprano e basso — che accompagnano la voce sembrano raffigurare l'immagine sorniona ed enigmatica del gatto. *Pribaouti* — indicati come « Quattro canzoni piacevoli » — sono del 1914 e mettono ugualmente in musica testi popolari russi nella versione francese dello stesso Ramuz. La voce è accompagnata dal quartetto d'archi e dal quartetto di legni. Salvo l'ultima canzone — « *Il vecchio e la lepre* » —, dall'accento alquanto nostalgico, le altre rivelano un humour abbastanza raro in Stravinsky. La *verve* delle tre prime — « *Lo zio Armando* », « *Il forno* », « *Il colonnello* » — ha qualcosa di asciuttamente meccanico: è un umorismo creato dal gioco degli strumenti più che espresso dall'autore; e si manifesta con sonorità aceree e opache che fanno pensare al jazz, di cui in quegli anni si andava scoprendo e gustando il caratteristico sapore. Di ispirazione più sconcertatamente jazzistica è il sincopato *Rag-Time* per undici strumenti scritto nel 1918; mentre la seconda *Suite*, pubblicata nel 1921, rivela uno spirito cocasse nel « *rifare* » la *Marcia*, il *Valzer*, la *Polka* e il *Galop*.

N. C.



Nino Bonavolontà che nel concerto di martedì dirige musiche di Stravinsky e, a destra, il compositore piemontese Alberto Bruni Tedeschi, di cui si esegue venerdì sera, in prima esecuzione, il « Secondo concerto per orchestra »

## “Santa Ludmila” di Dvorak

sabato: ore 21,30  
terzo programma

« Santa Ludmila » è il primo oratorio cecoslovacco di carattere nazionale. Composto nel 1886, esso traduce la popolare semplicità d'indole del famoso autore della *Sinfonia del Nuovo Mondo*, l'ardore della sua anima, il suo appassionato amore per la terra natia e la sua religiosità, viva, sincera e profonda.

Il soggetto, di Jaroslav Vrchlický, rievoca la vita della Santa, antenata del Patrono nazionale San Venceslao, e ne esalta l'opera spesa per la cristianizzazione del suo Paese. La prima parte è ambientata nel castello della principessa Ludmila: nel corso di una festa pagana, il monaco cristiano Ivan pronuncia un'infiammata requisitoria contro l'idolatria e le sue parole non tardano ad attrarre la principessa verso la nuova fede. Nella seconda parte, Ludmila, che è divenuta seguace dell'anacoreta Ivan, induce il principe di Praga Borivoj a convertirsi al cristianesimo. Nell'ultima parte, Ludmila e Borivoj ricevono, con l'intera nazione ceca, il battesimo dalle mani di San Metodj, durante una solenne cerimonia che si svolge a Velehrad in Moravia. Questo lavoro fu commissionato a Dvorak dal « Festival di Leeds » in Inghilterra: dove ancora si manteneva viva la tradizione dei grandi Oratori settecenteschi di Haendel. Tale circostanza permise al musicista boemo di servirsi dei grandiosi mezzi corali e di emulare degnamente la ricca monumentalità delle opere oratoriali del predecessore tedesco. L'esecuzione, che è diretta da Vittorio Gui, si vale della partecipazione dei cantanti Consuelo Rubio, Genia Las, Agostino Lazzari, Pietro Bottazzo e Ugo Trama.

n. c.



Vittorio Gui, che nel concerto di sabato sera presenta l'oratorio « Santa Ludmila »

## le TRASMISSIONI SINFONICHE

### Il primo “Concerto” di Prokofiev

venerdì: ore 21  
programma nazionale

Il giovane pianista Pietro Spada, accompagnato dall'orchestra diretta da Massimo Freccia, suona il primo *Concerto* per pianoforte di Prokofiev scritto nel 1912, a ventun anni, e tuttavia già rivelante tutte le caratteristiche dello stile personale dell'Autore: zampillante freschezza dell'*Allegro* con brio che inizia con un tema magnifico, lirismo avvincente dell'*Andante*, scattante forza ritmica del *Finale* e consumata conoscenza della scrittura pianistica. Un « pianismo » nuovo, che rompe col gusto dell'epoca per le sonorità evanescenti e preziose impressioniste, per affermarsi con sonorità nette e sagomate, dure e martellanti, per cui il pianoforte esce dall'intimità romantico dell'ambiente domestico e scende in piazza, quasi veemente tribuno, per soggiogare le folle delle grandi sale da concerto.

La stessa trasmissione presenta, con la seconda *Sinfonia* tardo-romantica composta nel 1907 da Rachmaninov, la prima esecuzione assoluta del *Concerto* per orchestra di Alberto Bruni Tedeschi, nato a Moncalieri nel 1915 e discepolo di Ghedini. Musicista appartenente alla corrente avanzata, il Bruni Tedeschi è autore di lavori sinfonici e da camera, di una « Messa per la missione di Njondo » e dell'opera teatrale « Villon », rappresentata nel '41 a Bergamo.

n. c.



Il pianista Pietro Spada suona venerdì, per la Stagione Sinfonica del Nazionale, il « Concerto n. 1 » di Prokofiev

## le TRASMISSIONI di PROSA

### Una novità: “La buca”

lunedì: ore 22,45  
terzo programma

I teatri d'avanguardia, si sa, non sono votati al successo commerciale: più spesso, le loro bandiere recano i segni di gloriosi fallimenti. Il Royal Court Theatre di Londra, diretto da George Devine, è forse il più battagliero e coerente, in Europa, di tali teatri: è infatti sulle tavole di quel palcoscenico che hanno preso il via tutti i giovani autori britannici che oggi formano la nuova leva. Una recente statistica però mostrava che questo sforzo rinnovatore è costato ben caro all'economia di quel teatro: fra tutti gli autori inglesi presentati (e c'erano i nomi poi famosi di Wesker, Pinter, Cressida) solo uno coprì le spese di allestimento, N. F. Simpson, mentre l'arrabbiato Osborne, con i suoi incassi, bilanciava il passivo di tutti gli altri. Un simile discorso statistico-economico per presentare La buca di Simpson può apparire a prima vista fuori posto; non lo è poi tanto se si considera che nel rapporto fra opera e rispondenza di pubblico c'è sempre una ragione, indi-

viduabile facilmente, per capirne i motivi di assenso o di dissenso. Il fatto è che Simpson riconosce la sua filiazione elettiva da Ionesco (il primo, quello per intendere della Cantante calva o della Lezione) e le sue opere usufruiscono dell'azione di rottura operata dal-

l'autore francese: tutto questo naturalmente senza considerare i motivi autentici di Simpson e il suo gusto che inclina più alla brillante ironia che non alla satira. In altri termini, Simpson ha scelto una strada accomodante: ciò che lo salva è la straordinaria ricchezza verbale, il gioco ad un tempo geometrico ed estroso delle battute. La buca che dà il titolo al lavoro è in effetti un'autentica buca nel mezzo di una strada, sbarrata dai cavalletti zebrati dei lavori in corso. Su questa buca si affacciano alcuni passanti, uomini e donne, e tutto ciò che vedono all'interno di questa buca non ha niente a che fare con la vera destinazione della buca medesima: essa di volta in volta è un campo da tennis, un prato per il gioco del calcio, un salotto dove si gioca a scacchi, un tempio per sacrifici rituali. Il susseguirsi delle ipotesi si fa stretto e serrato, fino a quando dalla buca emerge un operaio a dichiarare che si tratta di una cabina elettrica di derivazione: la violenza della rivelazione sconcerta i presenti, ma basta un niente perché il nuovo dato di conoscenza venga immediatamente mitizzato, anzi mistificato. E le cose rimangono immutate: la realtà viene nuovamente respinta, trasformata, dissociata da ogni rapporto logico per essere assunta a oggetto d'irrazionale stupore.



Enza Soldi è tra gli interpreti dell'atto unico « La buca » dell'inglese Simpson

## VARIETA'

### Jula Bonjour

**lunedì: ore 9,35**  
**secondo programma**

E' Jula De Palma — ovviamente — la protagonista, con Gianrico Tedeschi, di *Jula Bonjour*, la nuova trasmissione di varietà in otto puntate che prende il via da questa settimana, su testi di Franco Moccagatta, dai microfoni del Secondo Programma. La presenza però della *first lady* della canzone italiana, potrebbe ingannare chi considerasse questo spettacolo radiofonico come una specie di *recital* della De Palma; un pretesto, insomma, per farle interpretare i brani del suo ricco repertorio. Al contrario, Jula, si limiterà questa volta a cantarci, nel corso dei tre quarti d'ora di durata di ogni trasmissione, appena due canzoni: per tutto il resto del programma si esibirà proprio come una vera attrice di prosa.

Del resto le strizzate d'occhio alla prosa della brava cantante non sono una novità: i suoi fans la ricordano per esempio alla televisione in una puntata di *Giallo Club* e in due trasmissioni del *Mattatore* (ove apparve nelle vesti di Cleopatra). Ma più indietro negli anni, prima ancora che pensasse di darsi al canto, Jula, appena sedicenne, esordì nel mondo dello spettacolo proprio sulle tavole del palcoscenico, prima attrice in una compagnia sperimentale di studenti, il cui primo attore era nientemeno che Alberto Lionello. La piccola formazione vinse persino un concorso nazionale e la

stessa Jula ama ricordare che, quando il povero Renato Simoni, presidente della giuria, consegnò il premio, le disse: «Sei piena di difetti, ma se lasci tutto e ti metti seriamente a studiare puoi diventare una grande attrice». Jula non studiò, ma non si è fatta mai scappare un'occasione in cui ci fosse da recitare (a parte i sette film musicali che ha interpretato, nel 1955 prese anche parte alla commedia musicale di Scarnicci e Tarabusi *Campione senza volere*).

Ora, Jula, avrà modo anche alla radio di offrire per la prima volta, nel corso di ben otto puntate, un saggio delle sue qualità d'attrice avendo un «partner» d'eccezione in Gianrico Tedeschi.

t.



Jula De Palma, cui è dedicato il nuovo programma

### “Scacco matto” di Valardo

**giovedì: ore 21**  
**programma nazionale**

Il nome di Alessandro Valardo è forse ancor oggi più conosciuto come quello di un fecondo romanziere di vena cordiale che non come quello di un autore drammatico. Eppure Valardo ha, nel campo teatrale, un non indifferente merito: nel 1910 una sua commedia, *L'Alta lena*, recitata da Ruggero Ruggeri, aprì la strada al «grottesco», un filone che avrebbe dato opere veramente apprezzabili. Quella commedia — come scrisse Silvio d'Amico — presenta già la società italiana contemplata come spettacolo da un bel tipo di cameriere *deux ex machina* e coro». Dopo quella commedia, che era il segno di una originalità precisa, Valardo preferì rivolgere il suo indubbio mestiere alla composizione di figure e figurette più alla mano, mantenendosi sempre su di una linea di gusto e di pronta comunicazione. *Scacco matto*, che è del 1932, venne scritta sulla misura di un attore come Gilberto Govi, e incontrò ampiamente il favore del pubblico. Alessandro Oneto ritorna ricco nella natia Genova dopo aver fatto fortuna in Sudamerica: a Genova ritrova la sorella Luisa e



Camillo Pilotto è il protagonista di “Scacco matto”

### Eccovi il “Radiocruciverba”

**domenica: ore 21**  
**programma nazionale**

Il successo che le pubblicazioni di carattere enigmistico riscuotono in tutto il mondo viene spiegato in vari modi dagli esperti di «psicologia delle masse»; è un fatto comunque che, senza tirar fuori parole grosse come «noia» o «alienazione», questo bisogno di ginnastica mentale, di evasione e di «giochetti istruttivi» fin a se stessi, trovano un numero sempre maggiore di proseliti o addirittura di «patiti».

Da questa settimana, ogni domenica, anche la radio ha una sua rubrica enigmistica, che reca appunto il titolo di Radiocruciverba. Naturalmente va subito detto che non si tratta di una trasmissione-rompicapo fatta per pochi «specializzati» e composta da rebus micidiali, ma di un programma disteso, tipicamente festivo: una specie quindi di rivistina enigmistica, che avrà il compito, attraverso la vasta gamma di risorse dello spettacolo radiofonico, di integrare i quesiti di un cruciverba vero e proprio che il Radiocorriere-TV pubblica qui stesso. Sarà insomma una «colonna sonora» in verticale-orizzontale di puzzle proposti di volta in volta: ad ogni quiz corrisponderà un riferimento discografico, una scenetta, una voce o un brano musicale con interventi, più o meno mascherati, di personaggi del mondo dello spettacolo (al primo numero per esempio, parteciperanno Walter Chiari e Nino Taranto).

Il Radiocruciverba che è stato ideato da Tullio Formosa, un autore di lunga esperienza radiofonica, prevede due perso-

1		2		3	4	5	6
				7			
8	9					10	
11					12	13	
14			15		16		
20	21			17	18		19
						22	
23				24		25	
26					27		

naggi fissi (Antonella Steni ed Elio Pandolfi) ed avrà nel giovane presentatore Pippo Bando, il cosiddetto «verbiere», un termine che è stato coniato per l'occasione per definire colui che conduce il gioco. Il «cross» che, almeno nei primi numeri, sarà di soluzione relativamente facile, è dunque aperto a tutti.

Anche chi non ha potuto seguire la trasmissione può partecipare al gioco con l'ausilio dello schema enigmistico che il «Radiocorriere-TV» pubblicherà settimana per settimana e con le relative soluzioni, a partire ovviamente dal prossimo numero.

#### ORIZZONTALI

1. Cognome del compositore americano di *Night and day*; 5. Interiezione spagnola; se ripetuta tre volte, forma il titolo del successo di Freire; 7. Film con Alda Valli, diretto da Luchino Visconti e presentato ad un festival del cinema a Venezia; 8. Titolo della canzone di Fidenzo, lanciata da Miranda Martino; 10. Sulla bandiera sono rappresentati da 30 stelle; 11. Nome della cantante svizzera Assia (V = I); 12. La particella, una volta indivisibile, in inglese; 14. L'opera di Mascagni, rappresentata, per la prima volta, al Costanzi, di Roma, il 7-10-1898; 16. Bevanda di uso internazionale, originaria della Cina; 17. Il segno con il quale si fissa un suono sul pentagramma; 19. Targa automobilistica di Trento; 20. L'organizzazione degli alpini italiani; 22. Cognome del direttore d'orchestra venezuelano stabilito in Inghilterra, celebre per i suoi bajon, merengue, ecc.; 23. Iniziali del «cantante all'italiana» per antonomasia; 24. Sir Arthur... Doyle; scrivere il nome mancante del creatore di Sherlock Holmes; 26. Iniziali delle squadre che hanno gli stessi colori (nero e azzurro) nelle maglie; 27. Vogliate ascoltare il programma; saprete che ballo è.

#### VERTICALI

1. Opera di Leoncavallo, rappresentata al Teatro Dal Verme di Milano, il 17-5-1892; 2. Il grande musicista di Pesaro; scrivere il cognome; 3. «Questo» in spagnolo; 4. Nome della Tehaldi; 5. Si ha qualche volta nella... manica; 6. Cognome del compositore americano di *Tea for two*; 9. «Aria» in inglese; 13. Iniziali delle parole che appaiono alla fine di un film inglese o americano; 15. Fondò il «Coro filarmónico» di Berlino nel 1882. Scrivere le iniziali; 18. Lo è il fox; 19. «Tonnellate» in inglese; 21. Nome dell'attrice americana interprete de *La contessa scialza*; 22. Sigla della Rai (radiovisione italiana); 23. Iniziali del sol dei nomi due comici, uno napoletano, uno milanese.

a. cam.

la nipote Annetta. Sul nuovo ricco si precipitano parenti e amici, con mire più o meno chiare. Ma Alessandro ha la testa sulle spalle e non si lascia intrappolare facilmente. La vigilia di Natale, mentre si trova con alcuni amici, Alessandro scopre un segreto sentimentale della nipote: Annetta è infatti innamorata di Andrea, figlio della marchesa Embraccio. La marchesa si oppone però a quella relazione: povera (perché il marito, ora morto, ha sperperato il patrimonio), ella vorrebbe che il figlio sposasse

una parente ricca. Alessandro si reca a parlarle: ma neanche le parole pacate e sincere di quell'uomo (che assicura una ricca dote alla nipote) riescono a scuotere la nobildonna dal suo convincimento. Però, mentre si svolge quel dialogo, accade un imprevedibile colpo di scena: e noi non staremo a dirvi quale, perché in una commedia così saggiamente tradizionale certe regole del gioco vanno rispettate. Agli ascoltatori diremo soltanto che alla fine tutto si accomoda per il meglio.

### “L'uomo e la sua morte”

**venerdì: ore 21,20**  
**terzo programma**

Con questa commedia, vincitrice del concorso indetto annualmente dalla Pro Civitate Christiana di Assisi, Giuseppe Berto, il notissimo autore di *Il Cielo è rosso*, ha fatto il suo debutto in teatro. La vicenda è imperniata sulle ultime due ore di vita del bandito Giuliano (il tempo reale corrisponde al tempo ideale). Condotta dal suo luogotenente in una casa fuori mano, in attesa di un aereo che dovrebbe trasportarlo in America, il bandito ha in quelle ore di angosciosa trepi-

dazione la rivelazione del tradimento di cui è vittima: attraverso una lunga e tormentata indagine in se stesso e nelle ragioni degli altri il bandito, dimessa ogni idea di vendetta, perviene infine ad una sorta di cristiana accettazione della morte. Pur agitando problemi che trascendono la portata della vicenda prescelta, la commedia ha una sua profonda teatralità nella tensione sempre viva e rinnovata, nel dialogo che anche quando risente di una certa derivazione letteraria non perde niente della sua densità scenica.



## domenica

AUDITORIUM (IV Canale)  
PARTE PRIMA

### 7 (11) Antologia musicale

MUSSORGSKY: Preludio; MASSENET: Le Cid: «O noble ame étincelante»; SMETANA: Dal mio paese; BEETHOVEN: Fidelio: «Kommt, Hoffnung»; BRAHMS: Intermezzo in la maggiore op. 118; DONIZETTI: Don Pasquale: «Com'è gentil»; CHABRIER: España; WEBER: Il Franco cacciatore: Aria di Max; SAINT-SAËNS: Danza macabra; VERDI: Don Carlos: «Tu che le vanità conoscesti»; CHOPIN: Scherzo in do diesis minore op. 39; ROSSINI: Il barbiere di Siviglia: «All'idea di quel metallo»; COMPADRE: dalla Suite, «Musica di teatro»; Interludio e burlesco; VERDI: Falstaff: «L'onore! Ladri»; BEETHOVEN: dal Trio in si maggiore op. 97 per pianoforte, violino e violoncello; Scherzo; BRAHMS: Carmen: «Parle moi de ma mère»; MENDELSSOHN: dal Sogno di una notte di mezza estate; Scherzo; CATULANI: La Wally: «Ebben? Ne andrò lontana»; ALBINIZZI: Sevillanas; VERDI: Otello: «Dio ti gliocodi, o sposo»; WAGNER: I Maestri Cantori di Norimberga: «Wahn wahn! Überall wahn!»; LULLA LOMOS: Alvorada na floresta tropical; VILLAS: Armide et Renaud: «Venez, venez»; PROKOFIEV: da «Il Tenente Kijé»; Nascita di Kijé, Romanza, Nozze di Kijé; Sogno: La Vestale: «Tu che invoco»; BEETHOVEN: 7 Variazioni in mi bemolle maggiore sull'aria «Bei Männern» di Mozart; MOZART: Così fan tutte: «Il core vi dono»; RAVEL: Une barque sur l'océan; POCENI: Toccata; «O dolci mani»; POCENI: Sinfonia in fa maggiore per violoncello e archi; TURINA: Carrozza; STRAVINSKY: Dal L'uccello di fuoco: Danza infernale del Re Katschei, Berceuse, Finale

### PARTE SECONDA

#### 17 (21) Un'ora con Hector Berlioz

Re Lear, ouverture op. 4, Orch. del Conservatorio di Parigi, dir. A. Wolf — Aroldo in Italia, Sinfonia op. 16 con viola solista — v.l.a. solista H. Kirchner, Orch. del Filharmonici di Berlino, dir. I. Markewitch

#### 18 (22) Interpretazioni

BRANKE: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98 — Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. S. Celibidache

18,40 (22,40) Quartetti per archi  
MOZART: Quartetto in do maggiore K. 465 per archi — «Delle disonanze» — Quartetto «Pro-Musica» di Roma; BLOCH: Quartetto n. 3 per archi — Quartetto Griller

#### 19,40 (23,40) Musica sinfonica

SHNOLITS: Il cigno di Tuonela op. 22, dalle «4 Leggende del Kalevala» — Orch. «Berliner Philharmoniker», dir. H. Rosbaud; GLAZUNOV: «Jila Mourmets», sinfonia in si minore n. 3 op. 42 — Orch. RIAS di Berlino, dir. F. Fricsay

20,40 (0,40) Musiche di Jean Françaix  
Musique de cour — Trio da Camera di Roma; Il. A. Tassinari, vl. G. Bignami, pf. E. Arndt

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Chiaroscuri musicali  
con le orchestre Nelson Riddle e Leo Peracchi

7,40 (13,40-19,40) Vedette straniere: Los Machucambos, George Hamilton IV, Line Renaud e Sacha Distel

8,20 (13,20-20,20) Capriccio: musiche per signora

9 (15-21) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

10 (16-22) Canzoni di casa nostra

10,45 (16,45-22,45) Tasteria: Lello Luttazzi al pianoforte

#### 11 (17-23) Retrospettive musicali

36 Festival Internazionale del Jazz di Cap d'Antibes e Juan les Pins 1962 (Programma scambio con la R.T.F.)

12,15 (18,15-0,15) Musiche tzigane

12,30 (18,30-0,30) Canti del Sud America

## lunedì

AUDITORIUM (IV Canale)  
PARTE PRIMA

### 7 (11) Musiche per organo

BACH: Fantasia in sol maggiore — org. J. Demessieux — Passacaglia e fuga in do maggiore — org. B. Janacek

### 7,30 (11,30) Sonate moderne

MAINTI: Sonata n. 2 per violoncello e pianoforte — vc. M. Sadlo, pf. H. Boschi; PROKOFIEV: Sonata op. 115 per violino solo — vl. R. Ricci

### 8 (12) Il virtuosismo nella musica strumentale

LISTZ: Studi trascendentali — pf. G. Cziffra; PAGANINI-KREISLER: Concerto in un movimento per violino e orchestra — vl. A. Campoli, Orch. Sinf. di Londra, dir. P. Gamba

### 8,40 (12,40) Antiche danze

DE CARONIS: Pavana con variazioni — arpa N. Zabaleta; BACH: Giga, dalla suite in do maggiore per 2 violini e continuo — vl. D. Oistrakh e I. Oistrakh, pf. V. Yampolsky; MOZART: 3 Danze tedesche: K. 602, K. 600, K. 605 «La slitta» — Orch. Filarmónica di Berlino, dir. H. von Karajan

### 9 (13) Una sinfonia classica

HAYDN: Sinfonia n. 80 in do maggiore «Il diavolo» — vl. D. Mc Callum, Orch. Glendebourne Festival, dir. V. Gui

### 9,30 (13,30) Variazioni

BEETHOVEN: Variazioni in fa maggiore su un tema del «Flauto magico» di Mozart — vc. Z. Nelsova, pf. A. Balsam; BACH: 9 Variazioni su un'aria di Purcell — Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. W. Sawallisch

### 10 (14) Tril, quartetti per archi con pianoforte

MENDELSSOHN: Trio in re minore op. 49 per pianoforte, violino e violoncello — pf. A. Rubinstein, vl. J. Heifetz, vc. G. Platigorsky; BRAHMS: Quartetto in do minore op. 68 per pianoforte e archi — pf. O. Puliti Santoliquido, vl. A. Pelliccia, v.l.a. B. Giuranna, vc. M. Amfiteatrof

### 16-16,30 Musica leggera in stereofonia

### PARTE SECONDA

#### 17 (21) Un'ora con Hector Berlioz

Benvenuto Cellini, ouverture op. 23 — Orch. Sinf. di S. Francisco, dir. P. Monteux — «Nuits d'été», op. 7 per soprano e orchestra — sopr. E. Steber, Orch. Sinfonica Columbia, dir. D. Mitropoulos — «Le jeune padre Breton», per soprano, pianoforte e corno — sopr. J. Colizza, pf. L. Franceschini, cor. D. Ceccaroni — «La captive» op. 12 per soprano e orchestra — sopr. E. Steber, Orch. Sinf. Columbia, dir. J. Morel

#### 18 (22) Concerto sinfonico diretto da Rolf Klier

WEBER: Oberon, ouverture; BEETHOVEN: Concerto n. 3 in do minore op. 37 per pianoforte e orchestra — pf. A. Drescher; CHAIKOVSKY: Sinfonia n. 1 in sol minore op. 13 «Sogni d'inverno» — Orch. Sinf. della Radio di Berlino

#### 19,30 (23,30) Antiche musiche vocali e strumentali

COUPERIN: Dal «Concerts Royaux»: Allemanda, Sarabanda, Rigaudon, Furiana; POCENI: La sera padrona; «Stizzo, mio stizzo»; VIVALDI: Aria della cantata «Piango, gemo, sospiro»; A. SCARLATTI: La violetta — sopr. C. Rubio; PURCELL: Didone ad Enée: Morte di Sindone; LULLY: Il borghese gentiluomo, musiche di balletto; HANDEL: Giulio Cesare: «Piangerò la sorte mia» (Aria di Cleopatra) — Floridante: «Alma mia» — Giudà Macabeo: «So shall the Lyte and Harp»; LULLY: Les amants magnifiques, suite per orchestra — Orch. da Camera Belga, dir. C. Chevallier

#### 20,40 (0,40) Pagine pianistiche

SCHUMANN: Novelletta n. 7 — pf. A. Renzi — Papillons n. 2 — pf. J. von Vintschger

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Motivi del West: ballate e canti di cow-boys

7,30 (13,30-19,30) Le voci di Lucia Altiery e Mario Abbate

7,50 (13,50-19,50) Vecchi dischi

### 8 (14-20) Concertino

8,30 (14,30-20,30) Voci della ribalta: Nicola di Bruno e Gino Bramieri

### 9 (15-21) Musiche di Ray Henderson

9,30 (15,30-21,30) Variazioni sul tema  
«My old flame», di Johnston, nell'interpretazione del sestetto Bob Wilber, del quartetto Bobby Jasper, dell'orchestra di Stan Kenton; «Carica», di Yumans, nell'interpretazione del quartetto Bud Shank, del sestetto Frank Rosolino, dell'orchestra Woody Herman

### 10 (16-22) Ribalta internazionale: rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,45 (16,45-22,45) Canzoni italiane  
Giacobetti-Savona: Il tuist delle 21; Verdè-Kramer: Neve al chiaro di luna; Mogol-Donida: Romantico amore; Filibello-Zavallone: Che cha cha per gli innamorati; Beretta-Mennillo-Casadei: Corteggiatissimo; Oddino: Il tuo compleanno; Celli-Latorre-Rauch: Un secolo fa; Locatelli-Casano: Pericoloso blu; Locatelli-Rosoli: Bonagura; Bonagura-Rosoli: Le cinque della sera; Specchia-Donaggio: Il cane di stoffa

11,15 (17,15-23,15) Un po' di musica per ballare

12,15 (18,15-0,15) Concerto jazz  
con la partecipazione dell'orchestra di Tommy Dorsey, del «Firehouse Five plus two» e del complesso di Lennie Tristano; cantano i Mills Brothers

### 12,45 (18,45-0,45) Valzer musette

## martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

### PARTE PRIMA

### 7 (11) Antiche musiche strumentali italiane

CONELLI: Concerto grosso in si bemolle maggiore op. 6 n. 5 — vl. D. Guillet e E. Bachmann, vc. F. Miller, Orch. d'archi Tril-Centenario Corelli, dir. D. Eckstein; VINCI: Sonata in re maggiore per flauto e arpa — arpa A. Yumans, fl. S. Gazzelloni; CMB: Sonata in mi bemolle maggiore per violoncello e pianoforte — vc. E. Brancaccio, pf. C. David Fumagalli; SARTI: Sinfonia in re maggiore «Argentina» — Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Basile

### 7,40 (11,40) Pagine pianistiche

CHOPIN: Rondò in do maggiore op. 73 per 2 pianoforti; SCHUMANN: Fantasia in fa maggiore op. 102 per pianoforte a 4 mani — Duo pianistico V. Vronsky-V. Babini; R. STRAUSS: Cinque pezzi op. 3 per pianoforte a 4 mani — Duo pianistico G. Gordini-S. Lorenzi

### 8,30 (12,30) Musiche inglesi

PURCELL: Fantasia per violone da gamba — vl. A. Wenzinger, M. A. Yumans, org. J. Koch, G. Flugel, J. Ulsamer

### 9 (13) Compositori contemporanei

ROUSSEAU: Honnêtus n. 9 pezzi per orchestra; SEARS: 3 Pezzi per violoncello e orchestra — vc. A. Fleming; JOLIVER: Sinfonia n. 1 — Orch. Philharmonica Hungarica di Vienna, dir. A. Dorati

### 10 (14) Ultime pagine

FAURÉ: Quartetto op. 121 per archi — Quartetto di Radio Roma; RAVEL: Concerto in sol per pianoforte e orchestra — pf. M. Haas, Orch. Filarmónica di Amburgo, dir. H. Schmidt-Isserstedt — Concerto in re, per pianoforte (mano sinistra) e orchestra — pf. F. Samson, Orch. della Società dei Concerti Conservatorio di Parigi, dir. A. Chyngens

### PARTE SECONDA

17 (21) Un'ora con Hector Berlioz  
Te Deum, op. 22 per tenore, cor, orchestra e organo — ten. A. Yumans, org. D. Vaughan, Orch. Royal Philharmonique, Coro della Philharmonica di Londra e Coro dei Ragazzi del «Dulwich College», dir. T. Beecham, dir. del Coro F. Jackson — Caccia reale e Temporale, dall'opera «I Troiani» — Orch. Philharmonica di Londra e Coro Femminile, dir. H. von Karajan

### 18 (22) Musica sinfonica in stereofonia

MOZART: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K. 364, per violino, viola e orchestra — vl. F. Guilli, v.l.a. B. Giuranna, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi; ELGAR: Enigma variations op. 36 — Halle Orchestra, dir. J. Barbirolli

### 19 (23) LO SPEZIALE, opera buffa in un atto di Franz Joseph Haydn

Personaggi e interpreti:  
Sempronio Scipione Colombo  
Mengone Cesare Valletti  
Grilletta Alda Nomi  
Volpino Anna Maria Rota  
Orch. e Coro di Milano della RAI, dir. A. Simonetto, M° del Coro R. Benaglio  
20 (24) Concerti per solisti e orchestra  
Spous: Concerto in la minore n. 8 per violino e orchestra «In moda da una scena cantata» — vl. R. Koekert, Orch. «Des Bayerischen Rundfunk», dir. F. Lehmann; MOZART: Concerto in do maggiore K. 299 per flauto, arpa e orchestra — fl. J. P. Rampal, arpa D. Wagner, Orch. da Camera della Sarre, dir. K. Ristemann

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Piccolo bar: divagazioni al pianoforte di Luciano Sangiorgi

7,20 (13,20-19,20) Tre per quattro: Los Tres Diamantes, Irene Kral, Sammy Davis e Dalida in tre loro interpretazioni

Ramirez: Canastas y mas canastas; Burke-Van Heusen: Imagination; Cahn-Berstein: That's Anna; Larue-Magenta: S'endormir comme d'habitude; Almaran: Historia de un amor; Noble: I hadn't anymore till you; Brown: Temptation; Delano-Sherman: Por favor; Anonimo: El cascabel; Plante-Paoli: Un uomo vito; Johnson-Rose-Dreyer: Back in your own back yard; Hammerstein-Kern: The song is you; Rodgers: Falling in love with love; Ocampos: Galopera

### 8 (14-20) Fantasia musicale

8,30 (14,30-20,30) Gli assi dello swing  
con il sestetto Ruby Braff, Lester Young al sax tenore, il sestetto Sam Most, il quartetto Johnny Guarneri

8,45 (14,45-20,45) Canzoni a quattro voci,  
con il quartetto Cetra e i quattro Caravels

### 9 (15-21) Jackie Davis e il suo complesso

### 9,20 (15,20-21,20) Selezione di operette

10,20 (16,20-22,20) Motivi del Mari del Sud

10,30 (16,30-22,30) Suonano le orchestre dirette da David Rose e Lou Busch

11 (17-23) Ballabili e canzoni

12 (18-24) Giro musicale in Europa

12,45 (18,45-0,45) Tasteria per organo Hammond

## mercoledì

AUDITORIUM (IV Canale)

### PARTE PRIMA

7 (11) Musiche corali antiche e moderne  
Da Palestrina: Missa «Pope Marcellus», a 6 voci — Coro «Pro-Musica» di Vienna; G. F. Grossmann; Poulenc: Gloria, per soprano, coro e orchestra — sopr. R. Carteri, Orch. Sinf. e Coro della RTF, dir. G. Pretre

### 7,55 (11,55) Opere cameristiche di Milhaud

Cinque preludi per organo — org. A. Esposito — Sonata n. 1 per violino e pianoforte — vl. B. Collaspi, pf. Y. Papadopoulos — Quatre visages, per viola e pianoforte: La Californienne, The Wisconsinian, La Bruxellesse, La Parisienne — vl. M. Mann, pf. V. Rebner — «Poèmes juifs» — sopr. A. Jesi, pf. E. Magnetti, dir. G. Pretre

9 (13) Sonate per violino e pianoforte  
MOZART: Sonata in do maggiore K. 296 per violino e pianoforte — vl. W. Boskowsky, pf. L. Krauss; SHNOLITS: Sonatina

# PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE

dal 3 al 9-II a ROMA - TORINO - MILANO  
dal 10 al 16-II a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA  
dal 17 al 23-II a BARI - FIRENZE - VENEZIA  
dal 24-II al 2-III a PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

op. 80 per violino e pianoforte - vl. B. Gimpel, pf. G. Bordon; *Pastorale*: Sonata n. 1 in fa minore op. 80 per violino e pianoforte - vl. D. Oistrakh, pf. L. Oborin

**10 (14) Musiche concertanti**  
W. F. Bach: Concerto a 2 cembali concertanti - Duo L. Pestalozza-M. Marpurgo; Darius: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore per 2 violini e orchestra - vl. A. Pelliccia e F. Gulli; Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia; Puccini: Sinfonietta concertante per pianoforte e orchestra - pf. L. Cartalino Silvestri, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Argento; Bach: Musica concertante op. 10 per orchestra - Orch. Berliner Philharmoniker, dir. H. Rosbaud

16-16.30 Musica leggera in stereofonia

## PARTE SECONDA

**17 (21) Un'ora con Hector Berlioz**  
«Romeo e Giulietta», sinfonia drammatica op. 17 per soli, coro e orchestra - (Parte I e II) - sopr. A. Aubery Luchini, ten. C. Maurane, bs. H. Rehfuß, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. L. Maael, M° del Coro N. Antonellini

**18 (22) Musiche per archi**  
Pencolesi: Concertino in sol minore per archi - Complesso «I Musici», vl. F. Ayo e W. Gallozzi, vc. E. Altobelli; Wagner: Pastorale, fantasia e fuga op. 22 per orchestra d'archi - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. L. Somogyi; Petrassi: Concerto n. 4 per orchestra d'archi - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. L. Maael

**19 (23) Concerto sinfonico di musiche contemporanee diretto da Werner Egk**, con la partecipazione del baritone Dietrich Fischer-Dieskau  
Hartmann: Sinfonia n. 5 (concertante); Wagner: Tre Arie da «Elegie für einen Liebenden» - br. Fischer-Dieskau; Reimann: Suite per baritono e orchestra da camera «Ein toter Mann» - br. Fischer-Dieskau; Eck: Variazioni su un tema carabico - Orch. Filarmónica di Berlino  
**20 (24) Serenate**  
Ciaikovsky: Serenata in do maggiore op. 48 per archi - Orch. Sinf. RIAS di Berlino, dir. F. Fricsay; Mozart: Serenata in re maggiore K. 239 per due piccole orchestre - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Scaglia

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Note sulla chitarra**  
7,10 (13,10-19,10) Il canzoniere: antologia di successi di ieri e di oggi

**7,50 (13,50-19,50) Mosaico**: programma di musica varia  
**8,45 (14,45-20,45) Sergio Endrigo canta le sue canzoni**

**9 (15-21) Stile e interpretazioni**  
programma jazz con Stanley Black e Claude Williamson al pianoforte, i cantanti Joe Williams e Jimmy Rushing, Benny Goodman e Gianni Sanjust al clarinetto

**9,20 (15,20-21,20) Archi in parata**  
**9,40 (15,40-21,40) Club dei chitarristi**

**10 (16-22) Ritmi e canzoni**  
**10,45 (16,45-22,45) Carnet de bal**

**11,45 (17,45-23,45) Cantano Franca Alidrovani, Gene Connelino e il quartetto Radar**

**12,05 (18,05-05) Jazz da camera**

**12,25 (18,25-05) Canti dei Caraibi**

**12,40 (18,40-04) Luna park**: breve gior-

stra di motivi

**7,30 (11,30) Musiche per chitarra**  
Rorico: Fantasia para un gentilhombre - chit. A. Segovia, Orch. Symphony of the Air, dir. E. Jorda; Petrassi: Suoni notturni - chit. A. Company

**8 (12) Concerto sinfonico diretto da Victor Deszarzens e Ettore Gracis**  
Honegger: Sinfonia n. 4 «Deliziosi bastimenti» - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. V. Deszarzens; Martin: La ballata dell'amore e della morte dell'alfiere - contr. E. Hørgen, Orch. Filarmónica di Trieste, dir. E. Gracis

**9,30 (13,30) Sonate classiche**  
Geminiani: Sonata in la maggiore op. 4 n. 10 per violino e basso continuo - vl. N. Milstein, pf. L. Pommeres; Haydn: Sonata in mi bemolle maggiore per pianoforte - pf. W. Backhaus - Sonata in mi maggiore per pianoforte - pf. K. Long

**10 (14) Musiche di Luigi Boccherini**  
Trio in re maggiore op. 35 n. 4 per 2 violini e violoncello - vl. W. Schneiderhan e G. Swoboda, vc. S. Benesch - Quintetto in mi minore op. n. 3 per chitarra e archi - chit. F. Worsching, vl. R. Feliciani e W. Neiniger, via M. Mayer, vc. A. Wenzinger - Concerto in re maggiore per violoncello obbligato e orchestra - vc. A. Wenzinger, Orch. «Schola Cantorum Basiliensis», dir. J. Bopp

## PARTE SECONDA

**17 (21) Un'ora con Hector Berlioz**  
«Romeo e Giulietta», sinfonia drammatica op. 17 per soli, coro e orchestra - (Parte III e IV) - sopr. A. Aubery Luchini, ten. C. Maurane, bs. H. Rehfuß, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. L. Maael, M° del Coro N. Antonellini - Carnevale Romano, ouverture op. 9 - Orch. Philharmonia di Londra, dir. H. von Karajan

## 18 (22) Musica sinfonica in stereofonia

HAENDL: Concerto grosso op. 3 n. 1 in si bemolle maggiore - Orch. della Cappella di Colonia; A. Wenzinger; HAYDN: Concerto in mi bemolle maggiore per tromba e orchestra - tr. P. Longinotti, Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet; R. STRAUSS: Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30 - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

## 19 (23) Concerti per solo e orchestra

DVORAK: Concerto in sol minore op. 33 per pianoforte e orchestra - pf. M. Frantisek, Orch. Filarmónica Boema, dir. V. Talich; SCHOENBERG: Concerto op. 36 per violino e orchestra - vl. W. Marschner, Orch. «Südwestfunk Baden-Baden», dir. M. Gielen

**20,15 (01,15) Musiche per piccoli complessi**

MOZART: Quartetto in fa maggiore K. 370 per oboe, violino, viola e violoncello - ob. R. Zampighi, vl. R. Biffoli, vla R. Tosatti, vc. N. Gasperini; Strauss: Trio in mi bemolle maggiore op. 40 per pianoforte, violino e corno - pf. R. Serkin, vl. M. Tree, cr. M. Bloom

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Dolce musica**

**7,45 (13,45-19,45) I solisti della musica leggera**  
con Mitty Gold all'organo Hammond, Bill Butterfield alla tromba, Sal Salvador alla chitarra

**8,15 (14,15-20,15) Tutte canzoni**

**9 (15-21) Colonna sonora**: musiche per film di Francesco Lavagnino

**9,45 (15,45-21,45) Ribalta internazionale**: rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

**10,30 (16,30-22,30) Rendez-vous**, con Lucienne Delyle

**10,45 (16,45-22,45) Ballabili in blue-jeans**

**11,45 (17,45-23,45) Ritratto d'autore**: Gigi Cichellero

**12,15 (18,15-01,15) Archi in vacanza**

**12,30 (18,30-01,30) Esecuzioni memorabili e celebri assoli**

**12,45 (18,45-01,45) Napoli in allegria**

# venerdì

## AUDITORIUM (IV Canale)

### PARTE PRIMA

**7 (11) Musica sacra**  
CHARENTIER: Te Deum - 1° sopr. C. Colliart, 2° sopr. I. Archimbaud, contr. Y. Melchior, ten. P. Gianotti, bs. L. Nogueira, org. H. C. Barber, Orch. da Camera dei Concerti Padeloup, Coro «Jeuneuses Musicales de France», dir. J. Martini

**7,30 (11,30) Musiche di Ernest Bloch**  
Baal-Schem, 3 pezzi per violino e pianoforte - vl. F. Gulli, pf. E. Cavallo - Poèmes d'automne, per soprano e pianoforte - sopr. A. Tuccari, pf. G. Favaretto - Concerto grosso, per orchestra d'archi e pianoforte obbligato - pf. A. Brugnolini, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. D. Dixon

**8,30 (12,30) Sinfonie di Franz Schubert**  
Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo - Sinfonia n. 6 in do maggiore «La Piccola» - Orch. «Berliner Philharmoniker», dir. L. Maael

**9,30 (13,30) TRISTANO E ISOTTA** - opera in 3 atti - Poema e musica di Richard Wagner

**Personaggi e interpreti:**  
Tristano: Ludvig Suthaus  
Isotta: Kirsten Stahstad  
Brangiana: Blanche Thebom  
Re Marke: Joseph Greindl  
Kurwenal: Dietrich Fischer-Dieskau  
Melot: Edgar Evans  
Un marinaio: Rudolf Schock  
Un ostiere: Rhoderick Davies  
Orch. Sinf. Philharmonia - Coro del Covent Garden, dir. e M° Concertatore W. Furtwaengler

16-16.30 Musica leggera in stereofonia

## PARTE SECONDA

**17 (21) TRISTANO E ISOTTA** - opera in 3 atti - Poema e musica di Richard Wagner

**(Atti II e III)**

**20 (24) Musiche da camera**

HAENDL: Sonata in re maggiore op. 1 n. 13 per violino e continuo - vl. J. Szilgeti, pf. C. Bussotti; Suite in re minore n. 11 da «Suites de pièces» - clav. R. Gerlin; RUBINSTEIN: Quintetto op. 55 per pianoforte, flauto, clarinetto, corno e fagotto - pf. R. Josi, fl. S. Gazzelloni, cl. G. Gandini, cr. D. Ceccarossi, fg. C. Tenti

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) Canti della montagna**

**7,15 (13,15-19,15) Il juke-box della Fila**

**8 (14-20) Caffè concerto**: trattenimento musicale del venerdì

**8,45 (14,45-20,45) Souvenir d'Italie**

**9,15 (15,15-21,15) Fuochi d'artificio**: trenta minuti di musica brillante

**9,45 (15,45-21,45) Spirituals and gospel songs**

**10 (16-22) Ribalta internazionale**: rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

**10,45 (16,45-22,45) Carlotine da Stoccolma**

**11 (17-23) Invito al ballo**

**12 (18-24) Le nostre canzoni**

**12,30 (18,30-0,30) Musica per sognare**

# sabato

## AUDITORIUM (IV Canale)

### PARTE PRIMA

**7 (11) Musica del Settecento**  
NARDINI: Concerto in mi minore per violino e orchestra - vl. N. Petrovich, Orch. «Masterplayers», dir. R. Schumacher;

RAMBAUD: 6 Pièces de clavecin - clav. R. Veyron-Lacroix; De LALANDE: «Symphonies pour les soupers du Roy» - Orch. da Camera «Collegium Musicum» di Parigi, dir. R. Douatien

**8 (12) Musiche romantiche**  
BRAHMS: Ouverture tragica op. 81 - Orch. Sinf. Columbia, dir. B. Walter - Nenia, op. 42 per coro e orchestra - Orch. e Coro di Torino della RAI, dir. P. Maag, M° del Coro R. Maghini; Ciaikovsky: Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra - vl. N. Milstein, Orch. «Pittsburgh Symphony», dir. W. Steinberg

**9 (13) Musiche dedicate all'infanzia**  
BIZET: «Jeu d'enfants», piccola suite op. 22 per orchestra - Orch. Lamoureux di Parigi, dir. I. Markevitch; Debussy: «Children's corner» - pf. A. Cortot

**9,30 (13,30) Musiche nordiche**  
Grieg: 4 Danze norvegesi, op. 35 - Orch. del Teatro dei Campi Elisi, dir. P. Bonneau; LUDWIG: Ritornelli, per orchestra - Orch. Sinf. Sinfonietta di Stoccolma, dir. H. Schmidt-Isserstedt

**10 (14) Musiche di balletto**  
GLAZUNOV: Le stagioni, balletto op. 67 - Orch. della Società dei Concerti Conservatorio di Parigi, dir. A. Wolff; CHARENTIER: Gracieux, suite dal balletto - Orch. «American Recording Society», dir. M. van Zallinger; Ciaikovsky: Marcia, dal balletto «Schiziacani» - Orch. Sinf. F.F.B. di Berlino, dir. W. Schuchter

## PARTE SECONDA

**17 (21) Un'ora con Hector Berlioz**  
Il Corsaro, ouverture op. 21 - Orch. del Conservatorio di Parigi, dir. J. Martini - Ritratto di Liszt, op. 15 - Orch. Sinfonica di Boston, dir. C. Münch

## 18 (22) Musica sinfonica in stereofonia

MENDELSSOHN - BARTOLDY: Ouverture op. 101 «delle trombe» - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. Basile; MAHLER: Il canto lamento, per soli, coro e orchestra - sopr. M. Kalmus, contr. G. Fiorini, ten. G. Prandelli, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Mahler, M° del Coro N. Antonellini; LISZT: Mappa, poema sinfonico n. 6 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. C. Mackerras

**19 (23) Recital del pianista Andor Foldes**

Bach: Fantasia cromatica e Fuga in re minore; Beethoven: Sonata in fa maggiore re op. 10 n. 2; Chopin: Mazurka in mi minore op. 41 n. 2 - Notturno in do minore op. 48 n. 1; Liszt: «Mefisto valzer»; Barber: «Excursions», 4 pezzi op. 20; Stravinsky: Sonata per pianoforte; Bartók: «For children», n. 1, 2, 3, 8, 18, 28, 34 (su temi popolari ungheresi) - Improvisazioni op. 20

**20,30 (0,30) I bis del concertista**

GLUCK: Melodia, dall'opera «Orfeo ed Euridice» - vl. I. Stern, pf. A. Zakin; Debussy: Syrinx - fl. S. Gazzelloni; Mozart: Adagio e fuga in sol minore K. 404-4, per trio d'archi - Trio «Pasquelli»; De Falla: Fantasia - arpa L. Cattani; Hindemith: Adagio - Duo Selmi-Caporaloni; Frescobaldi: Prima toccata (II libro) - clav. F. Vignanello; Liszt: 8 Terzetti - Trio da Camera di Roma, fl. A. Tassinari, vl. G. Bignami, pf. E. Arndt

**7 (13-19) Motivi e canti svizzeri**

**7,15 (13,15-19,15) Targhi celebri**

**7,30 (13,30-19,30) I blues con il complesso di Kid Orly**

**7,45 (13,45-19,45) Intermezzo**

**8,15 (14,15-20,15) Pupù**: gran carosello di canzoni e musiche napoletane

**9 (15-21) Music-hall**: parata settimanale di orchestre e solisti

**9,45 (15,45-21,45) Canti della steppa**

**10 (16-22) All'italiana**: canzoni straniere cantate a modo nostro

**10,30 (16,30-22,30) Pianoforte e orchestra**

**11 (17-23) La balera del sabato**

**12 (18-24) Epiche del jazz**: il jazz del Greenwich Village

**12,30 (18,30-0,30) Motivi in voga**

# giovedì

## AUDITORIUM (IV Canale)

### PARTE PRIMA

**7 (11) Preludi e fughe**  
Bach: Preludi e fughe, dal «Clavicembalo ben temperato» - Libro II - clav. W. Landowska

# RADIO PROGRAMMI ESTERI

## DOMENICA

### AUSTRIA VIENNA

18 Concerto corale e orchestrale di canzoni popolari e ballate di C. Loewe, Schubert e Schumann. 21,18 Sul bel Danubio blu: Musica leggera viennese. 21,45 Chansons celtiques. 22-22,10 Ultime notizie.

### FRANCIA NAZIONALE (III)

17,45 Concerto diretto da Georges Prêtre. Solisti: soprano Rosanna Carteri; contralto Consuelo Fabio; tenore James King; basso Nicolas Gjaurov. Verdi: «Messa da Requiem», per soli, coro e orchestra. 19,35 Attualità della musica contemporanea. Tribuna della musica vivente, a cura di Claude Samuel. 21,30 J. F. Vaugeois: 1) Allegro per sassofono, e pianoforte; 2) Scherzo per pianoforte; 3) Melodie; 4) Sonata per violoncello e pianoforte.

### MONTECARLO

19,02 La vita che canta. 19,25 Dietro la porta, con Maurice Biraud e Lisette Jambel. 19,30 Oggi nel mondo. 20 «Carosello», musiche della domenica sera. 20,45 «Arne Tiselius» (Premio Nobel per la chimica 1948), testi di Gilbert Caseneuve e Michel Dancourt. 21,15 Sogno d'una notte. 21,30 Colloquio con il Comandante Costeau. 22 Musica senza passaporto. 22 Appuntamento settimanale con l'attualità. 22,30 Musica senza passaporto.

### GERMANIA MONACO

20 Come si canta sulle rive del Tago: Selezione da opere e musicals inglesi, trasmissione di e con Marcel Prawy. 21,30 Orchestra Sydney Torch. 22 Notiziario. 23 Musica da ballo internazionale. 1,05-5,20 Musica da Amburgo.

### SVIZZERA MONTECENERI

17,15 La domenica popolare: «La storia del salmone», di Sergio Malis. 18,15 Canzoni e ballate del pavone. 19,15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20 Cento canzoni; successi di ieri e di oggi, presentati da Giovanni Bertini. 20,55 «Donna Rosita nubile» o «Il linguaggio dei fiori», di Federico Garcia Lorca. Versione di V. Bodini. 23-23,15 Rondò notturno.

## LUNEDÌ

### AUSTRIA VIENNA

17 Concerto orchestrale diretto da Max Schönherr e da Charly Gaudriot. K. Hawranek: Ouverture di un Festspiel; F. Reini: Appuntamento nel Mirabilis; intermezzo di valzer; R. Kattinig: Thermenwalzer; J. Lossigott: «Bella Wachau»; suite; E. Steiner: Canzoni impazzite viennesi; H. Pero: Melodia slava; L. Tronarsky: «Revueburleske»; K. Paupert: «Oh, bella Sforzina»; danza spagnola. 22 Notiziario. 22-22,10 Ultime notizie.

### FRANCIA NAZIONALE (III)

18,05 Musica da camera. Marie-Vera Maixandau: Trio per violino, violoncello e L.A. Marcel; Toccata; Robert Coates: Variazioni, per flauto, tromba, chitarra e batteria. 20 Concerto diretto da D.E. Inghelbrecht. Solisti: contralto Bernard Demigny, Jorodin; Seconda sinfonia; D.E. Inghelbrecht: «Pour le Jour de la Première Neige au Vieux Japon»; De Falla: «Il cappello a tre punte»; seconda suite; Reynaldo Hahn: Il ballo di Beatrice d'Este; Debussy: Ballate di Villon, per baritono e orchestra; Ravel: «Le valse». 21,30 Ricerca della Francia: «La collettività familiare», a cura di Colette Gassieux e Gemile Lucchini. 22,45 Inchieste e commenti. 23,10 Interpretazioni della violoncellista Geneviève Teulieres. Reaghty: Adagio e variazioni; J. Nin: Grenadine. (Al pianoforte: Simone Goutat).

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 «Tour de chance». Presentazione di Marcel Fort. 20,30 Tutto da ridere, con Jean-Jacques Vital. 20,45 Di fronte alla vita. 20,50 «Scacco agli assi», animato da Pierre Bellemare. 21,15 Racconti di qui e d'altra. 22 Notiziario. 22,30 Concerto diretto da Louis Frémaux. Solista: pianista Nikita Magaloff. Prokofiev: Ouverture russa; Ciaikovsky: Terzo concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra; Brahms: Quarta sinfonia in mi minore.

### GERMANIA MONACO

16,10 Joh. Seb. Bach: a) «La madia», per soprano, contralto, tenore, basso e orchestra d'archi; b) Dalla Suite in sol minore per orchestra d'archi e Tast. e «Capriccio». Esecutori: Erika Franz, soprano; Margarete Rupprecht, contralto; Alfred Kosel, tenore; Hermann Gütendobler, basso; Josef Ulsamer, viola da gamba; Willy Spilling, cembalo, e l'orchestra da camera della Franconia diretta da Konrad Lechner. 21 Mosico musicale. 1) Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Eduard Künneke. Eduard Künneke: Suite di danze e Concerto grosso per band e grande orchestra. 2) Il baritone Lawrence Winters canta composizioni di Ernesto Lecuona, Jerome Kern e di Augustin Lara. 3) Orchestra sinfonica Filarmonica di Berlino diretta da Leonard Bernstein. George Gershwin: Rapsodia in blue. 22 Notiziario. 23 Concerto notturno per il 60° anniversario di Boris Blacher. Blacher: a) Variazioni orchestrali su un tema di Niccolò Paganini; b) Dialogo per flauto, violino, pianoforte e orchestra d'archi. c) Ornamento orchestrale. Orchestre dirette da Fritz Rieger, Ernest Bour e Hans Rosbald. d) Solisti: Kurt Reinhold, Alexander Seltz, violino; Günther Louegy, pianoforte. 1,05-5,20 Musica da Berlino.

### SVIZZERA MONTECENERI

18,50 Appuntamento con la cultura. 19,15 Notiziario. 19,45 Glenn Miller e la sua orchestra. 21,20 Musiche per violoncello e clavicembalo eseguite da Benedetto Mazzacurati e da Luciano Spitzli. Valdi: 1) Sonata n. 1 in si bemolle maggiore; 2) Sonata n. 5 in mi minore; 3) Sonata n. 6 in si bemolle maggiore (Elaborazione di Boris Blacher). Blacher: a) Variazioni orchestrali su un tema di Niccolò Paganini; b) Dialogo per flauto, violino, pianoforte e orchestra d'archi. c) Ornamento orchestrale. Orchestre dirette da Fritz Rieger, Ernest Bour e Hans Rosbald. d) Solisti: Kurt Reinhold, Alexander Seltz, violino; Günther Louegy, pianoforte. 1,05-5,20 Musica da Berlino.

## MARTEDÌ

### AUSTRIA VIENNA

17 Al café concert con Heinz Sandauer. 20 Notiziario. 20,15 «Salto mortale», radiocomedia di Milo Dor. 22-22,10 Ultime notizie.

### FRANCIA NAZIONALE (III)

19,05 La Voce dell'America. 19,20 Ricerca della Francia: «La remunerazione», a cura di Jean Gray e Robert Valtin. 20 Concerto diretto da Hermann Scherchen. Mozart: 1) Grande ouverture in si bemolle; 2) Tre frammenti della «Serenata in si bemolle maggiore». K. 361 «per strumenti a fiato»; a) Romanza; b) Tema con variazioni; c) Adagio; 3) Serenata n. 6 in re maggiore («Serenata notturna»); 4) Sinfonia n. 1 in mi bemolle maggiore. 21,05 Concerto diretto da Pierre Capdevielle. Solista: soprano Nicole Alexander De Spitzmuller: 1) Nonetto per pianoforte, clarinetto, fagotto, corno, due violini, viola, violoncello e contrabbasso. 22,45 Inchieste e commenti.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 «Sveiz la vedetter», concorso presentato da Jean-Jacques Vital. 20,30 Club dei canzonettisti. 21 «Solo contro tutti», gioco animato da Pierre Desgranges. 21,30 «Post-scriptum per una canzone»,

animato da Marcel Amont. 21,40 «Martin Meroy, detective», con Pierre Noël. 22 Notiziario. 22,30 L'ora del Mediterraneo.

### GERMANIA MONACO

16,10 August Reuss: Sette variazioni per pianoforte su un tema proprio («Gli d'estate in campagna»); Carl Engler: Tre Lieder per soprano e pianoforte; Carl Ehrenberg: Quartetto d'archi in mi minore (Karl Heinz Diehl, pianoforte; Anneliese Seitz, soprano; al pianoforte: Paul Sanders, e il Quartetto Karoline Kraus. 18 Cori di Fritz Büchtger e Karl Meister (Radio-Corò diretto da Fritz Prestel). 20 «Eiga», radiocommedia tratta dalla commedia omonima di Gerhart Hauptmann. 21,15 Radiorchestra diretta da Willy Mattes e da Werner Schmidt-Wölke. 22 Notiziario. 23,15 Melodie e ritmi. 0,05 Concerto del Convivium musicum. Arcangelo Corelli, Concerto grosso; Wilhelm Friedemann Bach: Sinfonia in mi minore per 2 flauti e archi. W. A. Mozart: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore per violino, viola e orchestra. K. 364. 1,05-5,20 Musica da Francoforte.

### SVIZZERA MONTECENERI

18,50 Appuntamento con la cultura. 19,15 Notiziario. 19,45 Glenn Miller e la sua orchestra. 21,20 Musiche per violoncello e clavicembalo eseguite da Benedetto Mazzacurati e da Luciano Spitzli. Valdi: 1) Sonata n. 1 in si bemolle maggiore; 2) Sonata n. 5 in mi minore; 3) Sonata n. 6 in si bemolle maggiore (Elaborazione di Boris Blacher). Blacher: a) Variazioni orchestrali su un tema di Niccolò Paganini; b) Dialogo per flauto, violino, pianoforte e orchestra d'archi. c) Ornamento orchestrale. Orchestre dirette da Fritz Rieger, Ernest Bour e Hans Rosbald. d) Solisti: Kurt Reinhold, Alexander Seltz, violino; Günther Louegy, pianoforte. 1,05-5,20 Musica da Berlino.

## MERCOLEDÌ

### AUSTRIA VIENNA

17 Composizioni di Robert Stolz. 20 Notiziario. 20,15 Concerto dell'Orchestra di Stato di Zagabria, diretto da Fritz Zaun. Stephan Sudek: Concerto classico n. 1; L. van Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore per pianoforte e Orchestra, op. 58 (pianista Ivo Macek). P. Ciaikovsky: Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74 (Patetica). 22-22,10 Ultime notizie.

### FRANCIA NAZIONALE (III)

18,30 Chopin: 1) Polacca fantasia per pianoforte; 2) Melodie, per voce e pianoforte. 19,06 La Voce dell'America. 19,20 Ricerca della Francia: «La remunerazione», a cura di Jean Gray e Robert Valette. 21 Les enfants de la misère, di Georges Govy. 22,45 Inchieste e commenti.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 Parata Martini, presentata da Robert Valtin. 20,30 Concerto di avventure di Arsene Lupin, con Philippe Clay. 21 «Lascia o raddoppia?», gioco. 21,20 Colloquio con il Comandante Costeau. 21,30 Teatro lirico. 21,45 Il punto di vista della discoteca. 22 Notiziario. 22,30 Jazz Land.

### GERMANIA MONACO

20,15 Selezione di musica operettistica. 22 Notiziario. 22,30 Franz Schubert: Sonata in mi maggiore, interpretata dal pianista Karolus Knapf. 22,40 Peter Knuder al pianoforte. 0,05 Melodie e canzoni. 1,05-5,20 Musica da Müh-lacker.

## SVIZZERA MONTECENERI

18,30 Acquarello italiano. 18,50 Appuntamento con la cultura. 19,15 Notiziario. 20 «Mauvete», un delitto allo stilimento di Della Dambrosio. 21,30 I cantanti del 1963. 22,35 A tempo di valzer. 23-23,15 Rondò notturno.

## GIOVEDÌ

### FRANCIA NAZIONALE (III)

18 Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con la partecipazione di Nicole Broisin. 19,06 La Voce dell'America. 19,20 Ricerca della Francia: «La remunerazione», a cura di Jean Gray e Robert Valette. 20 Concerto diretto da Lo-vor von Metacik. Solista: pianista Nikita Magaloff. Prokofiev: Terzo concerto in do maggiore, op. 26, per pianoforte e orchestra; Bruckner: Nona sinfonia in re minore. 21,45 Rassegna musicale a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffmann. 22 L'avvenimento della settimana. 22,45 Inchieste e commenti.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 Musica per tutti i giovani. 20,10 Le scoperte di Nanette. 20,35 Pierre Brive presenta: «Dalla Terra al Sole», a cura di Pierre Pathé. 20,45 «Salambo» (Parte II), di Flaubert. 22 Notiziario. 22,30 Notturno, presentato da Fernand Pelatan.

### GERMANIA MONACO

16,10 Felix Draeseke: a) «Sogni al crepuscolo», per pianoforte; b) Due Lieder per baritono e pianoforte; c) Adagio in la minore per corno e pianoforte, op. 31; d) Due Lieder per soprano e pianoforte su testi di Mörike; e) Sonata in si bemolle maggiore per clarinetto e pianoforte, op. 38. 20 Concerto diretto da Fritz Rieger (solista Wolfgang Schröder, clarinetto); Franz Berwald: Symphonie singulière (1845); W. A. Mozart: Concerto in la maggiore per clarinetto e orchestra, K. 622; L. van Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore. 22 Notiziario. 22,40 Walter Reinhardt e la sua orchestra. 0,05-5,20 Musica fino al mattino.

### SVIZZERA MONTECENERI

19 Fausto Papetti al sassofono. 19,15 Notiziario. 19,45 Canta Frank Sinatra. 20 «La lotta contro la morte», storia della medicina e cugine di Peter Lotar. Traduzione di Valentina Perucci. Adattamento e regia di Ugo Fasolis. 20,45 Concerto diretto da Sirio Piovesan. Beethoven: (vocali); Sinfonia in si minore; Bach: Concerto in mi maggiore per violino e orchestra d'archi (solista: Sirio Piovesan); Haydn: Sinfonia n. 83 in sol minore; Bartók: Danze popolari rumene per piccola orchestra. 23-23,15 Rondò notturno.

## VENERDÌ

### AUSTRIA VIENNA

17 Al café concert con Franz Zelwecker. 20 Notiziario. 21 Concerto da camera, eseguito dal Nonetto Ceco. B. Martinu: Nonetto per flauto, oboe, clarinetto, corno, fagotto, violino, viola, violoncello e contrabbasso. 5. Prokofiev: Quintetto per oboe, clarinetto, violino, viola e contrabbasso, op. 39.

### FRANCIA NAZIONALE (III)

18,30 «La musica ed il suo pubblico», a cura di Bernard Gavoty e Daniel Lesur. 19,06 La Voce dell'America. 19,20 Ricerca della Francia: «La remunerazione», a cura di Jean Gray e Robert Valette. 20 «Eugenie Onieghin», opera in tre atti e sette quadri di Ciaikovsky e Shilovsky, diretto da Charles Brück. 22,15 Temi e controversie. 22,45 Inchieste e commenti. 23,10 Artisti di passaggio: a) Musiche di Buxtehude, J.P.E. Harman e Lelf Kasper, interpretate dal cantante d'opera Sören Spang. b) Interpretazioni del cantante italiano Sesto Pavan accompagnato dalla pianista Simone Goutat. Marcello: «Quel-

la fiamme che m'accende»; Caldarà: «Comme un rayon de soleil»; Beethoven: «No, no, ma tombe obscure»; Vincenzo Cini: «Mattinata veneziana».

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 «Quale dei tre?», con Romano Jean Fritel e Jacques Bénétin. 20,20 «L'avvenire dell'uomo», inchiesta di Dominique Reznikoff. Oggi: «Il cervello», a cura del dottor Chaurand. 20,35 «Les Compagnons de la chanson». Presentazione di Marcel Fort. 20,50 Nella rete dell'ispettore V. 21,15 «Scherzo 1963», a cura di André Assé. 21,30 Collezione d'inverno. 22 Notiziario. 22,30 Piaceri del jazz. 23,02 Canzoni notturne, presentate da Jean-Pierre Lorrain. 23,30 Intermezzo.

### GERMANIA MONACO

22 Notiziario. 22,40 Musica di Toni Marl. (Radiorchestra diretta da Werner Schmidt-Wölke). 23,15 Musica rinascimentale interpretata da noti compositori europei. Composizioni di Jannequin, Clemens non papa, Wert, Gombert, Vanoas, Sweelinck e Welkes (Complesso vocale N.C.R.V. di Hilversum diretto da Marinus Van der Meer). 1,05-5,20 Musica da Colonia.

### SVIZZERA MONTECENERI

18,50 Appuntamento con la cultura. 19 Canta Edith Piaf. 19,15 Notiziario. 21,05 Il credulo, farsa in un atto. Musica di G. G. Piccoli. Revisione di Giuseppe Piccoli. 22,35 Galleria del jazz. 23-23,15 Rondò notturno.

## SABATO

### AUSTRIA VIENNA

17 Melodie viennesi. 20 Notiziario. 20,15 Concerto dei filarmonici di Vienna, diretto da Carl Schuricht. W. A. Mozart: Sinfonia in re maggiore (Haffner). K. 385; A. Bruckner: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore (Original). 22-22,10 Ultime notizie.

### FRANCIA NAZIONALE (III)

21,16 «En face», di Arturo Adamov. 22,45 Inchieste e commenti. 23,05 L'opera e il cinema. 23,15 «L'opera e il cinema», a cura di Marthe Robert. 23,40 Dischi.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 «Megneto Stop», presentato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutissou. 20,20 Serenata. 20,35 Johnny Hallyday presentato da Jacqueline Faivre. 21 «Cavalcata» presentata da Roger Pierre e Jean-Marck Thibault. 21,30 Album di jazz, diretto da Enrico Romero. 22 Notiziario. 22,30 Ballo del sabato sera.

### GERMANIA MONACO

18 «Il ricatto», giallo politico di Fritz Puhl. 19,20 Bruno Seneger e i suoi soli. 19,35 «Voci del Grigione Italiano». 18,50 Appuntamento con la cultura. 19 Tanghi con Forchiera Radice. 20 Notiziario. 20,15 Jazz pianistico. 20 «Piccola storia d'Europa» raccontata attraverso gli annunci economici, a cura di Enrico Romero. 20,30 Gran Premio Eurovisione della canzone europea 1963. Finale svizzero. 21,05 Ritm. 21,15 Orchestra Francisc Heller. 21,45 I grandi favoriti. 22,35 Music-hall del sabato. 23-23,15 Rondò notturno.

### SVIZZERA MONTECENERI

17,50 Spie celebri: «Marthe Richard» (Parte II), radiocomposizione di Renzo Jolly. 18,25 Voci del Grigione Italiano. 18,50 Appuntamento con la cultura. 19 Tanghi con Forchiera Radice. 20 Notiziario. 20,15 Jazz pianistico. 20 «Piccola storia d'Europa» raccontata attraverso gli annunci economici, a cura di Enrico Romero. 20,30 Gran Premio Eurovisione della canzone europea 1963. Finale svizzero. 21,05 Ritm. 21,15 Orchestra Francisc Heller. 21,45 I grandi favoriti. 22,35 Music-hall del sabato. 23-23,15 Rondò notturno.



# DISCHI NUOVI

## Musica leggera



**Ornella Vanoni**, la cantante della «canzone mala», torna a rompere il silenzio. Questa volta, le due canzoni che ha inciso per la «Ricordi» in 45 giri sono di un genere meno impegnato di quello cui ci aveva abituati la Vanoni, ma non per questo sono meno interessanti. La prima è una sua particolare versione di *Anche se*, di Gino Paoli. Forse il testo non è abbastanza drammatico per reggere la calda dizione della cantante. Più a suo agio appare in *Attento a te* di Polito-Migliacci, che ha tutti i numeri per diventare un best-seller.

Tre nuovi 45 giri della serie «International» messi in circolazione in questi giorni dalla «Cetra» meritano una particolare menzione per la bontà dell'incisione e per l'interesse dei pezzi presentati. Il primo presenta due motivi di «bossa nova» eseguiti da Marco Remez e dalla sua orchestra: *Eso beso*, tradotto nel nuovo ritmo e *Bossa nova dansa*. Il secondo ci permette di fare conoscenza con una originalissima cantante ed una altrettanto originale canzone, *Sherry*, della più tipica mar-a moderna. Il terzo, reca incise due canzoni attualmente di grande successo: *J'en tends siffler les trains*, in testa alle vendite in Francia, e il motivo del film *Il giorno più lungo*, entrambe eseguite dall'orchestra Jean Van Horn.



E' giunto per Henry Wright, uno fra i più originali cantanti che si esibiscono oggi in Italia, un primo momento di raccogliere gli allori della sua attività. La «Galleria del Corso» gli ha dedicato il primo 33 giri (30 centimetri) che contiene il meglio della sua produzione. «Qualcosa di vecchio, qualcosa di nuovo» è il titolo del microscopio: raccoglie 14 motivi che riuniscono un'epoca che va dal primo al secondo dopoguerra. In testa, naturalmente, è *Abat-jour*, seguono *Bambina innamorata*, *Paris in the rain*, *Ti parlerò coi baci*, *Sonny boy*, la romanza di *Frasiute*, *Sticks and stones*. Alcune canzoni sono cantate in inglese, altre in italiano. Tutte quant'è segnano un'epoca, quella in cui stiamo vivendo, anche se i ritmi e le note sono lontani dal convulso madison e dalla cerebrale bossa nova.



Nino Impallomeni è un nome già apprezzato e seguito da tempo nel campo della musica leggera italiana. E' fra i nostri migliori solisti di tromba ed ha avuto parecchie occasioni per farsi notare anche se, come spesso accade da noi, il nome di un solista emerge difficilmente dal complesso nel quale presta la sua opera fino a diventare un personaggio popolare. Ma della popolarità di Impallomeni pochi dubite-

ranno dopo la comparsa, sul mercato discografico, di un 33 giri (30 centimetri) che la «Regal» gli ha interamente dedicato. Occorre subito avvertire che Impallomeni non è uno di quegli «assi spaccatutto» che si impongono con la forza. Tutt'altro: la sua voce, quella della sua tromba, cioè, è di quelle che sanno persuadere più che imporre, per l'esatta impostazione del suono, la varietà e la ricchezza dei sentimenti espressi. In questo microscopio, del resto, è stata indovinata anche la scelta dei pezzi, tutti molto popolari, tutti re- pentissimi, molti dei quali possiamo ascoltare in esecuzione strumentale per la prima volta. Sono quattordici canzoni, da *Quando, quando, quando a Caterina*, da *La ragazza col maglione*, quando si canta, da *La Evelyn a la Evelyn*, da *La bianca*, da *Stai lontana da me a Monte-carlo* che prendono nuova forma e nuovo spiccio.

## Jazz



Potrà sembrare strano ai profani, ma una gran parte dell'opera di Charlie Parker, il leggendario creatore del «jazz freddo», è andata dispersa. I grandi artisti del jazz, fino a quando non hanno «sfondato», sono costretti ad affidare le loro esecuzioni a case discografiche di scarsa importanza, spesso create al momento per sfruttare le loro composizioni e che, molto spesso, scompaiono. Le matrici vanno così perdute, mentre si stenta a trovar traccia dei pochi dischi che sono stati stampati. Ora pie Charlie Parker si è iniziata l'opera di ricupero di quanto era recuperabile, cercando di stampare dei nuovi dischi che ne riproducano le esecuzioni più importanti, raccogliendo tutti i dati che, se ancora possibile, reperisce circa la data dell'incisione e la formazione dell'orchestra. Ha visto così la luce il primo microscopio della «Charlie Parker Record Corporation», intitolato «Bird Symbols» e che raccoglie 14 motivi incisi fra il 1946 ed il 1947 per varie case discografiche scomparse. Lo scopo per il quale è stata costituita la società è quello di conservare nel tempo le interpretazioni di Charlie Parker, di presentarle al mondo in una veste degna e di perpetuare il ricordo del nome e del genio del solista. Bisogna subito dire che lo scopo, con questo primo disco di grandissimo interesse per tutti gli appassionati del jazz, è stato raggiunto. Non occorre illustrare qui le grandi qualità del celebre sassofonista scomparso, ormai entrato nella leggenda: ci basterà rilevare come in ognuno dei pezzi presentati nel microscopio siano presenti le qualità che ne fecero un grandissimo artista.

## Prosa



Franco Enriquez, al Teatro romano di Verona nel luglio del scorso anno, nell'interpreta-

zione di Valeria Moriconi, Glauco Mauri, Arnaldo Ninchi, Michele Riccardini, Isabella Del Bianco, Enrico d'Amato, Donato Castelloneta e Armando Spadaro. Ora la «Karim» pubblica un 33 giri di piccolo formato che contiene della commedia di Shakespeare alcuni brani fra i più famosi. Da «Shriller», insulta l'Atto primo, scena prima) a «Scontro di chi?», a «Mi ha sposata per farmi morire di fame», a «Il sole, non la luna», e infine, a «Vergogna, vergogna». Le voci sono quelle di Valeria Moriconi, Carlo Enrici e Glauco Mauri.

## Poesia



Fu un disco di Garcia Lorca, il *Lamento per Ignacio*, e lo sfruttamento televisivo della FM. Poi vi fu il boom dell'alta fedeltà. Gli amatori di musica diventarono esigenti, e nessun sistema poteva garantire le perfette ricezioni ottenute con la FM. Essa venne così considerata assurdità. Le fabbriche produssero radio a FM: nuove stazioni entrarono in uso, fino a toccare il migliaio. A nemmeno dieci anni dalla morte del suo inventore, la FM ha raccolto un enorme numero di sostenitori e continua a diffondersi. Una delle sue più straordinarie prestazioni sono i collegamenti radio con i satelliti artificiali. Con la crisi, la radio andò al tappeto, ma non per il contante. La FM era assai più costosa della TV con spettacoli che sul video avevano dimostrato di possedere una maggiore presa, essa tentò di imporsi in tutte le ore che non fossero quelle serali. Fu la musica, con i suoi programmi vincolati alle immagini, che salvò la radio. I programmi mattutini si rivolsero con successo alle masse, che sfaccendando hanno bisogno di un gradevole sottofondo melodico. I concerti sinfonici del pomeriggio avevano un loro pubblico: si trattò di ampliarlo assecondandone i gusti sempre più raffinati. Nelle ore notturne c'erano i malati di insomnia, e non c'era che un rimedio in auto su lunghi percorsi. Proprio a questi ultimi vennero usate particolari attenzioni, visto che in America circa 40 milioni di radio sono montate sulle automobili, con programmi musicali, alternati a bollettini sulla viabilità, furono trasmessi per la vasta cerchia degli ascoltatori al volante. Il successo della controffensiva fu pieno. La radio, lasciando alla TV le grandi masse, riuscì a formarsi un pubblico quasi tutto nuovo. La qualità dei programmi migliorò notevolmente. In quel periodo di metamorfosi, una stazione della California decise di trasmettere solo programmi culturali, senza nessun legame commerciale. Per sostenere le cospicue spese, essa aprì una sottoscrizione fra gli ascoltatori. Oggi, la Pacific Foundation possiede tre stazioni, finanziata da aziende private, con un minimo di dodici dollari annui. La sua prosperità, malgrado l'ascolto dei programmi sia libero a chiunque, pagante o no, è innegabile e continua a stupire. «I grandi nomi» della radio commerciale.

## Musica classica

Quante ricostruzioni tecniche metterebbe sul mercato la «Voce del Padrone»? Finora non possiamo lamentare i dischi dedicati a Caruso, Gigli, Corelli, Verdi, Puccini, sono stati un successo, avendo strappato all'oblio voci e interpretazioni non più uguagliate. Meno convincenti, da un punto di vista dell'utilità, le riesumazioni relative ad artisti come Bachhaus e Rubinstein, ancora in efficienza. Ma questo non è il caso di Luisa Tetrazzini né di Tito Schipa, a ognuno dei quali è consacrato un long play a 30 cm. Della Tetrazzini, che Adelina Patti ammirò e prelesse a succederle, possiamo ascoltare il canto vigilato, interiore, privo di civetterie e tuttavia, nei momenti di pathos, così penetrante. L'esteso programma comprende brani tratti da opere di Rossini, Donizetti, Bellini, Verdi, Bizet e Meyerbeer. Citiamo *Una voce per Ah! no*, *Il mio padrone*, *Il mio re*, *Caro nome tra le arie più riuscite*. Il concerto di Schipa è limitato a un repertorio più leggero e questo dimostra l'acume della rievocazione perché l'indimenticabile tenore, con quel suo fuoco giovanile, il timbro aperto e gli scatti senza freno era perfetto più nelle canzoni che nel melodramma. Ascoltare la voce di Schipa e i motivi in voga ventitrenta anni fa procura gioia e malinconia. Ecco i vecchi titoli: *Chi è più felice di me*, *Mandulinata a sera*, *Vivere, Amare e core*, *Torna prima, Serenata a Surriento*, *Comme facette mamma*, *Io e la luna*, *Addio mia bella Napoli*, *Villa triste*, *Canzona appassionata*, *Luna marina*.

RL. FL.

# La radio in America

(segue da pag. 17)

l'indispensabile strumento per l'affermazione commerciale di una canzone, le cose andarono liscie fino a quando la commissione Federale s'interessò al fenomeno. Allora saltò fuori che numerosi presentatori non agivano in buona fede, raccomandando soltanto l'acquisto dei dischi delle case discografiche, senza loro congrue somme per il «disturbo». Scoppiò lo scandalo del *payola*, un vocabolo che non si trova su nessun dizionario inglese ma che corrisponde alla nostra «bustarella». L'autorità, conscia della forte influenza esercitata dalla radio nella formazione dei gusti giovanili, furono intrasigenti. Si scatenò la caccia ai *disc-jockey* disonesti e molte testate della carta stampata, responsabile del clamoroso lancio che aveva imposto il *rock and roll*, fu costretto a concludere la sua carriera.

La situazione della radio americana è oggi tranquilla. In fondo, l'entrata in scena della TV le ha giovato, accelerando bruscamente il lento processo evolutivo. Le trasmissioni locali si sono «sganciate» dalle grosse stazioni di ascolto, che mandano più in onda i vecchi e costosi spettacoli che un tempo rendevano indispensabili i collegamenti. La musica, spesso incisa, è alla portata delle grandi come delle piccole imprese. Notevole è anche il panorama delle conversazioni eseguite da specialisti. Qualche anno addietro, il dottor Hauser, creatore di affrontabili teste, teneva una rubrica per diverse settimane: l'America dimagrita ascoltava il panoramista non sarebbe completo se si tacevano le maratone verbali indette dalle stazioni locali. Fra tanti programmi seri, esse dimostrano che il vecchio spirito americano non è affatto morto. Si tratta di imprese solitarie: un annunciatore parla davanti al microfono fino a crollare sfinito e morto di sonno. Egli stabilisce un record per la propria stazione. Non è un record di potere, è un tentativo di primato. Il primato mondiale sembra sia Dan Morgan, della stazione di Selma, in Alabama, che a partire dal 24 febbraio 1962 ha parlato per 202 ore, 48 minuti e 47 secondi prima di cedere addormentato. Il precedente record di 200 ore esatte resisteva dal 1959.

Le trasmissioni in FM e in stereofonia sono sempre più popolari. Il futuro della radio è rovente, e tutti i programmi colorati che hanno una certa età, è vivo il rimpianto per «i vecchi, cari programmi» del tempo che fu. Il direttore di orchestra Frank De Vol ha inciso un disco dedicato alle più celebri sigle musicali con uniche: il successo è stato tale da giustificare un secondo microscopio. Rimpianti a parte, la radio è cresciuta e tornare indietro non è possibile più di quanto si sia, non per una specie di «restoring» dopo avere sfruttato per una dozzina di anni le formule collaudate dalla radio, sta cominciando a maturare. In un futuro non troppo lontano si penserà con vaghezza alla «radio primordiale TV»: i dischi con i temi degli spettacoli televisivi ci sono già.

Ma questo significa solo che la nostalgia è nell'ordine naturale delle cose.

Gabriele Musumarra  
(fine)



# Non si deve essere disturbati davanti al video

**O** SI FA UNA COSA o se ne fa un'altra. O si chiacchiera o si guarda la televisione. Se si deve chiacchierare, si spegne il televisore, se invece si deve guardare la trasmissione si tiene la bocca chiusa.

Questo è il parere del capofamiglia. E non ha neanche tutti i torti. All'ora giusta si accende il televisore e comincia lo spettacolo, magari una cosa interessante, divertente, da ridere, insomma.

Le cose da ridere sono sempre quelle che ottengono maggior successo, insieme ai gialli, perché tengono tesa l'attenzione, e guai a perdere una parola. Si perde il senso della faccenda se è un giallo, e se invece è una cosa da ridere, fa rabbia sentire il pubblico che scoppia a ridere per una battuta che si è persa.

Ma ecco che proprio mentre il comico parla, la moglie del capofamiglia si ricorda improvvisamente una cosa.

— A proposito — dice — ti sei ricordato di pagare la bolletta del telefono? Ai signori Prosit hanno tagliato i fili proprio ieri. Sai com'è lui! Di una distrazione incredibile. Aveva in tasca la bolletta da un mese e passa.

In quel momento scoppia una grande risata. Sul video si vede il pubblico che si torce dal ridere, e che batte le

mani. Si vede perfino uno del pubblico che dal gran ridere va a finire con la testa tra le ginocchia, e una signora che ha il cappellino fin sulla punta del naso.

Poi si vede di nuovo il comico con aria soddisfatta.

— Cosa ha detto? — dice il capofamiglia.

— Non ho sentito — dice il figlio — la mamma si è messa a parlare della bolletta del telefono proprio sul più bello e non ho capito una parola.

— Che bisogno c'è di parlare di certi argomenti proprio adesso? — dice il capofamiglia — non potevi aspettare più tardi? Abbiamo perso una battuta che ha fatto ridere tutti.

— Se ha fatto ridere tutti vuol dire che è una battuta scema — dice la moglie del capofamiglia.

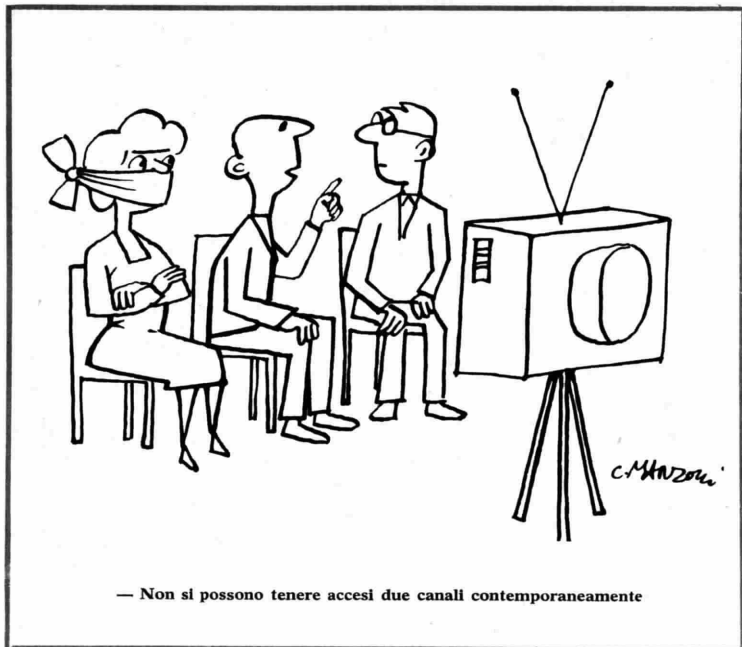
In quel momento scoppia un'altra risata, e nel calore della discussione ancora nessuno ha sentito niente.

E' inutile che stiamo a vedere la televisione se dobbiamo discutere sulla bolletta del telefono — commenta il capofamiglia sempre più arrabbiato.

— Se ti ricordavi di andarla a pagare — dice la moglie — non stavamo qui a discutere.

— E chi ti ha detto che non l'ho pagata?

— Che l'hai pagata potevi dirlo subito — dice la moglie.



— Non si possono tenere accesi due canali contemporaneamente

Il figlio scoppia a ridere, la madre dice che non è il caso di ridere per queste cose, il figlio dice che ha riso per la battuta che è riuscito a sentire alla televisione, ma non è creduto, così la discussione torna ad accendersi mentre il pubblico sul video si rotola dalle risate e tutta la famiglia ha l'impressione che il pubblico rida per quello che avviene nel salotto davanti al televisore.

Ma non in tutte le case succede la stessa cosa.

Ci sono telespettatori che durante la trasmissione dimenticano tutto, e specialmente quando il programma è interessante, restano in perfetto

silenzio e badano bene di non fare il più piccolo rumore.

In casa Cipellini, per esempio, nessuno si muove durante la trasmissione. Se c'è qualcosa di urgente da fare, come spegnere il gas, per esempio, perché il caffè sta bollendo, la signora aspetta il momento in cui sembra non debba accadere niente d'importante, allora si alza, corre in cucina, spegne il gas e torna di corsa davanti al televisore.

— E' successo niente? — domanda.

— Niente. Lei non ha ancora detto che è scappata di casa. Il caffè è pronto?

— Sì, è pronto.

La signora siede perché sul video comincia una discussione interessante, poi volano alcune sberle e la protagonista si butta sul letto a singhiozzare.

— Intanto che piange vai a versare il caffè — dice il signor Cipellini.

— Se succede qualcosa chiamatemi — dice la signora Cipellini. Si alza e corre in cucina a versare il caffè, ma, proprio mentre lo sta versando, qualcuno in salotto grida che sta arrivando il marito con la rivoltella spianata. La signora abbandona il caffè e corre davanti al televisore.

Una volta tutta la famiglia Cipellini stava assistendo a un giallo televisivo. Un gangster stava appostato all'angolo di una strada con la rivoltella in pugno.

— Sento odore di bruciato — disse la signora Cipellini.

Dalla porta della villa, sul video, uscì un signore in compagnia della moglie e si avvicinò all'auto, aprì lo sportello, aiutò la moglie a salire e salì a sua volta, poi l'automobile si mosse.

— Dovresti andare a vedere cosa brucia — disse il signor Cipellini.

L'automobile percorse una cinquantina di metri, poi risuonarono alcuni colpi di rivoltella, l'automobile sbandò e andò a sfasciarsi contro un palo. Dai rottami uscì la mo-

glie del protagonista e si mise a strillare.

— Carmela vai a vedere tu — disse il signor Cipellini.

Un poliziotto si mise a fischiare, arrivarono automobili della polizia. Il gangster si mise a correre, saltò un muretto e si nascose dietro alcuni bidoni della spazzatura.

Carmela si alzò, uscì di corsa e rientrò subito dopo.

La moglie del protagonista stava indicando ai poliziotti da che parte erano venuti i colpi di rivoltella. I poliziotti cominciarono l'inseguimento. — Brucia la tenda del salotto — disse Carmela.

Il gangster riprese la fuga, si infilò in un tubo, uscì dall'altra parte, saltò su una piattaforma e salì su una scala antincendio.

— Bisognerebbe chiamare i vigili del fuoco — disse la signora.

— Proprio adesso — disse il signor Cipellini alzandosi in piedi.

Arrivò fino alla porta del salotto senza abbandonare con lo sguardo il televisore. Si tratteneva sulla soglia, mentre il gangster saltava su un tetto, correva sul cornicione di una casa. Colpi di rivoltella risuonarono nell'altoparlante. Dall'altra parte del cornicione alcuni poliziotti si slanciarono verso il gangster che fu costretto a tornare sui suoi passi. Altri poliziotti arrivarono da un'altra parte.

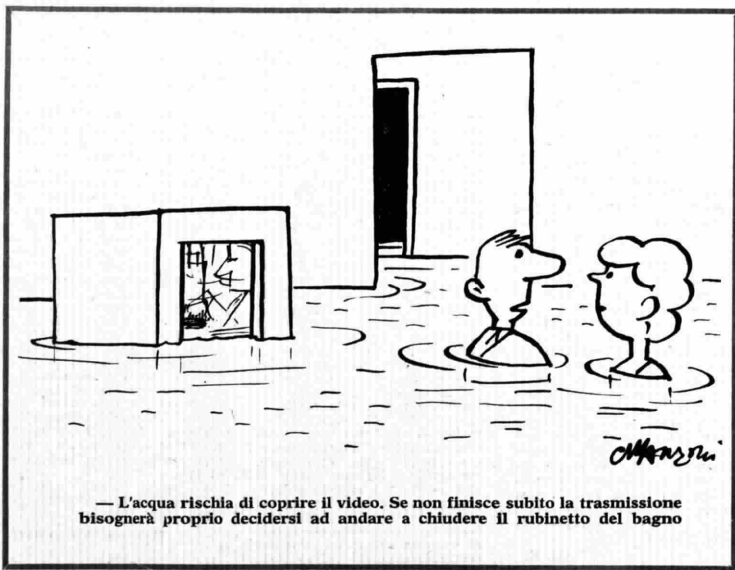
E prendetelo, porca miseria! — gridò il signor Cipellini che doveva telefonare ai vigili del fuoco.

Poi si precipitò al citofono, disse alla portinaia di telefonare ai vigili del fuoco perché lui non sapeva che numero chiamare, poi aprì la porta del pianerottolo e tornò di corsa davanti al video.

— Ho aperto la porta — disse — così quando arrivano i vigili del fuoco non dobbiamo andare ad aprire. L'hanno preso?

— Non ancora. E rimasero davanti al video col fiato sospeso.

Carlo Manzoni



— L'acqua rischia di coprire il video. Se non finisce subito la trasmissione bisognerà proprio decidersi ad andare a chiudere il rubinetto del bagno

# QUI I RAGAZZI



cura di Rosanna Manca



La maschera Pantalone, come appare in un'antica stampa

## Una nuova serie dell'«Album dei francobolli»

televisione,  
venerdì 8 febbraio

Come molti ricorderanno, nel settembre e ottobre dello scorso anno, sono andate in onda cinque trasmissioni dedicate ai giovani filatelisti, dal titolo L'album dei francobolli. Furono allora presentate cinque collezioni a soggetto e più precisamente: Lo zoo di carta con francobolli di animali, Dalla terra alla luna, con francobolli di posta aerea, Il giardino in filigrana, con francobolli che rappresentavano bellissimi fiori, Pinacoteca in miniatura, con francobolli che riproducevano quadri, ed in ultimo la serie dello Sport. Data la favorevole accoglienza riservata a questo ciclo di trasmissioni, la TV dei ragazzi ha preso l'iniziativa di presentare una nuova serie de L'album dei francobolli sempre curata da Lina Palermo e Nino Bruschini e presentata da Aldo Novelli e Anna Maria Ackermann.

La prima trasmissione del nuovo ciclo è andata in onda il 1° febbraio ed è stata dedicata ai grandi navigatori, e precisamente al periodo che va dalla mitologia a Cristoforo Colombo. La presentazione è cominciata con francobolli che rappresentavano le antiche piroghe e i kajak esquimesi. Della serie egiziana sono stati mostrati dei valori postali che riproducevano navi e navigatori egizi e fenici e sono anche stati descritti alcuni dei viaggi compiuti, sempre dagli antichi egiziani, attorno all'Africa. Proseguendo nel tempo, si è passati al periodo romano con francobolli dedicati alle famose colonne rostrate e alla flotta di Augusto in navigazione. Anche i grandi navigatori vichinghi

hanno avuto una larga rappresentazione filatelica in modo particolare da parte della Norvegia e dell'Islanda. Nel caso dei vichinghi sono stati anche illustrati alcuni dei loro famosi



La signora Ziegler, capitano di fregata della marina americana, partecipa alla trasmissione «L'album dei francobolli» in onda venerdì

Cento fiabe per Serena

## Carnevale in viaggio

radio, mercoledì 6 febbraio  
ore 16, programma nazionale

Una famiglia di attori girovaghi, che con un carrozzone gira da un paese all'altro facendo delle recite e ricavandone giusto il denaro per vivere, durante il Carnevale giunge in una grande città. Allo spettacolo assistono molti spettatori mascherati che si divertono soltanto a deridere i poveri girovaghi. Tra le maschere si sono nascosti due consiglieri del re che, preso in disparte l'attore più vecchio della compagnia, gli confidano che l'erede al trono, un ragazzo incapace di sorridere perché annoiato di tutto, è tenuto quasi sempre nascosto al popolo. Ma, in occasione della grande festa che si darà a Corte il Giovedì grasso, egli dovrà per forza apparire in pubblico. I consiglieri pregano quindi i girovaghi di aiutare il principino, e farlo sorridere. Le sale saranno tutte aperte per le danze, ma in una, invece di ballare, gli attori potranno dare uno spettacolo. Si spera che l'erede al trono — che non ha mai veduto nulla di simile — riesca finalmente a divertirsi.

Gli attori accettano l'invito e il principe assi-

ste alla recita. Le maschere fanno di tutto per divertire il principe. I cortigiani applaudono gli attori, ma il giovane, sdegnoso, è solo capace di umiliarli. I girovaghi tacciono, ma Colombina interviene e, sia pure rispettosamente, gli fa osservare che nessuno, neppure un erede al trono, deve essere senza cuore. Dopo di che se ne vanno.

Il giorno seguente il principe va a trovare gli attori che lo accolgono festosamente tra loro e lo pregano di dividere con loro il pranzo. Colombina è gentile e, cosa che non guasta, è anche un'ottima cuoca. Pantalone spiega al principe che, per quanto dura sia la loro vita, essi riescono ad essere felici e allegri. Il principe, affascinato, decide, seduta stante, di abbandonare tutto e partire con loro. Ma i girovaghi non accettano. L'incontro con il principe li ha resi felici, ma la loro vita è quella di girare il mondo, mentre il ragazzo ha il dovere di prepararsi per diventare un buon re. Ognuno ha il suo destino: tutto sta nel cercare di accettare con serenità i propri compiti. I girovaghi promettono però al loro nuovo amico di tornare ogni anno a trovarlo; anzi egli potrà passare con loro una intera giornata nel carrozzone.

viaggi. Nel capitolo dei Grandi navigatori non si poteva certo dimenticare colui che è stato uno dei più famosi: Marco Polo. A lui le poste italiane hanno dedicato una serie di due francobolli, del 1954, in occasione del settimo centenario della nascita. Una ampia rappresentazione filatelica è stata naturalmente dedicata dai Paesi di tutto il mondo a Cristoforo Colombo, ultimo grande navigatore ricordato nella prima puntata.

Nella seconda trasmissione, si parlerà dei viaggi compiuti dal grande navigatore genovese. Si passerà successivamente a Vasco De Gama diffusamente celebrato dalla filatelia di tutto il mondo. Altro grande navigatore ricordato in questa rassegna è il fiorentino Amerigo Vespucci con vari francobolli e l'illustrazione dei suoi viaggi. Dopo Vespucci un altro nome famoso: Ferdinando Magellano, portoghese. Si giunge così a Giovanni Caboto, veneziano, per arrivare all'inglese Giacomo Cook che chiude la seconda puntata.

Nel corso di questa trasmissione, Novelli intervisterà una signora che si è arruolata nella marina americana durante l'ultima guerra e che, in seguito, ha continuato la carriera in servizio effettivo partecipando tra l'altro anche alla campagna di Corea, raggiungendo il grado di capitano di fregata. Si tratta della signora Ziegler, particolarmente interessata alla filatelia poiché una sua antenata ha avuto l'onore di venire rappresentata su di un francobollo avendo salvato la vita al Capitano Cook. Quest'ultimo, durante una battuta di caccia, fu accecchiato e fatto prigioniero insieme ai suoi uomini dagli indiani. Portato davanti al capo tribù venne condannato a morte, ma la figlia del capo (che era l'antenna) del Capitano Cook (Ziegler) si buttò ai piedi del padre chiedendo ed ottenendo clemenza. La signora Ziegler, forse anche a causa di questo avvenimento filatelico straordinario per la sua famiglia, ha una grande passione e competenza in materia ed ha curato personalmente alcuni interessanti cataloghi di francobolli.

## teleflash

... «Arabella e la sorella», il programma curato e interpretato da Sandra Mondaini tornerà, in una serie di dieci trasmissioni, nel secondo trimestre del 1963. Arabella, che già tutti conoscono e che ha divertito nelle precedenti edizioni migliaia di ragazzi, continuerà ad essere la protagonista di varie scenette durante le quali ne combinerà un sacco e una sporta, sempre pronta però, alla fine, ad ammettere i propri errori. Anche la parte della sorella maggiore di Arabella sarà interpretata dalla Mondaini, che, in tal modo, avrà la possibilità, prendendo lo spunto dalle monellerie di Arabella, di impartire garbate lezioni di buon comportamento e di educazione a tutti i bambini. E non mancherà certamente Miclo Griglio, il simpatico pupazzo (anche lui già ben conosciuto) che sa tutto dei ragazzi e che sarà sempre disposto a dare ottimi consigli e suggerimenti a tutti i suoi amici lodando coloro che sono stati bravi e hanno dato prova di buona volontà.



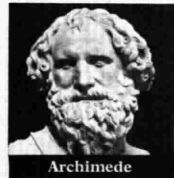
Sandra Mondaini



Robin Hood

... I telefilm di avventure, sono sempre, si sa, la passione dei ragazzi. Ecco quindi tornare sul video Robin Hood in una serie di tredici episodi che narrano le vicende del celebre «Arciere verde», dal suo ritorno dalla Terra Santa dove ha combattuto a fianco di Re Riccardo, fino al giorno in cui lo stesso Riccardo torna in patria e mette fine al complotto, ordito contro di lui.

... Verrà realizzata inoltre, sempre nei prossimi mesi, un'altra serie di cinque telefilm che interesserà certamente i ragazzi più grandicelli. Si tratta di film imperniati sulla vita di grandi scienziati che hanno contribuito, mediante i loro studi, al progresso dell'umanità. Il primo ciclo di biografie sceneggiate sarà dedicato ad Archimede, il famoso scienziato nato a Siracusa verso il 287 a.C., studioso di fisica e di geometria; a Plinio, il grande



Archimede



Volta



Watt

naturalista e scrittore latino; a James Watt, nato in Scozia nel 1736, studioso di meccanica; ad Alessandro Volta, l'illustre fisico italiano inventore della pila elettrica; ed infine a Van Leeuwenhoek, cui si deve la scoperta del microscopio.

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA

## Le sfilate romane

Tailleur da pomeriggio in seta imprimée dai toni rosa antico e blu porcellana. La giacca termina con un effetto di cintura cannetée



E' confezionato con lana bianca e nera questo originalissimo completo da pomeriggio. La princesse molto lineare è arricchita da una giacca sette-ottavi impunturata e dalla forma geometrica. I due modelli presentati in questa pagina sono creazioni di Alberto Mosconi

# E LA CASA LA DONNA E LA CASA

**Sbocciano nel gelo i delicati fiori della moda primaverile**

**L**e collezioni romane sono state presentate sotto una pioggia gelida che più ha fatto apprezzare la speranza di poter presto indossare abiti leggeri, dai colori gai e gradevoli da portare, per la loro leggerezza elegante che concede grande libertà ai movimenti. In queste pagine vi presentiamo insieme un'anteprima della moda primaverile ed alcuni fra i modelli sfilati sulle pedane di Roma che sono apparsi più indicativi delle nuove tendenze.

◀ Ancora di Alberto Mosconi questo soprabito in lanetta giallo oro dalle caratteristiche maniche avvolgenti. La linea è leggermente svasata. Notare i tre bottoni che formano un motivo dominante

Abito elegante in lanetta marrone: la gonna ha la vita molto alta e trattiene la camicetta di chiffon della stessa tinta, che dietro si arricchisce di un effetto blusante. E' un modello di Luciani ▶





# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA

## Bilancio delle sfilate romane

**L**a Camera Sindacale della Moda, da poco tempo funzionante, ha già incominciato ad inquadrare i problemi della moda italiana. Le sartorie che vi hanno aderito, di buon grado ne hanno accettato il regolamento. Alcune case di alta moda romane hanno scelto di rimanere nella capitale per presentare le loro creazioni, molte altre si sono recate a Firenze per sfilare nella sala bianca di Palazzo Pitti. Il Centro Romano Alta Moda Italiana e il Centro di Firenze per la moda italiana, finalmente d'accordo, hanno organizzato le manifestazioni nel migliore dei modi.

Fra le sartorie rimaste a Roma, il successo più significativo lo ha avuto Fernanda Gattinoni per la classica signorilità, qualche volta venata d'impermeabilità, della sua collezione. Il fez da bersagliere è il leit-motiv di tutta la sfilata: in chiffon, in paglia, in seta, in tulle col pompon formato da un fiocco, un mazzetto di fiori, un frutto ed attaccato ad una lunghissima « cordella » dello stesso materiale con cui è confezionato il fez. Molti imprimes, da lei stessa creati, con motivi insoliti ma di effetto sicuro: il canneté delle sedie viennesi stampato in grigio e bianco, in rosa e verde, in bianco e nero. Molti ricami sugli abiti di lino: grosse ciliegie, fiorellini ingenui, disegni geometrici. Da ricordare: un finto tailleur in lana celeste (si tratta di una principessa con giacchino unito); un abito da cocktail in seta imprimée rosa su rosa (il vestito molto liscio, sul dietro è arricchito da un doppio nodo che esce dallo spacco del soprabito); un modello da sera lungo ed affusolato in lino bianco con cintura e « sottolineatura » della scollatura a balcone in raso nero. Ogni creazione di Fernanda Gattinoni è valorizzata dai gioielli di Carousel, sempre intonati e sempre accessibili per il prezzo.

Baratta, il mago dei tailleurs, ha basato la sua collezione su questo « capo » indispensabile nel guardaroba femminile: tailleurs da mattino in lana leggera e dai toni gai, tailleurs da pomeriggio e da sera in tessuti più preziosi. Grande varietà nelle giacche: corte e minute davanti, gonfie sul dietro; lunghe ed attillate in modo da ricordare, con la loro linea, il tappo da spumante; a gilet, chiuse al punto naturale della vita oppure a campanula, con l'ampiezza proiettata sul davanti.

Una linea sofisticata, adatta ad un particolare tipo di donna (longilinea, raffinata, senza preoccupazioni finanziarie) e

caratterizzata da una « costruzione » piramidale, quasi egizia: un busto minuto, maniche ampie come mongolfiere, gonne fascianti e fruscianti. Questa è la linea di De Barentzen. Straordinari i cappelli di monsieur Gilles: molto grandi o a casco coloniale, tipo melon o imprigionati in velette, spesso lunghe sino alla cintura. Raffinati i colori: scelti nelle tinte pastello (rosa, mauve, blu cielo, marrone tenue) o decisamente orientati verso il bianco ed il nero. Le aconciature, romantiche e con un alto chignon, intonate alla linea di De Barentzen sono di Filippo.

Delle Fontana, che in un primo tempo avevano deciso di sfilare a Firenze, ma che poi hanno preferito rimanere a Roma, ammirabili i tessuti creati appositamente modello per modello. I modelli, elaborati sul dietro e audacemente scollati (sempre sul dorso) sono confezionati in lane leggere, in lino, in organza di shantung, spesso stampati e quasi sempre hanno colori in esclusiva: fragola ed azzurro in toni diversi. Motivi di grembiule

che risalgono sul dietro, formando giacca; giacche corte con bordi accentuati o con una balza; vita alta e scivolata.

Di Luciani si può dire che per la sua indipendenza, il suo anticonformismo e le sue frequenti ribellioni ricorda gli atteggiamenti (ma non la linea) di Coco Chanel. La sua collezione, denominata « sagittario » è una collezione fiume con numerosi modelli, tutti creati in modo da poter essere indossati dalla gran dama e dalla sartina, dalla studentessa e dall'attrice. I suoi modelli seguono, quasi tutti, un movimento ad arco che allarga leggermente il dorso così da mettere in evidenza il corpo, sempre più slanciato fra giochi di pinces che partono dalle spalle ed accompagnano la figura sino all'orlo della gonna. Colori gai, brillanti come il giallo-zolfo e l'arancione, il rosa carico e l'azzurro deciso. Pochi stampati. Tailleurs con giacche allargate sulle spalle e gonne spesso a pieghe o canneli. Ricami sugli abiti da sera, tono su tono.

Mila Contini

La tendenza della linea di Baratta, classica e giovanile, è definita da questo disegno



Per le serate importanti Luislele ha creato un'aconciatura classicheggiante. Capelli rialzati al sommo del capo con morbidi boccoli, che possono essere ottenuti con posticci. Particolarmente adatta alle donne bionde

Completo in tela rosso-corallo. La giacca è lenta con un motivo di orlo a giorno come alla scollatura della principessa. Cappello a cono in paglia con nastro di chiffon. Il modello è una creazione Fontana



# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA LA DONNA



Di Luciani il tre pezzi in leacrli scozzese. Giacca a mantellina, bordata in scozzese sbieco; gonna dritta e blusa in jersey molto accollata, verde smeraldo. E' un modello di tono sportivo per il mattino



Due pezzi in lana bianca e nera. La giacca è completata da una mantella foderata in jersey di lana rossa. Cappello rosso in velluto e seta. Il modello, che affida l'effetto al colore, è di Alberto Mosconi



De Luca presenta una principessa di leacrli marone bruciato, abbottonata sul corpiño. La giacca, a pipistrello, è chiusa da un grosso bottone, identico per colore a quelli della principessa



Dalla rubrica radiofonica di Luciana Della Seta  
in onda la domenica sul «Nazionale» ore 11,25

## Cosa pensano i giovani del matrimonio

(dalla trasmissione del 13 gennaio 1963)

**Prof. Dino Origlia** - Docente di psicologia dell'età evolutiva e pedagogia all'Università di Stato di Milano. — Mentre per le ragazze il marito e l'età da marito hanno un significato ben preciso nel curriculum della loro esistenza, si potrebbe dire che per gli uomini la questione del matrimonio o del non matrimonio ha un'importanza secondaria. Cioè, si ritiene ancora che l'uomo possa avere come mèta della sua esistenza l'affermazione di se stesso, la carriera, il lavoro, il guadagno e il successo. Oggi però la situazione si va abbastanza equiparando, perché i matrimoni aumentano statisticamente e diminuiscono gli scapoli. Infatti, la figura del giovane che preferiva vivere da scapolo, che si riteneva fortunato se si salvava dalla co-

siddetta trappola del matrimonio, che voleva godersi il celibato fino alla fine, divertendosi fino all'età matura (salvo a concludere poi dei matrimoni piuttosto infelici) è una figura che si va facendo piuttosto sbiadita e va scomparendo. Anche gli uomini pensano seriamente all'opportunità del matrimonio nella loro esistenza. Ciò dipende forse dalla nuova posizione psicologica, oltre che sociale, che la donna ha assunto agli occhi dell'uomo. Incominciamo ora il nostro giro di opinioni e sentiamo il signor Pistilli.

**Sig. G. Pistilli** — Io ho 29 anni e la mia fidanzata 18.

**Prof. Dino Origlia** — Undici anni di differenza. Non rappresentano una differenza enorme, ma vanno un poco oltre

la media statistica della differenza di età. La sua fidanzata quindi ha solo 18 anni; questo non le crea dei problemi circa una presunzione di immaturità nella sua fidanzata?

**Sig. G. Pistilli** — No, perché vedo che lei già considera i problemi connessi a questa nostra differenza; ha riflettuto...

**Prof. Dino Origlia** — Quindi è già abbastanza matura. Voi qui presenti, sposerebbe una ragazza di 18 anni? Dico in teoria, perché quando si è innamorati non si fanno calcoli. Sempre in teoria, la ritereste matura per un matrimonio o la preferireste un po' più in là con gli anni?

**Sig. G. Cambieri** — Io, se avessi una fidanzata di 18 anni, preferirei aspettare qual-

che anno. Non farei un problema della differenza di età; però vorrei aspettare 1, 2 anche 3 anni.

**Sig. R. Valiani** — Io ho 23 anni; sono laureando in Giurisprudenza. Sempre parlando astrattamente, direi che, se la ragazza è una studentessa, a 18 anni è troppo giovane; invece se la ragazza lavora o ha già assunto determinate responsabilità, penso che l'età di 18 anni non sarebbe da considerarsi una condizione sfavorevole.

**Prof. Dino Origlia** — Continuando col signor Pistilli: c'è la questione sull'educazione dei futuri figli che è abbastanza interessante. Secondo lei, dei suoi figli che verranno dovrà occuparsi interamente sua moglie?

**Sig. G. Pistilli** — Fino all'età di 4-5 anni, sì. Insomma, prima che il bambino incominci a andare a scuola.

**Sig. N. Valota** — Io ho 24 anni e sono laureando in Fisica. A proposito dei figli, secondo me è difficile per un padre che ha 30 anni di differenza da suo figlio seguirlo e capirlo. Quando il ragazzo arriva ai 15 anni e si incomincia a porre i problemi, il padre, avendo 45 anni, questi problemi non li sente più e non si rende conto che il suo figliolo

può avere opinioni completamente diverse dalle sue: opinioni verso la cultura, la politica, opinioni sociali. Qualsiasi cosa che fa parte dell'animo del ragazzo, della vita del ragazzo, facilmente gli sfugge.

**Prof. Dino Origlia** — Quindi lei è favorevole al matrimonio fra giovani, per avvicinare le generazioni.

**Sig. N. Valota** — Io penso che fra il padre e il ragazzo non dovrebbero esserci più di 25 anni di differenza.

**Prof. Dino Origlia** — Nei riguardi del primo figlio, naturalmente!

**Sig. N. Valota** — Questo è poco importante. Noi ad esempio siamo 6 figlioli e abbiamo visto che le idee, i gusti, le opinioni dei primi due venivano assimilate e trasmesse agli altri, per cui si formava uno spirito di corpo e anche un'unità di pensiero.

**Prof. Dino Origlia** — E' molto giusto e molto interessante quello che lei ha detto. Comunque, il matrimonio fra giovanissimi può avere degli svantaggi; per questo è molto discusso.

**Sig. N. Valota** — Un altro vantaggio del matrimonio in

(segue a pag. 66)

# Personalità e scrittura

*me fuori all'etere  
le risposte di essere*

**Anime in pena** — Si può essere « anime in pena » per cause d'ogni genere: ansie, dolori, difficoltà finanziarie, malattie, ostacoli sociali ad una progettata unione, ecc. E lo si può essere anche per questioni di temperamento, per l'impossibilità di trovare un buon accordo, per l'incapacità di sopportare i contrasti, per divergenza d'idee, per non saper godere il bene che si ha, e via di seguito. In sede grafologica gli elementi controllabili si limitano ai fattori personali; è questo il lato del problema che qui importa chiarire. E non mancano davvero le caratteristiche significative al riguardo, in massima parte offerte dalla scrittura maschile. Se a motivi sfavorevoli esteriori si aggiunge la complicazione di un carattere che non li ha il dono di creare per sé e per gli altri quel tanto di armonia duratura che è la fonte principale del vivere bene, i guai si moltiplicano. Si può essere un individuo attivo, intelligente, degno di considerazione, magari ardente di passionale affettiva e capace di dedizione e non saper dominare i difetti gravi della propria natura nervosa, intollerante, aspra, orgogliosa, ostinata, disuguale, inquieta, turbata da conflitti interiori di superiorità e d'inferiorità. Da parte femminile è di tutta evidenza l'atteggiamento difensivo di chi si trova combattuto tra forze contrarie e quindi impedito nella libera espansione del proprio essere. Una donna semplice ed affettuosa, che vede forse nell'amore l'unica sua ragione di vita, alquanto sprovveduta di facoltà superiori, potrebbe già considerare una pena il trovarsi sotto l'influsso di un'indole diversissima dalla sua, magari disposta a lottare per lei ma anche capace di durezza, di pretese di volontà opprimente, di scatti incontrollati, di critica severa. Si può tentare, caso mai, di correggere gli errori che più possono portare danno ad un legame da protrarre nel tempo.

*Compagno*

**Azucena** — Anche soltanto conoscendola attraverso la grafia posso rendermi conto io pure che la sua natura manca di « frizzante », come le dicono quelli che la conoscono personalmente ed hanno modo di valutarne le manifestazioni. Il tracciato presenta, infatti, un aspetto turgido ed osteso ma la sovrabbondanza di tratti e di curve non deve trarre in inganno essendo un'espressione di ampollosità e di esuberanza emotiva anziché di vivacità energetica. Lei ha molta fantasia, calda sensorialità, tendenza all'edonismo, desiderio d'espansione vitale, insieme ad una gran dose di compiacimento e di orgoglio personale. La volontà resiste unicamente perché sferzata da lusinghe, ambizioni, sogni di gloria. Ma è povera di energie interiori, scarsa di sensibilità nervosa e di vigore attivo. Qualunque sforzo che debba sostenere viene subito compensato da un molle adagiarsi nella beatitudine dell'indolenza. Le va riconosciuto un notevole talento artistico facilitato da una mentalità malleabile e da un caldo temperamento. E' quindi presumibile che quella dell'arte sia la sua strada; lo esige anche l'avidità di successo, il bisogno di tenere molto posto e la speranza di un'esistenza a largo raggio. Sarà prevalentemente artista di genere drammatico per quel fondo di tristezza che le è innato; con un'impronta più sensuale che spirituale, più a tinte forti che delicate, e... buon ultimo, non certo di modeste pretese.

*me verso non*

**M. Pino** — Lei anela talmente a dare libero sfogo al suo carattere estremamente estroverso da sentirsi, certo, come chiuso in una morsa nel sottostare ai limiti imposti dallo studio e dal dovere. Costringerla a meditare, a concentrarsi, ad approfondire è lo stesso che metterla in catene, finché non avrà il criterio necessario per capire da solo che la vita non è fatta di miraggi, di passatempi, di dilettantismi, di millanterie. La mancanza di volontà e di amor proprio mi pare dovuta, in parte, ad un indirizzo culturale non confacente; la severità ed il rigore scientifico non si adattano alla sua mente sbandata; ed anziché agire come freno influiscono depressivamente sulla sua psiche. La grafia presenta tutti i segni di un'intelligenza che potrebbe rendere molto se tenuta in equilibrio ed esercitata con giudizio. Inconcludente se lasciata a briglia sciolta o fiaccata dalla pigrizia. Soggetto all'indolenza od al nervosismo, impaziente di novità, teso verso il mondo esteriore, irreflessivo, suggestionabile ma non arrendevole ai consigli dei più esperti, anzi animato sempre da spirito di contraddizione, c'è solo da sperare che si trovi alla fine di una fase transitoria, una specie di crisi giovanile che esaspera i difetti basilari. Ma intanto perde un tempo prezioso, si crea difficili condizioni ambientali, e si trova scontento di tutto. Lo studio non è il suo forte; si sentirà più a suo agio nella vita attiva ed animata, ma per riuscire onorevolmente ci vuole buon senso, ragionevolezza e controllo.

**Lina Pangella**

Scrivere a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Bramante, 28 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA

(segue da pag. 65)

età giovanile è che quando quasi tutti i figli hanno lasciato la casa paterna, cioè quando il genitore ha circa 55 anni e ha ancora davanti a sé una ventina d'anni di età da vivere tranquillamente insieme alla moglie, gli rimane un margine di tempo per parlare insieme, per vivere in serenità quella vita che i coniugi hanno maturato negli anni in cui hanno educato i figli.

**Prof. Dino Origlia** — Sarebbe una seconda fase del matrimonio, che ha degli aspetti interessanti e sereni.

Queste vostre opinioni sono senza dubbio indicative di un atteggiamento molto maturo. E ora vorrei porre al dottor Ranci un quesito circa il valore delle relazioni sentimentali prematrimoniali, cioè dei flirt che ci sono stati prima del matrimonio, nei confronti dell'uomo e nei confronti della donna. Lei trova che queste esperienze, quando rimangono nei limiti onesti, beninteso, possono essere utili o negative per l'intesa fra i coniugi?

**Dottor P. Ranci** — Io ho 24 anni, sono assistente universitario, fidanzato. Riguardo alla domanda che mi è stata posta io sarei senz'altro negativo, senza nessuna distinzione di

Sesso. Ritengo che le esperienze in genere lascino una impronta negativa, sia sul futuro marito che sulla futura moglie. Direi addirittura che non è tanto negativa l'esperienza in sé, quanto il fatto di considerare lecita l'esperienza stessa. Io penso che una persona che considera lecita e buona un'esperienza di questo genere non abbia un'idea sufficientemente alta o sufficientemente seria del matrimonio.

**Prof. Dino Origlia** — Guardi che non si tratta di pensarla prima; ma possono esservi delle esperienze sentimentali che poi finiscono per qualche ragione pratica. Ci si può innamorare di un'altra persona. Che cosa si deve pensare di quello che c'è stato prima?

**Dott. P. Ranci** — Dipende dai limiti; ma comunque niente di male, se la cosa è stata fatta con intenzioni serie, cioè se quando la relazione sentimentale è cominciata si pensava di condurla fino al matrimonio.

**Prof. Dino Origlia** — Invece, l'esperienza realizzata a fine di divertimento (sempre nel lecito) le pare valida?

**Dott. P. Ranci** — Senz'altro, non valida.

**Sig. A. Gurrieri** — Sono d'accordo.

**Sig. R. Valiani** — Io direi più o meno lo stesso. Penso che in un determinato soggetto può non aver lasciato nessuna traccia; in altri soggetti può aver lasciato delle conseguenze.

**Sig. N. Valota** — Io dissento subito. La serietà è una cosa essenziale, perché è formativa; però si sa che tra una ragazza seria e un ragazzo serio è più spesso la ragazza seria a cambiare idea, perché l'educazione che viene impartita in genere alle ragazze non le forma abbastanza per sapere scegliere bene, per saper decidere in modo giusto. Può sembrare assurdo, eppure io sarei molto contento se la ragazza avesse un'esperienza sentimentale prima del matrimonio, perché questo le darebbe una visione matura di ciò a cui va incontro. In genere si dice che le ragazze possono benissimo stare a casa a filare, a tessere e a fare di cucina e l'uomo invece a divertirsi. Questo non è vero, perché l'uomo, se vuole andare incontro seriamente al matrimonio, in una società in cui gli è più facile poi fare delle sciocchezze, deve formarsi una rigida disciplina.

## Arredare

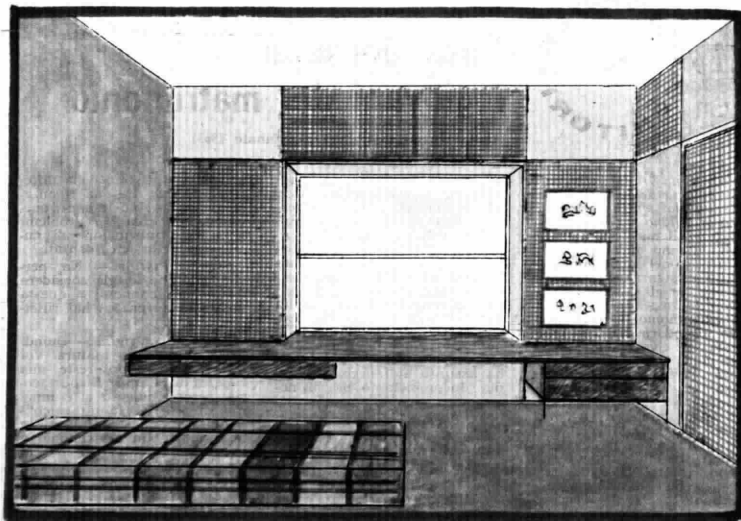
## Uno studio

**V**orrei, per mio figlio, una camera-studio moderna, abbastanza originale. Premetto però che ho pochissimi soldi e vorrei limitare al massimo, l'acquisto di pezzi nuovi, per utilizzare, invece, quanto già possiedo.

Credo di aver ideato una soluzione che risponde a quanto desidera: semplicità massima, colori freschi e luminosi, spesa relativamente modesta. Di nuovo infatti vi è soltanto il lungo mobile libreria piazzato sotto la finestra. Il mobile sul lato destro è dotato di una fila di cassetti che possono essere utilizzati a piacere. Il piano della scrivania, prolungato su tutta la parete, è molto comodo in quanto può servire per disporvi in bell'ordine libri, una lampada, oggetti vari. La finestra, libera di tende, è inquadrata da stuoie in canne, alternate in modo da formare sulla parete una specie di scacchiera. Il motivo si ripete sulla parete a fianco,

dove la superficie della porta è stata ricoperta da una stuoia. L'idea della stanza è tutta qui, in questo alternarsi di superfici verde pisello e marrone chiaro: poche stampe scelte sono appese alle pareti; il pavimento è ricoperto in linoleum di un verde più intenso. La coperta del sofà letto è in canapa scozzese nei toni verde, marrone, arancio, nero. La vecchia poltrona troverà una logica sistemazione di fronte alla scrivania: sarà opportuno ricoprire il tessuto, ormai consumato, con un fustagno di un bel color ruggine. Può utilizzare le seggiole rustiche impagliate ed il vecchio cassettoni di casa, appoggiandoli alla parete di fronte alla finestra. Niente luce centrale, solo una lampada da ufficio sulla scrivania ed una seconda lampada sul tavolino posto di fianco al divano.

**Achille Molteni**



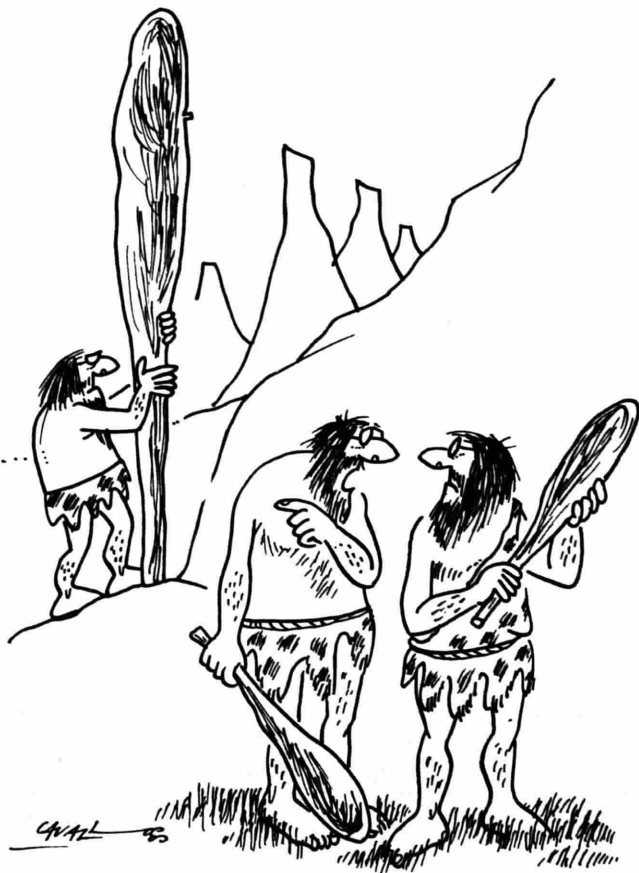
# RIMOSTRANZE



— Questa è la prova che vuoi cancellarmi dalla tua vita: hai inciso i nostri nomi sull'albero della gomma!

# in poltrona

## LA SOLITA STORIA



— La tribù di Gor ha un'arma dieci volte più potente della nostra.

# CAUSA ED EFFETTO



— Si capisce: deve avere il sonno piuttosto pesante.

# ANCORA IL CAVALLO



— E' uno stratega formidabile ma, forse, di idee alquanto antiquate.

# TUTTE LE STRADE PORTANO A ROMA



... effettivamente.





i pavesini sono  
così buoni, così leggeri,  
così nutrienti.  
tenetevi su coi pavesini,  
perchè nei pavesini  
c'è tutta la sostanza  
dello zabaione!  
tenetevi su coi pavesini!  
a casa, a scuola, in ufficio,  
in viaggio, in vacanza  
o sul lavoro,  
di mattina o di sera,  
in montagna o al mare,  
in aereo o in bicicletta,  
tenete sempre  
a portata di mano i pavesini:  
**lo zabaione condensato**

**TENETEVI  
SU  
COI PAVESINI**



**PAVESI**

**È  
SEMPRE  
L'ORA  
DEI  
PAVESINI**

